

# ژوندون

وزارت اطلاعات و کلتور

A-P

77-938031



15521/0271yco

شنبه ۱۳ دلو ۱۳۵۸  
۶ فروردین ۱۹۸۰

شماره ۲۹ - ۱۶

سال سی و یکم

Ketabton.com

شیت  
استیدر و بیدار میخیز

قیمت یک شماره ۱۳ افغانی



متن بیانیه ملی و تاریخ بیک کما رمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و صدرا عظم جمهوری دموکراتیک افغانستان در باره منشی سیاسی دولت که بتاریخ شش جدی ۱۳۵۸ انتشار یافت.

بسم الله الرحمن الرحيم

وطنداران رنجکشیده و مسلمان افغانستان اسلام علیکم !

مردان و زنان قهرمان کشور !

از همه اولتر اجازه دهید، تا قبل از ارائه منشی سیاسی دولت و حکومت جمهوری دموکراتیک افغانستان، از طرف کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، شورای انقلابی و حکومت جمهوری دموکراتیک افغانستان از طرف خود اینجانب بیک کارمل عمیقترین تأثرات و همدردیها، عظیم ترین احترامات و درودهای آتشین را بمناسبت رنجهای بیکران و اشکهای خونین شما، بمناسبت حبس و زندان، تبعید و مهاجرت های جبری، زجر و شکنجه های وحشیانه و غیر انسانی، شهادت و کشتار جمعی ده ها هزار مردان و پسران ما، برادران و خواهران ما، دختران، پسران و کودکان ما که از طرف حفیظ الله امین میر غضب و بدستور مستقیم این جلاد آدمکش بعمل آمده به پیشگاه شما تقدیم بدارم. از سوی دیگر اعلام میگردد که حفیظ الله امین، این دشمن غدار الله و امین که بنام خدا و اسلام، بنام انسانیت و ملیت، بنام خلق و خلقی علیه خدا و اسلام، علیه انسانیت و ملیت، علیه خلق و خلقی و وحشیانه جنگید، این دشمن وطن و ضد ملی که اردوی آزادیبخش افغانستان را، بنفع دشمنان داخلی و خارجی پارچه پارچه کرد و پاره پاره کرد و سر باز آن، خورد شاهان، افسران قهرمان و جوانان ما را، هموطنان شرافتمند و زحمتکش ما را، به فجیعترین وضع به زندانها و کشتارگاهها فرستاد. حفیظ الله امین این نماینده (سی آی ائی) و جاسوس توطئه گر امپریالیزم امریکا، این خاین به وحدت حزب و دولت به قوای مسلح و انقلاب آزادیبخش شور، این قاتل و شیاد تاریخ که حتی در برابر شادروان نورمحمد ترهکی رهبر عزیز و بنیاد گذار شرافتمند حزب ما، نخستین منشی عمومی ح ۱۰ خ ۱۰ و نخستین رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان که نام بزرگش جاویدان باد! به میرمن بیمار، نجیب دلیرش و به خانواده شریفش رحم نکرد، استقلال افغانستان را مورد معامله ارتجاع خارجی قرار داد و معادل هزاران میلیون ثروت ملی ما را غارت و حیف و میل کرد، غیرت و شرف و ناموس مردم غیور و بانگ افغان را مورد تحقیر و توهین قرارداد برای ابد از صحنه زندگی وطن محبوب مسان افغانستان محو گردید و بنابر طوفان خشم و نفرت خلق، قهر و غضب ملت در دادگاه عادلانه انقلابی خلق و مستضعفین افغانستان یکجا با چند

چاگوش بسزای اعمال طاغوتی و شیطانی خود رسیده و میرسد. هموطنان ستمدیده ! اکنون در این لحظاتی که بر اساس اراده اکثریت مردم افغانستان وارد مرحله نوبنی از انقلاب ملی و دموکراتیک کبیر شور، میشویم دوران تاخت و تاز و حاکمیت دودمان امینی ها، این مستکبرین و خائنان به خلق و وطن پایان رسیده و جبهه ملی پدر وطن برهبری حزب دموکراتیک خلق افغانستان، با اتکاء به اراده اکثریت عظیم توده های مردم کشور و به کمک اردوی آزادیبخش افغانستان، بغاطر دفاع از دست آورد های بزرگ انقلاب کبیر و بر جلال شور، قدرت حاکمه را بدست گرفت. اکنون ما ایمان راسخ داریم، که انقلاب ما از عهده دشواریهای عظیم فعلی بر خواهد آمد. تاریخ مردم مادر این لحظات یکی از بزرگترین و شکست انگیز ترین چرخشی را انجام میدهد، که برای احراز آزادی و زندگی مستقل مردم ما، اهمیت عظیم و بی پایان دارد. این چرخشی است، از ظلم و وحشت بسوی خوشبختی، کار و زندگی صلح آمیز، این چرخشی است از مصائب و آلام بی پایان، از استبداد استعمارگران درنده خوی و استثمار گران خونخوار از جامعه مصیبت زدهی طراز استبداد آسیایی، بسوی آینده تابناک دموکراسی واقعی، آزادی و برابری ترقی و عدالت و ایجاد جامعه و افعا دموکراتیک چرخشی است از جنگ و نفاق داخلی بسوی صلح، بسوی اعتدالی وحدت ملی و برادری ملیتها، اقوام و صاحبان مذاهب مختلف خلقهای ما، اعم از پشتون، تاجک، هزاره، ازبک، ترکمن بلوچ، زرتستانی و غیره، و مذاهب ما، اعم از اهل تسنن و تشیع و دیگر مذاهب و قبایل دلیر ما، از اینجاست که بر اساس اراده آهنین مردم افغانستان اعلام میگردد که: تمام هموطنان مسلمانیکه در اسر ظلم و ستم حفیظ الله امین خون آشام، چه در خارج کشور پناه گزینند و یا در داخل، ناآگاهانه و یا انتقام جویانه، در اسر تحریکات ستمگران و دشمنان داخلی و خارجی به برادر کشی مشغول اند، برادرانه و صادقانه دعوت میگردد که به سر زمین مستقل و صلحجوی پدری و مادری خود، افغانستان محبوب با تمام آزادی و اطمینان عودت کنند سلاحهای دشمن را بدون انقلابی و ملی خود تحویل دهند، به برادر کشی خاتمه دهند و داوطلبانه آرامش و مصونیت رادر کشور باز گردانند، دولت جدید انقلابی و ملی افغانستان، در حدود امکانات در تامین شرایط جبران خسارات مادی و معنوی تمام هموطنانیکه از ظلم و ستم امینی ها چون سنگ های زنجیری اش اسد الله

امین، عبدالله امین، خساره مند شده اند جدو- جبهه خواهد ورزید. همچنان به رهبران و کادر- های حزبی، به تمام ضابطان، ماموران نظامی و ملکی از بالا تا پایین و نو جوانان خلقی و وطنپرست که اشتغال بوظایف حزبی و دولتی دارند اطمینان داده میشود که در صورت وفاداری و همکاری با مرحله نوبنی انقلاب پر افتخار شور، به استثنای عده انگشت شمار چنانیکار امینی ها، دیگر تمام حقوق حزبی، دولتی، نظامی و معنوی آنان جدا رعایت خواهد گردید. اردوی آزاد بیخش و قهرمان افغانستان! به تبلیغات دروغین دشمنان باور نکند! دلیر و با انضباط از شرف و ناموس مردم وطن تان آگاهانه و فدا کارانه دفاع کنید! هموطنان رنجکشیده و غلاب دیده کشور! معلوم و آشکار است که بتاريخ ۷ ثور ۱۳۵۷ انقلاب ملی و دموکراتیک مردم افغانستان آغاز نهاد. پیروزی انقلاب شکوهمند شور، شریبه شدید و تکانه دهنده بر بیکر ارتجاع فیودالی، ارتجاع منطقه و امپریالیزم جهانی وارد آورد و دور نمای در خسانی را برای رهایی خلق زحمتکش وطن گشود و در اثر آن یک سلسله اصلاحات دموکراتیک و تحول انقلابی، اعم در- ساحه سیاسی، اقتصادی اجتماعی و فرهنگی بنفع خلق افغانستان صورت گرفت. ولی با کمال تأسف بنابر اشتباهاتی، بخصوص بنابر رهبری توطئه آمیز و چنانیکارانه ضد حزبی ضد دولتی و ضد انقلابی و ضد انسانی حفیظ الله امین، در بسیاری جهات، حزب و دولت، در انحراف و گمراهی ها، در کوره راههای مهلك و عدلی، مطابق به خواست ارتجاع و امپریالیزم، سوق داده شد، که هر گاه اکنون نیروهای اصیل انقلابی و وطنپرست، ابتکار خلاق انقلابی را بتاسی از اندیشه های مترقی انقلاب پر شکوه شور در دست نگیرند امکان آن برده میشد که حاکمیت ملی، استقلال و تمامیت ارضی وطن پر افتخار مان، افغانستان محبوب و صلح منطقه در خطر جدی قرار میگرفت و افغانستان بیک کشتار گاه ملیونها فرزند خود تبدیل میگردد. بدین جهت شورای جدید انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان، خود را ادامه دهنده و تکامل دهنده آرمانهای والای انقلاب کبیر شور اعلام میدارد و وظیفه اولی خود میداند که انقلاب رهایی بخش شور را در صراط المستقیم سمت دهد، اشتباهات و خطاهای مهلك و غم انگیز را تصحیح و اصلاح نماید، فجایع را جبران کند و بحران رافع در حدود امکانات در تامین شرایط جبران خسارات مادی و معنوی تمام هموطنانیکه از ظلم و ستم امینی ها چون سنگ های زنجیری اش اسد الله

دموکراتیک افغانستان بر بنیای تشکیل جبهه متحد ملی پدر وطن ما، به رهبری حزب طبقه کارگر و تمام زحمتکشان افغانستان (ح ۱۰ خ ۱۰) مؤلف بتامین و دفاع آنیاست عبارتند از: حاکمیت ملی، استقلال ملی، تمامیت ارضی دموکراسی واقعی، ایجاد سیستم دموکراتیک دولت و اداره، تحکیم بنیان قانونیت انقلابی دموکراتیک در حیات جامعه و دولت بسط و توسعه سازمانهای توده ای. در حالیکه وظیفه مستقیم ما، در شرایط کنونی «معمول داشتن» سوسیالیزم نیست، دولت جدید جمهوری دموکراتیک افغانستان و طبقه تاریخی ملی خود میداند که: پایه های مترقی اجتماعی و سیاسی جمهوری دموکراتیک افغانستان این دستاورد بزرگ انقلاب شور را بسط و توسعه و استحکام بخشد، انقلاب ملی و دموکراتیک ضد فیودالی و ضد امپریالیستی و ضد کفیر ادوری را به پیروزی نهایی برساند و در اولین فرصت ممکن وظایف مبرم زیرین را اجرا کند: ۱- اعلام آزادی تمام زندانیان سیاسی، که از دم ساطور حفیظ الله امین تپیکار، سر سلامت برده باشند و در شرایط لازم نفوقانون اعدام. ۲- لغو تمام مقررات ضد دموکراتیک و ضد انسانی، و منع گرفتار بیا، توقیف ها و تعقیبات خودسرانه و تفتیش منازل و عیال. ۳- احترام به اصول مقدس اسلام، آزادی وجدان، عقیده و مراسم مذهبی، حمایت از نظام کانون خانواده، رعایت اصل مالکیت قانونی، مشروع و عادلانه شخصی که عاری از استثمار ستمگانه اختلاس رشوه خوری، سود خوری، احتکار و تاجا قبری باشد. ۴- احیای امنیت و مصونیت فردی و اجتماعی آرامش و صلح و نظم انقلابی در کشور. ۵- تعیین شرایط سالم آزادیهای دموکراتیک اعم از آزادی تشکیل احزاب مترقی و وطنپرست و سازمانهای توده ای یا اجتماعی، مطبوعات، تظاهرات، اجتماعات و نمایشهای خیابانی، تامین حق کار و تحصیل، تامین آزادی و معریت مکاتبات، مخابرات، مسافرت و مصونیت منزل. ۶- توجه و کمک جدی و بنیادی به نسل نوجوانان و شاگردان مکاتب، محصلان و روشنفکران کشور بدون تبعیض. هموطنان گرامی! در حالیکه از بین بردن فقر مرض و عقب ماندگی اقتصادی جبل و بیسوادی، بیکاری و نابرابری، ستم ملی و اجتماعی در افغانستان، ایجاد یک اقتصاد مستقل ملی و تسریع آهنگ رشد اقتصادی، بر طبق پلان های علمی رشد اجتماعی، اقتصادی و از جمله تاسیس صنایع

«سیاست اصولی صلحجویانه، بر مبنای اصول بیطرفی مثبت و فعال و همزیستی مسالمت‌آمیز، از سیاست دفاع از صلح و دینتانت (تسنج زدایی)، از تعدیدسلاحهای ستراتژیکی هسته‌ای و خلق سلاح عام و تام از حقوق بشر و جنبش‌های آزادیبخش خلقهای تحت ستم، بمتابه یک عضو وفادار سازمان ملل متحد و کشور های غیر متعهد، پشتیبانی و پیروی میکند و تمام قرار داد های منعقد، میان افغانستان و کشور های جهان را رعایت و احترام مینماید و بانبروهای صلح دوست، دریک جنبه وسیع جهانی، علیه جنگ و جنگ طلبان، اسعمار کهن و اسعمارنو، امپریالیزم و صیونیزم، فاشیزم و راسیزم، اپارتاید و نژاد پرستی میرزهد، و همبستگی بین المللی خود را با سیستم جهانی اصالت اجتماعی، جنبشهای جهانی کارگری و نهضت‌های آزادیبخش ملی و اجتماعی کشور های آسیا، افریقا و امریکای لاتین بسط و توسعه میدهد.»

مردم و دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان با رعایت کامل معاهده دوستی و همکاری مورخ ۷ دسامبر ۱۹۷۸ مطابق به شانزدهم قوس ۱۳۵۷ که ماهیتا ضمان صلح و امنیت دائمی بقیه در صفحه ۶۸



بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی ج.د.خ.ا. رئیس شورای انقلابی و صدر اعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان

استقلال ملی و صنعتی ساختن کشور و اعتلای سطح زندگی توده های مردم اهداف عمومی انقلاب کبیر شور است - دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان، در کوتاه ترین زمان ممکن وظایف اساسی زیرین را انجام میدهد.

در رشته سیاست داخلی :

اجرای مراحل بعدی اصلاحات ارضی دموکراتیک انانی بقایای مناسبات فئودالی، پایان دادن به تسلط تاجران خارجی و نمایندگی های انحصارات امپریالیستی بسط و توسعه بخش عامه در عرصه های اقتصادی، رهنمایی تشویق و حمایت اهل کسبه، زمینداران و تاجران کوچک و متوسط و سرمایه داران ملی دموکراتیک کردن بنیادی حیات سیاسی، اجتماعی و دستگاه دولتی رشد و تکامل زبانها و فرهنگهای ملی تمام ملیت ها و اقوام برادر افغانستان اجرای انقلاب فرهنگی برد نفوذ بقایای استعمار کهن، استعمار نو امپریالیزم در تمام عرصه .

در رشته سیاست خارجی :

دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان، از



دوکور صالح محمد زبیری عضو بوروی سیاسی کمیته مرکزی



نور احمد نور عضو بوروی سیاسی کمیته مرکزی و عضو هیات رئیسه شورای انقلابی



سلطانعلی کتتمند عضو بوروی سیاسی کمیته مرکزی معاون شورای انقلابی معاون صدراعظم و وزیر امور پلاننگاری



اسدالله سروری عضو بوروی سیاسی کمیته مرکزی معاون شورای انقلابی و معاون صدراعظم



دگرمن گل آقا عضو هیات رئیسه شورای انقلابی



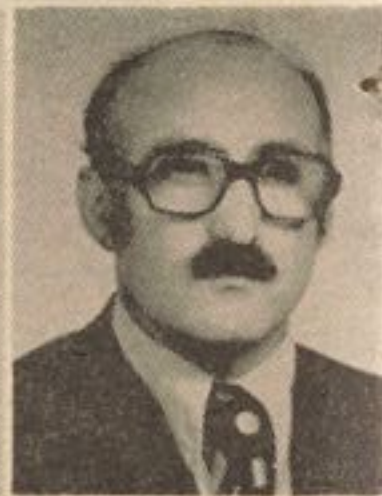
دگرمن محمد اسلم وطنجار عضو هیات رئیسه شورای انقلابی و وزیر مخابرات



جنرال عبدالقادر عضو هیات رئیسه شورای انقلابی



دوکور اناهیتا راب زاده عضو بوروی سیاسی کمیته مرکزی و وزیر تعلیم و تربیه



دستگیر پنجشیری عضو بوروی سیاسی کمیته مرکزی

اساس مصوبه کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان و شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان، مورخ ۸ جدی ۱۳۵۸، بعمل آورد :

اصفا ورق بزید صفحه ۳

بیرک کارمل، منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان تشکیل جلسه داد و تصاویر را بر

## پلینوم کمیته مرکزی ج.د.خ.ا. تصاویر مهمی اتخاذ نمود

مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، در تالار عمارت چهلستون تحت ریاست

ساعت پنج بعد از ظهر روز بیست جدی ۱۳۵۸ پلینوم (مجمع عمومی) کمیته

## کمیته مرکزی ح.د.خ افغانستان

### اعضای دفتر سیاسی کمیته مرکزی

#### ح.د.خ. افغانستان

به ترتیب حروف الفبا :

- ۱- ببرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان.
- ۲- اسد الله سروری .
- ۳- انا هیتا راتب زاد .
- ۴- سلطانعلی کشتمند .
- ۵- صالح محمد زیری .
- ۶- غلام دستگیر پنجشیری .
- ۷- نور احمد نور .

### اعضای دارالانشای کمیته مرکزی

#### ح.د.خ. افغانستان

به ترتیب حروف الفبا :

- ۱- ببرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان.
- ۲- صالح محمد زیری .
- ۳- نور احمد نور .

### اعضای اصلی کمیته مرکزی

#### ح.د.خ. افغانستان

به ترتیب حروف الفبا :

- ۱- ببرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان.
- ۲- اسدالله سروری .
- ۳- امتیاز حسن .
- ۴- انا هیتا راتب زاد دوکتور .
- ۵- حبیب الله منگل، دوکتور .
- ۶- خلیل الله ، جگرن .
- ۷- راز محمد پکتی - دوکتور .
- ۸- سلطان علی کشتمند .
- ۹- سید محمد گلاب زوی .
- ۱۰- شاه محمد دوست .
- ۱۱- شیر جان مز دوریار، دوکتور .
- ۱۲- صالح محمد زیری، دوکتور .
- ۱۳- عبدا لرشید آرین .
- ۱۴- عبدا لظهور رز مجو ، انجنیر .
- ۱۵- عبدا لقادر ، جنرال .
- ۱۶- عبدا القیوم نورزی .
- ۱۷- عبدا لمجید سر بلند .
- ۱۸- عبدا الوکیل .
- ۱۹- غلام دستگیر پنجشیری .
- ۲۰- فدا محمد دهنشین .

وهم در شورای انقلابی -  
جمهوری دموکراتیک  
افغانستان، عضویت حاصل  
نمایند و در زمان لازم، بر تعداد  
اعضای غیر حزبی شورای  
انقلابی افزایش بعمل آید .  
درا دارة امور دولت ،  
تمام اشخاص با تجربه و  
پاک، متخصصان و دانشمندان  
ورو شنفکران غیر حزبی،  
بدون تبعیض ، و سبباً  
جلب شوند .

مقامات رهبری حزب دمو -  
کراتیک خلق افغانستان  
ودولت جمهوری دموکراتیک  
افغانستان، باتمام اشخاص،  
محافل وسازمان های ملی  
ودموکراتیک، ترقیخواهان  
اسلامی وروحانیون وطنپرست  
مطابق به خط مشی حزب  
ودولت، مذاکرات دوستانه  
را آغاز نمایند . حزب و  
حکومت، بمنظور تأمین  
آزادی وامنیت مردم، احیای  
صلح و آرامش در کشور ،  
وايجاد شرایط کار صلح  
آمیز برای مردم و همچنان  
بمنظور امحای تجاوزات  
تروریست ها، قطاع الطریقان  
،راهزنان و آدم کشان ومتجانب  
وزان ارتجاع امبر یا لیستی  
ونوکران دشمنان استقلال  
ملی، حا کمیت ملی وتمامیت  
ارضی کشور و دشمنان  
ضد مرحله نوین انقلاب کبیر  
نور، تمام تدابیر لازم را  
اتخاذ نمایند .

برای هموطنانیکه بنا بر  
ظلم وستمگری باند امین وامینی  
ها از وطن بخارج رفته اند،  
شرایط بازگشت مصنون  
به وطن تدارک دیده شود .

۱- اسمای اعضای اصلی وعلی -  
البدل کمیته مرکزی اعلام  
شود .

۲- اسمای اعضای دفتر سیاسی  
کمیته مرکزی اعلام گردد .

۳- اسمای اعضای دارالانشاء  
کمیته مرکزی اعلام گردد .

۴- اسمای اعضای جدید حکومت  
جمهوری دموکراتیک  
افغانستان، که از طرف  
کمیته مرکزی نامزد شده اند  
پس از تصویب شورای انقلابی  
جمهوری دموکراتیک  
افغانستان اعلام گردد .

۵- اسمای اعضای شورای انقلابی  
جمهوری دموکراتیک افغان -  
نستان اعلام شود .

۶- اسمای اعضای هیات رئیسه  
شورای انقلابی بار دیگر  
اعلام گردد .

در جلسه پلینوم کمیته  
مرکزی فیصله بعمل آمد که  
مطابق به اصول ومواظین  
اساسنامه وبرحسب شایسته  
یستکی در شرایط لازم ،  
کمیته مرکزی، دفتر سیاسی  
کمیته مرکزی ودارالانشاء  
کمیته مرکزی حزب دموکرات -  
تیک خلق افغانستان  
وهمچنان شورای انقلابی  
جمهوری دموکراتیک  
افغانستان، با انتخاب و  
انتصاب اعضای جدید توسعه  
یابند .

در شورای انقلابی و  
حکومت جمهوری دموکراتیک -  
تیک افغانستان ودر دستگاه  
اداره دولت، تناسب لازم از  
لحاظ جبهه ملی پدروطن جدا  
رعایت گردد .

در قدم اول، بحیث مقدمه  
کار جبهه، سه عضو غیر  
حزبی- وزرای زراعت، تجارت  
وصحت عامه- هم در حکومت



عبدالکامیل وزیر مالیہ



نگرمن محمد رفیع وزیر دفاع ملی



سید محمد الالبزوی وزیر امور داخلہ



شاہ محمد دوست وزیر امور خارجہ



نگرمن شیرجان مزدوریار وزیر ترانسپورت



نگرمن فیض محمد وزیر سرحدات و قبائل



عبدالمجید سربلند وزیر اطلاعات و کلتور



عبدالرشید آرین وزیر عدلیہ



انجیبیر نافر محمد وزیر فواید شاہہ



گلداد وزیر تعلیمات عالی



انجیبیر محمد اسماعیل دانش وزیر معادن و صنایع



داکتر راز محمد یکتین وزیر آب و برق



یوہاند محمد ابراہیم عظیم وزیر صحت عامہ



محمد خان جلال وزیر تجارت



فصل الرحیم مومند وزیر زراعت و اصلاحات ارضی



بيرك كارمل منشي عمومي كميته مركزي حزب دموكراتيك خلق افغانستان، رئيس شوراي انقلابي و صدراعظم جمهوري دموكراتيك افغانستان، هنگام ايراد بيانیه در مراسم پانزدهمين سالگرد تاسيس حزب دموكراتيك خلق افغانستان .

# متن بيانیه برك كارمل بمناسبت پانزدهمين سالگرد حزب دموكراتيك خلق افغانستان

متن بيانیه انقلابي برك كارمل منشي عمومي كميته مركزي حزب واحد دموكراتيك خلق افغانستان، رئيس شوراي انقلابي و صدراعظم جمهوري دموكراتيك افغانستان، بمناسبت پانزدهمين سالگرد تاسيس حزب واحد دموكراتيك خلق افغانستان.

بسم الله الرحمن الرحيم

رفقاي عزيز!

درست پانزده سال قبل در اين روز حادثه مهيم در کشور ما بو وقوع پيوست، حزب واحد دمو كرا تيك خلق افغانستان با تشكيل نخستين كنگره آن در راسش شادروان (نور محمد تره كي) بخاطر امر بزرگ نجات طبقه كارگر و تمام توده های مورد ستم و سعادتمند ساختن انسان زحمتکش وطن درين روز بنياد گذاشته شد.

حزب دمو كرا تيك خلق افغانستان بمنابه مدافع راستين منافع زحمتكشان کشور در عرصه پيكار طبقاتي راه خود را به پيش گشود و امکان تطبيق خلق ايديالوژي رهائي بخش طبقه كارگر را در شرايط مشخص جامعه ما

بوجود آورد .

كار و پيكار خستگي نا پذير حزب واحد دمو كرا تيك خلق افغانستان اين سلاح بران زحمتكشان دورا ن ساز کشور در عرصه مبارزه عليه ارتجاع و امپرياليزم و بخاطر پايان بخشيدن به تسلط جهنمي طبقات و اقشار حاکم استثمارگر در جامعه ما، در عرصه جلب متحدين طبقاتي طبقه كارگر کشور، در عرصه مبارزه بخاطر دمو كراسي، ترقی و عدالت اجتماعي، در عرصه تطبيق و تحقق آزاد يهاي اجتماعي و ملي كه باهم پيوندناگسستني دارند حايز اهميت عظيم و پر بها است .

حزب دمو كرا تيك خلق افغانستان طی تاريخ پانزده

ساله خو يش از مرا حل گونا گوني گذشته و تجارب فرا واني در عرصه های مختلف مباحثات اجتماعي و سياسي، سازماني وايديو-لوژيك كسب کرده است . طی اين سالهاي جو شان مبارزه عليه ارتجاع و امپرياليزم بخاطر استقلال و دمو كراسي و در راه بيدار-

کردن و متشكل ساختن مردم و حزب دمو كرا تيك خلق افغانستان به پيروز يهاي بزرگي دست يافته و به مشكلات عديده اي بر خورده است، مساعي براي تامين وحدت رهبري و سازماني حزب كه در سال ۱۳۵۶ بموفقيت انجاميد، حادثه مهيم در تاريخ پر از نشيب و فراز حزب ماست كه زمينه هاي بسيار مساعدي براي فعاليت انقلابي در کشور بوجود آورد، وحدت حزب دمو كرا تيك خلق افغانستان به بزرگترين و عمده ترين منبع پيروزي هاي بعدي آن مبدل گرديد .

طی يك دهه و نيم حزب دمو كرا تيك خلق افغانستان به محور اساسي پيكار انقلابي بخاطر تغيير انقلابي جامعه ما تكامل يافت، حزب رسالت

عظيم خود را در امر تدارك و رهبري انقلاب ظفر مندملي و دمو كرا تيك در شوروي يعني انقلاب كبير ثور مو ففانه بسر رساند و بد ينقصرار تيوري انقلابي را با عمل انقلابي بطور خلاق بيوند داد.

انقلاب شكو همند ثور و تحول بر جسته و مهم انقلابي اخير كه انقلاب مارا بمر حله تكامل يافته نوين وارد كرد بانام و كار خلاق حزب دمو كرا تيك خلق افغانستان پيوند نا گسستني دارد .

اين يك حقيقت در خشان است كه انقلاب ظفر آفريسن ثور نمیتوانست بدون شركت وسيع همه جانبه حزب و ديگر نيرو های ملي و دمو كرا تيك در امر تدارك و اجرائي آن به پيروزي برسد،

نو آوری خلاق اخیریکه بخاطر وارد کردن انقلاب ملی و دموکراتیک ما، پیر حله نوین کیفی و تکامل یافته انقلابی آن به ظهور پیوست، اهمیت و نقش حـزب دموکراتیک خلق افغانستان را، برجسته تر و درخشانتر ساخت. تحولات اخیر در کشور شواهد انکار ناپذیر و نوینی است که حقانیت و اصولیت و حقیقت حزبی ما را به اثبات میرساند. اهمیت حیاتی حزب ما در آنست که منافع طبقه کارگر و همه زحمتکشان کشور و تمام طبقات و اقشار دموکراتیک ملی را بنحو دقیق و عمیق منعکس میسازد و در یک جنبه وسیع ملی پدر وطن راه ترقی اجتماعی را هموار میکند و امکانات آنرا بوجود می آورد که به تمامی مسایل حاد و بفرنج اجتماعی مرحله کنونی تکامل جامعه ما پاسخ مثبت داده شود و پرا بله های زندگی اجتماعی و اقتصادی کشور یکی پی دیگر حل و فصل گردد، پروگرام مرحله نوین تکامل انقلاب ثور در معرض اجرا قرار گیرد و هر چه زود تر شرایط کار صلح آمیز امنیت و آزادی واقعی و دموکراسی آماده گردد.

جامعه ما بسر کردگی حزب دموکراتیک خلق افغانستان در راهی پیش خواهد رفت که تبحر به درخشان کشور های پیشرو عصر ما نشانداده است.

تحول جامعه ما بسوی پیشرفت و ترقی در جهت صنعتی کردن کشور، جمعی کردن زراعت و انجام انقلاب فرهنگی و وظیفه اساسی حزب دموکراتیک خلق افغانستان است که آنرا در یک جنبه وسیع به شایستگی انجام خواهد داد و باید هم رفقای پیکار جو!

اکنون عمده ترین مطلب که در برابر خلق کشور قرار

گرفته دفاع از انقلاب در برابر ضدا انقلاب داخلی و مدافعان خله گران امپریالیستی است و حزب دموکراتیک خلق افغانستان در پیشاپیش این مبارزه قهر مانانه و شجاع و دلیر قرار دارد.

نیرو های ارتجاع و امپریالیزم، این دشمنان واقعی و اصلی استقلال ملی و منافع حیاتی کشور ها و خلقها، اکنون از هیچ تلاش و تقلانی خود داری نمیکنند تا واقعیات را در کشور ما دگرگون جلوه نگردانند، و بهانه جدیدی برای تشدید مداخلات خود در امور داخلی کشور های منطقه و از جمله کشور ما بدست آورند.

نیرو های امپریالیستی در رأس امپریالیزم امریکا و هوا داران سیاست ارتجاعی آن در منطقه ماکه از آغاز پیروزی انقلاب کبیر ثور مدبو خانه تلاش ور زیده اند تا بطریق گونا گونی جنبش آزادیبخش خلق ما را مختنق سازند و راه پیشرفت و ترقی کشور ما را سد کنند.

امپریالیزم به موازات ایجاد تحریکات ارتجاعی مداخله گرانه و سیاست تهاجمی و تجاوز کارانه خود در کشور مادر پی آن بود تا دست آورد های انقلابی خلق ما را توسط عمال و جواسیس خود که در درون نفوذ داده بود تخریب نماید ولی سپاسگزار از برخورد هشیارانه حزب، خلق و کمک های بیشائبه مادی و معنوی دوست و اقعی راه پیشرفت و ترقی، آزادی و استقلال ملی کشور ما، اتحاد شوروی و کمک به هنگام برادرانه آن که این توطنه های دشمنان خارجی افغانستان خنثی گردید، اکنون امپریالیزم و وابستگان آن با گرفتن چهره حق بجانب در واقع به خاطر بر افتادن رژیم فاشیستی حفیظ الله امین خاین و خونخوار و مرگ این جاسوس سا بقمه دار

امپریالیزم امریکو امینی های جنا یتکارش گریه و نوحه سرایی میکنند، رهبران کشور های امپریالیستی و سگهای زنجیری آنها به سر دمداری آقای کارتر با اظهارات مداخله گرانه و تلاشهای تب آلود خویش صریحا در امور داخلی ما مداخله مینمایند، مگر میتوانند پنهان کنند که هم اکنون به چه مقیاسی مصروف تدارک برای تجاوز به حقوق آزادی و استقلال خلق ها و کشورهای مختلف جهان هستند؟ و نیرو های ارتجاعی ضد پیشرفت و ضد ترقی را در نقاط مختلف جهان و از جمله در کشور ما مسلح میسازند، آقای کارتر ماشین خون آشام امین این توطنه گرسوا و جاسوس سیا را (حکومت رسمی) و قانونی و شخص او را بنام رئیس جمهور افغانستان یاد کرده است و از حفیظ الله امین چون فرزند وفادار امپریالیزم امریکا دفاع میکند، وضع کار ملارو شن است.

نیرو های امپریالیستی و ارتجاع منطقه، از امین و بناند تروریستی وی بصراحت دفاع مینمایند و باینوسیله خود را شریک جرم یک قاتل حرفه ای که دهها هزار تن از وطن پرستان و هموطنان مسلمان ما را به شهادت رسانده است نشان میدهند.

بنابه سیاست خارجی صلح آمیز ماست که در باره همسایگان خویش ایران، پاکستان و چین و همچنان برخی کشورهای عربی و مسلمان علی الرغم هر گونه تحریکات محافل ارتجاعی حرفی نمیگویم ولی تعجب آور است که چگونه صدا های این کشور ها با صدای امپریالیزم امریکا و دیگر کشور های امپریالیستی در یک جنبه هما هنگ گردیده است؟

به قاطعیت و با اطمینان کامل میتوان گفت که مساعی حلقه های امپریالیستی و ارتجاعی ضد انقلاب ما برای

واژگون جلوه دادن تغییرات مثبتی که در زندگی خلق ما و در کشور ما اخیراً بوقوع پیوسته است به شکست کامل مواجه میشود، اکنون خلق کشور ما هدف تبلیغات زهر آلود امپریالیستی و وابستگان آنرا بدرستی تشخیص میدهند و وطنپرستان و هوا داران راه ترقی و پیشرفت، دموکراسی و استقلال ملی در باره تحول انقلابی اخیر در کشور و درباره مناسبات دوستانه و برادرانه حسن همجواری که بین جمهوری دموکراتیک افغانستان و همسایه بزرگ شمالی ما اتحاد جماهیر شوروی و همچنان بادیگر کشور های برادر صلحدوست موجود است مطابق به منافع و مصالح توده های مردم ما ارزیابی مثبت دارند.

مناسبات عمیق دوستانه و برادرانه که بین کشور ها و خلقهای جمهوری دموکراتیک افغانستان و اتحاد شوروی موجود است و همکاری بها و کمک های بزرگ و بی شائبه اقتصادی و تخنیک، سیاسی و نظامی اتحاد شوروی که از سالهای طولانی باینسو بمنظور پیشرفت و ترقی، دفاع از دموکراسی استقلال ملی و تمامیت ارضی کشور ما مبذول میگردد پیوسته با قدردانی از پشتیبانی وسیع مردم ما بر خوردار بوده و می باشد.

باین جهت ارائه پاسخ مثبت از جانب اتحاد شوروی به مطالبه دولت و حکومت جمهوری دموکراتیک افغانستان مثبتی بر اعطای کمک های سیاسی و معنوی به شمول کمک های عاجل نظامی مطابق به معاهده دوستی و حسن همجواری مورخ ۱۴ قوس ۱۳۵۷ مطابق ۵ دسمبر سال ۱۹۷۸ بین جمهوری دموکراتیک افغانستان و اتحاد جماهیر شوروی به عکس العمل مثبت و فوق العاده مساعد خلق شریف و آزاده ما مواجه گردیده است.

پیروزی انقلاب ملی ودموگرا تیک نور درسزمین باستانی ما مورد پشتیبانی و استقبال بیدریغ توده های وسیع خلق مسلمان تمام ملیتها واقوام ساکن کشور پرافتخار ما قرار گرفت . انقلاب نور بنا بر ما هیئت عمیقاً ملی ودموگراتیک خود مظهر نیرو مند اراده توده های مسلمان خلق کشور در راه ایجاد عدالت واقعی اجتماعی و گام عظیم در راه بر آورده شدن آرزو های دیرینه مسلمانان پاکسرشت کشور ما بود . این انقلاب رسالت نجیبانه دفاع از مردم مظلوم و توده های زحمتکش ومؤمن مسلمان را به عهده داشت . از آنجائیکه منافع توده های وسیع مردم با خواسته ها و نقشه های استثمارگران جهانی در تضاد

نظر داشت تا از نزدیکی بین خلقهای افغانستان ، ایران وپاکستان جلو گیری نماید و میان خلقهای مسلمان و شرافتمند این کشور ها که دارای پیوندهای عمیق تاریخی ، فرهنگی و مذهبی اند ، نفاق ایجاد نماید ، امین جلاد با دامن زدن آتش اختلافات نژادی ، قومی ، زبانی ومذهبی میخواست انقلاب نور را در انظار جهان لکه دار و بد نام سازد . در تحت رژیم امین موجی از خون و اشک کشور ما را فرا گرفته بود ، طبق مشوره امیر یا لستهای امریکایی امین ابلیس صفت وهمکاران جنایت پیشه اش به ترور خونین علیه مسلمانان صادق پرداختند ، روحانیون شریف و دانشمندی را که از اندیشه ها واهداف انقلاب پشتیبانی

کنند ، جنایتکاران امینسی باروی دست مرفتن پلان های تبعیضی ایکه از نهاد ابلیسی شان حکایت میکرد در پی امحای دستجمعی گروه ها و خلقهای مسلمان کشور بودند ، از جمله روشی را که آنان در برابر مردم شرافتمند مسلمان شیعه و برادران زحمتکش وطنپرست و دلیر هزاره ما در پیش گرفتند و روحانیون و علمای اهل تسنن را تار و مار کردند ، برای همیشه در دل تاریخ کشور ما به سان لکه ننگی به دامان امین جا سو س و خاین باقی خواهد ماند . بعد از حوادث انقلابی ماه جدی که به سلطه مطلقه و خونین امین ویران جنبه میباشید ، بخشیده شد و انقلاب نور تحت رهبری حزب دموگراتیک خلق افغانستان

منافع و مواضع غارتگرانانه و تجاوزکارانه خود علیه استقلال ملی ، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی کشور ما و علیه آزادی خلقهای مستضعف مسلمان کشور ما توطئه و دسیسه میکنند ، این دشمنان سوگند خورده مردم ما در برابر مقدسات اسلام به بی حرمتی میپردازند و در گوشه های مستند دین مقدس اسلام را بوسیله ای جهت دستیابی به اهداف شوم جنبه می خود به نفع امپریالیزم و دشمنان اسلام قرار دهند ولی خلق های شریف کشور داغرد بر جبین این ابلیس های نقاب پوش خواهد کوبید . در تحت چنین شرایطی که امپریالیزم ، شوونیسم و جنبه تمام نیروهای سیاه ابلیسی مرتجع منطقه در برابر منافع ملی وتوده های وسیع خلق

# پیام هیأت رئیسه شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان به خلقهای مسلمان افغانستان و جهان

بنیادی است ، امپریالیزم جهان نغوار امریکادرسازش با رهبری چینی و ارتجاع داخلی ومنطقه بخاطر دشمنی با مردم کشور ، با مردم مسلمان کشور ما دست به تحریکات وتوطئه ها زدند وبوسیله جاسوس مشهور سی، آی، ای، امریکا ، حفیظ الله امین خون آشام و دد صفت به عملی نمودن نقشه خود در جهت سرکوبی انقلاب ، مجرودست آورد های انقلابی و وطن پرستانه آن و جلو گیری از پیروزی نهایی انقلاب برداختند . امپریالیزم امریکابه کمک جاسوس ابلیس صفت وجبار خود حفیظ الله امین و دیگر متحدین و چاکران خود در

میکردند تحت تعقیب ، شکنجه وآزار قراردادند آنها را جسماً و روحاً در هم شکستند وبالاخره به کشتار وسیع بیسابقه و ظالمانه بر علیه آنها دست زدند ، مسجد ها ، مدرسه ها و تکیه خانه ها از وجود علمای شریف روحانی تهی گردیدند ، جامعه روحانیت در عزای سهمگین نشسته بود . در کنار این جنایات هولناک و حیوانی امین خابین و دار و دسته خونخوار او برای پیشبرد اهداف ضدملی ضد دموگراتیک وضد ترقی خود از ایجاد تفرقه در میان ملیتها ، اقوام و گروه های مذهبی کشور ما کار می گرفتند آنها میخواستند هموطنان را بر علیه همدیگر استعمال

با اتکاء مردم مسلمان افغانستان و به کمک اردوی قهرمان کشور در مسیر تکامل اصولی خود قرار گرفت ، ده ها هزار مسلمان شریف ومومن وطن آزاد شدند وایدالها و اهداف انقلاب احیا گردید . با پیروزی مرحله نوین در تکامل انقلاب نور ارتجاع بین المللی ، امپریالیستها و در راس امپریالیزم امریکا بکمک شوونیسم چین ودیگر نیرو های ارتجاعی منطقه که نقشه های شوم خود را بر باد شده دیدند از وجود عده ای از مسلمانان افغانستان که از طرف دشمنان مردم ما فریب خورده اند سوء استفاده مینمایند و حدت مسلمانان را بر هم میزنند وبر اساس

مسلمان کشور ما صف بندی نموده اند حکومت افغانستان مجبور بود از اتحاد شوروی دوست صمیمی و صدیق خلق مسلمان افغانستان تقاضای کمک نماید واتحاد شوروی با کمک صادقانه به موقع ، بیش از بیه و برادرانه خویش تابست ساخت که دوست صمیمی خلق مسلمان افغانستان وهمه مسلمانان جهان برای دفاع از استقلال ، آزادی وحاکمیت خلقها و ملل مظلوم میباشد ، مسلمانان افغانستان ورود قوای محدود نظامی اتحاد شوروی را که برای دفع تجاوزات خارجی حاکمیت امین وامینی ها دعوت شده اند وفوراً پس از مخو خطر خارجی از کشور خارج خواهند شد

بقیه در صفحه ۴۳



# اقتصاد افغانستان

دارودسته فاشیستی حفیظ الله امین این خائن به خلق و وطن عزیز ما افغانستان سقوط کرد و حاکمیت امینی های جنایت کار به پایسان رسید .

بیرک کار مل از طرف کمیته مرکزی حزب واحد دموکراتیک خلق افغانستان و شورای انقلابی جدید جمهوری دموکراتیک افغانستان به حیث منشی عمومی کمیته مرکزی حزب واحد دموکراتیک خلق افغانستان و رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان انتخاب شدند .

•••

پالزد همین سالگرد تأسیس حزب واحد پرافتخار دموکراتیک خلق افغانستان بعد از ظهر ۱۱ جدی طی جلسه مشترک کمیته مرکزی حزب واحد دموکراتیک خلق افغانستان و هیات رئیسه شورای انقلابی ، اعضای حکومت و بعضی از فعالین حزبی در تالار عمارت چهلستون تجلیل گردید .

•••

گروه های بزرگی از زندانیان سیاسی در کابل که از دم تیغ امین جلاد جان سلامت برده بودند از ششم جدی تا شانزدهم جدی از مجلس پلچرخ و ولایات در حدود شش هزار تن رها گردیدند .

•••

امین جلادوسفاده ها هزارتن از روشنفکران روحانیون کارگران ، کسبه کاران و زحمتکشان دیگر ، انجیران دانشمندان ، اطباء ، نویسندگان و شخصیت های سیاسی و اجتماعی کشور بشمول عده از وزراء و صد اعظمان سابق واز جمله بیش از هزار تن از اعضای قهرمان حزب دموکراتیک خلق افغانستان را که باز داشت و زندانی کرده بود سر به نیست کرده و به شهادت رسانده است .

دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان سعی خواهد کرد تا چایکه اسناد در دست است قهرستی از کشته شدگان و شهدا را به نثر بیاورد .

•••

ومن قتل مومنا متعدد فجاء جهنم .  
د افغانستان د دموکراتیک جمهوری دولت د مخکینی فیصلی اعلامی او خبرتیا له مخی .  
زموږ رنځید لو ، کړیدلو خلکو نارینه وو که ښځی د جدی په ۲۳ نیټه په جامع جومال تونو او ښاری سالونو کی په ټول هیواد کی دملی ماتم او خواخوږی او فاتحی اخیستلو مراسم په ځای کړل .

•••

د افغانستان د خلکو د دموکراتیک گوند د مرکزی کمیته عمومی منشی د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت د انقلابی شورا رئیس او صدراعظم بیرک کارمل د جدی په ۲۵ نیټه د انقلابی شورا د مرکز په تالار کی د بهرنیو بین المللی خبری آژانسونو ، رادیو تلویزیون او جریډو یوشمیر زورنا لیستان او استازی د مطبوعاتی مرکزی له پاره و منل .

•••

جلسه مشترک بیرونی سیاسی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان و هیات رئیسه شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان در حالیکه وزرای دفاع و داخله نیز شرکت داشتند روز ۲۷ جلی ۱۳۵۸ در مقر ریاست شورای انقلابی (ارگ) در آنحضرت



بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان ، رئیس شوای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان هنگامیکه به سوالات زور نساستان کشورهای دوست پاسخ میدهند .

ریاست بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان ، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان انعقاد یافت .

•••

د بهرنیو چارو وزارت د اطلاعاتو مدیریت خبر راگوری د افغانستان دخلکو د دموکراتیک گوند د مرکزی کمیته عمومی منشی د انقلابی شورا رئیس او صدراعظم بیرک کارمل د جدی په ۳۰ نیټه له غرمی وروسته په پنځو بجو په کابل کی دمنگولیا د خلکو د جمهوریت لوی سفیر جلالتماب مینگل جاونډاش د انقلابی شورا ریاست په مقر کی دپیرزد گلوی کتنی لپاره ومانه .

•••

مدیریت اطلاعات و وزارت امور خارجه خبر میدهد امدهالله سروری معاون ریاست شورای انقلابی و معاون صدراعظم ساعت ۱۱ قبل از ظهر ۳۰ جلی باجلا تماب دیزوکیش سفیر کبیر جمهوری خلق هنگری مقیم کابل وساعت دوی بعداز ظهر باجلا تماب زئیک کار ملینا سفیر کبیر جمهوری سوسیالیستی چکوسلواکیا مقیم کابل در مقر صدارت ملاقات های تعارفی بعمل آورد .

طبق خبر دیگر مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه سلطان علی کشتمند معاون ریاست شورای انقلابی ، معاون صدراعظم و وزیر امور پلانگداری ساعت له ولیم قبل از ظهر ۳۰ جلی باجلا تماب دیزوکیش سفیر کبیر جمهوری خلق هنگری در کابل وساعت دپونیم قبل از ظهر باجلا تماب مینگل جاونډاش سفیر کبیر جمهوری خلق افغانستان مقیم کابل در مقر صدارت ملاقات های تعارفی بعمل آورد .

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان ساعت پنج عصر دوم دلو جلا تماب ادوارد پراچی سفیر کبیر جمهوری مردم پولند در کابل را جهت ملاقات تعارفی در مقر شورای انقلابی پذیرفتند .

•••

بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان قبل از ظهر چهار دلو هیات سازمان همبستگی خلقهای آسیا و افریقا را در تالار مقر شورای انقلابی ملاقات کردند .

بیرک کارمل ضمن اظهار تشکر از اعلام پشتیبانی سازمان همبستگی خلقهای آسیا و افریقا با انقلاب ثور و بخصوص مرحله نوین آن گفتند از مطالعه ، ارزیابی و نتیجه گیری عینی و علمی که شما از انقلاب ثور ، حزب و دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان طی چند روز اقامت در کابل بعمل آوردید صمیمانه تشکر می کنیم .

•••

بیرونی سیاسی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان در جلسه تاریخی ۴ دلو ۱۳۵۸ خویش که تحت ریاست بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب ، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان دایر گردید منجمله مصوبات دیگر فیصله نامه زیرین را بعمل آورد که به غرض آگاهی و اجراء آن اعلام میگردد .  
تمام لوحه ها ، تابلوها ، شعارها و نوشته

هاییکه در جاده ها ، چار راهیها در داخل و خارج عمارت و ادارات دولتی و خصوصی در سر تاسر کشور نصب ، حک ، نقاشی و تحریر گردیده است و اغلب آنها خصوصیت جبروا له داشته و با مرحله کنونی انقلاب ملی و دموکراتیک ما مطابقت ندارد جمع و زایل گردد .

در صورتیکه در آینده ضرورت به نصب و تحریر شعار ها احساس گردد در تحت نظر کمیسیون ثوری و تبلیغات کمیته مرکزی حزب مطابق به ضرورت و مرحله کنونی تکامل انقلاب ملی و دموکراتیک ثور تصامیم لازم اتخاذ خواهد شد . همچنان تمام فوتو های رهبران حزبی و دولتی کشور اعم از گذشته و موجود هر گاه در ادارات دولتی و خصوصی در سر تاسر کشور نصب و تعلیق شده باشد پائین گردیده و جمع آوری شود .

بر اساس این فیصله نامه بیرونی سیاسی کمیته مرکزی حزب تمام ادارات و مقامات مربوطه حزبی و دولتی اقدام ورزند .

•••

سه شنبه نهم دلو ۱۳۵۸ هـ ش مطابق به دوازدهم ربیع الاول ۱۴۰۰ هـ قی مصادف با روز مولود مسعود حضرت سرور کائنات محمد مصطفی (ص) پیامبر بزرگ عالم اسلام بوده و از این روز خجسته و میمون مردم متدین و مسلمان مادر سر اسر کشور تجلیل بعمل آوردند .

به مناسبت تولد مسعود حضرت محمد رسول الله (ص) بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان ، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم ، میعاد باقی مانده حبس ۴۴۸ نفر از مجوسین و مجوسات جنایی مرکز و ولایات کشور را مورد غنو قرار دادند .



بیانیه تاریخی ۶ جدی بیرک کارمل  
 منشی عمومی کمیته مرکزی حزب  
 دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس  
 شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری  
 دموکراتیک افغانستان درباره مشی  
 سیاسی دولت

اتخاذ تصامیم پلینوم کمیته  
 مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغان-  
 نستان

متن بیانیه بیرک کارمل بمناسبت  
 پانزد همین سالگرد حزب دموکرا-  
 تیک خلق افغانستان

راپور جالب از جریان آزاد شان  
 زندانیان سیاسی از زندان مرگبار  
 پلچرخی

چگونه مسلمانان در اتحاد شوروی..

برادران کیو - شعبه سازمان  
 نامی ...

پیشگویی آینده توسط مودل اکا-  
 نو متری

وضع سالخوردگان در ایالات -  
 متحده امریکا

«سوزد نری ټولو مسلمانانو ته دوستی او و وری لاس و ر غزوو  
 او هغوی ته دسولی او آزادی، خپلواکی او ترقی او ټولنیز  
 عدالت، وروزی او برابری لپاره دگهی مبارزی بلنه و ر کوو.»  
 «بیرک کارمل»

شنبه ۱۳ دلو ۱۳۵۸ - ۲۴ فبروری ۱۹۸۰

## «آزادی، ای طلوع مقدس!»

آنچه که گرامی تر و عزیز تر از همه از زشپهای جهان در نزد بشر و حتی سایر زنده جانها مقام و منزلت شامخی دارد و هر چه را در پای آن میریزند همانا نام مقدس آزادیست. آری! انسان این آرزو و آرمان مقدسش را با خونش، با جانش، و با رگ و پو ستش میخواهد و در راه حصول آن هیچ مانع و مشکلی را نشناخته و بی باکانه به پیش میرود و هر گونه سندی را ولو سد سکندر هم باشد خورد و خمیر می سازد.

چنانچه در دراز نای تا ریش - بشریت، شیفتگان این راه انسا - نیت برای بر آورده شدن این آرزوی انسانی از هیچ چیز نهرا سیده و با استواری و پایمردی هر چه تما متر و تر لزل نا پذیر به پیش رفته اند و هر گونه موانع را سیل آسا از سر راه شان رو فته و به سر منزل مقصود رسیده اند، که ما منجمله مثالهای زنده این مدعای ما سرا در کشور قهرمان پرور و زنجیر شکن خود مان افغانستان میتوان یاد آور شد و آن اینکه خلق آزاده و قهرمان مانه تنها هیچگاه و در هیچ زمانی در برابر دشمنان آزادی و کرامت انسانی سر تسلیم خم نکرده و به کرنش و تضرع نیر داخته اند بلکه شجاعانه در برابر آنها رزمیده و برج و پاره آنانرا ب خاک یکسان نموده اند که قیام دلیرانه و آزادی بخش ۱۹۱۹ خلق رزمنده افغانستان را در برابر استعمار انگلیس و انقلاب شکوهمند ثور را در برابر چاکران و ریزه خواران استعمار بحیث مثالی از ده ها مثال میتوان یاد آور شد.

ولسی متا سفا نه گامی ایسن خواسته بر حق و انسانی خلق مارا - استعمار گران انگلیس و امپریا - لستان جهانخوار امریکا دستخوش تلاشهای مذبو خانه و غیر انسانی خویش نموده و برای بر آور دن مقاصد شوم استعماری و امپریالستی اکتون که خلق رنج کشیده ما با رهبری صادقانه و یورش بسی امانش دژ های استبدادی امین خون آشام را از بیخ و بن برکنده و چشم امید ارتجاع و امپریا لیزم جنایتکار امریکارا کور ساختند، تصا دفی نیست که نو حه گران امپریا لیزم امریکا و متحد ینش ضجه و ناله سر داده و اشک تمساح میریزند و آفتاب را به دو انگشت می پو - شانند (!) زیرا آنها نه تنها «امین» خود را از دست داده اند بلکه آرزو و امید شان بگور رفته و به امید های بر باد رفته شان حق دارند بگریند.

پس بجاست که نمی بینند که با مر حله نو ین انقلاب ثور در های زندانهای مر گبار امین خونریز و باند جنایتکارش بر روی همه زندانیان سیاسی آنها بدون در نظر

داشت مو قفهای طبقاتی، نژادی، مذهبی، اید یا لوزیکی و غیره درهم شکست و هزاران، هزار زندانی بیگناه آزاد شدند و به فامیلهای منتظر و چشم براه شان پیوستند. بجاست که آنها نمی بینند که با از میان رفتن امین، احساس مصونیت در کشور احیای مجدد یافت.

بجاست که آنها نمیدانند که دیگر در کشور ما ترور، اختناق، تعقیب و آدم کشی بادر گور شدن امین در گور شد.

باید اظهار داشت آنچه که این دشمنان آزادی و کرامت انسانی را از راه انسانیت کشیده است همانا آز بی پایان و ولع تسکین نا پذیر این چپا و لکران و تا را جکران هستی خلقهاست که هیچ چیز رانمی بینند بجز منافع غارتگرانه و غیر انسانی خود شانرا، حتی انسا نیت را (!) پس میتوان گفت که خلق آزاد منش افغانستان از مدتهاست که این جو فروشان گندم نما را می شناسند و دیگر به یاوه سرایی های این دشمنان بشریت گوشس نمیدهند و فریب آنها نمی خورند و نمیگذارند باز هم در دامهای تزویر استعمار گران و امپریالستان یغماگر بیفتند و تقلا نمایند، آنها دیگر آزادی شانرا به قیمت سرو جان حراست می نمایند و به سروده این شاعر آزادی پرست ایمان دارند که گفته است:

«در دنیا،  
 اگر صدای  
 بماند  
 اگر سرودی  
 بماند  
 اگر کلمه یی  
 بماند  
 صدای انسان،  
 سرود انسان،  
 درین کلام است:  
 عشق من، ای رهایی پر واک از  
 نفسی!  
 آزادی، ای طلوع مقدس!»

کتر از دو سال کوچکترین نشانه ای از عزیزان خود نداشتند .

امین جلاد و دارودسته اش چنان وضعی را بوجود آورده بود و باعمال وحشی صفت خود چنان زندگی را بر مردم بی چاره و بلاکسیده مانگ ساخته بود که روزگار بیاد ندارد . در این روز تاریخی ، هزاران جفت چشم بدر زندان شوخته شده است گویی این چشمان می خواهند از لایله دیوار های قطور عبور نموده و عزیزان شانرا که اگر در پشت آن قرار داشته باشند ببینند بالاخره این انتظار به پایان رسید و در بزرگ زندان باز گردید و زندانیان سیاسی آزاد گشتند .

هوا آفتابی و نسبتا گرم است . باینکه فصل زمستان و سرما است ولی مردم رنجیده مابا هر وسیله که در اختیار داشتند به سوی زندان پلچرخی رو آوردند .

باباز شدن درب زندان هزاران زندانی از این فرستم و ظلم بیرون گشتند و فریاد مستقبلین با دیدن زندانیان سیاسی دیوار های این زندان را به لرزه درآورد . قبل از اینکه دروازه زندان باز گردد ، نظام الدین تهذیب و محمود بریالی یابیه برشوری ایراد نمودند که باکف زدن های مستقبلین بدرقه شد .

بالاخره لحظه حساس، لحظه ای که شاید هرگز فراموش انسان نگردد فرا رسید .



دورنمای از زندان مخوف پلچرخی که هزاران هموطن مادران محبوس گشته بودند

# باباز شدن درهای زندان پلچرخی هزاران زندانیان سیاسی از بند آزاد گشتند



زندانیان آزاد گشته از با ستیل پلچرخی با دوستان و عزیزان شان مصافحه می نمایند

صدا های گریه و آواز مستقبلین و زندانیان آزاد گشته از ظلم و ستم فضای وسیع پلچرخی را فرا گرفت . این هاچرا گریه میکنند؟ این این گریه خوشی و این گریه شادی از مردم رنج کشیده ما است که امین و امینی هازندگی را بر آنها تنگ ساخته بود .

بیر مردی رامی بینم که از خوشحالی زیاد میگرید او در میان زندانیان پسر خود را که شانزده ماه قبل باز داشت شده بود دیده است لحظه ای بعد پدر و پسر دست در گردن هم انداخته و تنگ یکدیگر خویش را در آغوش گرفته اند زیر لب چیز هایی میگویند که برایم نامفهوم است . آنطرف دیگر زنی جوانی دست بگردن همسر خویش انداخته و با آواز بلند میگرید . او پس از ماه ها بالاخره لطفا ورق بزنید

هموطنان ما اطلاع دارند که روز یکشنبه ۱۶ جدی عده زیادی از هموطنان شریف ما که در زندان پلچرخی محکوم بودند از بند آزاد گشتند و با این آزادی هزاران خانواده از سرگردانی و بلاکلیبی نجات یافتند . شاید شما که این سطور را مطالعه میکنید جزء آنان بوده باشید که از صبح وقت به انتظار عزیزان خود در پشت دیوار های زندان پلچرخی دقیقه شماری نموده باشید . درین صورت شما شاهد عینی هستید از آن روز و تاریخی که شاید بزرگترین اجتماع مردم در طول چند سال اخیر بوده است . منبم جز شما ها بوم و به انتظار عزیزان خسود دقیقه شماری میکردم . عدهی زیادی در ناراحتی بسر میبردند زیرا آنها در طول



تنی چند از زندانیان که از محبس پلچرخی آزاد شدند .

مادری با چشمان اشکبار در انتظار فرزند زندانی اش بدرب بزرگ زندان پلچرخسی چشم دوخته ، نزدیکش می روم ازش میبرسم: بسرت چه مدت است که در زندان است ؟ میگوید : بیش از پنج ماه ، نامش اسمالله نورزی است دریم سائمن است او را از مزار گرفتند بعد شنیدم که به کابل آ و درش ولی در این مدت کوچکترین نشانه ای دال بر زنده بودنش نداریم . پدرش مریض قلبی دارد میترسم که اگر بسرم ناپود شده باشد ، پدرش از غصه بمیرد ... هنوز حرفهای مادر تمام نشده بود که صدای غریو مردم ، صدای هلپله ، شادی و صدای فریاد هابلندشد . این صداها ، این غریو و هلپله و این شادی بخاطر آزادی زندانیان سیاسی بود که . بالاخره پس از ماه ها دروازه زندان بر روی آنان باز شد .



این هم گوشه‌ی از سلول زندان پلچرخسی است که منجایش سی تا چهل زندانی را داشت ولی در آن صد تا یکصد پنجاه زندانی را نگهداشتند

ساعت در حدود یازده قبل از ظهر است ، آفتاب هنوز گرمی خود را از دست نداده سبیل زندانیان میا سی در حال خروج از دروازه زندان هستند . به چهره های شکسته و خسته به قیافه های آشنا بر می خورم ، هریک از این زندانیان ماه ها زیر شکنجه دژخمیان امین و امینی ها قرار داشتند . بسیاری از زندانیان که از محبس پلچرخسی آزاد گشتند صحت و سلامتی خود را از دست داده اند . برای اینکه خوانندگان ارجمند ژوندون تا اندازه از احوال این زندانیان آزاد شده آگاهی حاصل نمایند با چند تن گفتگویی بعمل آوردیم که اینک از نظر شما میگذرد : عبدالجبار معلم مکتب سردار جانخان اولین زندانی آزاد شده بود که باوی صحبت کردم . میبرسم چه مدت را در این زندان سپری کرده ، میگوید : ۱۹ ماه را در این زندان گذراندم از ظلم و زحری که بر ما

عبدالشکور سر معلم متقاعد ولسوالی نجراب در مورد برادر زاده اش که هشت ماه قبل زندانی شده است میگوید :  
- برادر زاده ام معلم صنف ۱۲ لیسه حریری بوده از وقتیکه او را به زندان افگندند تا امروز کوچکترین اطلاعی از او ندارم . حالا در انتظار او هستم که آیا از زندان می برآید یا خیر ، زیرا امین خون آشام و دارو دسته اش هزاران جوان ما را به خاک و خون کشیده است ، این جلاد خون آشام عطش فروکش نا پذیری داشت که خون بر گناهان را بریزد ...

- بسرت چه کار میکرد ؟  
- پیاده وزارت زراعت بود ، اسمش محرم علی بوده و شش ماه قبل از سرکارش او را بردند ، آیا علت زندانی شدن بسرت را نمیدانی ؟  
- نه نمیدانم ، اما فکر میکنم که خصومت شخصی باشد ، شما میدانید که در وقت امین جلاد و دارو دسته اش چقدر ظلم بود . هرکس که زور داشت هرکاری را میتوانست بر بی چارگان و مظلومان تحمیل نماید . از همین سبب میترسم که بسرم ، یگانه فرزندم از زیر تیغ امین جلاد جان به سلامت نبرده باشد .

گمشده خوش را باز یافته بود این گریه نینو گریه خوشی است .  
خلاصه در هر طرف شور و هیجان است ، بی قایی است و انتظار و ترس و امید . هزاران فامیل بالاخره پس از ماه ها گمشده های خوشی را باز یافته اند . امین جلاد و دارو دسته اش هزاران انسان شریف را ، هزاران هموطن ما را بدون در نظر داشت کرامت انسانی و بدون در نظر گرفتن حقوق بشر در زندان پلچرخسی نگهداشتند . و هزاران انسان را سر به نیست کردند و به شهادت رساندند .  
این همه هموطن ما چه گناهی را مرتکب شده بودند ، که ماه ها در زندان نگهداشته شدند ؟ این سوالی بود که مستقبلین از خود می نمودند . بهر حال برای اینکه خواننده خود را در جریان این روز تاریخی بهتر بگذاریم با چند تن از مستقبلین و بسای و ازمان و باتنی چند از زندانیان سیاسی که تازه آزاد گشته اند گفتگویی به عمل آوردیم که اینک از نظر شما میگذرد :  
از خانمی که در انتظار یکی از نزدیکانش چشم بدرب زندان دوخته بود پرسیدم ، شما انتظار چه کسی را میکنید؟ میگوید : یکی از نزدیکانم را که اسمش سیدامان الله است او عضو خارتوایی ولایت کابل بوده و پنج ماه قبل از خانه اش او را برده بودند ، در حالیکه صرف ۲۵ روز از عروسی اش میگذشت .  
به انعام اینکه در خانه اش اسلحه وجود دارد بازداشت کردند باید بگویم که تمام این حرف ها جز دروغ و ریا چیز دیگری نبود و از بی گناه این مدت رادر زندان سپری کرد ، و حالا ما اینجا منتظر او هستیم و ...  
بیر زنی سمید موی میگرید ، عطش را جویا میشوم ، میگوید بسرم را جستجو میکنم ، میترسم که در میان آزاد شدگان نباشد .



چند لحظه قبل از باز شدن درب زندان پلچرخسی مستقبلین به انتظار عزیزان نزدیک دروازه زندان جمع شده اند.

کدام جر می به زندان افگندند . دودوره منفور را مین و امینی ها زحمتکشترین قشراز اقشار جامعه ما یعنی معلمین بد و ن هیچ دلیل و برهانی به زندان افگنده میشدند . تا جهان وجود دارد مردم این خاک لعنت و نفرین به این دزخیمان وجلادان خواهند فرستاد . گلجان ولد اخترمحمد معلم در لیسه حبیبیه یازده ماه قبل نظر به خصومت شخصی به زندان افگنده شد موصوف میگوید : در این مدت کوچکترین اطلاعی از فامیل و خانواده ام ندارم .

او در مورد آزادی میگوید : آزادی بزرگترین و زیباترین کلمه است که در عمرم شنیده ام .... آه ! آزادی چقدر زیبایی جوانی دیگر که اسمش محمد حسن و محصل پوهنخی طب کابل است میگوید : چهارده ماه قبل من زندانی شدم ، صرف نظر از شکنجه وعذابی درد ناکی که در زندان دیدم و آن را تحمل کردم تا حال علت زندانی شدن خود را ندانستم و...

خوب خوانندگان ارجمند زولنون بایک تعداد زیادی از زندانیان سیاسی پلیچر خکی که روز یکشنبه از زندان آزاد گشتند صحبت کردیم و هر یک از این از خاطرات زندان برای ما قصه ها کردند در تمام حرف ها و گفته های این ها یک چیز مشترک وجود دارد و آن زندانی نبودن بدون موجب آنان .

بهر حال دور و ر ه سیاه و منفور امین جلادو دار و دسته اش بالاخره باقهرمانی خلق نجیب و شریف ما برای همیشه به گورستان تاریخ سپرده شد .

درد و روح شهدای که خون های پاک شان بخاطر میهن ریخته شده است

عده جوانان وطن پرست را شکنجه داده اند... سید ناصر پیلوت میدان هوای بگرام در مورد مظالم بی شمار امین وامینی ها میگوید: بیست ماه قبل مرا به زندان افگندند و تا روزیکه از زندان آزاد شدم ، گناه خود را ننهیدم و مانند من هزاران هموطن دیگر ما نیز به چنین سر نوشتی دچار بودیم . گفتنی ها زیاد است و نمیشود بایکی دودقیقه این همه مظالم را بیان کرد ... شاه وزیر معاون جنایی مرکزی وزارت داخله میگوید :

هشت ماه قبل مرا با فامیلم به زندان افگندند در این مدت نمیدانستم که من وفامیلم چه گناهی را مرتکب شده ایم ولی بعد ها دانستیم که صرف خصومت شخصی وعناد شخصی یک عده من وفامیلم را در مدت هشت ماه در زندان نگهداشتند .

وزیر محمد جوانی دیگری است که تازه از محبس پلیچرخی آزاد گشته او می خواهد هرچه زود تر به خانه اش به زندگی اش به پدر ومادرش که در انتظار او اند برسد . او که در صنف چهارم پوهنخی و تفری تحصیل میکرد شانزده ماه قبل او باز داشت گردید . قبل از اینکه او را باز داشت کنند ، خانه آنها از طرف پاند امین چور وچپاول گردید . او در ضمن میگوید : در مدت شانزده ماه ندانستم که چرا مرا به زندان افگنده اند . مدت ها بود که از خانه وزندگی ام خیر نداشتم پس از سه ماه بالاخره این اجازه را یافتیم که پای واز بدیدن ما بیاید .

احمد جان معلم از ولایت بامیان میگوید: پنج ماه قبل من ویک عده از معلمین دیگر را که تعداد شان به هزده نفر میرسد بدون



زندانیان بعد از رهایی منتظر دیدار هر یک از فامیل های خویش میباشند

پس باکثیف ترین و پست ترین شیوه با ما رفتار میکردند تا دروغ بگوئیم ویک عده وطنپرستان دیگر را به آنها قلمداد نمائیم اما ما این کار را نکردیم و هر قدر امتناع میکردیم بیشتر مورد غضب وشکنجه قرار میگرفتیم .

فضلالدین از لیسه حبیبیه ، او را بخاطر هیچ به زندان افگندند ومدت ۵ ماه را باید ترین شرایط سپری کرد . او میگوید : برق دادن ها ، شلاق زدن ، لگد زدن قین وفانه کردن از جمله کار های بود که جلادان امین بر جوانان و روشنفکران روا میداشتند و ...

محمد داود که چهارونیم ماه قبل باز داشت گردید میگوید : من بیاد دارم که در ظرفی یازده روز متواتر به مدت ۱۴ ساعت یک

تحویل شد نرسید . اصلا باور انسان نمی شود که این همه زجر و ظلم وستم را بر انسان تحمیل نمایند .

شمارا به چه اتهامی زندانی کردند ؟ لیخند تلخی لبان کرمه بسته اش را از هم باز میکند و میگوید : کوچکترین گناهی را مرتکب نشده بودم نمیدانم چرا مرا محکوم به این مدت در زندان نموده بودند . اصلا تمام زندانی هارا که بیرسید شاید به شما بگویند که از جرم خویش خبر ندارند .

محمد اسحق محصل پوهنخی انجنیری که به تاریخ ۹ تور ۱۳۵۷ زندانی شده بود میگوید: برای امین ودارو دسته اش محکوم نمودن انسان های شریف یک امر ساده بود . اصلا در نزد این خونخوار ان کرامت انسانی مطرح نبود . هزاران جوان وانسان های شریف بدون

کوچکترین جرمی به زندان افگنده شدند ، هزاران خانواده ، ودهها هزار فامیل ، بدبخت و بی چاره گشتند .

سید فیروز ولد سید گوهر که وظیفه معلمی دارد نوزده ماه قبل بدون هیچ علتی به زندان افگنده شد ودر طول این مدت چه رنج هاوشکنجه ها که ندید ، لت وکوب ، برق دادن ها وشلاق زدن از جمله کار های عادی وروزمره این جلادان خون آشام بود .

امین وامینی هاکثیف ترین انسان هایی بودند که حیف است بر آن نام انسان را گذاشت... محمد سلیم معلم از ولایت بدخشان در علت زندانی شدنش گفت : هفدهماه وسیزده روز قبل مارا بخاطر اینکه والی می آیدیک عده معلمین را به استقبال بردند ولی ایسن حرف ها صرف یک دروغ شرم آور بودویس .

واز همان تاریخ ما را به زندان افگندند علت اینکه چرا ما زندانی شدیم تا امروز برای ما نا معلوم است باینکه آندزخیمان بارها میکوشیدند که از محارف های دروغ بکشند ولی ما چیزی نداشتیم که برای آنها بگوئیم با حرف ودلیل هم قناعت نمیکردند .



یکعده زندانیانرا بعد از رهایی از باستل پلیچر خی مشاهده می نمایید .

لعنت و نفرین بر ائمه این امانت دارم تا شصت و شصت سال و اسلام و بر روح شیطانی او این روح سفک و انسان دشمن، لعنت و نفرین بر باد فاسد چنانیکار و او باش امین این دلفک های بلی گوی و این فرخیمان انسان دشمن و آزادی دشمن. جنات فوق شهی از بدیه ها و ناله های خلق محنت کش و بیچاره ماست که از ازل ظلم و سفاکی و خونخواری و استبداد دارودسته ی پسر دمداری امپریالیزم و در قدم اول امپریالیزم آزمند و مسلمان دشمن امریکا در هر خانه و هر کوی و برزن طنین انداز است .

مردم بلا کشیده ورنجیده ی ما حالا دیگر کاملا فهمیده اند که آن همه بیداد گرایی را که در تحت استبداد ظاهرا امین و امینی ها متحمل شده اند ، کار شخص امین و باند او باش او نه بلکه درین بازی دست دشمن دیرین و آشتی ناپذیر خلق های جهان یعنی امپریالیزم قویا شامل بوده و می باشد چه بعد از آنکه طوفان قبر مسردم افغانستان این باند اس ساس صفت و فاشیست را دفن تاریخ ساخت و وطن را از شرفاکی ها و خیانت های آنان قهرمانانه رهانید علیه این

جهت تطمیع را هزنان پرداخته می شد (بفراد گفته بی وزیر امور داخلی افغانستان که حفیظ الله امین بیست و پنج میلیون افغانی به ملبدیسن حکمتیار پرداخت) و حتی برای دوام حکومت جهنمی خود امین جاسوس و وطن واحد و مقدس ما را به معامله گذاشت و با زهم حتی نیم نفوس وطن را برای ادامه کامروائی خود تلف می نمود . به نظر امیر یالیزم مطابق دفا عسی بی پایا نی که امیر یالیزم امریکا و انگلیس در عمل و نظر براه انداختند و می اندازند قانونی قلمداد کردن حکومت امینی صحه گذاشتن و تا نید آن همه جنایات می باشد آری ز ما نیکه امپریالیزم و متحدین آن ، حکومت امین را حکومت قانونی می خوانند و بر نفس کشیف او اشک تسامح می ریزند نتیجه گیری دیگری جزا اینکه قانون نزد آنها به معنی جبر ، و ستم و کشتن و جاسوسی و وطن فروشی می باشد ، چیز دیگری نمی تواند باشد با شلوهیم چنان این دفاع بشرمانه نمودار ما هست و خاصیت امیر یالیزم نیز می باشد . این درامه اقتضای آمیز امیر یالیزم امریکا و انگلیس و ما نسو نسیم یکتی در همین یک پرده خلاصه نمی شود .

## امپریالیزم رهزن

## در لباس پاسبان

خون ناحق دست از دامان قاتل برداشت دیده باشی داغ های دامن قصاب را

بیکار عادلانه ی آنها از آنسوی اوقیانوس هاز قصر سفید یعنی مرکز (سیا) و سیا همکاری ها نعره های اعتراض بلند شد و این عمل برحق خلق را عمل ظالمانه !! و معوکننده ی حکومت قانونی !! قلمداد کردند و به گفته ی معروف . نیش عقرب نه از پی کین است اقتضائی طبیعتش اینست :

آری خلق افغانستان به نیکی دانستند که نزد امپریالیزم و در راس امپریالیزم امریکا قانون و قانونیت چیست ؟ یعنی آوانیکه امین و باند نو گرش با وسعت بی پایان بر خلق ما ظلم روا می داشت ، طفل و شیخ و برنارا بزنجیر می کشید زنده بگور می کرد ، ناخن های بی گنا هان را با جبر و شقاوت می کشید میهن ، خانه و ناموس هموطنان ما مصون نبود هرا و باشی صلاحیت قتل ، حبس و شکنجه ی انسان این سرزمین را داشت . زو بندهای عدیده ای با - چپاولگران جریان داشت و از دارایی عامه یعنی دسترنج زحمتکشان هموطن ما میلیون ها افغانی

برده ی دوم آن ظاهر شدن شان در لباس مدافع اسلام و مسلمانان است و باز هم درین پرده کوشش می کنند که برای بدست آوردن منافع آژ مندانه و سیاه خود لباس سپید بپوشند و خوشنما تر اینکه اراده ی خلق مسلمانان افغانستان مبنی به در خواست کمک انسانی از یک کشور دوست شان اهانت کنند و نام آژرا تجاوز ؟ و اشغال بگذارند .

بیا نید که با وجدان و راستکاری با امیر یالیزم و در راس امیر یالیزم امریکا محاسبه نما نیم .

آیا معاهده ی با نفور را که در نتیجه ی آن خلق عرب فلسطین تا امروز دور از خانه و کاشانه ی خود و بشکل آواره و بیچاره زندگی می کند نتیجه فعالیت ها ، نقشه ها و دسائیس چیست ؟

ویرانی و قتل و غارت را که صیولیزم و سایر مرتجعین در لبنان درین شش سال بر ما انداخته اند از کمک و پشتیبانی حاتم طایی ما با نه ی کی پر خور دار است و مدافع و مشوق آن کیست ؟

تو سعه طلبی و تجاوز اسرائیل و زانندارم منطقه بودن آن که در اثر آن سر زمین های زیاده را از بیکر های ممالک مختلفه ی عرب (مصر ، سوریه ، اردن ) جدا ساخته و در اشغال ظالمانه ی خود در آورده از کجا آب می خورد و قلا ده دار ایمن سنگ زنجیری کی می باشد ؟

مسجد اقصاء یا اولین قبله گاه مسلمانان را کی به آتش کشید ، آیا این بزرگترین اهانت به دین مقدس اسلام و معتقدات پاک مذهبی آن نبود ؟

آیا این امیر یالیزم و در پیشا پشی آن امیر یالیزم امریکا نبود که سالهای دراز بزرگترین شیاد ها و قاچاقچران منطقه یعنی پهلوی ها را بر خلق رنجیده و مسلمان ایران تحمیل کرد دند و همین حالا نیز و قیحانه و در زیر پرده ازومحافظت می کند ؟

آیا این امیر یالیزم و در خط مقدم امپریالیزم امریکا نیست که ما ذات ایمن حفیظ الله امین مصری را برای درز اندازی و تفاق در بین ممالک برادر عرب در آغوش گرفته و ماهر ترین سیمه سازان سی ، آئی ، ای را برای مشوره دادن و پیاده ساختن نقشه های خود در پهلوی سادات در قصر «قبه» مسکون ساخته است ؟

آیا این امیر یالیزم و در خط مقدم امپریالیزم امریکا نیست که نفت یا این طلای سیاه ممالک مختلفه ی اسلامی را غارت و مفت ستانی می کند ؟ ...

آیا همین حالا از اثر چپاولگری ها و مظالم امپریالیزم امریکا نیست که خلق ایران بخشم آمده اند و این خشم خود را با اشغال سفارت یانکی ها و گروگان گرفتن کارکنان آن بروز داده اند؟

بهر صورت اینک تازه ترین پرده ی این درامه نیز در اسلام آباد بروی سن پیاده ساخته شد و آن نیز از اثر فعالیت های «میان مصری» یعنی سادات ایمن اتحاد شکن تا مدار و این شیاد و وطن فروش و به دایرکت «کارگردانی» امیر یالیزم امریکا نما یش داده شد .

ما برای اینکه به ما هیت این درامه خوبتر بی بریم شمه از نود و هفتصد و شصت و شصت اطلاعیه ی دا تشجویان پیرو خط امام مستقر در لانه ی جاسوسی امریکا را که روز هفتم دلو ۱۳۵۸ صادر شده است در اینجا نقل می کنیم : «اخباری از تشکیل یک کنفرانس از سران کشور های اسلامی در پاکستان می رسد . هدف از این کنفرانس به ظاهر محکوم کردن کمک اتحاد شوروی به کشور برادر افغانستان است . بدیهی است که هدف از چنین کنفرانس با زی کردن با سر نوشت ملت های مستضعف و حیثیت انقلابی ملت ایران ایران و لکه دار کردن انقلاب اسلامی و منحرف و تسلیم ناندان آن در افکار و اذهان عمومی جهان می باشد . بزرگترین اثر مطلوب این طرح برای امریکا اینست

که بخیا ل باطل خود اذهان مسلمین منطقه و ملت ها را نسبت بخود منحرف کرده و متوجه شوروی کند و خط انقلابی اسلام را در پر خورده دشمن سر سخت اسلام و مسلمین که همان امریکاست منحرف

سا زند ... در جای دیگری همین اطلاعیه گفته می شود : «تر دیدی نیست که چنین کنفرانسی با نقشه ی امریکا طرح ریزی شده است جهان اسلام می داند که تا امریکا رازین غارتگری ها و ظلم و ستم ها و آدمکش ها سا قط نکند مسا له ی حل نخواهد شد و ملت های مسلمان و جهان اسلام میدانند که امریکایی خونخوار را از پس بیعدالتی های بزرگ نزنند و سران چنانیکار امریکارابه محاکمه نکشند عدالت پا نخواهد گرفت ما هرگز فراموش نمی کنیم که دشمن شماره یک ملت های مستضعف، امریکای جهان خوار است ...»

آری این امیر یالیزم امریکاست که در طول تاریخ خود با ملت ها و خلق های مسلمان جهان دشمنی و کینه توزی کرده است نه کدام قدرت دیگر .

اگر سادات درصدد آنست که اسلام را به خلق مسلمان افغانستان بیا مو زد در حالیکه خود ش همین حالا و در همین روز ها با بزرگترین و مخوف ترین دشمن تاریخی اسلام یعنی صیولیزم در زدو بند و خیانت با اسلام است ( کشور خوانده است زیرا این خلق شجاع و وفاکش افغانستان بود و است که صادقانه و بشکل سالم آن پیرو و وفادار به اسلام بوده و است . واگر مرام از این نوحه سرانی ها دولت انقلابی افغانستان است باید اذعان داشت که این دولت نه بلکه دولت مورد تا نیدو حمایت امپریالیزم امریکا (دولت امین و باندش ) بود که با اسلام و مسلمان و با وطن مسلمانان افغانستان خیانت و ظلم کرد و خون آن بردمان امیر یالیزم امریکا نقش بسته است .

بعد از مرحله ی نوین انقلاب شکوهمند نور هما نظور یککه همه امور در مسیر عملی و طبیعی خود مطابق خواست مردم ما انداخته شد برخورد با اسلام نیز فرزانه و صادقانه می باشد چنانچه بیرک کارمل منشی عمومی کمیته ی مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان شام جمعه ۵ دلو طی بیانیه رادیو نیشنل منجمله چنین فرمودند : «... اعلام میدارم که دین مقدس اسلام ، رسوم و معتقدات ملی ما از اجداد و نیاکان ما بحیث میراث گرانبها به برای مردم ما بجا ماند و هیچ کس حق ندارد علیه آنها قرار گیرد و از آنها رو برو گر داند . دین مقدس اسلام و رسوم و معتقدات مسندیده اقوام و ملت ها و خلق های کشور ما اصول جدا نا پذیر نظام ملی و کلتور ملی و گنجینه های گرانبهای معنوی وطن عزیز ما هستند... با قاطعیت اظهار می گردد کما نیکه بخواهند نسبت به معتقدات دینی و مذاهب نسبت به سنن و معتقدات مردم مابی احترامی کنند مردم مسلمان ما را بنا بر معتقدات شان مورد تحقیر و توهین و تحت فشار قرار دهند و علیه دین مقدس اسلام قرار گیرند قانونا جلب و بر طبق قوانین دولتی مجازات نخواهند شد ...»

در روشنی همین بیانیه جامع و صادقانه می توان به صراحت اظهار داشت که بقیه در صفحه ۶۵

# امين و کام امين به کام

## مرگ فر و رفتند

هر که ناموخت از گذشت روزگار

هیچ نا موزد ز هیچ آموزگار

تاریخ به پیش می رود و هر که را که سدره پیشرفت آن شود اگر چه خیلی محیل باشد اگر چه با ظواهر بوقلمون قد علم کنند اگر چه زد و بند ها گوناگونی با بزرگترین قدرت های ارتجاعی و عجالتا بزرگ داشته باشد اگر چه ... با بیرحمی خوردو خمیر می کند . آری تاریخ حرکت می کند و این حرکت جهت سمت مشخصی دارد ... و این حرکت در مجموع بطرف ارتقاء و تکامل و پیشرفت بشریت است . نمی توان تردید داشت که درین حرکت بعضا سیر بجانب قهپهرا و تاریکی نیز دیده می شود ولی در عمل تجربه ثابت شده است که این مراحل سخت کوتاه مدت وزود گذر است و اگر در مجموع وکل تکامل تاریخ بدقت بنگریم سیر ارتقائی تاریخ بکلی مشهود است . از این حقیقت روشن جز کماینکه خیره سر وبدون ایمان مترقی و علمی اند هیچکس نمی تواند انکار نماید یعنی هر آنکسیکه به استدلال علمی و تجربی موضوع را بررسی نماید به صدق کلام بالا صحه خواهند گذاشت .

با نگرش ژرفی به تاریخ تکامل بشری می توان مراحل را در حیات هر جا معه دید که خیره سرانی چند مذبحخانه تلاش ورزیده اند برخلاف حرکت و سمت پیشروندهی تاریخ خود را قرار دهند و برای لیل به اهداف ارتجاعی و اهریمنی خود بوسایل ارتجاعی و اهریمنی متوصل می شوند . اگر این نگرش را متوجه تاریخ کشور و بویژه تاریخ معاصر آن بنماییم مثال های روشن و گویای نمودار خواهند شد که خیلی آموزنده و پنددهنده هستند :

آوائیکه مردم سلحشور و شجاع افغانستان در دومین جنگ افغان و انگلیس بر علیه بزرگترین قدرت استعماری وقت شوریدند و بزور بازو و بقیعت جان های شیرین شان این قدرت تجاوزگر یعنی انگریز را وادار به عقب نشینی و مواجه با شکست ساختند دارو دستای استثمار گر و درباری وقت به سردمداری امیر عبدالرحمن نه تنها نگذاشتند مردم وطن ما از دست آورد های این فداکاری به نفع مادی و معنوی خویش مستفید شو ند بلکه این امیر دست نشانده، اردوی لارومار شده و آبرو ریخته ی دشمن را با عزت و حرمت زیاد از خشم و ظنیرستان رهانید و سلامت به هند رهسپار ساخت . آوائیکه خلق دلاور و با شرف افغانستان با ریختن خونهای گرم شان و نثار جان های

شیرین شان در طی سومین نبرد قهرمانانهی خویش با انگلیس ، استقلال سیاسی کشور را تحصیل و درصعود رفح عقب ماندگیهای اقتصادی و اجتماعی خویش برآمدند باز هم در فضای روشن و آزاد کشور ما جغد کور دیگری پدیدار گشت که همه نیرو های اریستوکرات و استثمارگر را بلور خود جمع کرد و به شکل بسیار ناجوانمردانه و محیلا نه مطابق دساتیر امپریالیزم خلق مارا نه تنها از دست آورد های حاصله از جانثاری شان محروم ساخت بلکه هرچه آزاده و آزادیخواه هرچه وطنپرست و مترقی یافت به سیه چال های مخوف گسیل داشت و پنجاه سال تمام او و خلایق این کشور قهرمان و خلق آزادهی آترا از پیشروی باز داشت .

چون مضمون تکامل جامعه عبارت از پیشرفت و سیر دایمی بشر و جوامع بشری در جهت آرمان اساسی شان، یعنی تا مین سعادت مساعی و معنوی فردی و جمعی کلیه ی انسانهای باشد ، بازمه مطابق همین حکم عام، خلق آزاده و مبارز افغانستان بخود جنبید و اینبار و درین جنبش گردان و رهبر پیش آهنگ و علما آماده شده ای ( حزب دموکراتیک خلق افغانستان ، پیش آهنگ طبقه ی کارگر و سایر زحمتکشان افغانستان) بپناه قطب نمای جنبش وجود داشت .

خلق های مستمیده ی افغانستان به پایمردی حزب قهرمان خود ، آهنگ تحصیل استقلال اقتصادی و تحکیم همه جانبه ی استقلال سیاسی را نمودند . آری مردم مسای اینبار انقلاب رهایی بخش ، ملی و مترقی کشور را بارشادت و مردانگی بر ماندندی به بیروزی رسانیدند و با سرعت ممکنه به تحکیم دست آورد های انقلاب شکوه آفرین ثور همت گماشتند و تحت رهبری حزب زنجیر شکن دموکراتیک خلق افغانستان برای بیروزی و بهزیستی خود و معور نمودن کشور خود میان همت بستند . مردم کشور ما با امید و آرزوی فراوان سر شار از روح و ظنیرستانه باخلوص لیت با دولت مترقی خود همنوا و همگام بسوی روشنایی ها رهسپار شد ند . ولی این بار دشمن کینه توز تراز دیگران سفاک خون آشام ، هنلردههی هشتم قرن بیست، اجنت نامدارونایت شدهی امپریالیزم خون خوار و جهان خوار امریکا سادیمست فرومایه وی بهره از علم و فرهنگ که قلم باعار و ننگ نام سیاه اش را رقم می کند یعنی امیر حفیظ خان امین منافع املائی و

همکاران تبهکار خویش (امیر عبدالرحمن خان، امیرمحمد نادرشاه خان ووالاحضرت محمد هاشم خان وغیره)، در عرصه ی کشور برلا کشیدهی ما قدعلم کرد و پس از آنکه اولین منشی عمومی کمیتهی مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان ، نخستین رئیس شورای انقلابی و صد راعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان شادروان ثور محمد تره کی را بابی شرمی و قساوت زیاد از بس بر د و شهید ساخت با دارو دستهی او باش و رهسزن خود براریکه ی قدرت چهیمی تکیه زد و مطابق پلان انتقام جویانهی دشمن دیرین مردم ما و بدستور دشخیمان امپریالیست امریکایی فضایی را بر خلق بلا دیدی ما مستولی ساخت که روی آدمکشان و دشخیمان معروف تاریخ چون آتیا، لیرون، هلاکو، چنگیز ، هتلر و... را سفید ساخت و با تاسف با ید گفت که اگر مردم ما قصه های ظلم و بیداد و آدم کشی و آدم سوزی وزنده زنده بگور کردن هتلر را در فلم ها و قصه ها و کتاب دیده و خوانده و شنیده بودند آترا بر گوشت و پوست خود و عزیزان و هيوطنان خود احساس کردند و دیدند امین واداره مارهای متحلس با آلتجان ترنده خوبی و سفاکی با خلق ما برخورد کردند که روح نا آرام همه آدم - کشان تاریخ را آرام ساخت چه آنها دیدند که این موجوددمنش و خونخوار چندین برابر ظالمانه تر و رذیلا نه تر، انسان یعنی انسان شریفترین موجود طبیعت را آزار و شکنجه و معدوم کرد .

اگر با پیروزی انقلاب ثور همه مردم ما، همه فامیل های زحمتکشان و آزادیخواهان ما و بالاخره همه تمام مردم شریف افغانستان خورسند و امیدوار به آینده بودند ، در اثر توطئه، دسیسه زور و اختناق، جبر واکراه و شکنجه و قتل امین این روسیاه ترین عنصر تاریخ کشور و دارو دسته ی سفاک و او باش او، همه مردم ما، همه فامیل های شریف و وطن پرست همه خلق آزادهی افغانستان سوگوار شدند و نقش خنده های شان درخون و عزای عزیزان شان غرقه گشت و به جای دست خوشی و سرور زاوی غم در بغل گرفتند امین این جاسوس وفادار و باستانی (سی، آی، ای) این بی خرد و بی فرهنگ و متظاهر به مترقی بودن؟! این جبار دونصفت نه تنها با اعمال غیر انسانی خود روز تاروز ولحظه به لحظه ماهیت اصلی یعنی سیاه و «سیاه» خود را برلامی ساخت بلکه بناء بدستور و نقشه ی با داران امپریالیستی خویش با جا زدن خود بچیث يك انقلابی و مترقی؟! می خواست انقلاب و ترقی را نیز چون خود سیاه و «سیاه» جلوه دهد، امین فاشیست واجنت در طول روز و در ملای حزب و دولت و خلق با مهارتی که داشت و تمرینات ابتدایی آترا نزد متخصصین (سی، آی، ای) بیست سال قبل کا ملا فرا گرفته بود ، يك انقلابی تمام عیار؟! می نمود ولی در طول شب و در واقعیت امر دروس و هدایات همکاران اصلی و جاسوس خویش را تکرار می نمود و توسط شبکه ی وسیعی که بقیعت عرفی ریزی های خلق ، و خلق های زحمتکش دولت های امپریالیستی درراس امپریالیزم امریکا تمویل

می شد . تازه ترین و محیلا نه ترین هدایات آنها را برای به بند کشیدن خلق ما و بدنام ساختن انقلاب و ترقی بدست می آورد و عمل می نمود . امین و بانده فساد پیشه واسی ، اس صفت او بجای اینکه (مطابق نظاهر شان) در جهت بهبود حیات خلق تکاپو نمایند . برای کشف و اختراق و آموزش طرق شکنجه و آزار خلق و بسط خدمتگذاری به امپریالیزم و سی، آی، ای در تکاپو بودند .

در اینجا لازم است که جهت رنگین شدن و موثق شدن کلام خویش نکاتی چند از گفتنی های برك کارمل منشی عمومی کمیته ی مرکزی حزب واحد دموکراتیک خلق افغانستان ، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان را نقل نمایم . ایشان در مصاحبه ی مطبوعاتی ای که شام سیزدهم جدی ۱۳۵۸ با زورنلستان داخلی و خارجی انجام دادند در جواب سوالی خبرنگار آژانس باختر منجمله چنین فرمودند: «... بنا بر شناختی که ما از وی (حفیظ الله امین) داشتیم ، بنا بر شواهد و دلایلی که در دست بود ، بنا بر تمام ظلم و قنقین و توطئه و دسایس نقشه های محیلا نه ای که در بسن خلق افغانستان، در داخل حزب، در داخل اردوی آزادیبخش افغانستان، در داخل جمهوری دموکراتیک افغانستان ا و یاده می کرد ، گام به گام ، قدم به قدم ما همه آترا مطالعه می کردیم . تجزیه و تحلیل می نمودیم .

آخرین اطلاعات و کشف چیزی بود که به صورت مشخص با سخنگوی سوال شمامت ، امین با شبکه های دقیقش باسیا (سی، آی، ای) یعنی سازمان جاسوسی امریکا) مشترکا در تبابی و طرح توطئه بود . او ظاهرا خود را زیر ماسک اصطلاحات و ترمینولوژی انقلابی چون مارکسیزم ، لیننیزم سو سیا لیز م و کمونیزم می پوشاند او بصورت يك اكلكتیست مفاهیم و اصطلاحات را نادرست و توطئه سمرانه گلچین می کرد، و تبلیغ می کرد تا به این ترتیب به موازات استبداد و حشنتاك خسود اندیشه های مترقی ، آزادی ، ترقی ، پیشرفت ، دموکراسی وغیره را بد نام سازد ...»

آری امین با روح شیطانی و خودپرستانه ی خود با اکت های عوامفریبانه و ماکیاولیستی خود نه تنها بر دل همه مردم آزادهی ماداغ های عمیق گذاشت و همه را به ماتم نشاند باستیل ساخته شده از طرف ارتجاع سلطنتی را از آزادیخواهان و وطن پرستان مملوساخت و دسته دست آنها را به شکنجه گاه ها و قتل گاهها فرستاد ، بلکه همه کشور را به يك زندان عمومی مبدل ساخته بود .

موجودیت ، کسب اقتدار و اعمال امین و دارودسته ی او باش او در پهلوی آنکه زجر و شکنجه ی روحی و جسمی نصیب مردم آزادهی افغانستان نمود و همه را متالم و سوگوار ساخت تجربه ی بزرگی بر گنجینه ی تجارب تاریخی خلق افغانستان افزود و آن اینکه اولا خلق ما دانستند کماینکه دانش و سوابق انقلابی و وطنپرستانه ی روشن نداشته باشند نه تنها نمی توانند به آنها مصدر خدمتی شوند بلکه برای ارضای خواست های شیطانی و دون خود از هیجنوع ظلم ، ستم، توطئه، دسیسه ،

در زمان میلاد پیغمبر اسلام در تاجکستان بود نظرات خود را در مورد چنین ابراز نموده است: مردمی که در مسجد اجتماع نمودند بودند بعد از ختم اجتماع به اتاق دیگر رفته شربتی های را که به غرض سرگرمی ترتیب شده بود با هم یکجا صرف نمودند درین زمان صحبت های شیرین و دوستانه میان مردم صورت میگرفت. بعد از یک نفر مفتی به اتاق دیگری رفته نغمه سرور آمیز را نواخت که مردم همه به پا خاسته رقص های شادی و شغف انگیز را اجرا نمودند بعد از ختم مراسم مفتی خاطرات سفر خود را در کشور عربستان که در جلسه شورای مساجد جهانی به حیث یک فسرده مسلمان اشتراک نموده بود به حاضرین بازگو نمود.

اسلام یکی از دومین مذهب بزرگ در اتحاد جماهیر شوروی حساب میشود که در آن جا چهار نوع مذهب عمومیت دارد مساجد بزرگ در تاجکستان ازبکستان، قزاقستان، قرغز، ترکمنستان، آذربایجان، داغستان و نا تار وجود دارد. چار شورای مذهبی اسلامی در اتحاد شوروی تأسیس گردیده که آنها مسوول نشر آثار کلاسیک اسلامی خصوصاً قرآن هستند همچنان این شورا وظیفه دارد که مساجد و تدریس اصول دینی و فتوا های مذهبی را انجام دهد شورای مذکور هم چنان مسوولیت ارسال محصلین اتحاد شوروی را به دانشگاه های بزرگ اسلامی در کشورهای عربی داشته وهم امور ارسالی حاجیان را نیز تنظیم و اداره می نمایند.

ملاامام و رهبران مذهبی از میان مردم بصورت آزاد و رای گیری مستقل انتخاب می شوند ملاامام از مردم اعانه جمع نموده و آنرا صرف امورات مذهبی می نمایند که هر قدر در آمد سالیانه مردم زیاد باشد به همان اندازه امداد مردم نیز زیاد تر صورت می گیرد. محمد سقا امینی سرکتر جنرال شورای اسلامی در اتحاد شوروی گفته است که مردمان مناطق اسلام نشین در اتحاد شوروی از مالیات و بر عایدات معاف هستند.

دو زمان تسلط تزار، اسلام موفق خوبی در اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی قداشت و مسلمان عبادت شکنجه، فقر و بد بختی زندگی میکردند اما بعد از انقلاب کبیر اکثر که نظام سوسیالیستی در اتحاد شوروی بسر قرار گردید در پرتو اندیشه های رهبر بزرگ انقلاب کارگری خلق مسلمان مناطق مختلف



نسخه های قدیمی قرآن شریف که بدستور خلیفه مسلمین، حضرت عثمان ترتیب گردیده (۱۲۰۰)، دونسخه آن مفقود شده و سو مین آن در تاشکند وجود دارد.

ترجمه حبیب الله آهنگر

# چگونه مسلمانان در اتحاد شوروی

## سوسیالیستی در راه زندگی و مناسبات نوین

### پیکار می کنند

این روز در پرتو ترندهای نوین زندگی خطابه های پرشوری ایراد نمود. جاکیز فورلیر رهبر فرقه کاتولیک ها که

ماهیت وجود اسلام خواهان صلح و همزیستی است صلح و همزیستی را تسویق و از آن سرسختانه دفاع می نماید و در سایه صلح و امنیت است که خلق ها میتوانند فرهنگ و کلتور شان را همای پیشرفت های مادی زندگی بهبود و تکامل بخشند.

شیخ یحیی به خبرنگار مذکور گفته است که خلق های مسلمان اتحاد شوروی امسال در حالیکه در ماسکو- اوف- کزان سرمای شدید جریان داشت توانستند به مراسم عید قربان پرداخته و مانند خلق های مسلمان سایر کشور ها قربانی هایی انجام دهند.

در حالیکه در تاجکستان، فرغانه به تاریخ دهم نوامبر آنقدر پرودت و سردی و وجود نداشت مردم به مساجد رفته نماز عید را به جا آوردند درست ساعت هشت و نیم صبح بود که مرد ها داخل مسجد شده و زنان در بیرون محوطه مسجد اجتماع بزرگ و تشکیل دادند بعد از ادا نماز ملاامام مسجد دعایی به روح پاک پیغمبر اسلام نموده و راجع به سجایای

خلق های مسلمان در اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی از هر گونه آزادی مذهبی برخوردار بوده و به آزادی میتواند مراسم مذهبی شان را در هر یک از نقاط کشور اجرا نمایند.

شیخ یحیی عباس بایف طی مصاحبه یسی بانایند بی بی سی در تاجکستان گفته است که نظام سوسیالیستی نه تنها آزادی های مذهبی را به خلق مسلمان اتحاد شوروی به ارمغان آورده بلکه عملاً در پهلوی این آزادی و فرات نعمات مادی را نیز به ودیعه گذاشته که خلق مسلمان از قید هر نوع بی بندوباری های اقتصادی، فقر و بدبختی نجات یافته اند و توانسته که خلق این منطقه راه فرهنگ و تمدن جدید آشنا سازد.

موصوف علاوه نموده است که سوسیالیزم به هر نوع رقابت های بی بندوبار فئودالی که برگرد خلیف سنگینی می نمود پایان بخشید و به حیث یک فرد مسلمان عقیده دارد که نظام سوسیالیزم همان طوریکه



مسلمانان در اتحاد شوروی سوسیالیستی، مصروف ادا فرایض مذهبی دیده می شوند



## تخنیک معاصر در خدمت زراعت



تراکتور تی-۳۰۰ مجهز با قلبه

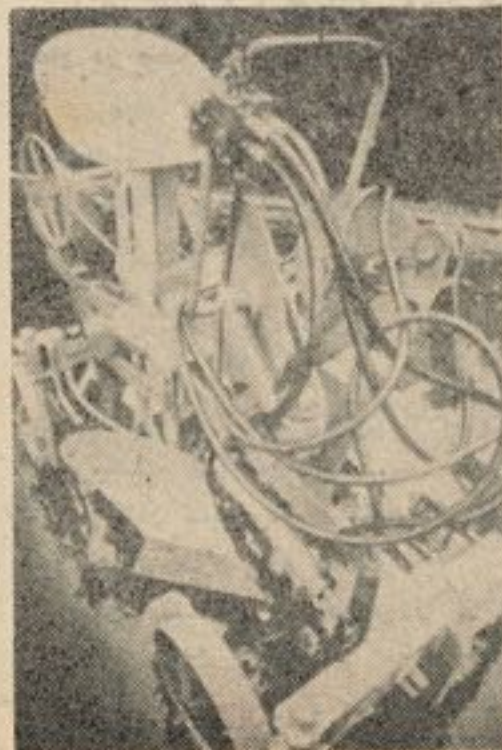
در امور زراعتی نه تنها از تراکتور ها، ماشین های قلبه، ماله و غیره استفاده می شود بلکه در کمپاین ها و ماشین های جمع کننده ی محصولات زراعتی نیز استفاده به عمل می آید. در بهلولی این ماشین ها، مجمع های دیگر برای خشک ساختن حفر کانال ها، نهال شانی، آبیاری مصنوعی دادن کود مایع بز مین و غیره بکار می رود.

مقیاس وسیع اقلیمی در کشور پهناور اتحاد شوروی باعث شده تا ماشین های عصری تر برای کار در شرایط سر مای شد ید شمال در سا یبیریا و بخش های غربی کشور ساخته شود. این تخنیک برای اعمار سیستم های آبیاری، خشک سازی، مرطوب سازی مقدماتی زمین که ساحه میلیون ها هکتار را احتوا می کند نیز در نظر گرفته می شود.

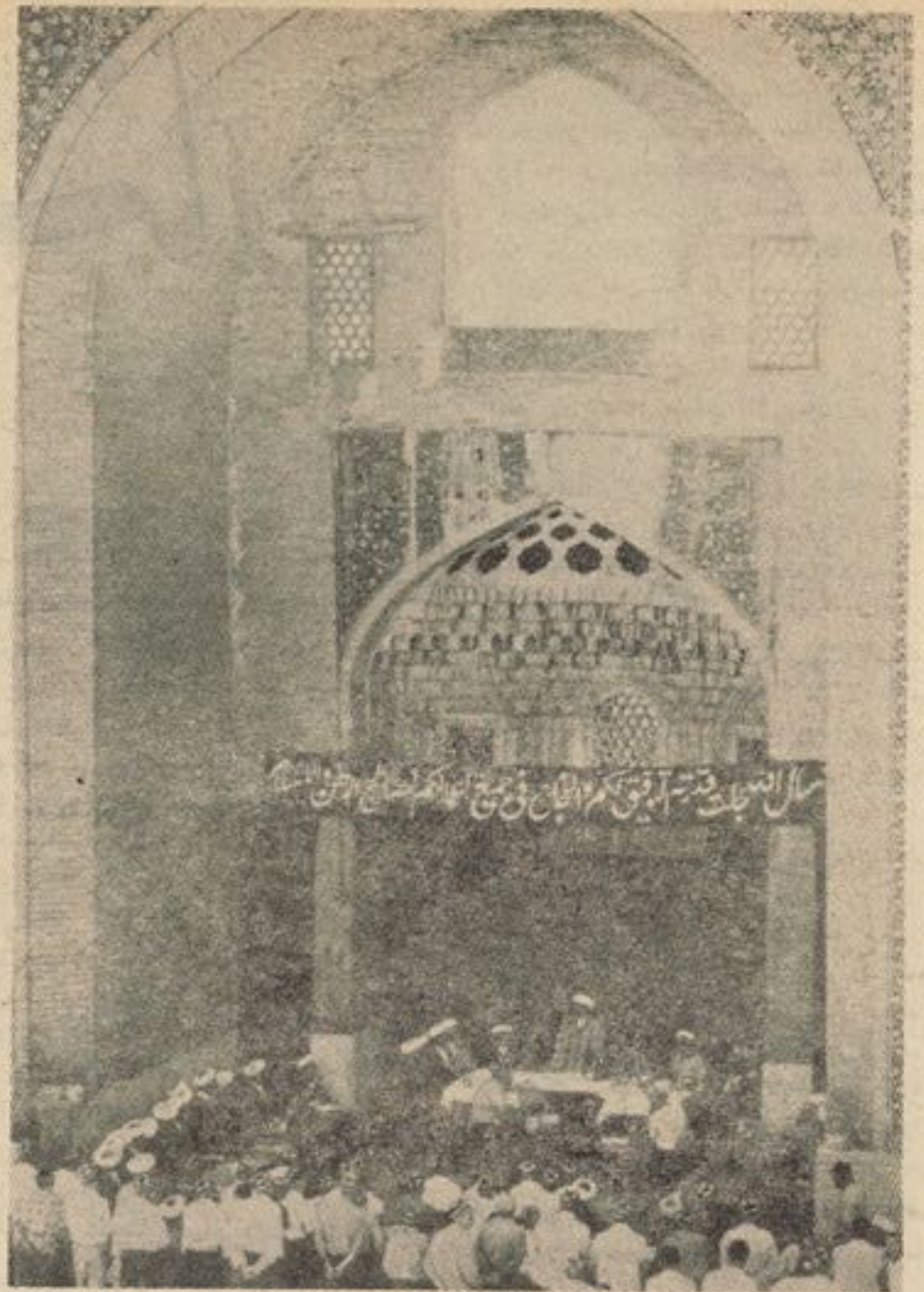
باید تذکر داد که بسیاری عملیات در زراعت حتی در گذشته ای نه چندان دور به قسم دستی پیش برده می شد که دهقان زمان و نیروی زیاد کار را به مصرف رسانیده و محصول کم بدست می آوردند. اما امروز مجمع های بزرگ زراعتی ساخته شده که عملیات دشوار را انجام میدهد. کمپاین های مخصوصی ساخته شده که نباتات را پاش داده آبیاری نموده، جمع کرده و حتی حاصل آنرا سورت می کند.

در کنار رشته های مختلف دیگر تخنیک یکی هم صنایع ماشین سازی برای افزایش تولیدات زراعتی و ساده ساختن کار انسان در دشت ها و مزارع است. مو سسات بزرگ در اتحاد شوروی متشکل از هجده فابریکه تراکتور سازی و تور سازی باجهل ودو فابریکه تولید ماشین آلات دیگر زراعتی و جهل و ششس کار خانه ای سازنده برزه جات، و بخش های مختلف ماشین ها می باشد. فعلا در اتحاد شوروی به همان اندازه تراکتور ها و ماشین های زراعتی ساخته می شود که در ایالات متحده، انگلستان، فرانسه و آلمان غرب تو لید می گردد که به بیش از شصت کشور جهان صادر می گردد.

در سال گذشته تنها در کشورهای پیشرفته سر ما به داری یازده اعشاریه پنج هزار تراکتور، پنجمصد بلدوزر و بیش از یکهزار نیمه تریلر زراعتی به فروش رسانیده شد. تراکتور ساخت فابریکه مشهور مینسک بر تری خویش را در جزیره مدغا سکو ( در اینجا یکهزار ماشین فر ستاده شد) جایان و بیرو ثابت ساخت. بلدوزر ها و ماشین های صادر شده به بسیاری کشور ها مانند افغانستان، ایران، ایتوپی، موزمبیک نتایج مثبت در کار بجا گذاشته است.



ماشین برای ریختن کود مایع در زمین



بهترین و پر شور ترین دوره است که مردم مسلمان جهان به تجلیل هزارو چار صدومین سالگرد هجرت نزدیک میگردند. وی هم چنان گفته است که نظریات متعددی در مورد مردم مسلمان در اتحاد شوروی خلق گردیده بود که تعداد زیاد این نظرات قابل قبول نبود روی آن لحاظ بود که عدها هزار برادران مسلمان از کشور های مختلف با ما ارتباط برقرار نمودارین دیدوباز دید آنها واقعا درك کردند که خلق مسلمان در اتحاد شوروی از نعمت ها و آزادی های سر شماری برخوردارند چون صلح و تفاهم متقابل اساس ایدئولوژی اسلامی را تشکیل میدهد به حیت يك شخص مسلمان همیشه امید و ااریم که چنین فرصت های دید و باز دید و تبادل فرهنگی میان خلق های مسلمان سراسر جهان صورت گیرد.

ابوجهزه رئیس دانشگاه اسلامی پاریس گفته بود که وی با گنجینه دانش اندک در اتحاد شوروی سفر نمود اما در ختم مسافرت وی گنجینه بزرگتری را که حاوی معلومات، درك و دانش وسیعتری در مورد اسلام و مسلمین در اتحاد شوروی بود باخود همرا آورده است. در ختم مسافرت ابوجهزه که نقاط مختلف اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی را بازدید نموده بود گفت که وی خریطه کوچک دانش خود را همین جا گذاشته و با خریطه بزرگ و عالی که مملو از صداقت درك و دانش وسیع از خلق مسلمان و شیوه زندگی مردم اتحاد شوروی است کشور اتحاد شوروی را به قصد پاریس ترك میگوید.

اتحاد شوروی آزادی های سیاسی، مذهبی دریافتند هر نوع بی عدالتی، امتیازات مسان خلق ها مردود دانسته شد و تساوی کامل ملیت ها بصورت درست عملی گردید.

درست بعد از برانداختن قدرت نزاری بود که دولت سوسیالیستی به رهبری، رهبر بزرگ کارگران جهان در قدم اول کوشید که حیات و زندگی مردم مسلمان مناطق آسیای مرکزی سا یبیریا را تضمین نموده آنها را از جنگال مرگ و میر که ناشی از فقر و گرسنگی بود نجات دهد و در قدم دوم کوشید تا بسوی سوادتی را از میان خلق ها بر دارد.

شمس الدین بایا خانوف که مسوول امور مذهبی در اتحاد شوروی است از مکتب در اتحاد شوروی فارغ و بعد به دانشگاه مذهبی تاشکند مصروف تحصیل گسردید. بعدا موصوف به قاهره رفته و از دانشگاه جامع الازهر درجه دکتری خود را گرفته است او میگوید که پدرش از سال ۱۹۴۳ الی ۱۹۷۵ مسوول رهبری خلق مسلمان در اتحاد شوروی بوده است. داکتر بایا خانوف سه مرتبه به زیارت خانه خدا نایل گردیده است.

در سال ۱۹۷۸ به اساس گفته داکتر شمس الدین بایا خانوف تعداد زیاد خلق مسلمان ملیت های مختلف اتحاد شوروی به زیارت خانه خدا رفتند که مسن قرین حاجیان به سن ۷۰ سالگی و جوانترین آنها به سن ۴۰ سالگی قرار داشتند که مفتی عبدالباری یکی از رهبران مسلمان دیگر اتحاد شوروی گفته است که وی چند بار حج نموده و حج آخری که او در نظر دارد گفته است که

# صدای ما در کوهستان

## قسمت دوم

مردم ما را گور کردند. و تکیه میخواستند دعا کنند مارزک صدا کرد: برادر ها! هیچ وقت آنقدر هیچانی دیده نشده بود رنگش بریده بود و گلویش را بغض میفرد. مارزک گفت: جنگ را چه کسی به ده تان آورد؟ دشمنان تان. آنالیکه همه دشت های خدا را قبایله کرده بودند و سالها شما مزدوری شما نرا می کردید. و تکیه باداری شما را گرفتند، ز من هایشانرا به شما دادند که حق تان بود به کشتن تان و به سرخس ده کمر بستند. در میان شما هستند کسانی که هنوز نمی فهمند و آثارا دوست خوشش می پندارند. اجنه و سایه ها به شما کاری ندارند. خونخوار ترین دشمنان شما همان آدمها هستند.

آدمهاییکه نیاز محمد را کشتند، صوفی یاسین را کشتند و اگر شما متفق نبودید تمام ده را به خون سرخ خواهند کرد نیاز محمد را خدا بیامرزد. با مرگ او ده پدرش را از دست داده است ... سکوت تلخ و سپهگین حکمفرما بود صدای گریه پسر نیاز محمد بالا شد با گلوی گرفته نالید: پدرم! صدای گریه چند پسر مرد هم بالا شد و مردم به مراسم دعای عمومی معطل نشدند از شدت غم دستی به رو کشیدند و به راه افتادند.

راه پیمایی با سکوت همراه بود. در وسط های گورستان و ده دانه خدایه گوش مارزک گفت:

شمان با تو همی دارد خصو صمی میگوید. متعاقب آن شمان نزدیک آمد. در حالیکه زیاد مواظب اطرافش بود گفت: سلام علیکم. من به شما چیزی میخواهم عرض کنم نیمه شب یک آدم ناشناس با پشای زخمی به خانه من آمد. خواست او را پناه بدهم. فردا گفت به دنبالش می آیند و میرانش. مارزک گفت: کسی بد نباشش می آید عثمان گفت: خوب معلوم است که نفر های عبدالروف خان.

مارزک گفت: تو تمام شب در خانه بودی؟ عثمان گفت: بلی بودم. مارزک گفت: صدای تفنگ ها را که حتی شنیده ای چرا تیرا مدی به کمک

نفر های عبدالروف خان؟ شمان گفت: ده خودم را آتش میزدیم؟ مردم خودم را می کشتیم؟ خدا نگاه کند، عجب آدمی استید. ما رزک گفت: پس بطور دشمن مردم خودت را جای داده ای؟

شمان گفت: همین است که گفتم. پنهان نکردم که. دستش را بسته به دست تان میدمم. زنت طلاق هر که دروغ بگوید. مرد ناشناس را که گلوله ما رزک شب بالای پل را تان را را سوراخ کرده بود پهلوان مردان، جمعه و برهان الدین به ولسوالی بردند. مردم ده نخست مطمئن نبودند که جمعه و برهان الدین با دو تفنگ جره بی از عهده این ماموریت برآمده بتوانند. امکان حمله گمانندگان عبدالروف خان وجود داشت. پهلوان مردان خودش داوطلب شد. مارزک مردم ده را مخاطب ساخته گفت:

چه میگوید، پهلوان هم برود؟ مردم گفتند: اگر او برود خاطر ما جمع خواهد بود. پهلوان مردان یک شهر را پس است. ما رزک ماشیندار خود را بوسید و به دشت پهلوان داد و گفت: این اسلحه را هم به پهلوان دلاور ده می سپارم. خدا همراهت. شیر محمد آهسته گفت: ما رزک زود اعتماد میکنی.

مارزک گفت: من به خلق همیشه اعتماد دارم شیر محمد گفت: پهلوان تا دیروز در پهلوی دشمنان خلق قرار داشت.

مارزک گفت: هیچ دلیلی وجود ندارد که او در صف دشمنان خلق بایستد.

شیر محمد گفت: مگر واقعیت چیز دیگری میگوید.

ما رزک گفت: بلی واقعیت همین را می گوید که اشتباه و قصد را باید از هم جدا کرد.

شیر محمد گفت: خوشبینی تو زیاد است.

ما رزک گفت: شاید واقع بینی کلاه بهتر باشد. هر دو خندیدند.

سر از آن شب مردم ده پنچ پنچ نفر تعیین می کردند تا بهره بدهند.

خیمه مارزک و رفقایش را از پشت گردنه جمع کردند و خودشان را در میان ده در یکی از خرگاه های کنار دریا جای دادند. آنان شب با غرش

یک آهنگ دریا به خواب میرفتند و صبح با صدای عنده لب ها بیدار می شدند. حلیم و شیر محمد میرفتند بدو بالا که باگروپ و فقا نیسه در آنجا مصروف توزیع ز من بودند کمک کنند. مارزک دست های تب آلودش را در آب سرد دریا فرو می برد و به اطفال ده که در کنار دریا برای تنگ سازی جمع می شدند ترانه یاد میدادند:

ای انقلاب سرخ  
ای لاله گون شفق  
مارا ز آمد آمد خورشید مژده ده  
ما با تو زنده ایم  
دل با تو بسته ایم  
از بر تو سعادت جاوید مژده ده  
آسودگی خلق  
امید گرم ماست

از خنده کردن گل امید مژده ده ... در آن سه چهار روز ما رزک بسیار لاشر شد. تبش یکسان بود. نه کم می شدی نه زیاد.

زنان ده هر روز نهار یک کاسه آب قلیج برگ بید را میدادند که بنوشد. اما تأثیری نمی کرد. هر چه رفقا اصرار می کردند که برود به خانه، به تداوی و استراحت پردازد نمی پذیرفت. سخت مخالفت می کرد. میگفت: به زودی جور خواهیم شد و آوقت بدون درنگ در همان نقطه بلند اولی مکتب را دو باره خواهیم ساخت و مردم را خواندن و نوشتن یاد خواهیم داد. از این حرف ها برق خوشی در چشمانش ر و نما می شد.

یک روز شام پوسته رسان از شهر آمد. در ده جنب و جوش افتاد.

نان شب را که خورد از طیرافتن دو سه نامه کشید که یکی آن به ما رزک نوشته شده بود.

ما رزک نامه را در روشنی چراغ لیلی جویده جویده خواند.

مکتبی کرد و سطرهایی از آنرا باز خواند. باز خواند و به فکر رفت.

چند نفر که متوجه شدند پرسیدند: خیریت است؟

مارزک گفت: خیریت، پدرم مریض شده است.

حلیم گفت: پدرت؟ افسوس ... چه مریضی؟

مارزک گفت: اما من به مادرم گفته

بودم که تا چیز مهمی نباشد به من نگویند.

شیر محمد گفت: خوب بماله مر یضی پدر مهم است آخر.

یکی به دیگری پس پس کردند و مردمی که در آن خرگاه مانند دیگر شب ها برای ساز و ساعت تیری جمع شده بودند از شوخی و خنده باز ماندند. الله یار دنبوره اش را در پوشش داخل نمود و آندوه گین به چوب خرگاه تکیه کرد.

مارزک گفت: الله یار امشب دو بیستی های سیاه عوی و جلالی را بخوان؟

الله یار گفت: مارزک لالا باز کدام شب دیگر که دل ها شاد باشد.

مارزک گفت: بیاد بیار سیاه عوی را که در برج آشکارا زندانی بودند، جلالی میخواند: صدف از موج دریا میزند سر جو لعل از سنگ خارا میزند سر طلوع صبحم روی سیاه عوی ز برج آشکارا میزند سر

باز الله یار گفت: مارزک لالا امشب دل نمیخواند. خدا غم را دور داشته باشد بارها برایت خواهم خواند.

در میان خرگاه به تدریج دامن دیگر سخن ها چیده شد.

یکی از دیگری می پرسیدند که کدام اسم بهتر است که فردا ما رزک را به ولسوالی ببرد. شمان با پسر نیاز محمد در یک گوشه خصوصی گپ زدند و بعد گفتند که اسم نیاز محمد فردا تیار خواهد بود. یک کسی دیگر هم باید همراه مارزک برود. ما رزک باز هم قبول نمی کرد. نمی گفت و دلیل می آورد. هر یضی پدرش را جزئی تان می داد. مگر تصمیم گرفته شد.

آتش دهاتیان زودتر از دیگر شب ها گرفته و غمگین خرگاه مهمانان شهری را ترک گفتند. فردا تمام ده از نامه بیکه به ما رزک آمده بود با خبر بودند پسر نیاز محمد اسم سمند پدرش را قنوه و صافی کرد. با ل و دمش را شست و آنجا تکه بر ای پدر خود آماده می ساخت حتی سمپاشی را با تکه تر با ک کرد. اسم را که زین کردند هوس تاخت و تاز در رنگ هایش شویید. به جلو و عقب خودش را می کشید. گوش ها پیش را وچ کرده بود. گاه نقطه های دوری را با کنجکای میدید و گاهی هوایی را که در سینه فید کرده بود با سر و صدا از بینی خارج می کرد. چشمانش هر آن برق تر می شد.

مردم ده که برای وداع جمع شده بودند از نما شای بهترین اسم ده لذت می بردند.

از دهن دره تا ولسوالی پیا بان فراخی خفته بود.

مارزک ربابا دعای خیر بر اسم سوار کردند. از هر خانه گوشت پخته، کلمچه روشنی و تخم جوش داده آوردند در خور جینی گذاشتند و آنرا هم پریشست زین بسته کرد. به پدر مارزک شفا خواست. به کسی که قرار بود همراه ما رزک برود هم بقیه در صفحه ۸۸



لابراتوار یکه در آن تحقیقات طبی را محصلین انجام میدهند.

کننده و با فلتر خشک کننده مورد استفاده قرار گیرد، که به تدریج این ماسک ها در اردوی اتحاد شوروی و بعد ها به کشورهای دیگر نیز سرایت نمود. از آن زمان محققین دریافته اند که چگونه کاربن را در نجات انسان ها نیز میتوانند مورد استفاده قرار دهند.

انکشافات سریع مواد فلزی و دستگاه های کیمیاوی که حاوی مواد سلنوریک و سایر مواد خام بود بکار اتحاد به تدریج در کشورهای دیگر نیز صنعت دی سلفاید مورد استفاده قرار گرفت.

بنا برین دانشمندان در صد آن شد ند که چگونه زیاده تر بتوانند از سیوع و بخش چنین گازات جلوگیری نمایند.

دانشمندان عقیده دارند که ماده که مورد مضره میتواند توسط موجودیت کاربن به حیث مواد جذب کننده این امر را بصورت دقیق انجام دهد.

متخصصین عقیده دارند که ماده جذب کننده نهایت موثر تمام شده میتواند چنانچه ماده مذکور را در پایب های که از آن دود دستگاه

ها خارج میشود قرار داده و ماده مذکور در تصفیه و پاک سازی دود داخل با یب ها

جلی ها موثر بوده و این تجربه در موسسه صنعتی ماسکو مورد آزمایش قرار گرفت و نتایج خوبی از آن بدست آمده است.

امروز در صنعت گاز کاربن بهیث تصفیه کننده در مورد آب های نوشیدنی هنوز هم مورد استفاده قرار می گیرد این امر در مورد طبابت وادویه جات نیز مورد استعمال قرار دارد.

مادری زمانی که بیرون می رفت در خنجر پنج ساله اش را در خانه تنها گذاشت دخترک مذکور چند تابلیت خواب آور را خورد زیرا او فکر میکرد که فقط شیرینی است دختر را به شفاخانه انتقال دادند و توسط تزریق گاز کاربن توانستند حیات او را نجات دهند.

چندین سال قبل موسسه بزرگتری طبیی مسکو توسط دانشمند بزرگ اتحاد شوروی پوری لویوچن افتتاح گردید این موسسه فقط به منظور تصفیه گاز کاربو نیک که در خون تأثیر داشته شروع به فعالیت نموده است.

در صورتی که خون در شرابین لخته شود گاز کاربن میتواند در تصفیه و عادی گردانیدن جریان خون نقش مهم ایفا نماید که در گذشته ها کمتر درین مورد فکرمی شد.



ستازان طب، حین بررسی تصفیه مواد کاربونیك دیده میشود.

ترجمه : حبیب الله عمادی

## چگونه کاربن در تداوی و نجات بعضی از امراض بکار می رود؟

زمانیکه برای اولین بار گازات کشنده در جنگ جهانی اول مورد استفاده قرار گرفت در حدود اضافه تر از ۶۰۰۰ نفر جان شان را از دست دادند. از آن زمان به بعد دانشمندان و متخصصین در صدد آن بر آمدند تا وسایل ضد گازات زمانیکه برای اولین بار گازات کشنده در جنگ جهانی اول مورد استفاده قرار گرفت در حدود اضافه تر از ۶۰۰۰ نفر جان شان را از دست دادند. از آن زمان به بعد دانشمندان و متخصصین در صدد آن بر آمدند تا وسایل ضد گازات



تکنشین های ورزیده، حین انجام تحقیقات و بررسی تأثیر مواد کاربن

متخصصین طب در جهان امروزی عقیده دارند که بشر در آینده نزدیک قادر خواهد بود تا چنان کارهای بزرگ را انجام دهد که در گذشته های دور وحی در شرایط فعلی انجام چنین عملیات و کار ها، بعید به نظر می رسد آن زمان است، که حیات و معشویت حیاتی آدمیزاد در مقابل هر گونه مصائب جسمی تضمین خواهد شد.

یکی از متخصصین ورزیده چنین می اندیشد که اگر طب و طبابت فقط در خدمت کنالسی باشند که آن را فقط وسیله درآمد و منافع شخصی میدانند، طبابت به سطح نازل تنزل خواهد نمود و این امر در جوامع سرمایه داری زیاده تر مروج بوده زیرا قانونمندی جوامع سرمایه داری که بر سلووده منافع شخصی استوار است همه چیز را فقط با معیار پولی ارزیابی میکنند اما در جوامعی که مالکیت شخصی به مالکیت دسته جمعی مبدل گردیده این امر کاملاً جنبه اجتماعی پیدا نموده و حیات انسان و الاثر و بالاتر از همه چیز فرامیگیرد و تلاش های متخصصین

در جهت بهبود وسایل طبی و حفظ حیات انسانها مینول میگردد نه از دید درآمد شخصی.

## پیروزی نهایی از آن خلق فلسطین

جوانب منفی معاهده کمپ دیوید و اثرات زیان بخشی آن در امر غلبه جهان عرب بر صیونیزم که به قسم دو جانبه در پشت پرده به اضماء رسیده با گذشت زمان بر ملا تر شده و موقف های دو همبازی کمپ دیوید با اشاره امریالیزم بین المللی روز تا روز آفتابی می شود .

چندی قبل تشرات رسمی ایالات متحده امریکا در مورد تیزس اعطاف پذیری و تمایل و امتسکن به معضله فلسطین سخن پراگسی نموده و از رسیدن به تدویر دیالوگسی با سازمان آزادی بخش فلسطین در آینده نزدیک چیزهایی نوشتند که حوادث بعدی ثابت ساخت که این مشورت ها و گفتگو ها نتوانست از سطح یک مانور دیپلماتیک خارج شود .

بروز به اصطلاح تمایل مذاکره با سازمان آزادی بخش خلق فلسطین وسیله ارضاب دیگری است که امپریالیزم در مقابل کشور های عربی و در قدم اول در برابر نول مولد نفت حوزه خلیج فارس بکار برده و بدین ترتیب در صدد استحکام نفوذ خویش برآمده است .

واقعیات نشان داد که در نتیجه نارضایتی اسرائیل و حامیان آن در ایالات متحده، قصر سفید با عجله و شتاب زدگی اعلام داشت که در سیاست امریکا نسبت به فلسطین و سازمان آزادی بخش آن هیچگونه تغییری رونماننده است .

رویداد های سیاسی گواه بر آنست که حلقه های ضد فلسطینی در واشنگتن به حقوق حقه خلق فلسطین برای تعیین سرنوشت و تشکیل دولت مستقل فلسطین احترام نداشته و سازمان آزادی بخش فلسطین و ابعیت یگانه نماینده قانونی خلق عرب فلسطین برسمیت نمی شناسند . بطور مثال در مصاحبه که اخیرا در روزنامه «نیویارک تایمز» به چاپ رسیده ، سعی شده تا پرابلم فلسطین به سطح خود مختاری داخلی پایین آورده شده و در برابر تشکیل دولت مستقل فلسطینی چپه گیری شود .

درین حال و احوال سیاست طرد سازشکاری سازمان آزادی بخش فلسطین ضربه مهلکی بر خیال خام و باطل دیپلماتهای جهسان امپریالیستی وارد نموده و به آنها ثابت شده که این سازمان در برابر حقوق غیر قابل انکار خلق خویش به سازشکاری و تسلیم طلبی متوسل نخواهد شد .

استغنا نماینده دایمی ایالات متحده در سازمان ملل متحد بخوبی واضح ساخت که چگونه حلقه های صهیونیستی و هواداران اسرائیل، زعماداران اسرائیل را در راهی که پیش گرفته اند تشویق و ترغیب می کنند .

حمایت بی چون و چرای سیاسی، نظا می اقتصادی تل ایب از جانب کشور های امپریالیستی، به تهاجم نیرو های صهیونیستی بر کشور های همسایه توانایی بیش داده و باعث می شود تا حق انکار ناپذیر خلق فلسطین زیر پا و زمینه تجاوز بر دیگران بیشتر از پیش فراهم گردد . تشدید پروسه ترور و فشار که سمت عمده سیاست اسرائیل را در مناطق اشغالی تشکیل میدهد انعکاس

یابان



قهرمانه غشی ویشتو نکی دخیلی لو بی دتمزین په حال کی لیدل کیری .

ژ غورندوی

## دشوروی اتحاد د تکره غشی ویشتو نکی

دشوروی اتحاد دخلکو سترگی به لاره دی چی دمسکو داو لمپیک به مسابقو کی به ددوی د هیواد تکره غشی ویشتو نکی پیغله طلا بی مدال تر لاسه کری . دا تکره پیغله

زیب النساء نومیری او دشوروی اتحاد دتا جکستان د جمهوریت په مرکز یعنی ددو شنبی په بنار کی استو گنه لری .

دا تکره غشی ویشتو نکسی دعالی دار المعلمین د وروسستی یو لکی محصله ده او ددی د دیپلوم د دفاع مو ضوع د لوبو او ورزشس سایکا لوزی ده چی ددی مو ضوع د دفاع نه به وروسسته دیپلوم او شها دتنا مه تر گو تو کری . دمسکو دغشو ویشتونکو دتیم مشر عقیمده

خرگندوی چی دا پیغله به دمسکو داو لمپیک په لوبو کی طلا بی مدال تر لاسه کری . دغشی ویشتلو به لوبه کی یواخی دتنبی ویشتل کفایت نه کوی بلکی لازمه ده چی داهتر به

دشوروی اتحاد دخلکو سترگی به لاره دی چی دمسکو داو لمپیک به مسابقو کی به ددوی د هیواد تکره غشی ویشتو نکی پیغله طلا بی مدال تر لاسه کری . دا تکره پیغله زیب النساء نومیری او دشوروی اتحاد دتا جکستان د جمهوریت په مرکز یعنی ددو شنبی په بنار کی استو گنه لری .

دا تکره غشی ویشتو نکسی دعالی دار المعلمین د وروسستی یو لکی محصله ده او ددی د دیپلوم د دفاع مو ضوع د لوبو او ورزشس سایکا لوزی ده چی ددی مو ضوع د دفاع نه به وروسسته دیپلوم او شها دتنا مه تر گو تو کری . دمسکو دغشو ویشتونکو دتیم مشر عقیمده

از نیونایمز  
ترجمه: احسان آذری

# جمهوری خلق انگولا در مسیر سوسیالیزم

بتاریخ یازدهم نومبر سال جاری خلق های انگولا چهارمین سال تاسیس جمهوری خلق انگولا را جشن گرفتند. این کشور انقلابی افریقایی در طول چهارده سال تحت شرایط فوق العاده دشوار بر ضد امپریالیزم، قوای تبعیض طلب افریقایی جنوبی و استعمار پرتگال مبارزه نموده است. و بعد از این تاریخ مجدداً در راه اعمار جامعه فاقد بهره کشی تمام نهاده است. در اولین کانگرس جنبش خلق برای آزادی انگولا در سال (۱۹۷۷) تاکید بر عمل آمد که این جنبش پیش آهنگ طبقه کارگر این کشور می باشد. و با ایدئولوژی دوران ساز طبقه کارگر مجهز می باشد. خلقهای انگولا سالجنین جمهوری خلقی را در حالی استقبال می نمایند که اگوستینو تینو رهبر فقید آنکشور در میان خلق آنجا نیست، اگوستینو تینو رهبر انقلابی خلق های انگولا بتاریخ دهم سپتمبر سال جاری در گذشت. او خفتهای این کشور را در سال های جنگ عادلانه خلقهای این کشور بر ضد استعمار پیروز نموده رهبری نمود. چنانچه در سوگواری این رهبر انقلابی دهها هزار انسان زحمتکش این سرزمین اشتراک نمودند.

بعد از انقلاب خلقی درین کشور سیمای جامعه بصورت دینامیک تغییر نموده است. ترفیات مزید کنونی اقتصادی اجتماعی این کنسور دینامیزم تغییرات انقلابی رابه وضاحت نشان می دهد. در ماه های می و جون سال جاری پیش از یکصد هفتاد و هفت دستگاه های بزرگ ترانسپورتی تجارتنی و غیره در لوئدا (مرکز انگولا) و دیگر شهر های این کشور تحت کنترل مستقیم دولت گرفته شد. مثال چهارم انقلاب بنام سال تریبه کادرها و پرسونل فنی اعلام شده است.

ذخایر نفتی این کشور کاملاً تحت کنترل دولت می باشد. و در عواید محصولات و تولیدات نفتی این کشور تولید قابل ملاحظه ایجاد شده است. تولیدات نفت این کشور در هر سال هشت ملیون تن می باشد. در تعداد فابریکات صنعتی و دستگاه های بزرگ انرژی برقی نیز افزایش بعمل آمده است. منازل مسکونی و راهپایی برای فامیل های زحمتکشان دوسر تاسر انگولا تحت اعمار می باشد. و دولت

انقلابی انگولا برای بهبود سطح تولیدات نعم مادی در کشور اقدامات موثر را روی کار گرفته است. در دهات نیز پیوسته رزم های رادیکال انقلابی تحقق می یابد. برای بلند بردن سطح تولیدات زراعتی بهبود شرایط زندگی دهقانان تامین و هم بستگی دهقانان با کارگران و اقشار زحمتکش دیگر دولت انگولا پیش از دو هزار فارم بزرگ در گوشه و کنار کشور تاسیس نموده است. اکثر امور مربوط به فارم ها و غیره با کار های رفیقانه و داوطلبانه جوانان و زحمتکشان تحقق می یابد. بطور مثال در ماه اکتبر پیش از شصت تیم جوانان و زحمتکشان این کشور به روحیه رفیقانه در یک فارم بزرگ زراعتی در حصه شمال شهر لوئدا کار نمودند. در دهات این کشور مناسبات قسرو نسطاری و پاتریکال و همچنان رشد طبیعی و کند اقتصاد خاتمه یافته است، و رهبر این کشور علاقمندی خاصی به بلند بردن سطح کلتوری و معنوی مردم انگولا دارند. بمنظور تطبیق اصل مدر نیزه کردن امور

زراعتی دولت انقلابی انگولا سیستم کورپراتیوی را در سرتاسر آنکشور تعمیم نموده است. تا بحال درین کشور چارصد و پنجاه کورپراتیف بزرگ زراعتی وساحه بیش از چهار ملیون هکتار زمین را احتوا میکنند کمیته مرکزی حزب کارگر انگولا در ماه دسامبر سال ۱۹۷۸ فیصله بعمل آورد که دولت باید صنایع کوچک خصوصی و بورژوازی ملی متوسط و کوچک را تشویق و ترغیب نماید در سراسر کشور معافه های بزرگ خلقی تاسیس شده است که نیاز مندی روزمره زحمتکشان را با تنزیل در قسمت ها رفع می نماید طبقه کارگر این کشور در اثر مساعدی دولت و حزب کارگر جمهوری خلق انگولا از لحاظ شعور سیاسی به سطح عالی ترین قرار گرفته است. دولت انقلابی انگولا برای امحای یسوادتی که میراث شوم رژیم های استعماری گذشته می باشد اقدامات ارزشمندی را در مساحه عمل پیاده نموده است. تا بحال در طی دوره کوتاه بعد از انقلاب به تعداد یکصد و نود هزار نفر از نعمت سواد بهره مند گردیده اند. حزب کارگر انگولا و دولت خلقی آنکشور ریشه های عمیق توده ای و مردمی دارد. و در اثر مجاهدت آنها و حدت هوجه بیشتر شما طبقات زحمتکش و اقشار مترقی تحقق یافته است.

چنانچه کمیته های با صلاحیت حزبی در بیش از هفده ایالت این کشور تاسیس شده است. و درین کمیته ها هزاران زحمتکش و روشنفکران مترقی شرکت دارند و در حال حاضر تعداد اعضای این حزب بیش از هشتاد هزار نفر می باشد.

در جلسه های سر تاسری حزب کارگر جمهوری انگولا در ماه مارچ خاطر نشان گردید که دولت باید سطح تولیدات مادی را بلند برد. و در تمام ارگان ها و موسسات دولتی و اجتماعی باید تسلیحی کارگری حکمفرما باشد.

دولت انقلابی انگولا برای تدریس ایدئولوژی و اندیشه های طبقه کارگر بیش از هفت مؤسسه تعلیمی را تاسیس نموده است. اتحادیه های کارگری این کشور نیز نیرومند شده است و بیش از نیم ملیون کارگران در این اتحادیه ها عضویت دارند سازمان های جوانان و زنان این کشور نیز منسجم تر گردیده است.

ولی این پالیسی خلقی و ضد امپریالیستی انگولا باعث نگرانی قوای ارتجاع و امپریالیزم گردیده است. و ازینرو در راه تحقق اهداف انقلابی جمهوری خلق انگولا دسیسه ها و توطئه های خرابکار را می چینند. درین مورد حکومت ارتجاعی و تبعیض پسند افریقایی جنوبی از همه قوای امپریالیستی پیش قدمی می کند. و چندین باره قلمرو های جمهوری خلق انگولا تجاوز نموده است. چندی قبل در قسمت های جنوبی جمهوری خلق انگولا قوای تجاوزکار

رژیم ارتجاعی و دست نشانده امپریالیزم افریقایی جنوبی دوبار تجاوز نمود. که در نتیجه آن چندین پل ویران شد و بیش از بیست نفر اشخاص بیگناه ملکی بقتل رسیدند. امپریالیزم بین المللی به چنین تجاوز های غیر قانونی و ضد اعلامیه حقوق بشر اکتفا نکرده. و بطور مداوم باند هاو دسته های تروریستی را در این کشور مسمی فرستد. امپریالیزم بین المللی بعد از مرگ اگوستینو تینو رهبر انقلابی آنکشور آرزو داشت تا این کشور از مسیر سوسیالیزم طفره خواهد رفت. و راه رشد پر از رنج و عذاب کاپیتالیستی را اتخاذ نمود.

ولی این خواست امپریالیزم بین المللی نیز نقش بر آب شد. در اجلاسیه تا ریخی ماه سپتمبر کمیته مرکزی حزب کارگر جمهوری خلق انگولا جوگی ادوارد ودوش را بحیث رئیس جدید حزب انتخاب نمود. که به اساس قانون اساسی انگولا وی رئیس جمهور آنکشور نیز می باشد. درین اجلاسیه جوس، ادوارد ودوش خاطر نشان نمود، که دولت انقلابی خلق انگولا به اساس پرنسیپ های اصولی و علمی ایدئولوژی دوران ساز طبقه کارگر، در مسیر ظفرمند سوسیالیسم به پیش خواهد رفت. و درین راه تمام موانع را که ارتجاع محلی آنکشور و امپریالیزم آبرو باخته بین المللی ایجاد می کند یکی بر دیگری تعقیب خواهد ساخت.

همچنان او اعلام نمود که «حزب کارگر جمهوری خلق انگولا و دولت انقلابی با درک رسالت مندی تاریخی خود، راه را که اگوستینو تینو در برابر خلق انگولا گشود، بود با متانت و بی گیری تعقیب خواهد کرد». روابط دوستانه بین اتحاد شوروی و جمهوری خلق انگولا از همان زمانی آغاز یافته است که خلق های انگولا تحت شرایط دشوار بر ضد ارتجاع داخلی و امپریالیزم در جنگ بودند. همکاری های این کشور با کشورهای دیگر جامعه سوسیالیستی و تمام کشورهای

صلح دوست و مترقی جهان گسترش می یابد. اتحاد شوروی در قسمت صنایع ترانسپورتی، مخابرات، جیولوژی و غیره کمک های فراوانی بآن کشور نموده است و عده زیادی از محصولات آنکشور در پوهنتون های اتحاد - شوروی به کسب تحصیل می پردازند، و کادر های فنی زیادی این کشور در اتحاد - شوروی تربیت فنی و تکنیکی یافته اند.

جمهوری خلق انگولا دوست وفا دار تمام جنبش های ملی و ضد امپریالیستی قساره پهنای افریقا و سراسر جهان می باشد و مبارزات ضد امپریالیستی این کشور بخش از پیروسی انقلابی جهان را تشکیل میدهد. به جرئت می توان گفت که انگولا در آینده نزدیکی در شاهره سوسیالیسم موفقیت های مزیدی را نصیب خواهد شد. و توطئه ها و دسیسه امپریالیزم بین المللی جز نقش بر آب شدن چیزی دیگری را در قبال نخواهد داشت.

يك اندامی در حالیکه نیمه تنه و نکتایی سفید بتن داشت بر روی صحنه سیرک پا گذاشت. چشمانش غمزده ماند و همگین می نمودند با بار غمی که بروی شانه ها یشس سنگینی می کرد او می دانست که پسر کیوی بزرگ حق ندارد احساس شخصی و غم مرگ پدر را ظاهر سازد او تصمیم گرفته بود علی الرغم مرگ پدر و اندوه ناشی از آن نمایش را اجرا کند. این، پسر بزرگ شعبده باز فقید بود که نام امیل یعنی نام پدر را بر خود نهاده بود. روز بعد برادرش ایگور نیز به نمایش های سیرک پیوست.

امیل نخستین بار و قتی فقط دو سال داشت بروی صحنه سیرک ظاهر گشته بود واقعه چنان بود که وقتی پدر و مادرش خود را برای اجرای نمایش آماده می کردند در پشت ستیز کسی اورا اذیت کرد و او هم از لچ خود را درون صندوق جادویی پدر پنهان کرد و قتی نمایش آغاز شد صندوق به صحنه سیرک انتقال داده شد و در آن باز شد تا نشان داده شود که درون آن خالیست که ناگهان امیل از درون صندوق بیرون پرید البته تماشاگران به حساب اینکه این هم يك شوخی و جزیی از نمایش است شروع به کف زدن کردند!

دومین ظهور او بروی صحنه هم بسیار جالب بود خودش در سن مورد می گوید: (من در آن زمان سه سال داشتم و همراه پدر و مادر برای اجرای نمایش به سیرک رفته بودم. پدرم و مادرم بروی صحنه مشغول اجرای نمایش بودند و من ایشان را نظاره میکردم. مادر درون جعبه بزرگ چو بی خوابید، پدر اری بزرگی را در دست گرفت و شروع کرد به اری کردن و دو نیم کردن صندوقی که مادر در آن خوابیده بود من بروی صحنه پریدم و بامشت های کوچکم شروع کردم به زدن پدر در حالیکه فریاد میزدم (اورا آزاد کن! آزادش کن) همه عجبی برپا شد. بالاخره مادر بدون اینکه آسیبی دیده باشد از درون صندوق بر خاست مرا بو سید دو باره بر جایم نشانید! امروزه خودم همسرم را بر روی صحنه درون جعبه می گذارم او را

مدتها است که دیگر کسی به کار های خارق العاده و غیر طبیعی باور ندارد. معینا نیم قرن نمایش شعبده باز نامی شوروی امیل کیو خلاف این ادعا را بیان می کند. او در نمایش های خود آدم ها را در برابر چشمان حیرت زده تماشاگران نا پدید میساخت، پیا پی بزرگ را بدون آنکه بان دست بزند به حرکت در میآورد و علی الرغم قانون جاذبه آن را در میان هوا معلق نگه میداشت. او دختر زیبایی را در درون قفسی بزرگ از سقف سیرک میآورد و یخت و بعد در يك چشم بهم زدن دختر زیبا را به شیرینی درنده بدل میساخت. دختری دیگر را

باره پی بزرگ (از نیمه قطع) میکرد و دیگری را بدون اینکه کوچک ترین آسیبی به وی برسد به درون شعله های آتش پرتاب میکرد. او داوطلبانی از بین جمعیت می خواست، آنها را درون صندوقی بزرگ قفل میکردند ولی در مدت کمتر از يك دقیقه امیل کیو از ردیف های بالایی تیاتر ظاهر می گردید.

روزنامه های بسیاری کشورها کیو را یکی از برجسته ترین شعبده بازان عصر ماویکی می دانند. او با نمایش های مهیج و شکفت انگیز خود سر تا سر اروپا، آسیا و آفریقا را فتح کرده بود. مردمان عامی از شگرد ها و چال های او در شکفت میشدند و استادان فن مهارت و توانایی بی نظیر او را می ستودند. نام کیو مترادف کارهای ناممکن و حتی به ضرب المثل مبدل شده بود. مثلا و قتی کسی می گوید (من که کیو نیستم) مرادش اینست که نمی تواند کاری ناممکن را انجام دهد.

امیل کیو دوزو بیچ در سال ۱۹۶۵ جهان را وداع گفت. جسد او بروی صحنه سیرک جایی که او دهها سال بر آن حکومت میکرد قرار داده شد، هنرمندان هنر پیشگان و دیگر علاقمندان در مقابل جسدش به صف ایستادند تا آخرین درود و احترام خود را نثار این نمایشگر بزرگ کنند. شام همان روز کلمه ای آشنای کیو یکبار دیگر بر سر درود رودی سیرک ظاهر گشت. مرد با-



از سپو تینیک

ترجمه (نیزک)

## برادران کیو - شعبده - بازان نامی شوروی



امیل کیو (برادر بزرگ) همراه با موتر در يك چشم بهم زدن بدون باقی ماندن اثری از خود و موتر از مقابل چشمان تماشاگران غایب می شود.



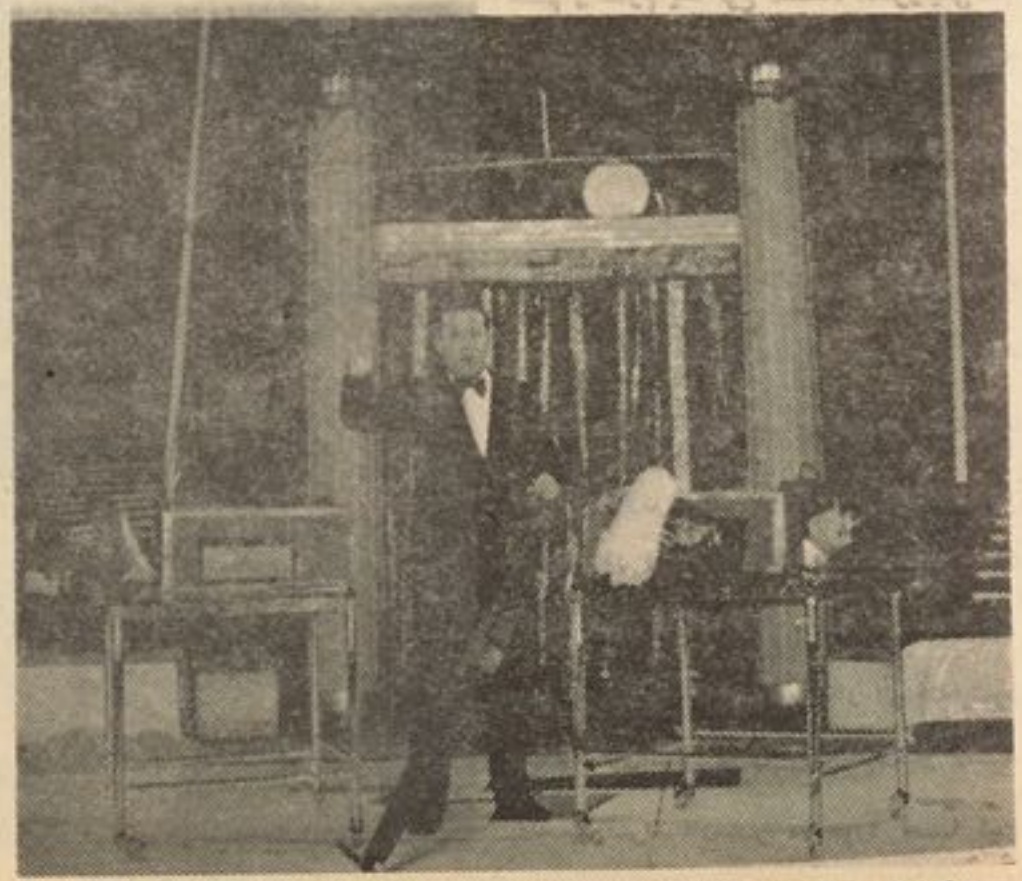
ایگور کیو اسپستانت خود را بدون اتکایی درین زمین وهوا معلق نگه داشته است .

کاری از پیش نبردند. آن ها شخصیت را ستایش میکردند .  
 هاو کار اکثر های نا متجانس بودند در جریان نمایش ها گا می وقایع  
 طبیعت ها و ذوق قهای مختلف سی جالبی برای او رخ داده است مثلا  
 داشتند . و بالاخره از هم جدا شدند یک روزی مردی به پشت صحنه  
 و بین شان شکاف ایجاد شد . ایگور آمد و ویالتماس از خواست دریافتن  
 جوان نقش و کار پدر را به ارث برد . زنش که ناپدید گردیده است او را  
 امیل پذیرفت که تقبل یک چنین یاری کند .  
 نقشی بسیار دشوار خوا هد بود . ایگور عالیترین جایزه هنری سیرک  
 بالاخره او نمایش های خاص خود را و جایزه اسکار را کمایی کرده است . در  
 بوجود آورد اسپستانت های راپکار جاپان گروهی از برجسته ترین  
 گرفت ، شگرد ها و چال ها بی راکه دانشمندان بحث عمومی رادرباره  
 از پدر آموخته بود و چیز های راکه شگردهای باور نکردنی این نمایشگره  
 خودش اختراع کرده بود بنمایش شوری دایر کردند . حتی از پرسیده  
 گذاشت . شد جای دخترانی راکه در نمایش آن  
 قبل از اینکه نمایش های جد ید هارامی سوزاند . چگونه پرمی کند .  
 شکل گیر ند و عملی شو ند شبها او با سخن کنایه آمیزی جواب دا د  
 وروز های بسیاری ، طراحان من باری از دختران بهمراه دارم . این  
 متخصصین نورو مکا نیک، کار کنان ذخیره تاختم سفرم کفایت می کند  
 قدیمی سیرک و بسیاری دیگر تلاش در سیرک شو روی دو کیو وجود  
 های خود را برای تحقق بخشیدن دارد . شگرد ها و چال های آن ها  
 ایده های ایگور در عمل بکار انداختند . بعضا با هم شباهت دارند .  
 تاکنون امیل کیو (برادر بزرگتر ) ایگور شخصیتی مسلط و پر تحرک  
 بیش از پنج هزار نمایش در تقریبا است . در حالیکه برادرش مردی  
 تمام سیرک های عمده جهان انجام آرام و محبوب و دورونگرا است . این  
 داده است . در هر جایی مردم در دو چهره ها بی نام آور سر کس  
 برابر غرقه های فروش تکت ازدحام شوری اند و مرتبا چیز های تازه  
 میگردند و مطبوعات نمایش های او بی میراث هنری پدر شان  
 می افزایند .

سیرک بمثابه خانه او بود ، خاطرات  
 اواز ها و بیرو بارو فضای شاد سیرک  
 انباشته بود . امیل تیود دورویچ (پدر)  
 تشخیص داد . بود که ایگور وارث  
 حقیقی او می باشد و بنابراین تمام  
 رازهای حرفه خود را باوی درمیان  
 گذاشت . از یئرو ایگور بخوبی  
 آمادگی یافته بود . او در پانزده سالگی  
 نمایش حرفوی خود را اجرا کرد  
 . روزی پیش آمد کرد که امیل  
 تیودورو پچ مریض شد و به شفاخانه  
 انتقال داده شد . همه حیران بود که  
 چه باید کرد ؟ چگونه جای پر نشدنی  
 امیل تیودو رویچ را پر کرد؟ ایگور  
 بعد از آن تقریبا نیم نمایش را به  
 تنها یی انجام داد .  
 حتی امروز نیز وقتی ایگور آن ،  
 زمان را بخاطر میاورد به هیجان  
 میاید . او میگوید :

من بروی صحنه ایستا دم بدون  
 اینکه تماشاگران را ببینم ، احساس  
 گیچی میکردم . وقتی نمایش را تمام  
 کردم کارگردان نزدیک آمده مرا  
 بو سید . و بالای شان هایش سوار  
 کرد من معتقد شدم که موفق خواهم  
 شد . من دو ماه تمام به تنها یی  
 نمایش را اجرا میکردم تا آنکه حال  
 پدر خوب شد و من دو باره به حیث  
 اسپستانت او به کار پرداختم .  
 بعد از مرگ پدر ، هر دو برادر  
 یکجا به کار پرداختند و لی چندان

(اره) می کنم در حالیکه صدای کف  
 زدن ها و تحسین تماشاگران را  
 می شنوم) .  
 امیل از کودکی چندان به کار  
 سیرک شیفتگی نشان میداد و کار  
 پدرش غلاقه او راز یاد جلب نمیکرد  
 در حالیکه برادر کو چگترش ایگور  
 همراه با گروه سیرک با طرف کشور  
 سفر می کرد امیل در مسکو می ماند  
 و در درس ها یش غرق می بود .  
 و نمرات خوب می گرفت . او مخصوص  
 در فزیک ، ریاضی و کیمیا شاگرد  
 لایقی بود . در سال ۱۹۶۰ او از  
 از انستیتوت انجینیری ساختمانی مسکو  
 فارغ التحصیل شد و به حیث انجینیر  
 شروع به کار کرد . ولی باید درون  
 او جرقه یی بوده باشد که یکبار مسر  
 کشید . روزی فرارسید که امیل حس  
 کرد نمی تواند بدون سیرک زندگی کند  
 او بشوخی میگوید : ندای اجداد من  
 مرا بسوی سیرک فرا خواند . شورای  
 خانوادگی دایر شد همه کوشش  
 میکردند او را متقاعد سازند که از  
 تصمیمش باز گردد ولی او با آرامش  
 و قاطعانه بر تصمیم خود اصرار می کرد  
 او حس میکرد در غم ها و شادی های  
 پدرش به حیث یک نمایشگر سپیم  
 است .  
 وقتی امیل نخستین نمایش حرفوی  
 خود را انجام داد برادر جوانتر او  
 ایگور قبلا یک نمایشگر سابقه دار  
 سیرک بود . از آوان کودکی صحنه



ایگور کیو اسپستانت زیبای خود را از نیم تنه ااره کرده است .

# انستیتیوی وحشی و حیوانات تاریخی

## کهن سال ترین موجودات تاریخی



کهن سال ترین آثار تاریخی که قدمت ۳۱۰۰ سال دارد در جهان تاکنون کشف نگردیده بود اما دانشمندان مربوط باستان شناسی به اثر زحمات و تلاش های شیاروی شان توانسته اند کهن سال ترین موجودات تاریخی را در یابند این آثار تاریخی عبارت از مجسمه ده حیوان است که روی عاج کنده شده و در بوغنتون توپنگن در معرض نمایش عامه قرار گرفته است. این مجسمه های کوچک که در حدود چند سانتی متر طول داشته و در آن شاخ اسب های وحشی بصورت برجسته نشان داده شده است. کشف گردیده است. به اثر تحقیقات که به عمل آمده و دانشمندان

در مورد آن ابراز نظر نموده گفته اند که این ابدات در حدود ۳۱۰۰ سال قبل وجود داشته است آثار مذکور در قسمت شهر هیدن هم کشف گردیده است.

## استفاده همه جانبه از باغهای وحش

باغ و وحشی که در سوا حل بحیره سیاه در حصص شمالی شهر وار نا مسوقیت دارد اخیرا بحیث یک مرکز بزرگ تحقیقات و پژوهش ها به بحث و مذاکره میپردازد. از دانشمندان امور زو لوزیکی از کشورهای مختلف حوزه با لغان هر سال در این مرکز سرازیر شده در جو کات سمپو زیوم ها و سیمینار ها به بحث و مذاکره میپردازد. زندگی از زندگی مبدل گشته است. گروه بزرگی

باغ وحش بحیره سیاه نه تنها اکنون یک انستیتوت تحقیقات امور زو لوزیکی در حوزه با لغان بشمار میرود بلکه در عین حال در جلب و تشویق توریزم نیز نقش مهمی را بازی می کند.

در این باغ انواع واقسام پرندگان حیوانات و خزندگان که نظیر آن در بسیاری دول کمتر دیده میشود جمع آوری و به نمایش گذاشته میشود. در او اسط تا بستان سال جاری در یک فامیل حیوانات از یک شیر ماده چهارسیر تر تولد گردید که اکنون تعداد حیوانات این نفس به شش میرسد. بمنظور جلوگیری از معلوم شدن نسل حیوانات بخصوص حیوانات درنده در نظر است الی او آخر سال آینده سه پروگرام نسل گیری در باغ های وحش بلغاریا تحت نظر زولو-

جستان تطبیق و عملی گردد. کشور خلق بلغاریا یگانه کشوری است که در حوزه با لغان در مورد احیای نسل حیوانات درنده مساعی زیادی را بخرچ میدهند.



گوشه از زندگی یک جفت شیران با نوزادان آنها

## دستگاه جدید برای اندازه گیری فلزات

اخیرا عده از دانشمندان امور فلزکاری شهر بور گاز مونسق به بکار انداختن یک دستگاه جدیدی شده اند که با استفاده از آن میتوان عمق و ضخامت انواع و اقسام فلزات را اندازه گیری نمود.

دو سال قبل در یکی از لابراتوار های شهر بلا گوگراد چنین احساس گردید تا بمطلسور اندازه گیری مقاومت انواع و اقسام فلزات خیلی

محکم و مقاوم یک نوع دستگاه الکترونیکی تحت ساختمان گرفته شود. دوتن از دانشمندان شهر بور گاز حاضر شدند تا نقشه و دایگرام این دستگاه را پی ریزی نمایند. در اواخر سال (۱۹۷۸) امور ساختمانی آن پایان رسید و پس از آنکه راپور در زمینه نشر گردید دستگاه متذکره برای اولین مرتبه در انستیتوت تحقیقات فلزی شهر بور گاز بکار انداخته شد. طوری که در راپور تذکار رفته دستگاه جدید اندازه گیری فلزات از سه حصه علیحدہ متشکل بوده توسط یک تراپریاتور بکار انداخته میشود دستگاه فوق الذکر به یک ولتا ثابت نیاز داشته به نصب ترانسفارمر در مورد فلزات احتیاجی بنظر نمیخورد.





والری هنگام ترتیب کلکسیون چوب های هاکمی دیده میشود

## یک کلکسیون عجیب

زیرا والری اسمای تمام اشترک کنندگان مسابقات قهرمانی هاکمی را بیاد می آورد . یکی از این جوگان ها بنام مستک سویدبرگی شناخته شده است که بنام مستک مرگه تراژیک یک پلیر سویدلی (لینارد سویدبرگ) بنام مذکور مسمی گردیده است . اگر چه والری هرگز به بازی هاکمی نپرداخته است او با علاقه عطش ناپذیر به تخریک و تشویق این بازی وقت خود را وقف نموده است موصوف هیچک از مسابقات مهم انفرادی را مس نکرده و توجه زیاد به دایر شدن چنین جلسات تریبوی داشته است او نزد جوگان سازان - پلیران - دوکتوران خیلی مشهور و شناخته شده است و از طرف این اشخاص تشویق میگردد تا والری کلکسیون خود را توسعه دهد .

انجیر والری زلوبین یک مشغولیت عجیب دارد او چوبهای هاکمی جمع کرده و چوگان های نامبرده را به سلسله نامگذاری شان ترتیب داده است که بدون استثناء اکثر این ستیک های کلکسیون مذکور به بازیکنان مشهور هاکمی جهان در دو دهه اخیر مربوط بوده و تماماً مزین به امضای خود مصنف می باشد همچنان والری مخصو صا افتخار جمع آوری آن ستیک های را دارد که توسط پلیران سوروی : وینامین الکساندر و ف - الکساندر - راگولین - ویکتور کوزین اتاتولی فیروسوف و پلیران کانادائی : پروفیسور گوردی هاوی - بابی هوم - فیل اسپیتو - بابی ووت - و دیگران طور ماهرانه و استادانه مورد استفاده قرار گرفته است . این کلکسیون تاریخ قهرمانی تمام جهان و اروپا را از سال ۱۹۵۶ تا کنون نشان میدهد

## تلفون بداخل مو تر

مشترکین این سرویس تلفون تعهد کرده اند که برای بکار انداختن این تلفون های بیسیم مبلغ هشتاد هزار ین (واحد پول جاپان) و برای خرید تلفون کردن شش نلتیه بی ده ین بر علاوه محصول ماهانه (سی هزار ین) بپردازند . برای اینکه سرویس تلفون مذکور بتواند کار کند ۱۳ استیشن فرعی بی سیم در شهر توکیو اعمار خواهد شد . و در یوران در سطح قابل تماس شان می توانند دستگاه های تلفون را بداخل مو تر های شان نصب نمایند . این شبکه از دریوران خواهد خواست که آنها هنگامی که حرکت سریع دارند و یا زمانی که از دحام ترافیک بوجود می آید نباید تلفون نمایند . گروه های مخالف به نسبت اینکه سرویس جدید باعث بوجود آمدن واقعات های ترافیکی خواهد شد انتقاد نموده اند .

دریوران در آینده نزدیک قادر خواهند بود که دستگاه تلفون را بداخل مو تر های شان جای داده و حین رفتار در حالیکه از ضیاع وقت و انرژی جلو گیری خواهند کرد به غرض های عمومی تلفون ارتباط بر قرار نمایند . شبکه بزرگ تلفون و تلگراف (نیپون) یک کمپنی جدید را به منظور فعال ساختن سرویس تلفون (موبل) به اشتراک شرکت مو تر سازی و بعضی موسسات مالیاتی جاپان تاسیس خواهد کرد شبکه مذکور قبلا اشتراک غیر یکپوزار مو تر را بخاطر سرویس تلفون های اتومات پذیرفته است و توقع میرود که ماه آینده تعداد این اشتراک کنندگان دو چند خواهد شد همچنان پیشبینی گردیده است که سال آینده ساحة سرویس مذکور از شعاع پنجاه کیلومتر تجاوز نموده و در بیشتر از ۲۳ سمت تاشیر اوساکا توسعه پیدا کرده و در آینده تعداد مشترکین این سرویس به بیشتر از یک میلیون یونت خواهد رسید .

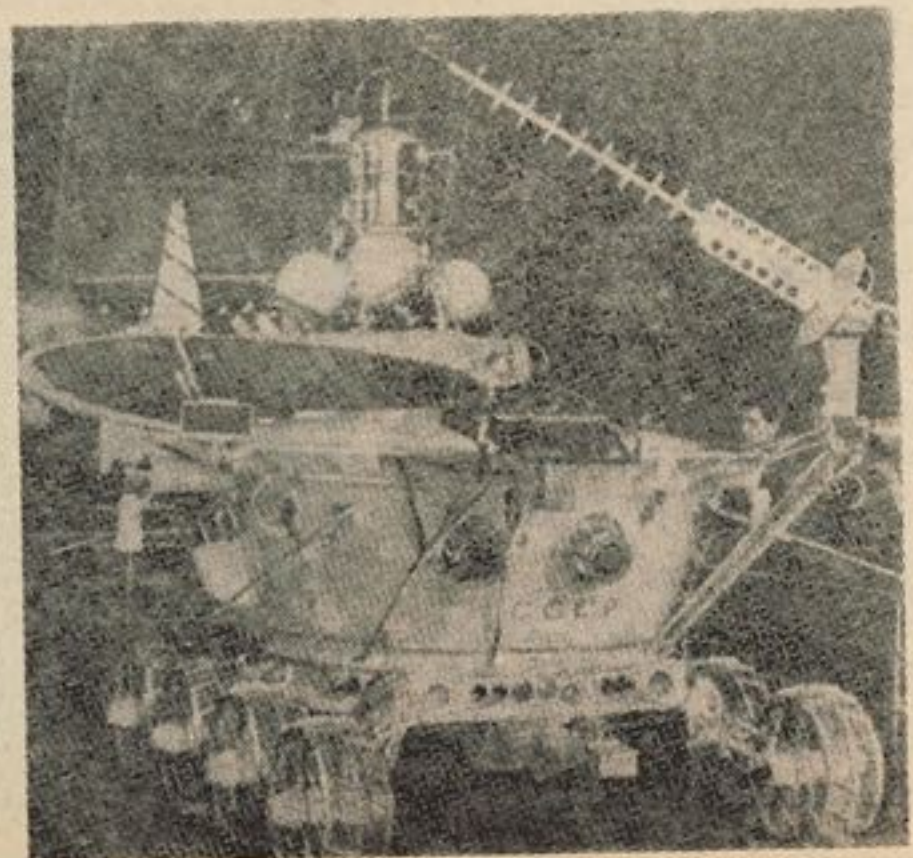
## انسان و دستگاه های خود کار

### بروی مهتاب

درسال ۱۹۶۹ کنسی فضائی بنام «ایولو» ۱۱ - يك مسافرت وماموریت فضائی را بالای سطح کره ماه انجام داد طوری که دو نفر سر نشینان آن بنام های نیل آرمسترانگ و ادوین الیرین بروی سطح ماه فرود آمدند میخائیل کالوین در مدار معین مهتاب بخاطر کنترل سفینه شان باقیماند اولین ماهنورد خود کار شوروی در جنوری ۱۹۵۷ بنضا پرتاب گردید . در همین سال یک ماهنورد تحقیقاتی دومی از نزدیک . سطح مهتاب را اندازه گیری کرد و ماهواره سومی که در ماه اکتوبر همان سال پرتاب گردید مدار مهتاب را دور زده و از سطوح مختلف آن عکاسی نمود .

اگرچه مسافرت به مهتاب مستلزم پیاده کردن انسان بروی کره ماه بود مگر مسافرت بدون انسان يك مزیت داشت و آن عبارت ازین بود نشست دورادور آن ساحة را نیز تحقیق و کشف نمایند بعدتر این موضوع بس ازینکسه (لونا - ۱۷) شوروی اولین دستگاه خود کار را به سطح مهتاب پیاده کرد آشکار گردید که عمل پیاده شدن مذکور توسط یک دستگاه مسافرتی خود کار بصورت موفقانه انجام داده شد . در آینده بشر قادر خواهد بود که در جوار دستگاه های خود کار ، خودش به تحقیقات فضایی بپردازد به این صورت اهمیت مترگ پرواز های فضایی را که تحت پروگرام های ایولو صورت گرفته است نمی توان تخمین کرد زیرا پرواز های مذکور یک حادثه بزرگ در تحقیقات فضایی بشر شمرده که فضا نوردان توانستند علاوه ز ساحة می شود .

خیلی مشکل است که ما اهمیت اولین نشستن کوتاه مدت استیشن خود کار شوروی (لونا - ۹) را بروی کره ماه تخمین نماییم حادثه مذکور در اقیانوس طوفانها بتاريخ ۳ فیروزی ۱۹۶۶ اتفاق افتاد و سفینه مذکور برای اولین بار عکس های از سطح مهتاب گرفت که معلومات بیشتری را نسبت به مشاهدات تلسکوپیک چندین فرقه دانشمندان راجع به مهتاب ، در اختیار منحبرین گذاشت به همین قسم برای اولین بار الکسی لیوتوف در حالیکه به سفینه اتصال داشت خارج از آن در فضای خارجی قدم گذاشت . بعداً دانشمندان شوروی در پروگرام های تحقیقاتی شان پیرامون مهتاب اسامی قشبه ای را گذاشتند که نظر به آن با استفاده از



دستگاه خودکار لونا خودکار

# سینما

## در

### چکو سلواکیا

نمودند . کرد تا بیش از پیش در بوجود  
 زیرا این فلم نمایشگر زندگانی واقعی سلواکیا است و کارها و کار نامه های دلیرانه و خلاق آنها را تمثیل میکند .  
 با تولید فلم مو صوف در چکو- سلواکیا این امید و آرزومندی رونما گردید که تهیه فلم و پیشرفت سینما در آن کشور امید بخش است .  
 فلم «زمین را میخورند» گذشته از شهر های چکو سلواکیا در اکثر

سلواکیا ، اکنون بکلی با ادبیات و هنر های زیبای اروپا آشنایی پیدا نموده و موسیقی و شعر و ادبیات آنها در میان کشور های اروپایی بلند آوازه و مجسم کننده زندگانی نوین آنان شده است .  
 گذشته از موسیقی و ادبیات تولید و تهیه فلمهای سلواکی نیز امروز اهمیت خوبی را در جهان سینما کسب نموده و نما یا نگر کلچر درخشان در ساحات گوناگون زندگانی مردمان مختلف چکوسلواکیا میباشد .  
 پیشرفتها و ترقیاتی که درین اواخر نصیب سینمای چکو سلواکیا گردیده است در جهان سینما کم نظیر و چشمگیر میباشد .  
 در چکو سلواکیا سینما در سال ۱۹۴۵ ملی گردید و از آن بعد در

ساحه هنر سینما و سینماتوگرافی يك سلسله کارها و هنر نمایی های ارزنده پی صورت گرفت .  
 هنگامیکه يك دوره پی ده ساله از ملی شدن سینما در چکو سلواکیا گذشت سرعت عمل در جهان سینمای آن سر زمین، جان گرفت و يك سلسله تلاشها و کوشش های متفرق و پراکنده در کار تولید فلم و هنر سینما شروع گردیده در آغاز این دوره فلمی بنام (زمین را میخورند) توسط پرو فیسور (کاریل پلیکا) که مستند و شاعرانه بود تهیه گردید و با درنمایش گذاشتن این فلم جهان هنر در چکو سلواکیا تکان خورد و دو ستدا ران هنر سینما از فلم مذکور که خیلی عالی و ممتاز تهیه شده توصیف ها و تمجید ها



صحنه ای از موفقیت هنر متنان چکو سلواکیا

کشور های اروپایی نیز بمعرض نمایش قرار داده شد و مورد استقبال گرم مردم واقع گردید و در جهان سینما سرو صدایی را برپا انداخت .  
 نقادان هنر سینمای لندن نیز این فلم را خوب خواندند و هم در بعضی قسمت ها از آن انتقاد نمودند .

همین توصیف ها و انتقادات کارکنان سینما های ممالک اروپایی هنرمندان و تهیه کنندگان فلم را در چکو سلواکیا سخت تحسیریک  
 گمیری روز بروز در چکو سلواکیا به پیشروی و کسب شهرت و افتخار آغاز نمود و برور زمان به ترقیات و پیشرفت های شایانی رو برو شد و معرف کلتور ملی سر زمین خود گردید این فلم ترسیم کننده ادبیات غنی ، موسیقی جذاب، وکت هاورقص های دل انگیز سلواکیا میباشد .  
 اکنون در چکسلواکیا علاقمندان و دو ستدا رن هنر سینما خیلی زیاد بوده و سالانه یک عده جوانان برای تحصیل در رشته هنر تمثیل و سینما داو طلب میباشند .



ستاره ای از ستارگان جهان فلم چکو سلواکیا

اکادمی فیلم، مکتب های موسیقی و دانشگاه اکت و تمثیل تیاتر سالانه شاگردان زیادی را می پذیرد و بعد از یک دوره تربیه بجامعه تقدیم میدارد.

امروز کار کنان سینما های چکو سلواکیا پلان بزرگی را رویدست گرفته و در نظر دارند تا ۲۵ سال آینده صد ها فیلم مستند و هنری و هزاران فیلم کوتاه علمی و تربیتی را تهیه و بنمایش قرار دهند.

اکنون همه نی کارگران و هنر-پیشگان چکو سلواکیا مصروف مطالعات دامنه دار و تجارپارزنده در زمینه های مختلف سینما بوده و میکوشند تا خود را با ترقیات و انکشافاتی که در سایر رشته های زندگی با آن مقابل هستند موافق سازند و در باره تاریخ کهن و زندگی نوین مردم خود و سایر کشورها اندوخته هایی داشته باشند، تا فلمهایی را تولید و تقدیم مردم کشور خویش و سایر کشورها بکنند که نمايشگر

واقعیت های گذشته و پدیده های زندگی امروزی مردم کشورشان و مردمان جهان باشد.

علاوه برین امروز اکتور های سینما، دایر کتر های فلم، داستان نو یسان و کسانی که کمره فلمبرداری را در چکو سلواکیا بدست گرفته اند خویش را در مرحله انکشاف و ترقی دیده ترقیات درخشانی را در ساحه های مختلف زندگی خویش روی پرده تلویزیون کشور خود مینگرند.

در نظر است که در چکوسلواکیا مرکز فلم ( براستیا و ا) عنقریب افتتاح شود. این مرکز بزرگ فلم که خیلی مطلوب و شایسته اعمار گردیده و با آلات عصری و مدرن مجهز می باشد سالانه از ۱۵ تا ۲۰ فلم هنری، از پانزده تا بیست فلم تمام قد و از بیست تا بیست و پنج فلم تلویزیونی و یک تعداد فلمهای کوتاه و آموزنده تهیه کند.

سرعت انکشاف اقتصادی و اجتماعی که در سر زمین چکو-

سلواکیا هم اکنون دیده میشود اینجا بگر این است که انکشافات گسترده تری در ساحات مختلف حیاتی مردم بوجود آید و انکشاف هنر سینما نیز شامل انکشافات مذکور باشد. لذا خواسته های جدید و تقاضای نو مردم، هنر-پیشگان جهان سینمای آن دیار را و داشته تا با کاروان تمدن و ترقی کشورشان یکجا پیش بروند و در جهان سینمای خویش تازه های پیرا بوجود آورند.

اگرچه چکو سلواکیا یک کشور زراعتی و آب هوای آن برای زراعت خیلی مساعد است مگر با آنهم کشور مذکور خود را در ردیف عصری ترین ممالک صنعتی قرار داده و همه ای نیرو و قدرت بشری خویش را وقف ساحه صنعتی نموده و این خود میرساند که صنعت فلم گیری نیز در آن کشور ترقی خوبی نموده و به پیشرفت های درخشانی نایل خواهد گردید همینکه چکو سلواکیا در قطار صنعتی ترین کشورهای جهان

محسوب میشود کافی است که از موجودیت سینما تو گرافی خوبی در چکو سلواکیا و پیشرفت های آن اطمینان داشته و قبول کنیم که کشور مذکور باملی ساختن سینما-تو گرافی، سلواکیا پیشرفت های قابل وصفی را نصیب گردیده و در آینده نیز ترقیات شانندازی را بدست خواهند آورد.

از فلمها بیکه درین اواخر در چکو سلواکیا تهیه شده یکی هم (جستجو کنندگان روسی) می باشد که توسط (میرو آرنگ) دایرکت گردیده و سمبول عمده صنعت فلم گیری در چکو سلواکیا شناخته شده و نمایا نگر موفقیت های محسوب میشود که در ساحه فلم و هنر سینما نصیب سلواکیا گردیده است.

موضوعات کمیدی هنوز جایی برای خود در فلمهای سلواکیا اشغال نکرده اما انتظار میرود در آینده نزدیک سلواکیا بتواند و بخواهند که فلمهای کمیدی و خنده دار را نیز در اختیار دو ستدازان سینما بگذارند.

## چگونه تیاتر، راهش را در میان تو ده ها باز میکند

رادر ذهن آنها تزیق کند و آنها را میتواند در جهت خاص ترغیب و رهنمون گردد. متخصصین مربوط تیاتر هم چنین اظهار عقیده میکنند که تیاتر باید عینانش مکاتب و مدارس بقیه در صفحه ۶۴

که تیاتر در مکتوره دهی و سازمان بخشیدن عقاید و نظریات مردم نقش ارزنده و مهم بازی میکند او میگوید تیاتر و کارکنان تیاتر طوری باید کار کنند که بینندگان را از حالت جمودیت بیرون کشیده افکار جدیدی

دولت و سایر موسسات شخصی و سایر تصدی هادر امور مالی و اقتصادی تیاتر مذکور را کمک و مساعدت می نمایند. یکی از مسوولین مربوط تیاتر عقیده دارد

هنر تیاتر یکی از بهترین هنرهای است که تاثیر زیادی بر تماشاچیان وارد می نماید این هنر از زمانه های باستان تا کنون در جهان رواج داشته و روز به روز رونق می یابد.

بزرگترین تیاتر که تاکنون در جهان وجود داشته تیاتری است در آلمان فدرال که درین تیاتر ۳۵۲۷ اکتور (۲۳۱۱ مرد و ۱۲۱۶ زن) ۹۲۷ آواز خوان مرد و ۶۰۹ زن هم چنان ۲۷۲۴ نفر مرد و ۷۷۱ نفر زن در امور رقص و ۴۰۱۰ نفر دیگر در امور ارکستر آن مصروف کارند. این تیاتر در سال ۱۹۶۵ در حدود ۱۷۴۲ نمایش را انجام داد که در حدود ۱۲۱ نمایش آن در جمله نمایش های مسابقات تیاتر بین المللی صورت گرفته بود.

مصارفیکه برای پیشبرد تیاتر مذکور صورت گرفته از سال ۶۶- ۱۹۶۵ یعنی در مدت یکسال بالغ بر ۵۱۵ میلیون مارک رسیده بود اما عایدات تیاتر مذکور به شکل خالص آن بالغ بر ۱۵۳ میلیون مارک در سال میگردد.



یکی از صحنه های تیاتر

دوران ما، دوران رستاخیز ملت هاست ، دوران نفی ارزش های از پیش ساخته ی استعماری ، دوران شگفتن لاله های آزادی و بهاران اندیشه های پیشرو و زمستان اندیشه های زمان زده و طاعونی، طاعون های جهانخواره از اینکه های قدرت های اهریمنی و کذاب خویشتن با نیروی ملت ها و اراده ی مردم به خاک می کشند . روزگار ننگین فرائض به پایان رسیده است، عصر ما، عصر پیروزی حقاقت بر باطل، اهورا است بر اهریمن ، خرد است بر بی خردی ، روشنائی است بر تاریکی ، ملت ها اینک بر پا خاسته اند و مشعل راه شان اندیشه های پیشرو زمان است، ملت ها بیدار شده اند ، قطره ها دیگر قطره نیستند، قطره ها به دریا ها پیوسته و دریا شده اند .

ما هم از قطره گی برآمده ایم به دریا پیوستیم و خود دریا شده ایم . ما همگام کاروان بشریت مرفقی به سوی سپیده دمان راستین می رانیم ، به سوی شگفتن ها و شگفتی ها . ما را پیام آوران دروغ گو دلقک های سی ا ر ا د ه ، بسیا ر روز ها به سپیده های دروغین فریفتند، ما دیگر دروغ و فریب را می شناسیم، ما با هر چه بیداد است و ستم به ستیز برخاسته ایم . شب راوشب پرستان \* را، آن دلبستانان ظلمت را نابود می کنیم \* ما را دیگر از بردگی و تیرگی هراسی نیست ، ما مرغان آتشی و شب را به زیر سرخ پر خویشتن می کشیم ؛ ما را دیگر صبح های کاذب و روشنائی های دروغین نمی تواند بفریبد \* ما دیگر، یکی، دوتا ، سه تا نیستیم ، دست همی برادران با ما است ، «من» های ما به «ما» ها تبدیل شده است، «ما» دهر جا پراکنده ایم \* ، در کار خانه ها ، در کوهپایه ها ، در کشتزارها، ما بسیاریم ، دست همی یاران با ما است ، آن مشعل های پراکنده ، آن فروغ های ندرک، آن لاله های سرخ جدا مانده اکنون یکانه شده اند و هم بسته .

درمیان آزاد ما ناقوس های دروغین بسیار نواخته اند ، اکنون گوش های ما آواز های آشنارا و آواز های مزبوران را و بیگانگان را به خوبی درمی یابند . در سرزمین ما دشمنان با شمایل مختلف باقیافه های متفاوت و جامه های گوناگون بسیار ظهور کرده اند . و به اغفال مردم پرداخته اند و چه دردناک است این که ما از کاروان تمدن گام ها به دوریم . ما را به دور نگاه داشتند ، « ما از روز ازل این بوده ایم . » \* ما از اول در بند نبودیم، آزادگان بودیم ، اما در اسارت مان گذاشتند به تاریکی ها مان خو پذیر ساختند . بیدارگران نادری و امیران و سلاطین پیش از او همه غارتگران بودند، تفسیر گران اندیشه

های منحن ارتجاعی، سردمداران شکنجه و عذاب زمامداران خود سرو پادشاهان خودنگر و خود ستاهمه در فکر آن بودند که جیب هارا غارت نمایند و مال های مردم را و ناموس های شان را برباد دهند . دولت های ستمگر همیشه از ملت دور بودند . رفح فرزند یتیم را، اندوه . بیوه زنان را غم کشاورزان را، فقر کشاورگران را کسی نمیدانست ، زمام داران بر مرکب مراد خوش سوار بودند و دو اسبه به سوی سعادت های احتماله شخصی می راندند . باغ و سرای و عقار تدارک می دیدند آن امیران ، آن پادشاهان و آن ارباب های محلی همه بیداد گران بودند .

م . عاقل بیرنگ کوه دمانی

# عصر شگفتن ها و شگفتی ها

بودند ، ما اکنون چه داریم از آن پامداران استعمار و سر سپردگان امپریالیسم به ما چه به میراث رسیده است؟  
حفیظ الله امین که امپریالیسم او را در لباس انقلابی (!) به این سامان فرستاد به خاک چه کرد، جنایت او دو چند است که در لباس انقلابی گری دست بست به کشتار زد ، برومندترین فرزندان انقلابی این آب و خاک را روانه زندان ها کرد و گورستان ها، و تروت های ملی را برباد داد. بیدار او را تاریخ نمی بخشد، خود سری هایش را و جنایات او را، شعار های او همه قلابی بود مصوونیت، قانونیت و عدالتی را که او از آن دم می زد ، خیانت بود، رذالت و جنایت، تحریک، تشبث و ابتکار او، در حقیقت تجسس، توحش

و وحشت و ترور .  
سنگر گیری امپریالیسم امریکا و سنگهای زنجیری او و متحدان خاین او بازگو کننده ی این واقعیت است که امین نماینده ی «سپاه» بود و جاسوس امپریالیسم جهانی و با تغییر این قیافه مرخواست و وطن آزادگان را، افغانستان ارجمند را در کام آن غول جهانخوار اندازد . و گرنه چنین است و منافع امریکا به خطر نیافتاده این تفلان این شایعه سازی ها و یو یو - سرایی ها چیست ؟ این زوزه کشیدن های کارتر و متحدین او را ببین چه معنی دارد ؟ با این بازتابی که مرحله نوین انقلاب شکوهمند نور در کشور های امپریالیستی و استعماری یافته است دیگر جای هیچ تردیدی باقی نمی ماند که حفیظ الله امین ، امینی ها و دارو دسته ی او خدمت گاران امپریالیسم و استعمار بودند و راه نابودی این سرزمین را در پیش گرفته بودند و نقشه های شومی را در سر می پروراندند . واقعیت اندیشان هرگز و هیچگاه به تبلیغات خصمانه مطبوعات و رسانه های گروهی غرب گوش فرا نمی دهند و فریب این غول خون آشام را نمی خورند . کمک های معنوی و نظامی همسایه ی کبیر ما اتحاد شوروی برای دفاع از ارزش های انقلاب شکوهمند نور و رهایی هزارتن از هم میپندان در بند کشیده ی ما به معنی مداخله در مین مانیت - این عمل هرگز با منشور ملل متحد ضدیت ندارد . اتحاد شوروی وظیفه ی انسانی و انترناسیونالیستی خویش را انجام داده است . دست همی کشور های آزادی خواه و طرفداران صلح و ترقی با ما است ، ما تنها نیستیم، ما بسیاریم و تلاش های مذبوحانه امپریالیسم امریکا و وابستگان غارتگر او هم به جایی نمی رسد . حق با ما است .

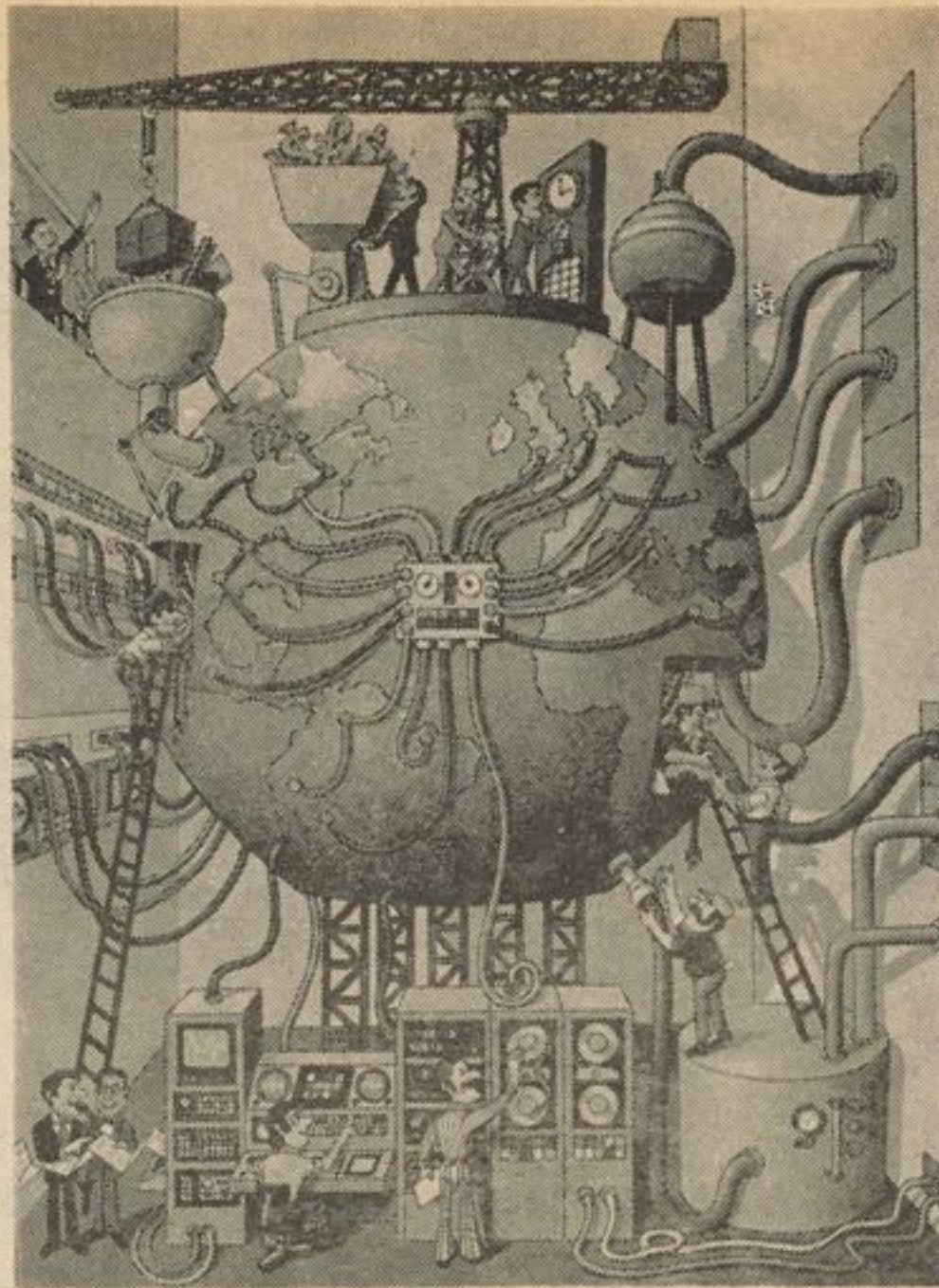
یادداشت ها

- \* - من مرغ آتشم ،
- شب را به زیر سرخ پر خویشتن می کشیم
- درمن هراس نیست ز سرفی و تیرگی
- من از سپیده های دروغین مشوشم
- \* «سپاوش گرایی»
- \* - تصویرها در آینه هائره می کشند
- ما را ز چار چوب طلایی رها کنید
- نادر، نادرپور
- \* - مادر هر جا پراکنده ایم
- در صیدا، در صدر، در رمله -
- شعر مقاومت در فلسطین
- \* - «من» اگر «ما» نشوم
- \* «تو» اگر «ما» نشوی
- دو منظومه ، حمید مصدق
- \* نه شبم نه شب پرستم که حدیث خواب گویم
- چون غلام آفتابم، همه ز آفتاب گویم .
- مولانا جلال الدین بلخی رومی

و اختناق بود . در زمان سیطره ی او . هیچکس احساس امنیت و آزادی نمی کرد، زن، مرد، کودک ، پیر و جوان همه .  
با اعمالی که انجام داد نام او در کنار هیتلر و موسولینی و چنگیز و سحاك قرار می گیرد . آن ستم باری بی غرور دهن همه ی افراد ملت ما کوبیده شده است . اکنون که سایه ی شوم او از سرمایه پاییزی فرزندان راستین این آب و خاک پس شده است و همه احساس امنیت، آزادی و شادمانی می نماییم . امپریالیسم امریکا و وابستگان او به دفاع از آن جنایت کار معلوم الحال برخاسته اند . دفاع از حفیظ الله امین، دفاع از استبداد، دفاع از تراج و آدم کشی و دفاع از اختناق

استعمار و امپریالیسم در درازنای تاریخ در سرزمین ما، در آشیانه ی عقاب ها و کتاف شیران ، نمایندگان سر سپرده و سنگهای زنجیری خویش را فرستاده ، گاهی دزدی را به امیری رسانیده و زمانی بی غردی را به پادشاهی و خانیسی را به حکم روایی \* دست نشاندگان استعمار بودند آنان برای مردم چه کردند . نادر چه کرد و ظاهر چه و داود چه ، آیا سرکی ساختن ، شفاخانه ای بنیاد نهادن و مکتبی افتتاح کردن پیشرفت است ؟! که بلند مویان اجیر آنان صفحه ها سیاه می کردند و به مدح و تناء مشغول

میباشد تا مدل مذکور به تفصیل اثرات عوامل مختلف سیاسی را نشان داده بتواند مثلا تاثیر (۱۰) فیصد تقلیل مالیه را بر حجم مصرف استهلاکی معلوم نمودن. علمای اکانومتری از عهده روابط بین عوامل اقتصادی بر آمد میتوانند تقریبا در هر مدل بطور مثال معادله وجود دارد که نشان دهند روابط بین مصارف و عواید مستهلكین است. عین همین مدل دارای معادله ایست که روابط بین عایدات و تولیدات عمومی ملی را نفی مینماید که از آنجمله جزء مهم آنرا مصرف استهلاکی تشکیل داده است بنا بر این باید اندازه مصرف را بدانیم تا بتوانیم بلند رفتن عایدات را پیشبینی کنیم و عایدات در معادله که حجم استهلاک را نشان میدهد باید واضح باشد تقریبا هر متحول اقتصادی بصورت مساوی بواسطه باقیه متحولین ارتباط دارد بزرگترین مشکل تخنیک را یافتن قیمت واحد داخلی برای هر متحول مختلف تشکیل میدهد. که برای این کار از متود تجربی و بسوی به کمک کامپیوتر استفاده میشود. در مدل یونیورسیتی و اتون تو سب تو سب متود فوق در حدود (۱۷۰) متحول را قیمت گذاری میکند. از مصرف برای لباس گرفته تا پولی که جهت تعمیر دستکاهای صنعتی و تجهیزات آن بکار میرود در بر دارد.



مدل اکانومتری

بعضی از متحولها بصورت استثنائی بر مشکلات است و مدل یونیورسیتی

با وجود شهرت خرابی که آتیة شنا سان (۱) اقتصادی در سالهای اخیر کما نسی کردند هنوز هم احتیاج زیاد به پیشگویی های اقتصادی محسوس است. مدل اکانومتری رسالتی را که به اساس متود سیمولیشن میکانیزم اقتصادی انجام داده موفقیت آمیز بوده است البته بیجا نخواهد بود اگر در اینجا از زود ده شود که جهت حصول منظور فوق از کامپیوتر استفاده شده است.

در صورتیکه کامپیوتر تحت پلان معین و دقیق پروگرام شود که در آن سیستم معادلات نشان دهنده تصویری از اقتصاد مملکت باشد میتوان توسط آن قیاسی تصویر پیشرفت واقعی اقتصادی، انفلاسیون، سهم فیصدی در عایدات ملی، تعداد کارگر مصرف کار، تعداد بیکار، عاید کار، افزایش مفاد و پرداخت و غیره را پیشگویی و تعیین ساخت. مبتکر این نوع مدلها لارنس کلارین پروفسور پنجا و پنج ساله دیپارتمنت مالیه و تجارت یونیورسیتی تو مسال ورتون شهر پنسلوانیا است. او از سی سال به این طرف مصرف و تنظیم مدل اکانومتریك اقتصاد ایالات متحده امریکا بوده است. مدل ورتون که توسط پروفسور کلارین نظارت میشود غالباً پیشگویی مطلوب اقتصادی را بدست میدهد. تاثیر کلارین را بر مودلهای دیگری که بنا آنها بصورت غیر مستقیم ارتباط داشته نیز میتوان دریافت.

مترجم: دکتر جیلانی فرهمند

## پیشگویی آینده توسط مدل اکانومتری

تون مثل دیگر مدلها باید همیشه عیار شود. در ست است که پیشگویی که توسط کامپیوتر صورت میگردد دقیق تر و کاملتر است. پیشگویی اقتصادی یونیورسیتی که از کامپیوتر استفاده نمیکند اما از طرف دیگر نتایجی که با اساس مدل اکانومتری حاصل میشود باید همیشه با حقایق که بصورت غیر الکترونیکی بدست آمده عیار گردد.

### ضرورت های متنوع:

پیشگویی های که به اساس مدل یونیورسیتی ورتون تهیه میشود خاص بر ای استفاده علمی میباشد و یا در مقابل پرداخت معین به دسترس تجار هم گذاشته میشود. از مودلهای اقتصادی به صورت کامل فعلا دو مودل در ایالات

متحده استفاده میکنند. یکی دفتر تحلیل دیپارتمنت تجارت امریکا است که از یکی از مودلهای او لی اصلاح شده یونیورسیتی

بقیه در صفحه ۶۷

صفحه ۲۹

تحت مالیه و عرضه مودلهای جدید را تذکر میدهد. تنها شعبه اخیر الکترونیک هفت ماهه یا هفت متحول را در بر میگیرد که از آنجمله عاید بالقوه امسال قیمت مودلهای به مقایسه قیمت دیگر اشیای استهلاکی و اندازه بیکاران را میتوان ذکر کرد. تعدادی از مودلها نیز بواسطه به هدف مودل است.

عالم اکانومتری پیشگویی اقتصادی را صرف به اساس اجزاء مهم تولیدات عمومی ملی چون مصرف استهلاکی، مصرف تجارتی و صنعتی و غیر تنظیم نموده به دست یازده معادله اکتفا میکند. اگر مشتری های پیشگویی مودلها و تجار باشند در آن صورت پیشگویی شامل معلومات مفصل درباره ارزش و مفاد در شعبه از صنایع خواهد بود.

اگر عالم اکانومتری مودل را در امور سیاسی حکومت بکار میبرد در آن صورت پیشگویی شامل معلومات مفصل تر بوده و از اجزاء بیشتر در آن استفاده شده

پیشگویی فرضیه: مودل اقتصادی طوریکه تذکر دادیم فرضیه ایست که تعامل اقتصادی را در بردارد میتوان آنرا توسط عبارات ساده بیان داشت واکثر نویسندگان مودلها به نسبت پیشگویی و مطلق بودن موضوع ترجیح میدهند که از معادلات کارگیری نکنند. مودل های اقتصادی که در آن از متود های متمتیک یا ریاضی استفاده شده باشد بنا بر مودلهای اکانومتری زیاد میشود که این اصطلاح در سالهای ۱۹۳۰ استعمال و وسیع داشت. اگر ایجاد کننده مودل، میکانیزم فعالیت های اقتصادی را بصورت نسبتاً ساده مانند شرح لکسهای آنتاب که نتیجه حرکت دو رانسی معادله ریاضی میشود. اکثر دانشمندان علم اکانومتری يك تعداد زیاد معادلات را بکار میبرند مثلا در مدل یونیورسیتی و اتون تعداد این معادلات به (۴۰۰) میرسد به این معنی که صد ها فرست مختلف مانند فیصدی اسناد بها دار منتشره دیپار-

پروفسور کلارین در چندین مملکت شهرت کسب کرده است. او زیاد سفر میکند تا معلومات جدید علمی در ساحه اکانومتری حاصل کند و آنرا بین رفتاری هم مسلکش انتشار دهد بطور مثال در جریان رخصتی علمی شش ماهه اش در سال ۱۹۷۴ در انستیتوت مطالعات پیشرفته در ویانا يك سلسله لکچرها در مورد پرابلم های ساختن مودل ایراد کرد که بعد از آن در چندین کنفرانس اختیصاصی که در شهرهای مختلف اروپا دایر شده بود اشتراك کرد.

(۱)

آتیة شناسی: علمی که مورد بحث آن متود های پیشگویی آینده ذریعه تست های علمی شکل آینده جامعه، مودل کلتور آن، عوامل سیستم ارزشها و انتخابها ایجاد فرضیه ها در مورد طرق استهلاک، کلتور عمومی، انکشاف اقتصادی و پلان های توسعه ای و غیره است. (مترجم)



بیکره «زن آب ده»

واستعداد بسیاری از معماران و نقاشان زا به نبرد می‌طلبید در این شهر که درجه حرارت تا مثبت ۴۵ می‌رسد دیگر نمیتوان ساختمان‌ها و بنا های آن زا به شکل قراردادی بر پاداشت. در این صورت میدان بزرگ شهر به «تابه سوزان» بدل خواهد شد. در اینجا معماران با عمدستی هنر مندان تصمیم گرفتند تا یک مجموعی از ۲۷ برکه را که بتواند هوای میدان را مرطوب نگه‌دارد بسازند.

حالا امر علی شیر نوایی این شاعر معروف قرن ۱۵ و ۱۶ پای به‌شهر بگلنارد بافرهاد قبرمان مورد علاقه اش دیدار خواهد کرد.

بیکره این دل‌داده نامدار در وسط میدان قرار دارد. در الهانه‌ها آمده است که فرهاد بانروی‌اراده و باز ویش توانست کوه‌ها را از سر راه رسیدن آب به شهر بر دارد و به انسان آب، این سرچشمه حیات را بیاورد.

سویلی بیکره فرهاد را در لحظه بی ساخته است که تمام نیروی جان و تنش به اوج سازندگی رسیده است. بازوهای یولاد یش به هم گره خورده و آب زلال و گوا را از سنگ سرخ خاوا بیرون آمده است. با آنکه قبرمان در اوج تلاشش قرارداد ولی آرامش با زوی راستش نشان می‌دهد که او در لحظه باطن به هدفش قرار دارد.

چشمه، آب حیات بخش بیرون داده است این آب که بانور زندگی ساز خورشید تابان آسیا دیدار نموده است و با غرور تا ارتفاع ۳۰ متر قدمی افرازد و بر که را باروان زلالش بر می‌کند سه زن در حالیکه سه گوزه را که هر کدام نمادی از دریاها ی سه گانه از بکستان است به دوش می‌کشند این آب را که حاصل تلاش

طافقت فرسا و نبرد بی امان فرهاد در برابر طبیعت است به سوی زمین‌های لب تشنه می‌برند. این سه زن که در اساطیر کهن نمونه بی از باروری و حیات اند این هدیه را به کشتزار های آب‌گدیده می‌سی



میدان بزرگ شهر نوایی

ترجمه کاو شکر

از: سبو تنیک

# کلك‌های هنر آفرینی

## که شهر را می‌آراید

حالا این شهر یکی از بزرگترین شهر های صنعتی ازبکستان است. در آن ساختمان‌های چند دارد. اسکوبه، با تفریحگاه‌ها، باغ‌ها و بوستان آرایش و تزئین میدان بزرگ شهر قریحه



بیکره «فرهاد» که جوی شیر را روان می‌سازد

بیکره های که میدان شهر زیبای نوایی را زیبایی خاصی بخشیده است حاصل کار انگشت های هنر آفرین بوریس سویلی است که خودش اهل لیننگراد میباشد و تیکه آدم به یکی از این مجسمه‌ها نگاه میکند فکر مینماید که یک انسان با تمام صفای باطنی و روانیش در حالیکه نور دانش و آگاهی از سیمایش ساطع است وجدل وی را در برابر سیاهی هادر درازی سده هانشان میدهد. قرار دارد.

جای دیگر نزدیک برکه کوچک چشم انسان به اذهایی می‌افتد که دهان باز کرده است و به جای شعله های آتش آب‌گوارا و مست آژدهانش بیرون می‌آید. این آژدها نمادی از نبرد گذشتگان انسانی در برابر نیروهای اهریمنی طبیعت بود که سعی میکرد در گم‌نردام انسان نیفتد گردنش به اسپ های بیابانی و دمش به شکل حلقه بی که سمبول جاویدانگی است دور خورده است. در الهانه های کهن آژدها به بزرگی کوه های بلند تصور می‌شد. در کارگاه های سفال سازی ازبکستان این سمبول هنوز هم بر پشت ظروف نقش می‌یابد و جاویدانگی این اسطوره‌ها را نشان می‌دهد.

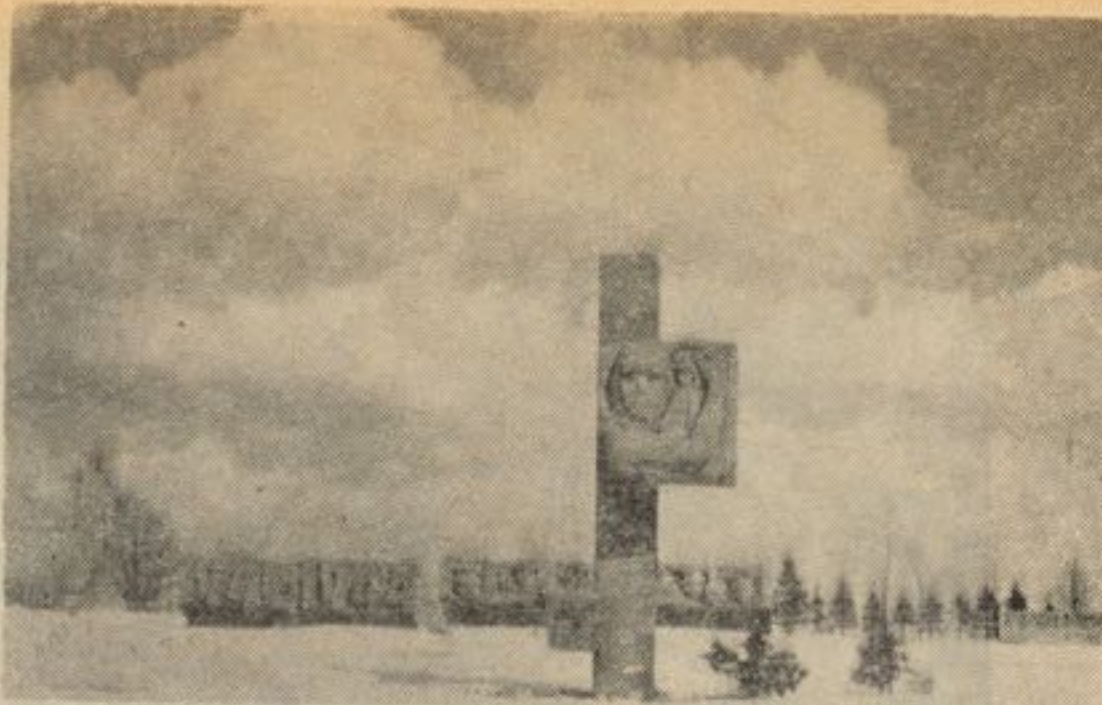
تابه همین تازگی هاشما نمیتوانستید شهری را به نام «نوایی» در روی نقشه بیابید. ولی

شا هکار آثار هنری سو یسی را میتوان  
بیکره یاد گاری «ار قنا غات لیمبو لو»  
دانست. این بیکره هابه خاطر جا و دان  
سا ختن نام آنالی برپا شده است کسه  
در راه دفاع از میهن جان به کف گرفته  
اند. اینان عدا فغان شهر محاصره شده  
لینگراد اند.

در چهره های بر اژنگ این عدا فغان  
خطرات ملایم آرامش را نمیتوان دید سر ها  
شا نه ها و با زوان شان چون صخره های  
اند که بر زمین هوار قرار گرفته با شد  
نام مجوسی این قهر ما نان «خلیق»  
است.

بیکر تراش میگوید: «برخی میگویند  
که مجسمه احساس سنگ و صامت است  
من با این زبان خاموش سعی کرده ام تا  
بهترین عناصر احساس که در وجود  
انسان چون: دلیری، زیبایی و عاطفه  
قرار دارد بنمایانم».

به نظر سو یسی در شهرهای عصری  
و نو که بیشتر بناها رنگ خشک را می  
گیرد نقش آرايش بادست آورد های هنری  
مهمتر از پیش بر اهمیت میگردد. یاد گارها  
بیکره ها، مجسمه ها، پرکه ها، آبنما ها  
فواره ها و رنگ های روشن چون  
رنگ سبز محیطی را خلق میکند که به  
زادگاه اولی انسان یعنی طبیعت نزدیک  
می باشد.



از بالا به پائین: بیکره های ار قنا غات لیمبو لو  
بیکره «ازدها» در کنار پرکه بزرگ

بخشد. از دهان کوزه های آنها آب زلال  
وزندگی بخش می ریزد.

سو یسی می گوید: «برای من درو نمایه  
های اساطیری شکوه دارند زیرا جا ودانه  
اند. این جاودانگی پیوند نا گسستی  
به امروز دارد».

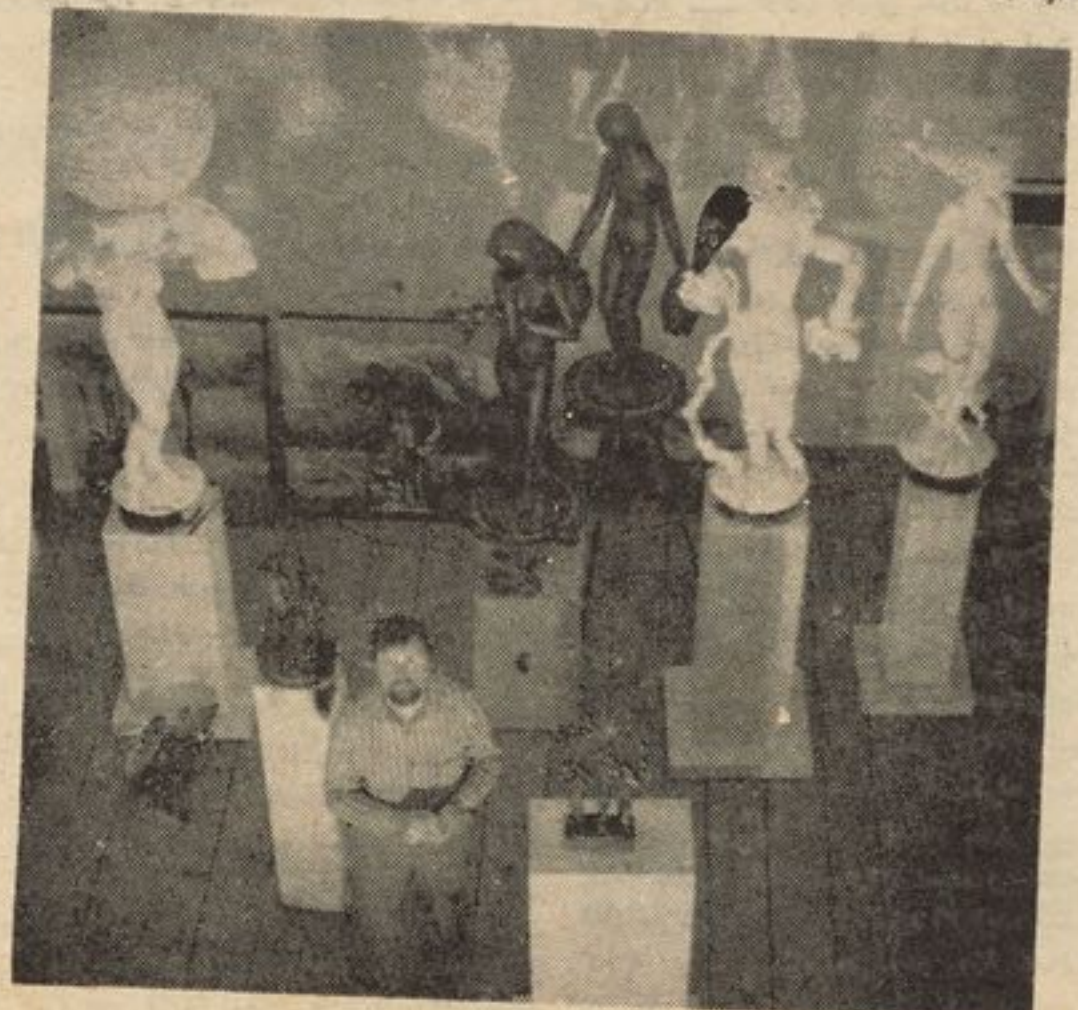
در پرکه بو ستان دیگر نیروی سر-  
توان پشت یک گاو قر که این خودمبول  
نیرو و کار است سر از آب بیرون کرده  
است. بر پشت آن دختر نازک اندامی  
به نام یورو پسه نشسته است چهره شرفی  
این دختر رادهان کوچک و لبان گوست  
الود زیبایی خاص می بخشد. ولی اگر  
از تیرخ به آن نگاه کنیم زیبایی های  
دختران یونانی در برابر چشم های آدم  
تصویر می شود.

بیکر تراش در مورد چنین نظر دارد:  
«افسانه کهن در باره زیوس و یورو پوه  
به من توانایی آن راداد قادر مورد دو سر  
چشمه فنا نا پذیر زندگی یعنی زن و مرد  
آثاری بیافرینیم. زندگی را حساس است  
این خود یک نیروی جا ودانی برای زندگی  
است. در این بیکره زیوس نمادی از  
عناصر مردانه دارد که همه آنها را با تمام  
روشنی و بی پردگی ابرا زمیندارد».

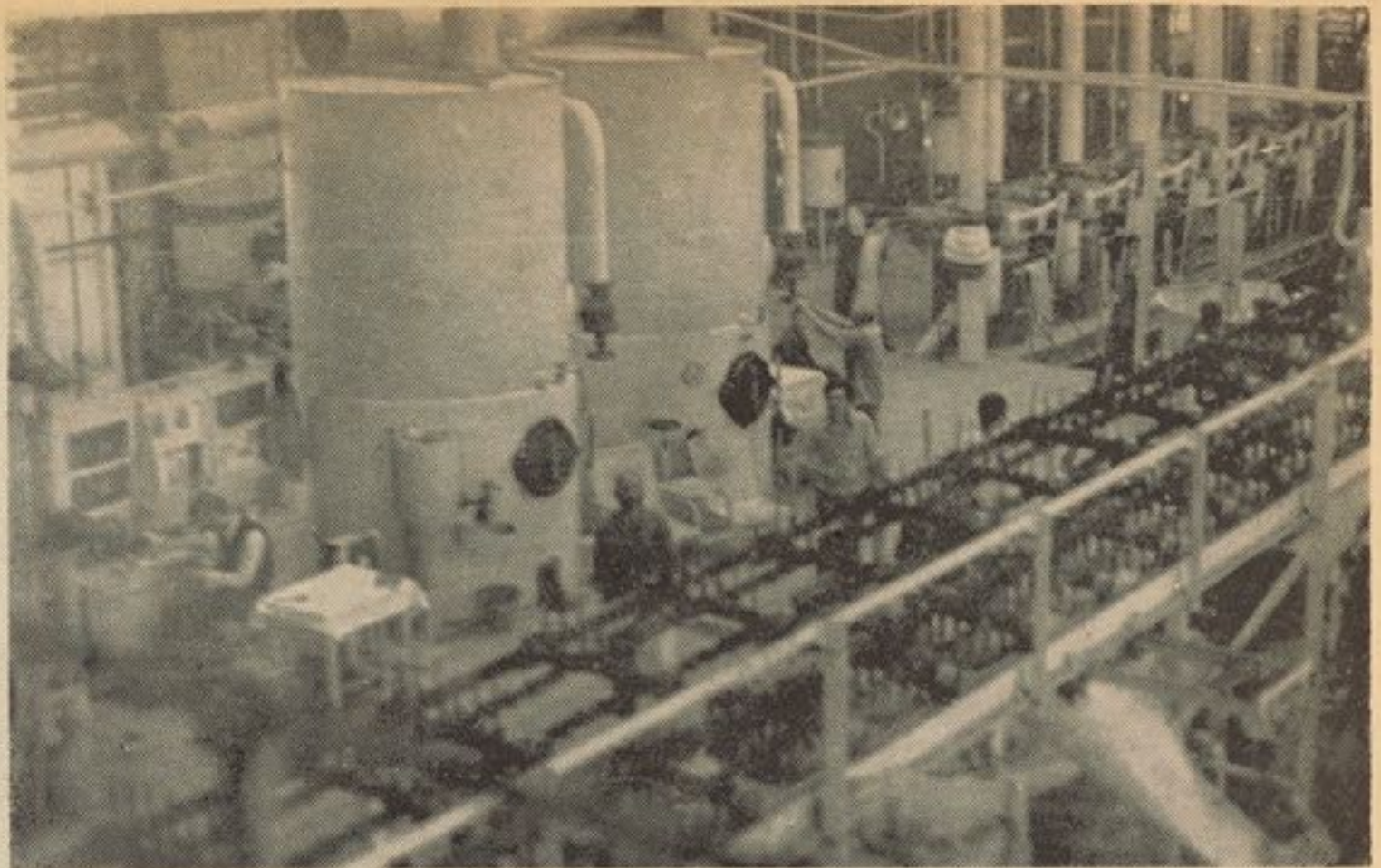
زیوس چون عناصر طبیعت است مانند  
موجی که میتوان جلوان را گرفت و لی  
نیتوان از آن فرار کرد. نیروی مجسمه دیگر  
در نقطه مقابل زیوس قرار دارد ابوظرافتهای  
زنانه و زیبایی آن را در خود نهفته  
دارد».



بیکره «دایره توازن» اثر سو یسی بیکره لوانی



سو یسی بیکر تراش در کار ساهتس



گوشه‌ای از فابریکه قند بغلان که کارگران را بداخل فابریکه در حال فعالیت نشان میدهد گزارش از: م. زین

# با تاسیس فابریکه تو سعوی در جوار فابریکه قند بغلان ظرفیت تولیدی آن سه برابر خواهد شد.

تحويل فابریکه نمایند. فابریکه جهت مساعدت به دهقانان پول پیشگی بنام قنای یا قرصه به آنها میدهد که البته سی فیصد آنرا بعد از قرار داد بنام خیشاوه پولی دریافت می دارند. همچنان فابریکه، کود کیمیاوی را خریداری نموده و به دهقانان قسم قرصه توزیع مینماید. بهین قسم تفاله و میلاس لبلبو به دهقانان به قیمت نازل مساعدت میگردد که مواد متذکره بهترین غذا برای حیوانات شان می باشد.

موصوف همچنان اضافه می کند که: ساحه کنت لبلبو در حدود ۱۸۰۰۰ جریب زمین را احتوا می نماید و قرار داد با دهقانان به اساس فیصدی مواد قندی لبلبو صورت می گیرد به عباره دیگر فی تن لبلبو به قیمت ۱۰۲۰ افغانی از دهقانان خریداری میشود.

انجنیر عبدالقدیر راجع به تعداد کارگران فابریکه شکر بغلان اظهار داشت که: درین فابریکه در حدود هشتاد نفر کارگر ماهر فنی، هشتاد نفر کارگر عادی و ۸۰۰ نفر کارگر موقتی کار می کنند البته کارگران دائمی به اساس لوایح و مقررات کارگری ماهوار معاش دریافت میدارند و مزد کارگران موقتی قسم روز مزد تعیین میگردد که از ۲۵ تا ۳۰ افغانی به اضافه سه وقت نان میباشد.

حقوق و امتیازات کارگران فنی مطابق حقوق و امتیازات مامورین محاسبه می گردد بعد از انقلاب شکوهمند ثور به حقوق کارگران توجه زیادی مبذول گردیده است که حق بیمه صحت کارگران را میتوان طور مثال تذکر داد. انجنیر عبدالقدیر رئیس فابریکه قند بغلان فعالیت تولیدی فابریکه را بعد از انقلاب شکوهمند ثور به مقایسه سالهای قبل از انقلاب مثبت و امیدوار کننده خوانده و گفت که:

یک افزایش قابل ملاحظه فی در تولیدات فابریکه بعد از انقلاب شکوهمند ثور و رونما گردیده است، همچنان در بسا موارد در امور اجتماعی و عمرانی ولایت بغلان بصورت دوطلبانه سهم گرفته و ازین مدرک ما لسخ هنگفتی بدولت عا ید گردیده است. موصوف فعالیت فابریکه را بعد از انقلاب شکوهمند ثور (در سال ۱۳۵۷) با یکسال قبل از آن یعنی سال ۱۳۵۶ طور مختصر چنین مقایسه نمود:

در سال ۱۳۵۷ مقدار ۷۳۱۹۱ تن لبلبو برای فابریکه خریداری شده و لبلبو مذکور را در مدت ۹۸ روز کمپاین (فعالیت) خود استهلاك نموده و از آن مقدار ۹۱۸۸ تن شکر سفید و پنجاه هزار کیلو گرام شکر زرد تولید نموده است در حالیکه در سال ۱۳۵۶ از جمله ۷۲۳۸۷ تن لبلبو در مدت یکصد روز فعالیت خود مقدار ۸۷۰۰ تن شکر سفید و ۳۴۳۰۰ کیلو گرام شکر زرد تولید کرده است.

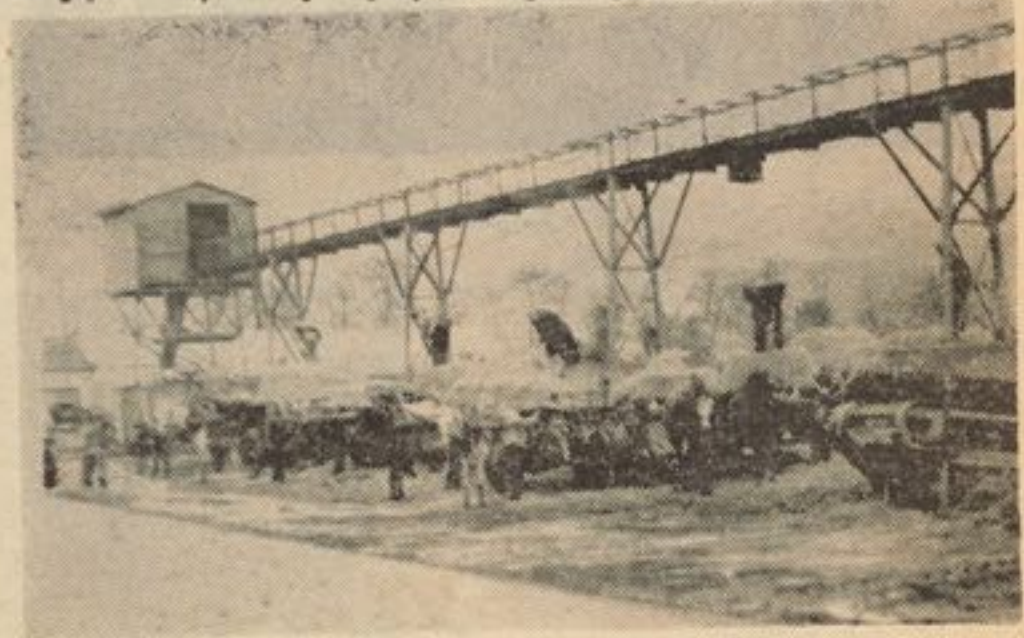
که اگر ارقام مذکور باهم مقایسه گردد مقدار لبلبو در هر دو سال تقریباً مساوی بوده و فابریکه در سال ۱۳۵۶ مقدار ۷۲۳۸۷ تن لبلبو را در مدت یکصد روز کار کرده است در حالیکه در سال ۱۳۵۷ همان مقدار لبلبو را در مدت ۹۸ روز استهلاك نموده و مقدار ۴۸۸ تن شکر نیز بیشتر تولید گردیده است که به این اساس از مصرف دو روزه کمپاین فابریکه جلوگیری شده و مبلغ هنگفتی ازین

موجود فابریکه گنجایش پنج هزار تن لبلبو را دارد که باقیمانده یعنی در حدود شصت و پنج هزار تن لبلبو دیگر برای فعالیت چند ماه فابریکه در میدان و هوای آزاد روی هم انباشته می شود که تا اوایل ماه حمل امکان سالم ماندن آن موجود است. بنابر آن علت فعالیت نکردن سال تمام فابریکه از یکطرف مشکل ذخیره نشدن مواد خام برای مدت زیاد و از جانب دیگر ظرفیت کم تولیدی خود فابریکه می باشد، برای رفع این مشکل و بالا رفتن ظرفیت تولیدی فابریکه اخیراً وزارت معادن و صنایع به ابتکار جدیدی دست زد و آن عبارت از تاسیس فابریکه توسعوی در جوار همین فابریکه می باشد که کار ساختمان آن شروع گردیده است و در آینده نزدیک به اتمام رسیده و فعالیت شروع خواهد کرد.

موصوف افزود که ظرفیت تولیدی دستگاه جدید در حدود سه برابر ظرفیت فابریکه سابق است رئیس فابریکه شکر بغلان در مورد جگوتگی تهیه مواد خام فابریکه یعنی لبلبو روشنی انداخته اظهار داشت که لبلبو از فارم های دولتی و از دهقانان به اساس قرار داد خریداری می شود. به اساس این قرار داد دهقانان همه ساله باید بتجم قسمت زمین شانرا لبلبو بکارند. تخم لبلبو را دهقانان مجالی در یافت میدارند و در صورتیکه مطابق قرار داد نتوانند لبلبو را به فابریکه تحويل بدهند فقط پول تخم لبلبو را قسم جریمه باید

با وجودیکه مدت فعالیت فابریکه خیلی کم (از سه و نیم الی چهار ماه در سال) می باشد با آن هم دوازده فیصد احتیاجات داخل کشور را از نگاه شکر مرفوع ساخته می تواند. انجنیر عبدالقدیر رئیس فابریکه قند بغلان در مقابل این سوال که چرا فابریکه نمیتواند در طول سال فعالیت نماید گفت که چون مواد خام (لبلبو) را برای مدت زیاد نمی توان حفاظت کرد مخصوصاً در موسم گرما که سیلو ها و مراکز ذخیره لبلبو به تعداد کفاسی و گنجایش زیاد وجود نداشته و بنا بر آن لبلبو خراب و گندیده می شود فابریکه نمیتواند سال تمام فعالیت خود ادامه بدهد. سیلو های

فابریکه قند بغلان در سال ۱۳۱۷ به همکاری و مساعدت کشور دوست چکوسلواکیا تاسیس گردیده و بشکل یک تصدی (۹۶ فیصد سرمایه گذاری بانک ملی و ۴ فیصد سرمایه خصوصی در سال ۱۳۱۹ فعالیت خود شروع کرد، در ابتدا ظرفیت تولیدی فابریکه به ۶۰۰۰۰ تن لبلبو میرسید که بعداً در سال ۱۳۴۹ با نصب کوره بخار جدید، ماننین فلتر و غیره دستگاه های جدید ظرفیت تولیدی فابریکه به هشتاد هزار تن در سال بالا رفت. اصلاً ظرفیت تولیدی فابریکه هشتاد هزار تن است مگر در صورتیکه مواد خام اضافه باشد تا یکصد هزار تن را می تواند استهلاك نماید



محل که تفاله لبلبو قسم مواد اضافی از داخل فابریکه خارج گردیده و بدسترس دهقانان قرار داده میشود



# توپیر غوښتونکی رژیمونه

## د ځنگدن په حال کې



د زمبا بوی ، رود یشیا د وطنپالویو مبارز

تر بشپړې نا بودی بوری به خپلی وسلې پر مخکه کښیږی دی .

که څه هم د رودیشیا په پولوکی نورد (رود یشیا ته ښه را غلاست) لوحی نه لیدل کیږی ، چی سپین پو ستکو د پاره دغه هیوادته د راتگ بلنه ور کړی ، مگر سپین پوستکو دا خانله ښه بولی چی د خپلو غنیمتو نو سره یو ځای له رود یشیا څخه وتښتی .

په پای کې باید وویل شی چی اوس اپار تاید دخپل مړینی وروستی سلگی وهی .

نظامی او اقتصادی مرستی کیږی چی د دغی خبری د اثبات یوڅرکند مثال د انگلو رود یشیا د ټولنی شته والی ده چی د هغه د غړوبه ډله کی د رودیشیا د پار لمان محافظه کارو غړو او د رود یشیا عدلیی د وزیر زوی شامل دی . او د هغه د ریاست ویاړ د سا لژیبری واکمن ته ورکړ شوی . همدا رنگه ځینی نوری ټولنی هم شته چی د امپریا لیستی ټولنو او د رودیشیا د توپیر غوښتونکو تر منځ دنږدی اړیکو شته والی ثابتوی لکه په بریتانیه کی د رودیشیا د پر مختک شورا ، د رود یشیا د سکا تلیندی ملگرو ټولنه او یو شمیر نور هغه ټولنی چی په رود یشیاکی توپیر غوښتونکی رژیم د بقا د تامین د پاره د اجیر شوو عسکرو پاره را برابرولو او د هغه د لگښتو نو په منلو سره هر راز مرستو ته چمتو دی . د سکور بیون ټولنه

د هغو سپین پو ستکو سره هر راز اقتصادی مرستی کوی چی د زمبا بوی ، رود یشیا څخه برتانیی ته ستنیږی .

په لنډه توگه ویلی شو چی د امپریا لستی او ار تجاعی ټولنو له خوا د رود یشیا سپین پوستکو سره هر ډول اقتصادی او نظامی مرستی کیږی . په عکس کی تاسی یو زره پوښ وینی چی د یو سپین پوستکی ملاک په واک کی اینسودل شوی او ملاک د هغی څخه په استفاده د خپل مخکی (چی په حقیقت کی د زمبا بوی ، رودیشیا د تور پوستکو ملکیت دی) خارنه کوی . (له دغو ټولو هلو ځلو سره سره بیا هم په نړی کی هیڅ یوه داسی قدرت نشته ، چی نور په زمبابوی رود یشیا کی د توپیر غوښتونکو د رژیم بقا تامین کړی داځکه چی اوس د دغه هیواد خلکو غوځ تصمیم نیولی چی د توپیر غوښتونکو

په رود یشیا کی چی اوس د زمبابوی ، رود یشیا په نامہ یادپیری دابل موزور یوا گوډ اکی رژیم ته واک ورکړ شوی ، چی پدغه هیوادکی د چاروواگی په لاس کی واخلسی .

لاتر اوسه پوری پدغه هیواد کی د توپیر غوښتنی پر ضد دوطنپالو نهضت د پخوا په شان پیاوړی دی .

دغه هیواد چی اوس د جگری په یوه ډگر او ښتی ، د هغه د کرنی دمخکو په نښه لسمه پر څه کی هیڅ کرنه نه کیږی او هم د دغه هیواد له بودجی څخه دورخی ۱۶۱ ملیونه امر یکایی ډالره د جکرو لگښت ته اختصاص منو ند لی . مگر باید وویل شی چی دغه ملا تونکی بیخایه لگښت د رود یشیا پر بودجه باندی له دی کبله تحمیلیږی چی پدغه هیواد کی دوه سوه زره تنه سپین پو ستکو د دغه هیواد پسر ۱۶۸ ملیو نه تنه اصلی اوسیدونکو یعنی نور یو ستکو باندی لکه د تیرو وختو نو په شان دوا کمنانو په توگه پاتی شی . یا په بله ژبه دغه بیخایه لگښت د توپیر غوښتونکی رژیم د واکمن ساتلو ورځنی خرڅ ده .

ترجمه از عباس

## احیای مجدد کشتی های بادباندار و صرفه جوئی در انرژی



کشتی آزمایشی جدید بادباندار

کار میدهد . اما بهترین شرایط برای کشتی بادباندار وقتی است که باد بزویه یکصدو بیست درجه از عقب کشتی بوزد که تحت این شرایط کشتی دارای سرعت ۴۰۸ کونت میباشد (لونت واحد سرعت کشتی میباشد) در حالیکه یک کشتی مجهز بانجن تحت همین شرایط دارای سرعت ۴۰۲ کونت میباشد .

نتایج تجارب بالای این کشتی جدیدشودو غوغایی درکمیتهای کشتی سازی جهان بزبا نموده است . اگر چه یگانه نقص این کشتی هماناقت کراف آن میباشد که اگر یک کشتی بادباندار سه ظرفیت ۲۰۰۰۰ تن یک جانب کشتی ویا کمی از عقب کشتی بوزد، باد بانها عینا مثل انجن وحی بهتر ازان

یک سلسله تحقیقاتیکه توسط انجنیران مرکز کشتی سازی نیپان کو کن جاپان از یک سال باینظرف صورت گرفته است . به اثبات رسیده که نصب باد باندار کشتی های باربری و تجارتي ، صرفه جویی خیلی مفید برای انرژی میباشد . از نیروامکانات بسیار موجود است که این نوع کشتی ها در آینده قریب وارد صحنه عمل گردند .

ساختمان این کشتی های بادبان دار توسط مرکز انکشاف کشتی سازی جاپان طرح وپی ریزی گردیده است . آنها تجارت خویش را در اسیرسل امسال ، درجهیل آ یسی واقع در ایالت ها نشو ، بالای یک کشتی آزمایشی بنام دایو انجام داده اند .

این کشتی آزمایشی دارای ظرفیت ۸۳ تن میباشد و ۱ بر ۱۵ برابر کوچکتر از اصل

دایوه ښکاره او څرگند حقیقت دی چی په رود یشیاکی د توپیر غوښتونکی رژیم د بقا د تامین په مقصد له بمپر نیو امپریا لستی او ار تجاعی ټولنو څخه د دغه انسانی ضد رژیم سره بی پایانه



یو ملاک له خپلی ښځی سره د خپل زره پوښ تر څنگ ولاړ دی

# وضع سالخوردهگان در ایالات متحده

## امریکا

اکثریت قریب به اتفاق سالخوردهگان در سر زمین وسیع من، ایالات متحده امریکا در واقع با معضلات و مشکلات فراوان دست به گریبان اند. زیرا آنها کارگران و دهقانان دیروزی اند که امروز در تمام جیبه ها احساس بی امنیتی میکنند: آنها با عواید محدود خود چگونه میتوانند غذا، لباس و ادویه تهیه نمایند و سقفی بالای سر خویش داشته باشند. وجه بر سر آنها خواهد آمد و فنی که دیگر نتواند از خود مواظبت نماید. آنها توسط حقوق قاعد تا چیز خود در شرایط انفلاسیون افسار گسیخته امروزی امرار معاش میکنند. بسیاری کار میخواهند ولی نمیتوانند به علت سن خود کاری برای خود دست و پا کنند. بسیاری بیمار و علیل و محتاج تدای اند ولی قادر نیستند حتی از عهده پرداخت مصارف مراقبت صحیح متوسط برآیند.

بسیاری سالمندان ما برای خوراک خورد غذای سنگ میخرند. زیرا از غذای انسانها ارزاتر است. بسیاری مجبورند از سوپر مارکت ها غذا بخرند و غالباً دستگیر میشوند. زیرا در شغل دزدی فقط آنها تور هستند. بنا بر گفته دکتر رابرت بلر از انستیتوت ملی سالخوردهگان، در ایالات متحده امریکا یک ششم تمام مردم نسبتاً مسن در کلیه های زندگی میکنند که یابین نراز سطح رسمی فقر قرار دارند.

این سالخوردهگان گروه کوچکی را تشکیل نمیدهند: تعداد آنها بر ۲۳ ملیون بالا نراز شصت سالگی، یعنی تقریباً ده فیصد تمام نفوس، بالغ میگردد. وضع این گروه قابل ملاحظه ای از مردم در یکی از سرود های مشهور کار گری به وضاحت تصویر گردیده است:

«این ما بودیم که چمن زارها را نسیم زدیم، سوره ها را برای تجارت آنها ما ختمیم، معادن را کاویدیم، کارگاهها را ساختیم، خط ریل را هزاران میل کار گذاشتیم،

«ولی، اکنون، در میان اعجازی که کرده ایم مردود، در بند و گرفتاریم...»

کلمات و مفاهیم این سرود در مورد سالمندان کشور من کاملاً صادق است. آنها، بعد

از اینکه کشور را با خون زندگی خویش غنی ساختند اکنون حتی از امنیت فریبده در آوان دوران سالخوردگی خویش محروم ساخته میشوند. لورنیا سمیونس، عضو شورای اتباع سالمندان پولندی امریکائی در شیکاگو، در سخنرانی خویش در یکی از اجتماعات عامه، درباره مسایل اتباع مسن چنین گفت: «... مادریمان دو جنگ جهانی، شکست بازار ذخایر مواد، ریکارد اقتصادی و کماد، کوریا، ویتنام، زندگی کرده ایم... ما در بسیاری دوران های سخت آزمایش زندگی را تحمل کرده ایم. اکنون محکوم به مجازات هستیم، صرفاً به علتی که تحمل کرده ایم.»

یک زن ۷۶ ساله میگوید، «من در اردوی نجات» (سازمان خیریه مذهبی که در آن فقرا بطور مجانی تغذیه میشوند) غذا میخوریم و باقیمانده را با خود بخانه میآوریم.»

زن ۶۷ ساله دیگری اضافه میکند که «من به ماهانه ۷۷ دلار حقوق قاعد امرار معاش

میکم و از آن جمله ۴۸ دلار کرایه میپردازم.» نویسنده ۹۰ ساله، کورابیت لرد، کتاب دلچسپی بنام «لیمو» (فراهوش خانه) (فرهنگی که بحدی جایگاه غفلت یا فراهوشی تعریف گردیده است) در باره اقامت خود در پرستار خانه جهت تدای الفلج بدن خود مینویسد، و ناشران کتب از چاپ آن خود داری ورزیدند، زیرا آنها به صحت چشم دید های وحشت آوری باور نداشتند.

### اعمال و احتیاطیه دیگری نیز وجود دارد و آن

عبارت از جدا کردن زن و شوهر هنگام ورود به پرستار خانه ها است، زیرا مقامات اداری هیچگونه «حقه بازی» یعنی مسایل جنسی را در موسم خود اجازه نمیدهند. پس از مبارزه طولانی، اینک یکعده موسسات به اجازه دادن برای زندگی یکجایی و بدست آوردن آنچه که آنها اتقای محرمیت مینامند آغاز نموده اند.

البته، برای سالخوردهگان تعداد زیاد آسایشگاه های متعلق به سرمایه داران انفرادی انحصارات سرمایه داری وجود دارد، ولی قیمت های آنها نفوس معدودی می یابند و اکنون به هفته سه صد دلار، صرف نظر از

مصارف مربوط به مراقبت و معالجه صحیح، ادویه و غیره، رسیده است. برای اینکه شخصی بتواند سبببندی شده حکومت به خانه برگردد، باید تمام اسناد مربوط به

رخ داده است. اداره پولیس میگوید اگر شما بخواهید متجاوزین را مورد تعقیب قرار دهید، وظیفه شماست که گزارش بدهید. هویت او را تشخیص بدهید و سپس در جریان محاکمه حضور بهم رسانید و آنوقت شما عد مجازات او گردید. شما خودتان فکر کنید که من چگونه میتوانم همیشه با خود و پس داشته باشم؟ و چگونه میتوانم با پای شکسته و بدن نحیف خود جریانات محاکمه را تعقیب نمایم و تقریباً نیم وظایف پولیس را انجام دهم؟ چرا حکومت تعداد زیاد پولیس را در خیابان ها موظف نمیسازد؟ و از همه مهمتر اینکه چرا برای بچه های ولگرد کاری دست و پا نمیکند تا مجبور به چنین کار های ضد اجتماعی نشوند و زندگی خود را به دزدی و راهزنی سپری نکنند؟

هزاران زن و مرد سالخورده در خانه های زندگی میکنند که مجبورند برای آن تقریباً ۲۵ فیصد عواید خود را بپردازند و این چیزی هست که در ایالات متحده امریکا به اصطلاح کرایه امسی مینامند. بسیاری مریض، علیل، و ناتوان اند، ولی از ترس فرا رسیدن روز وحشتناک عاقبت نهایی، یعنی پرورشگاه سعد میکنند به وضع رقت بار خود سازش کنند از خود سخت جانی نشان دهند و از رفتن به پرورشگاه خوفناک خودداری ورزند.

از جمله تمام مسایل و مشکلات سالخوردهگان در زندگی روز مره خود به آن مواجهه اند. بزرگترین مساله عبارتست از مساله ای صحت، طبق آمار منتشره توسط کمیته ملی بینه صحیح، ۸۵ فیصد مردم ۶۵ ساله و بالاتر از آن، که خارج از موسسات زندگی میکنند (در حدود پانزده ملیون نفر) حداقل به یکی از امراض مزمن عصاب میباشند مریض قلب، مریض شکر، الفلج، ارتریس و غیره در بهلوی مسایل مشکلات سمعی و بصری و غیره، که تمام بار مصارف معالجه آنها بردوش نا توان سالخوردهگان سنگینی میکند.

سنا تورا اوارد کیندی در مجمع عمومی شورای ملی سالخوردهگان منعقد در واشنگتن به تاریخ ۹ جون ۱۹۷۸، گفت: «سالخوردهگان بیشتر و متناوب تر از سایر تقسوسی برای مدت طولانی مریض میشوند و کمتر آمادگی دارند تا از عهده احتیاجات اساسی روز افزون خویش برای مراقبت صحیح برآیند، همچنین اکثر سالمندان فاقد بیمه صحیح و بقیه در صفحه ۶۴

# فدراسیون دموکراتیک بین المللی زنان

مترجم : «سرخ رودی»

## فستیوال هنری کودکان در شهر «زبنیک»

بالقان آشنایی زیادی ندا شتند در خلال فستیوال يك تعداد فلم های تلویزیونی و سینمایی نیز در معرض نمایش قرار گرفت. در روز ششم فستیوال کودکان جمهوری دموکراتیک کوریا از شهر های زا گریپ ، زبنیک و بلگراد دیدن نموده يك سلسله پروگرام های اکرو با تیکی را نمایش دادند .

در فستیوال کودکان که بمناسبت تجلیل از سال بین المللی طفل در شهر (زبنیک) برگزار شد نماینده

بمناسبت سال بین المللی کودکان شش انسان نوشته ام آنها را به متخصمین اخیرا يك فستیوال هنری بسه اشتراك کودکان بیش از پنجاه هزار کودک از سی و شش کشور جهان و شهر (زبنیک) واقع در کشور یوگوسلاویا دایر گردید . فستیوال که به کمک یو نسکو از تاریخ بیست و سوم برج جون الی هفتم برج جولای (۱۹۷۹) دوام نمود به اشتراك کنندگان موقع آنرا فراهم نمود تا در سواحل (اور یا تیک) پارچه های جالب،



گوشه ای از انسامبل آهنگهای فولکلوریک که توسط انسامبل گروه کودکان کشور های آسیایی در شهر «زبنیک» اجرا گردید .

کان ارگان ها و سازمان های جوانان و زنان با کودکان کشور های اشتراك کننده در تماس شونده پیرامون تربیه و پرو بلم های اطفال در جهان معاصر مذاکره و تبادل افکار صورت گرفت .

طوریکه در راپور تذکار رفته درین فستیوال برای اولین مرتبه چهار سمپوزیوم و سه ورکشاپ تربیوی و معلوماتی نیز دایر گردید که طی آن کودکان کشورهای اشتراك کننده ، پیرامون تبادلات فرهنگی و تعلیمی بین جوانان و اطفال به بحث و مذاکره پرداختند .

قرار است در این اواخر سال بین المللی کودکان يك انسامبل بین المللی به اشتراك کودکان بیش از شصت و دو کشور جهان در شهر ثقافت یوگوسلاویا و دول حوزه زا گریپ برگزار گردد .

مو سیقی ، رقص و آهنگ های فولکلوریک را اجرا نمایند طبق راپور یکه در ین مورد انتشار یافته در فستیوال پارچه های هنری سال کودک، کودکان کشورهای پرتگال، چکوسلواکیا ، سویدن ، اتحاد شوروی ، جمهوری فدرالی آلمان و جمهوری دموکراتیک کوریا نیز اشتراك نموده بود . کودکان دول اشتراك کننده طبق پروگرام مرتبه در بیش از یکصد تیاتر و انسامبل رقص ، موسیقی و نمایشات اکرو با تیک نقش فعال گرفته خا طرات بس فراموش ناشدنی را از خود بیاد گزار گذاشتند . بمنظور فراهم آوری تسهیلات بیشتر برای آن عده از کودکان با کلتور فرهنگ و ثقافت یوگوسلاویا و دول حوزه

برگزار می شود می گیرد . یکی از عناصر اهم فعالیت فدراسیون عبارت از سهم گیری آن در جنبش خلقی های اروپایی به خاطر امنیت اروپا و تطبیق مصوبات کنفرانس هلنسکی می باشد . فدراسیون رول پر ارزشی در مبارزه برای بهتر ساختن شرایط زندگی زنان، امحای فقر ، گرسنگی و بی سوادی آغاز نموده و همچنین سهم آن در مبارزه برای رفاه زندگی اطفال ، تحصیل زنان، تعلیمات حرفوی و حق کار قابل تذکر است .

مبارزه فدراسیون به ماباه يك فبرمان خستگی ناپذیر حقوق انسانی برای استقلال ملی ، ضدیت با استعمار و ایستادگی از طرف زنان تمام کشور ها حمایت میشود . فدراسیون در طول فعالیت های خود رول مبارز را در جریان ۱۹۷۵ بازی نمود ، زیرا این سال از طرف ملل متحد ، سال بین المللی زن توأم با شعار «مساوات، ترقی و صلح» اعلام شد . در ین سال که مجمع عمده نیز کنفرانس جهانی ملل متحد منعقد شد ششمرکسیکو مرکب از نمایندگان ۱۳۳ کشور و بیش از صد سازمان غیر حکومتی و کانگرس جهانی منعقد برلین مرکب از دو هزار نماینده از ۱۴۱ کشور و هشتاد سازمان بین المللی برگزار گردیده و فدراسیون در هر دو مجمع سهم فعال گرفت . مصوبه های مربوطه : ین مجمع، سفارش های مفید به سازمان های حکومتی ، بین المللی و اجتماعی در مورد امحای عدم تساوی زنان با مردان و سهمگیری هرچه بیشتر شان در امور سیاسی، اقتصادی و اجتماعی تقدیم نمود و وظایف مشخص را به منظور تا مین مساوات واقعی زنان در دو سال یعنی بین سالهای ۷۶-۸۵ تعیین نمود .

سی و سومین مجمع عمومی ملل متحد این سالها را «دهه زنان» اعلام نمود و هدف آن تأمین (پلان جهانی عملی) مصوبه کنفرانس مکسیکو و سایر اسناد مهم که در جریان سال زن به تصویب رسیده بود تعیین شد . کمیته زنان شوروی به حیث يك سازمان ملی فدراسیون دموکراتیک بین المللی زنان در تمام فعالیت های آن حصه می گیرد . در ماه می ۱۹۷۸، مسکو محل جلسات شورا و یورو این فدراسیون بود . فدراسیون يك تشریه سه ماهه تحت عنوان «زنان تمامجهان» به السنه انگلیسی، فرانسوی، عربی، اسپانوی، جرمنی و سویسی و ردیولیتن اطلاعاتی به السنه انگلیسی، اسپانوی ، جرمنی و فرانسوی انتشار میدهد . منابع مالی فدراسیون از سهم سازمان های عضو و هدایا تشکیل می گردد . انسان های رسمی فدراسیون عبارت از انگلیسی ، روسی، اسپانوی، آلمانی و فرانسوی بسوده و سکرتریت فدراسیون در برن (آلمان شرقی) بوقعت دارد .

این فدراسیون در اول دسامبر ۱۹۴۵ به تعیب اجلاس کانگرس جهانی زنان مشکل از نمایندگان هشتاد ملیون زن از چهل و يك کشور در پاریس تاسیس شد .

در میان موسس این فدراسیون، کمیته ضد فاشیستی زنان سویدی را در سال ۱۹۵۶ به کمیته زنان شوروی مسما شد قرار داشت . در حال حاضر این فدراسیون به يك سازمان وسیع بین المللی تبدیل شده که در صنوف خود یکصدویست و نه سازمان زنان را از یکصد و چهارده کشور جهان متحد می سازد . اهداف عمده آن مبارزه به خاطر تأمین حقوق مساوی زنان در جامعه، حمایت حقوق طفل و مادر، دفاع حق زندگی ، تعلیم و رفاه اطفال و هم چنین مبارزه به خاطر صلح، دموکراسی همه خلق ها تعیین شده است .

ارگان عالی فدراسیون عبارت از کانگرس آن می باشد که هر پنجسال يك مرتبه اجلاس می کند . کانگرس، رئیس فدراسیون را انتخاب نموده، پروگرام و سایر دستورالعمل ها را برای فعالیت فدراسیون به تصویب می رساند . کانگرس ، شورای رابه خاطر اداره امور در فواصل دو کانگرس انتخاب نموده ، که این شورا به نوبه خود هر دو سال تشکیل جلسه میداد .

تصمیم کانگرس و شورای توسط يك بیورو (دفتر اجرایی) تعمیل می گردد. این بیورو مشکل از رئیس و هشت مرستیال سکرترجنرال و اعضاء که همه توسط شورای انتخاب میشوند می باشد. هیات اجرایی فدراسیون يك دارالانشا که متشکل از سکرتر جنرال ، سکرتر ها و خزانه دار می باشد تشکیل میدهد و در حال حاضر رئیس فدراسیون فریده برون (آرلیای) و سکرترجنرال آن مرچام ویوتومین (فنلاندی) می باشند .

فدراسیون ، در اجرای امور مربوطه توجه خاص به حل مسایل حیاتی زنان و حل مسایل عمده جهانی مبذول می دارد . یکی از اهداف عمده آن تثبیت سهم زنان در جنبش به خاطر صلح و خلع سلاح عام و آام می باشد . فدراسیون در سال ۱۹۶۹ یکی از مسوولین کانگرس صلح جهانی که جنبش سرنامبری رابه نفع صلح آغاز نموده و به جمع آوری امضا برای تقاضا های اول و دوم استاکهلم ببادرت ورزیده بود .

فدراسیون به طور قاطع علیه تجاوز امپریالیسم پرویتام مبارزه نموده و به اساس ابتکار وی ( کمیته بین المللی همبستگی) باویتنام در سال ۱۹۶۴ تاسیس شد . فدراسیون و سازمان های ملی آن سهم فعال در کانگرس ها ، کنفرانس ها ، و مجامع مختلف که از طرف شورای صلح جهانی و سایر سازمان ها به خاطر خلع سلاح



## دسپین غره په خو کی کبیری

چی بی ملا ټینگه ټرلی  
 هم شمله نیغه ټو مېلسی  
 نور بریتونه بی تاوکری  
 دښمنان بی پیسز ندلی  
 دوطندمور ناموس نه  
 غفلو لسی ، غفلو لکی  
 دا افغان دی ، دا افغان دی  
 داریا زوی قهرمان دی

سری ، سری سترگی لمبی ، لمبی  
 دا بیا وپی قسوی مټسی  
 داخوانی اودنگه ونه  
 جسی جار پری له وطنه  
 پښتنی مور زیسز ولی  
 دغیرت درس بی ودرگری  
 دا افغان دی ، دا افغان دی  
 داریا زوی قهرمان دی  
 وسله لاس کی ښه پیدا ردی  
 ددښمن سر ته گلار دی  
 په کتبه وباندی نظر دی  
 دیر بی شانه زپور دی  
 پروت په بریشو او پانو دی  
 داسی خوی دستو زمرودی  
 دا افغان دی ، دا افغان دی  
 داریا زوی قهرمان دی

د دفاع وسله په لاس کی  
 ندی هیخ هم پهوسواس کی  
 نه غولیری په دالسر و  
 نه غولیری په خپرو  
 یوازان مرغه په اشانه  
 الوتک کیری په وژ رو  
 دا افغان دی ، دا افغان دی  
 داریا زوی قهرمان دی  
 دوطن و آبادی ته  
 د انسان و آزادی ته  
 دراتلونکی کیری فکروله  
 په تینگ هوم نری تکلونه  
 لته وی اوژده مسز نونه  
 ور کوی پاتی غمو ته  
 دا افغان دی ، دا افغان دی  
 داریا زوی قهرمان دی

شبی اوو رخی په سنگر کی  
 یاروان وی په لښکر کی  
 په سرو اوپه تودوکی  
 کله سمو کله غرو کسسی  
 پر غلگروته په خاروی  
 په آزاد وسر دوو کی  
 دا افغان دی ، دا افغان دی  
 د اریا زوی قهرمان دی  
 چی په خوله می ویلگشی  
 په قلم می لیکل ته شی  
 هو مره زیاتی کارنامی دی  
 دپتمنو انسانسی دی  
 خودبه ویلوم ، خو دبه ویلوم  
 چی مردانسان پرگنی دی  
 بل غولا لسی دا افغان دی  
 دازیازوی قهرمان دی  
 درمحمد افغانبار

## بسوی فردای روشن

یاکتی شکسته بد ریا ستاقتیم  
 سوی سپیده در دل شبا ستاقتیم  
 از موجهای سرکش توفان خشمگین  
 زی آسمان آری فردا ستاقتیم  
 چون برق از حرارت خود سوختیم لیک  
 بسا درد ورنج و آفت تبها ستاقتیم  
 تا خنده بر لبان غمین بشکند چو گل

در راه بر مصیبت غمها ستاقتیم  
 حقا که ما فدای ای راه مجتیم  
 تا تنگنای معرکه تنها ستاقتیم  
 بیداد رهنرسان نشود مانع و مال  
 با بال عشق تا به لر یا ستاقتیم  
 خوش سوختیم و شکوه بردیم پیش غبر  
 پروانه سان لگرکه چه زیبا ستاقتیم  
 ۱۳۵۸/۸/۲۴

بلجیخی  
 «سلیمان لایق»

## مرثیه شکوه شهادت

ای ساکنان شهر شهادت !  
 ای خیل بر گناه مهاجر !  
 امروز رزمناام آزادی -  
 با شعر خون تان شده جاوید .  
 هر یاد تان حماسه خشمی است .  
 آتشستان کینه نسلی است .  
 شطی است سوی چشمه خورشید .  
 در گور های کوچک گمناام  
 در لحظه های پاک نجات ،  
 این خواب نقره بین شهادت -  
 خواب شقایق است  
 دیدار در نهایت میعاد است .  
 هر قطره خون تان به دل خلك ،  
 باغی بر از ترانه مرجان است  
 آلاله های وحشی فرداست -  
 فواره های آتش و فریاد است .  
 • • •

هان ای کبوتران مسافر !  
 در شهر سرخ خنجر و خون و خاک -  
 فریاد کودکان برهنه ،  
 برخاش مادران گرمه .  
 اندوه همسران علیل تان -  
 رهوشه های هجرت تان باد .  
 مرثیه های ملت اندوهگین تان -  
 نذر ره شهادت تان باد .  
 • • •  
 آنکس که دستهای سپاهش را ،  
 با خون گرم تان به چنابست ،  
 افتاده است لاشه سنگینش -  
 در پرتگاه فقرت و فقرین .  
 گندیده روی زانوی غفرت شب تش .  
 خون هزار رستم دستان به گردنش .  
 لطیف ناظمی

# خلک او هیواد

دهیواد په سردرو کښی  
 یدی سمویدی غرو کښی  
 دیکتیا په زرینو غرو کښی  
 دهلمند په لوړو غرو کښی  
 دهلمند د سیند خپو کښی  
 دپامیر په لوړه خوکه  
 داسمار ټولو درو کښی  
 دشمشاد په لوړه تړه  
 ددی سپین غره په اوږدو کښی  
 پرگنی او ولسونه  
 داخواړه واره قومونه  
 یدی سموادی غرو کښی  
 داسی وایی په نارو کښی  
 چی هیواددی تل آزاد وی  
 دهیواد دښمن بریادوی  
 داسی وایی زموږ خلک  
 دلته خلک میرنی دی  
 اولسونه همی دی  
 ننگیالی دی غیرتی دی  
 دلته خلک افغانان دی  
 په بودین اویو ایمان دی  
 جنگیالی او ننگیالی دی  
 دوی زمریان دی با تور ان دی  
 دهیواد په دښمنانو  
 تندرونه داسمان دی

دهیواد آبادی غواپی  
 ددښمن بریادی غواپی  
 داوطن افغانستان دی  
 دغه تاج دایشیا ده  
 دغیرت او ننگ له خوانه  
 پیژندلی ټول دنیا ده  
 دا هیواد افغانستان دی  
 داهیواد دهر افغان دی  
 ټول جهان یدی یوه سوی  
 دلته ژوند دنور و گران دی  
 داوطن، وطن دخلکو  
 داملشن ملشن دخلکو  
 انقلاب دلته کامیاب سو  
 نوره ورکه ظالمان شول  
 دبز گر ژوندون سمیری  
 خکه مخو فیودالان شول  
 داهیواد به وی دخلکو  
 دغه خلک به دهیواد وی  
 شی به یوموئی دادواړه  
 له وحدت ځنی به ښاد وی

(لاروق جریقی)



# خاک خورشید

ستاره های شب من در آسمان دلم  
 - رقص می کنند و هنوز  
 - صدای شرفه‌ی عصیان شان بگویم هست  
 میان قلب من و آفتاب راهی است  
 - که با درخشش خود چشم غیر را سوخته.  
 من از پناه شبی آمدم به غربت روز  
 و در فروغ زمان راه خویش می جویم  
 به مشتم خاک خورشید است  
 - که می گتم در چشم .  
 بشیر سخاورد

# مکن رنجه

چون تیغ بدست آری مردم نتوان کنت  
 نزدیک خداوند بلی نیست فراموش  
 این تیغ نه از بهر ستمگاران کردند  
 انگور نه از بهر لیبذ است بچرخنت  
 عیسی بر هسی دید یکی کشته فتاه  
 حیران شد و بگرفت بدندان سرائگنت  
 گفتا که کرا کنش تا کشته شدی زار  
 تا باز که او را بکشد آنگه ترا کنت  
 انگنت مکن رنجه بدر کو فن کس  
 تا کس نکند رنجه بدر کوفنت مشت  
 «حکیم ناصر خسرو قبادیالی»

# آزادی

خنجری داده مرا بر دست  
 و مرا گفته ست :  
 «پرو از جاده به دشت ،  
 و به سپر از دشت  
 و بکنس هر که دلش گشته زمین برافتنس  
 و به هر خانه در آی ،  
 و بگو مرد وزن و کونک هر خانه شهر ،  
 ز سحر گاهان ،  
 همه تا کوچ زمان با مهر ،  
 نام بر نور مرا  
 به زبان رانند  
 و مرا سجده کنند ؟  
 همه با قلب و زبان

دیده و دست

همه شب

در همه منزل

همه سپر .

خنجری داده مرا بر دست  
 و مرا گفته ست :

رو به میدان وسیع شهر  
 دل سیرتک هر آنکس را  
 که در آن نیست زمن سودا  
 بدر آر

وینداز به سوی باد  
 و به بادی که گذر دارد از آفاق بلند

نعره زن سخت ، بگو :

«ببرش تا ظلمات !»

خنجری داده مرا بر دست  
 و من از جاده به دشت آمده ام

و به شهر از دشت

می گتم هر که دلش گشته زاو برافتنس  
 «رضا پراهنی»

در ایالات متحده امریکا نیز در مکاتب، پوهنهای و پوهنتون ها دو کتوبران و متخصصین زیادی مشغول تحقیقات را جمع با طفل و مسایل مربوط با آنها است متخصصین اطفال در کشور های مختلف طور عمده راجع با این مساله نگرانند که اطفال شان چه میخواهند و چگونه برو- گرام های فلم و تلویزیونی به آنها تهیه و ارائه میشود. متخصصین مخالفت شان را علیه هرگونه مساعی مبنی بر استخدام ادبیات طفل پروگرام های فلمی و تلویزیونی خود سالان برای اهداف کلان سالان و غایه سیاسی ابراز نموده و تا کید می نماشد که اهداف سیاسی با ید از جانب اطفال بکلی محو گردد چه با ید مرحله مغولت را با اطفال بگذاریم تا آنها بخوشی و آرامی سپری کنند، دوره طفولیت بحدی کوتاه و در عین حال مهم است که گنجایش آنها ندارد که ما آنها را مسایل بزرگ و پیچیده اغشته سازیم. البته با ید اطفال برای معامله موثر با پرابلم های که معلوم می شود از طرف کلان سالان ایجاد می گردد آماده باشند ولی این معنی آنها ندارد که ما به یکبارگی آن چه از کلان سالان توقع داریم از خود سالان نیز توقع داشته باشیم گداز ر تهیه ادبیات فلم و تیاتر خاصی اطفال مسایل بخصوصی خود سالان مد نظر گرفته شود. در سن صورت ما با اطفال نیرومیزد حسی معنوی و فکری می بخشیم تا قادر باشند هنگام مواجه شدن با مسایل با آنها برخورد درست و موثر بنمایند.

در چوکات سال بین المللی طفل و با در نظر داشت اعلامیه ملل متحد در مورد حقوق طفل که بیست سال از آن می گذرد لازم است تا اقدامات بیشتری از طرف جمیع کشور ها برای مصوون نگه داشتن اطفال از هر نوع تشدد مخصوصا تشدیدات جنسی بعمل آید.

کالینا بشکود او امدیر نشریه (ادبیات طفل) در مسکو معتقد است که ادبیات طفل باید نخست راجع به گروه خود ما و ماحول سخن گوید راجع به خوشی ها و نگرانی های خلق ها راجع به صلح و حفاظت محیط



رسول یوسفزی

ترجمه و نگارش

## اطفال را از دهشت و تشدد به هر شکلی که باشد حفاظت باید کرد

ایجاد محیط سالم و مصوون شرط اساسی برای رشد درست خرد سالان است.

موسسه را دارد. این موسسه وظیفه تبادل اطلاعات و تحقیقات در مساله ادبیات طفل را به عهده دارد. مفیدیت کار این موسسه نزد همگان واضح است زیرا علی الرغم موجودیت اختلاف در ادبیات طفل در کشور های گوناگون برین نکته تا کید می شود که با ید همه کتب اطفال صرف نظر از کشور و ملیت چنان چنان را پیش چشم اطفال بگشاید که بتواند بهتر یسن او صاف انسانی را در آنها تولید نموده و آن ها را از جمیع انواع ظلم و شکنجه های روحی نجات بخشد و آن ها را از جمیع انواع تشدد دور نگهدارد.

متخصصین امور اطفال طی تحلیل های که در مورد چگونگی رشد سالم اطفال بعمل میاورند برین نکته تا کید می نمایند که باید کتب اطفال وظیفه معوله را که تربیه سالم و انکشاف سریع ذهن خود سالان است به بهترین وجه انجام دهد. چه هر گونه اعمال راجع به تهیه کتب درست و آموزنده برای اطفال اثرات ناگواری بر سلامت روحی و جسمی اطفال خواهد داشت در کشور های مختلف کتب و نوشته های خصوصی موافق به ذوق و فکر اطفال چاپ و تهیه می شود. اتحاد شوروی یکی از کشور

اخیرا بنام سبت سال بین المللی طفل محفلی در خانه دوستی در مسکو دایر شده که در آن بر جنبه های مختلف رشد سالم اطفال و مراقبت های لازمه محیطی از خرد سالان تا کید بعمل آمده.

جمیز فرا سر رئیس انستیتوت تحقیقاتی بین المللی برای اطفال و ادبیات خرد سالان در جمله شرکت کنندگان این جلسه بود که در آن طور مفصل راجع با اطفال و آینده سیاره ما از این رهگذر بحث شد جمیز فراسر درین جلسه تا کید کرد او با اطفال رات اناتولی الکسین نویسنده بر جبهه اتحاد شوروی را جمع با اطفال درین فکر هم عقیده است که با ید حفظ محیط اخلاقی و فکری اطفال مانند حفظ محیط طبیعی از آلودگی توجه نهایی بعمل آید. همه کشور ها در تحقق این هدف که سلامت آینده جامعه بشری در آن مضمحل است مسوولیت بزرگ دارند.

در موسسه تحقیقات بین المللی در مورد اطفال و ادبیات خرد سالان که در سال ۱۹۷۰ در فرا نکلورت تا سیس شد (۲۰۰) شرکت کننده محقق از (۳۲) کشور بشمول اتحاد شوروی راجع به مسایل مربوط با اطفال فعالیت دارند. ایکورا ماساتا شوف منقد ادبی اتحاد شوروی سمت معا و نیت ایسن

وموضوعات روز - موصوف گفت ما اداراتی برای تراجم کتب اطفال از السنه های مختلف داریم و بهترین آثار را در مورد ادبیات طفل بدست می آوریم . ما همچنان فستوال های نمایش کتب اطفال را وقتاً فوقتاً داریم سازیم و در جمیع فستوال های بین المللی کتب اطفال با علاقمندی تمام شرکت میکنیم . در یکی از فستوال های اخیر نمایش کتب برای اطفال که در مسکو دایر شد (۱۲۰) موسسه طبع کتب از (۲۲۵) کشور مختلف شرکت جستند . اتحاد شوروی از زمره شرکت کنندگان دایمی در مسابقات نمایش اطفال میباشند . دلایل زیادی برای دلچسپی خا رجی ها با ادبیات اطفال اتحاد شوروی موجود است زیرا در کتب مخصوص اطفال چگونگی ذوق و درشد سالم استعداد های خرد سالان و نوباوگان در نظر گرفته شده است . با در نظر داشت این امرامکانات تو سعه همکاری با کشور های مختلف در زمینه تبادل کتب اطفال موجود است . نکته مهم در مورد کتب اطفال این است که این کتب علاوه بر مساله رشد ذهنی طفل باید داعیه های عالی بشری چون صلح مبین پرستی انسان دوستی و خدمت به خلق را در اطفال تقویت و پرورش دهد و آنها را آینده روشن امیدوار گرداند .

**شکنج اطفال باید متوقف گردد:**

یکی از موضوعات تیکه در سال جاری که سال بین المللی طفل نیز می باشد جلب توجه کرده است موضوع توچه بحال اطفال در کشور های عقب مانده و جوامعی است که هنوز تسلط استعماری از آن جوامع کاملاً بر جیده نشده است موجود است بحران های اقتصادی و اجتماعی عدم تسهیلات مناسب تعلیمی و صحتی برچگونی تکی رشد جسمی و ذهنی خرد سالان اثرات ناگواری می گذارد .

جسرا اطفال شکنج و آزار آنها و گمانستن اطفال به کار های شاقه و ثقیل جرم صریح علیه وجدان بشریت پنداشته می شود همچنان جدایی اطفال از والدین در سنین اولی مستقیماً بر حیات اطفال تاثیر سئو می کند .

این يك حقیقت روشن است که در يك عده کشور ها اطفال در نتیجه سراسر استبدادی نظام های استعماری تحت فشار شکنج و تبعیض های گوناگونی قرار دارند که ميتوان و وضع اطفال را در کشور های چون رودیشیا افریقای جنوبی وینزویلا و غیره یاد کرد . در همچو کشور ها که در آنها رژیم های ضد خلقی و استبدادی حکمفرما است اطفال صرف نظر از محدودیت های غذایی و صحتی تحت انواع مختلف شکنج های روحی و جسمی نیز آزار می گیرند . نکته دیگر در مورد اطفال نجسبات آن ها از فقر است اطفال با بد به حدامتان به بهترین چیز های مورد نیاز دسترسى داشته باشند و لی کشور های موجود است که اطفال این کشور ها حتی از حداقل خوشی محروم بوده مسایل سئو تغذیه بی سوادی و فقدان کمک های طبی آن هارا

رنج میدعد . در چنین کشور عا سطح زندگی طور روز افزون به نفع طبقات استثمارگر حاکمه بالا میرود و فاسیل های بی بضاعت نمیتوانند طور در ست از عهده سرپرستی اطفال سالان بد آیند .

کشور وینزویلا یکی از کشور های است که شرایط دشواری برای اطفال ووالدین در آن موجود است کارهای ثقیل پشت اطفال را درین کشور خم میکند و اثرات ناگواری بر شد ذهنی و جسمی آن ها میگذارد درین کشور فقط از هر (۱۰۰) طفل (۳۰) طفل دارای سن اند که ميتوانند در مکاتب ابتدائی شامل گردند و قادر به تکمیل تعلیم می باشند . جوانان و شاگردانیکه از نعمت تعلیم و تربیه درین گونه کشور ها محروم می گردند براه های خرابی سوق داده شده واز آن ها دزدان قاتلان معتادین مواد مخدره و افراد بار دوش جا معه بار می آید در همچو کشور های دارای رژیم های منقطع موسسات تربیه مجدد و دارالتا دیب ها بنا میباشند و کاری را از پیش نمی برند .

کذا در چنین کشور ها اطفال خیلی بی امراض مبتلا می گردند و مریضی اطفال خا نواده های بی بضاعت را که بسوء تغذیه مواجه است زود از پای در میاورد . در همچو کشور ها اکثر يك طفل چهار ساله از لحاظ انکشاف ذهنی مانند طفل (۱۲) ماهه معلوم می شود بدون شک همچو اطفال نمیتوانند طوردوست دروس مکتب را فرا گیرند چه قدرت اخذ مطالب و مفاهم را ندارند .

تقلیم خراب خدمات صحتی برسوزن طبی و تربیوی و تسهیلات غیر مکفی ادویسه وشفابخانه از مسایل رنج دهکننده برای

**اطفال درین قبیل کشور هاست . مسئله محبت برای اطفال :**

یکی از مسایل مهم در مورد اطفال موضوع محبت و ایجاد صمیمیت با این طبقه است چه از طریق محبت با اطفال ميتوان بانها يك محیط خوش و مصونتی ایجاد کرد . يك معلم يك پدر و مادر باید علاوه بر نیاز محبت و صمیمیت با طفل خود از اوصاف نیک برخوردار بوده شخصی مهربان با عاطفه یا خوصله قابل اعتماد و مجرب به دانش امروزی باشد چه در بر تو فضای محبت و صمیمیت ميتوان يك تفاهم خوب را بین طفل و محیط زیست او ایجاد کرد و همکاری او را باعث شد اطفال که هرگز کینه بدل نمی گیرند با صمیمیت خاص از محبت والدین مر بیون وکلان سالان استقبال می کنند . محبت یا اطفال در تربیه روحی و جسمی طفل و ایجاد يك ما حول خوش مسعود و مطمئن برای او تا ثیر بزرگ دارد .

خشونت ورو به ناهنجار در برابر اطفال وعدم یا سخ درست به سوالات آن ها عکس العمل های نا مساعد و بعضاً عقده های را نزد اطفال با رمی آورد که ایمن امر بذات خود در محیط آموزشی و پرورش طفل تا ثیر خراب وارد میکند .

موجودیت کودکستان ها و شیرخوارگاه ها برای تربیه اطفال و خورد سالان اهمیت کودکستان ها و شیرخوارگاه در جمیع کشور ها دارای اهمیت بسزای است . یکی از کشور های که در آن کودکستان های فراوان و تسهیلات خوبی برای اطفال و خرد سالان موجود است کشور اتحاد شوروی میباشند . ویرا نظروف مدیر یکی از کودکستان های مسکو اخیراً گفت در کودکستان مر بو با او در صد طفل يك تا هفت ساله موجود است

این اطفال مر بو با به کارگران ، ماموران الجنیران و تکنیشن ها و غیره افتخار زحمات کش میباشند .

این کودکستان از خود معلمان تسربیسوی موزیک منیجر دوی و نگهبان دارد .

اطفال از ساعت ۷- الی ۸-۳۰ هر صبح به کودکستان آورده می شوند و بعد از اینکه همه اطفال آمدند نمر بنات صبح آغاز می گردد بعد از نمر بنات ناشتای اطفال داده می شود . لست غذای اطفال در کودکستان مذکور شامل غذا های متنوع از لحاظ مفاد پر مکفی کالوری پروتین ویتامین های ضروری برای رشد بدن میباشد اطفال بعد از صرف نان چاست فعالیت های ورزشی و نوست و خوان و کشیدن رسم را انجام میدهند . فعالیت های اطفال در خارج اتاق های کودکستان طبق موسم و هوای مساعد تنظیم می گردد .

کذا بمنظور رشد استعداد ذهنی اطفال وقتاً فوقتاً فستیوال های نمایش فیلم کتب مربوط با اطفال دایر گردیده و پروگرام های جالب و دیدنی برای سرگرمی مزید اطفال عملی می شود تا آن ها از هر حیث احساس آرامش اطمینان و مصونیت نمایند و با یئو سیله جوانان با درک و با احساس برای جامعه خویش بار آمده در عمران جامعه و خدمت به خلق و مین خوش سهم عملی و مؤثر گیرند .



اطفال در کودکستان ها از تربیه و پرورش خاص برخوردار میگردند

# سیرى در جهان هنر

از مجله پو لنده

ترجمه ی « زهدی »

## شور جاز در پولند

تاریخ جاز در پو لنده از سال ۱۹۵۶ که نخستین فستیوال جاز در « فو پورت » برگزار گردید آغاز شد . امروز مردم پو لنده تنها به شنیدن و موسیقی جاز علاقه دارند بلکه جاز را بحیث موسیقی ای میثنا مند که در آن شور و هیجان نهفته است . در چند سال محدود جاز در پو لنده تکامل و پیشرفت چشمگیری نموده حتی در امریکا محبوبیت پیدا کرده است چنانچه ما لها قبل « پولیس کاتو و او » که بحیث بنیان گذار « ساز امریکایی » شناخته شده ، چندین کنسرت خوب جاز پو لنده را در شهر وارما شنیدیم و سه پروگرام مکمل را که هر یک آن چهل و پنج دقیقه را در بر میگرفت ترتیب نمود و روی پروگرام های مذکور جاز اروپائی نام گذاشت و به هنر دوستان نشان شنوا نید . پروگرام های وی قدری مورد علاقه مردم واقع گردید که اکثریت مردم با رها آثرا شنیدند . در فستیوال جاز ۱۹۵۹ که در « فو پورت » برگزار گردید نام سین زو بلو سکسی سکسون نواز پولندی ، سکسون نواخت و به شهرت عالمگردست یافت . « پرو بلو سکسی » اکنون از کمپوزرهای معروف گیتی محسوب میگردد . وی



دو سیزده هنرمندی از پو لنده

کنسرت های « کومیدا » در کلب عمومی جاز فرانسه در سال ۱۹۶۰ چنان وقت هارا نصیب او گردانید که وی را بر وی برده قلوب یونیون در خاند و به شهرت جهانی رساند . یکسال بعد ( اندرز کور یلو یس ) این هنرمند معروف پو لنده با رقصای خویش در کلب جاز پاریس و المان غربی کنسرت ها را داد که باعث شهرت و محبوبیت بیش از پیش وی گردید . موسیقیدانهای جاز پولندی ( گسروه هنری ستا نیلا کاتو نیسز کسسی ) با رها در هنگری و جمهوری دموکراتیک آلمان ، کنسرت دادند و هر بار به پیروزی ها و موفقیت های چشمگیری رسیدند . امروز آر کستر های زیاد جاز در پولند فعالیت دارد و جاز عصری از جاز سابق بیشتر عمو میت پیدا نموده است . با این هم بعضی گروه ها ، جاز مرو جی نیسز میوازند که این جاز از جاز اوسط اروپائی نامیندگی میکنند .



یکی از رهبران آر کستر جاز پولند در حال ایراد بیانیه .





کلوب جاز «کراکو» که در آن ملاقات هاومناقصه های زیادی پیرامون ، موسیقی ، نقاشی و آثار ادبی صورت میگیرد .

آن کشور همیشه چیز های بگرو مهم و آمیخته عمارت باستانی قرار دارد و در آن در همه احساس نوگرایی و پشتکار و زحماتش آنهاست . ساعتان روز فعالیت های هنری صورت می پذیرد .

مینوازند که این معرف استعداد های سرشار ، این کلوب با مکتب موسیقی بولند نیز از سال ۱۹۵۹ با نظر غفیده به جاز در همکاری دارد . همچنان درین کلوب گاه گاهی جاز رایک چیز بیگانه و زشت میدانستند (حتی مادران دختران شان را اجازه نمیدادند که بکنسرت های جاز بروند ) اما امروز نه تنها جاز را بهیچ یک هنر ممتاز می شناسند بلکه اکثریت مردم به شنیدن آن علاقمند میباشند این عقیده تازه زاده این حقیقت است که نواهای موسیقی جاز راه اش را روز بروز بیش از پیش در میان مردم باز مینماید .

پس باید اظهار نمود که جاز امروز در بولند از چند سال باین طرف بر علاوه ای که سوری را بر پا نموده و فکر جوانی را بوجود در هر شهر بولند کنسرت های متواتر داده آورده است . چنانچه اداره بولند و برخی از میشود توسط آموزش موسیقی جاز در پروگرام های مکاتب نیز شامل گردیده که گروه های هنری مکاتب توسط ارکستر ای فیل هار مونیک بولند رهنمایی و اداره میشوند .

اگر موسیقی و جاز نوازان ها بهیمن سرعت ترقی کنند و پیشروند بهترین و معروف ترین کلوب جاز بولند در طرف چند سال آینده در راس جاز کلوب جاز «کراکو» است این سالون در یک جهان قرار خواهند گرفت .

تماسهای جاز بولند با جاز سایر ممالک تنها بافر ستادن جاز نوازان محدود نمیمانند بلکه با تبادل آهنگها و آهنگهای مشترک نیز توام میباشد .

در فستیوال دوم «نیوت» در سال ۱۹۵۷ بولندی هابحیث میزان برای نوازندگان چکی ، ایتالوی و امریکایی چون «البرت نیکولاس» ، «بیک بیل رمزی» و «چکی فرونت کونیت» کنسرت هایی دادند که مورد پسند آنها واقع گردید .

کمی «آر.سی.ای» ریکاردهایی از موسیقیدانان جاز بولندی ثبت نمود که مدتها بازار گرم داشتند و شنوندگان فراوان .

نخستین گروه های معروف جاز نواز بولند در سپتمبر سال ۱۹۵۸ در وار سا جلسه نمودند .

گروهی «هیچولیمس» که یکی از گروه های جاز نوازان در فستیوال دوم «ستوری ویلا» شهرت و محبوبیت پیدا نموده امروز آهنگهای تقدیم شنوندگان جاز بولند مینماید که شور و هلبله فراوانی را برآه مینماید .

در بهار سال ۱۹۶۰ گروهی مشهور نیکرو های امریکایی که عبارت از جاز نمره یک نیویارک بودند با گروهی «سولمین» هنگامیکه کلوب های جاز بولندی تازه به فعالیت آغاز نموده بودند وارد بولند شدند و در یک اجتماع بزرگ که اکثریت آنرا متعلمین و محصلین بولندی تشکیل میدادند ، آهنگهایی نواختند .

در خزان همین سال گروه های جاز بولند فستیوال دیگری را دایر کردند و در آن نغمه ها و ترانه های انتخابی بولندی شنونده شد و مورد دلچسبی فوق العاده اشتراک کنندگان بشمول موسیقیدانها و جاز نوازان واقع گردید امروز جاز نوازان بولند اتحادیه ای را تشکیل داده اند و این اتحادیه بر علاوه سایر فعالیت ها مسابقاتی را نیز بین گروه های جاز نوازان برگزار مینماید تا استعداد های اعضای هر گروه شکوفان گردد .

امروز موسیقی جاز و جاز نوازان بولند در اوج شورو شهرت قرار دارند موسیقی نوازان



رهبر ارکستر جاز بولیندر حال رهبری .

داوخت خوانی بنځي د هلك سترگي شونډي، مخ او ننده بڼكل كړل، يا شكا هك اريان پاته شوي ووځكه داشيان يې نه اور يدلي وو، نه ليدلي. دا ټول شيان ور نه نوي وو او دده پر مخ يې احساساتو ديوي نوي نړي ورونه ور خلاصول بنځه ولاړه، يا شكا په خيالونو كې ډوب شو او نهه ورځي يې په دي خوږو خيالونو كې تيري كړي. په دغو نهو ورځو كې يا شكا نه خلي روغتون ته را غله او يا شكا په دي نهو ورځو كې له داسي ناپېژند لسو احساساتو سره لاس او گر يو ان وچي ډېول بدن رك رك پښه له خوبسي څخه ډك كړي وو.

خوانه بنځه به چي كله روغتون ته راغله، ياشكابه يې دروغېسې د نشي كلمي پر ځاي بڼكل كړ، بيا به خپل ورور ته ور غله او هلته به ډكپ پر داسي ځاي كښينا سته چي ياشكا به يې هم ليدلي شوای.

ياشكا به خو شا له سو، په خبره به يې ځواني بنځي ته وكتل، ځواني بنځي به هم ور نه وكتل. يا شكا د ځواني بنځي دورور به وړاندي سخت حسا دت پيدا كړي وو. غو بڼتل يې چي زرمېشي او خوانه بنځه يوازي دده د پو - بڼتني له پاره روغتون ته راشي.

دخوان بریتور ناروغ زگيرو يسو به يا شكا خو شاله كاوه:

لکه چي مري، کا شكي چي مې شي!

خو ځوان بریتور ناروغ نه مې كيدی او يا شكا به تل غمجن وو. يا شكا په خپل ټول ژوند كې دلو مړي ځل له پاره له داسي نيكمم غي سره مخا منځ شوي ووځو بریتور اوږده ناروغ دده دنیکم غي په لاره كې دبري اچولي. خوانه بنځه به تل دخپل ورور پر كټ كينا سته او كله نا كله بسنه يې يا شكا ته هم وكتل. يا شكا به دځواني بنځي لاس راوښووه او له زار يو څخه په ډكو سترگو به يې ور ته وكتل، په دغه ټوله مو ده كې به يا شكا خبري نه كو لسي او خوانه بنځه به يې ورو، ورو خپلي خوا ته را كښله، بنځي به وروخپل لاس د يا شكا له ډنكرو منگړو لسو څخه خلاص كړ او پير ته به خپل لومړني ځاي ته ستنه شوه. دځواني بنځي ورور تر دغه وخته لا له

ياشكا سره دوه خبري هم نه وي كړي، له خپلي خور سره يې هم دوني خبري نه كولي. كله به چي هغه خوانه بنځه له روغتون څخه ولاړه يا شكا به غو بڼتل چي ورور ته يې بڼي سپكي سپوري كنداوي وكړي او خپل زړه پري تش كړي، زړه به يې وخور يد او په سترگو كې به يې او بڼكي راپيدا شول. ياشكا نهه ور ځسي په داسي له خور او نيكمم غسي څخه به ډكو شيبو كې تيري كړي. يوه ورځ سهار كله چي يا شكا له خوبه را يا خيد متوجه شو چي اوږ د بریتور ناروغ پر يوه تډ كره ږدي ژر يې له يوي پر ستار ي څخه بو بڼته و كړه:

- چيري يې وړي؟  
- به تا يې څه؟ .. مه وير پيره، ناهلته نه وړي، خو ورځي ورو سته رخصتيري او خپل كور ته به لاړ شي. ته دلته ډير شيطان شوي! يا شكا بيا يو بڼتنه وكړه:  
- مې سوي دي؟

كړي. يا شكا د ځوان ناروغ په مړينه څكه خو شا له شوي وو چي نور نو هغي ځواني بنځي ورور نه درلود او دا ډبل چا په كټ نه كينا سته. كله به چي دا خبري ياشكا ته ور يادي شوي په ټول وجود كې به يې ديوي خو ند وري خو بڼي خپي خبري شوي ...

هغه به هرو مرو دلته را شي او زما خنك ته به كيني، يا شكا ډاډه ووچي هغه خوانه بنځه به رو غتون كې بل څوك نه لري ...

خو هغه را نغله او يا شكا د ا مو ضوع په ډيره خوا شيني داسي تفسير كړه:

- بڼايي چي هغه ناروغ يسي د عمليات له پاره وي، هو، كه داسي وي نو پير ته را ځي او دلته به زما سره چاي څښي او كتاب به راته لولي ... هرو مرو. خو هغه رانغله يوه ورځ، دوه ورځي، خو ورځي تيري سوي خو هغه رانغله ... اوياشكا په هغو پنځلس ور ځو كې

د ماگسيم گور كې ليكنه ژباړونكي: احسان آرينزي

# ياشكا

دوهمه برخه

هو ... ژوندي سړي خو به تذكره باندي نه باروي!

مې سوي دي. هه؟؟  
يا شكا دغو بڼي له دغي بي حركته او ډار وو نكي مجموعي څخه لږ وډا ر شو ټوله شپه يې ځوان بریتور ناروغ، دهغه زگير وي او بوخي په خوب ليدل ... يا شكا يوه شپه مخكي ډاډه شوي وو چي د ناروغ د ژوند د ډيوه غوږ تمام شوي دي ... خولږ خند ورو سته خوشاله شو او دروازي ته يې وكتل چي كله به خوانه بنځه دده ډيو بڼتني له پاره رو غتون ته راځي.

يا شكا كولا ي شول چي لكتبي په مرسته له خپله ځايه پاڅيري وپه خو نه كې قدم ووهي، خو خوب بري زورور شو او پخپلو رويا يې خپو كې يې لاهو كړ. ياشكا ډاډه و چي هغه به راشي او بڼكل به يسي

دي بڼكلا و به ورځ په ورځ د يا - شكا د تنكي زړه تسخير و لو تسه ادامه ور كولو خو دا ور كه وه او يوازي د يا شكا په زړه كې ليدل كيدای شوای.

دا مهال غمجن يا شكا په زړغو نو سترگو او غوږو خپير نو چا مو د مطبعي د كار گرانو له پاره لږ بيگانه او غير عادي غو ندي بڼكار يدي، خپل ټول پخواني عاد - تونه، مستي، ټوكي ټكالي اوځندا - وي يې له لاسه ور كړي وي، درو - غتون د نهو خيالي ورځو ژوند دده د ژوند ټوله خوښي او مستي پخپلو لمبو كې لاهو كړه او ايري يې ترينه جوړي كړي.

اور يدلي مې دي چي وا يسي تقدير دا نسان پر سر نو شت لوبې كوي، دا با لكل سمه ده، همدا وجه وه چي ياشكا بيا هم (هغه) وليده .. يا شكا له خپلو ملگروسره له ښار څخه وتلي يوه بڼ ته تللي وو په غبرگون كې يې د گېو ونو له مينځ څخه په يوه گاډي كې وليده. كه څه هم چي دروغتون دديدن څخه دوه كاله تير سوي وو خو دې هيڅ تو پير نه وو كړي او همغسي جذابه او په زړه پوري وه. دري آسيزي گاډي له لاري څخه در ندي خاوري دوړي پور ته كولي، دهغي خنك ته يو بل نفر ناست وو چي بوخي چا مې اغو ستي وي.

ياشكا ډاډه وو چي دا (هغه) ده ... ياشكا خو شيبې غلي او ار يان ودريد، بيابي چيغه كړه او په گاډي پسې يې منډه واخسته، ده هم چيغي وهلي او هم منډي، د گاډي دټايرونو په شور ماشوراود گاډي په دوړو كې د يا شكا منډو اوچيغو دچا پام نه سواي ور جلبو لاي، تر ډيرو منډو او ډيرو چيغو ورو سته پرځمكه ولويد اود خپلي ما تسي او مايو سي په وياړ يې ښه ډير وژړل.

وروسته، بياهم دهغي په لټه كې شو، په دريمه ورځ يې يوه گاډي ونيو اود (هغي) دگاډي په خط السير روان شو، په لاره كې به يې له خلكو څخه پو بڼتنه كو نه چي دري ورځي مخكي يوه خوا نه بنځه له يوه بوخي ما مور سره له دي ځايه څخه تيره شوه، تا سو ته معلومه نه ده چي چي چي پي - پي پاتي به ۵۸ مخ كې

## متن بیانیه بهر ک کارمل

کمک های محدود نظامی اتحاد شوروی که بخاطر جلو گیری از تجاوزات بی هم دشمنان خارجی افغانستان از خارج سرحدات بخاطر دفاع از استقلال و حاکمیت ملی افغانستان تقاضا گردیده است بصورت قطع مطابق به منشور ملل متحد و حقوق بین المللی بوده و تخلف از اصول عدم تعهد بوده نمیتواند .

مطابق بقره ماده ۵۱ منشور ملل متحد هر کشور حق دارد در صورت لزوم از دولت دوست خود کمک در خواست نماید هر وقتیکه حکومت و دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان خواسته باشد و تجاوزات خارجی بر قلمرو کشور مان افغانستان از میان برود ، صلح و امنیت منطقه تضمین گردد ، قطعات محدود و کوچک اتحاد شوروی با رضایت خاطر خاک افغانستان را ترک میدهند . ما بنابر عشق آتشی که به شرف و ناموس خاک وطن خود داریم با بانگ رسا و بی هراس به

جهانیان اعلام میداریم که هرگاه دشمنان خارجی افغانستان دست از تحریکات و تجاوزات در ساحه قلمرو ملی ما نبر دارند ما بر اساس اراده مردم افغانستان کمک های بیشتری از اتحاد شوروی و دیگر کشور های صلحدوست جهان بخاطر دفاع از دست آورد های انقلاب کبیر نور بخاطر دفاع از استقلال و حاکمیت ملی و ساحه خاک مقدس خود چون روش ویتنام قهر مان ، کیوبای قهر مان حبشه و انگولای قهر مان ، ملل قهرمان اعراب و عرب فلسطین و غیره در خواست خواهیم کرد . باز هم با صدای بلند اعلام میداریم که بزرگ ترین افتخار و غرور ملی مردم آزاده و صلحدوست افغانستان ازینجا ناشی می شود که سیا هترین محافل امپریالیستی و ارتجاعی علیه یورش انقلاب به کاخهای استبداد و ارتجاع استعمار و امپریالیزم ، دریک جنبه نامقدس سیاه بمثابه خصم آشتی ناپذیر خلق قهر مان

افغانستان قرار گرفته اند ، در هر حال مردم افغانستان در وجود یک جنبه وسیع ملی و دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان به رهبری حزب دموکراتیک خلق افغانستان بطور پیگیر و بی امان دلیرانه بخاطر به پیروزی رساندن نهایی انقلاب دموکراتیک و ملی ضد امپریالیزم و ضد امپریالیسم برای یک افغانستان آزاد مستقل علیه دشمنان داخلی و خارجی شجاعانه به پیش میروند و یک گام به عقب نخواهد رفت .

رفقا! سرو صدای زیان آمیز و خاینانه دشمنان باین معنی است که دیگر دشمنان ما شکست خورده و خلق ما پیروز شده اند ، خلق کشور ما تا اکنون به تبحر به خود در یافته اند که حزب دموکراتیک خلق افغانستان مدافع پیگیر و سر سخت منافع واقعی ملی مردم افغانستان بوده و دارای پیوند های عمیق خلقی است . به سعادت و سر نوشت حال و آینده ، به آزادی ، سربلندی رفاه و ترقی خلقهای ساکن این سر زمین دلبستگی عمیق

دارد ، دفاع از تمامیت ارضی و استقلال سیاسی و اقتصادی و حاکمیت ملی کشور را وظیفه مقدس خود می شمرد . باین جهت اعتقاد عمیق حزب ما به بین المللیت از ماهیت طبقه ای ، جنبه نیستی و خصومت عمیق وطنپرستانه آن ناشی میشود ، وطنپرستی و بین المللیت حزب ما با یکدیگر پیوند ناگسستنی دارند .

در پا نزد همین سالگی حزب دموکراتیک خلق افغانستان در برابر خلق ، طبقه کارگر و همه زحمتکشان کشور تجدید پیمان میکنیم که پرچم مبارزه علیه امپریالیزم و ارتجاع و در راه آزادی ، دموکراسی ، استقلال ملی و تمامیت ارضی کشور را همواره بر افراشته نگهداریم . زنده باد حزب واحد دموکراتیک خلق افغانستان . زنده باد آزادی و دموکراسی برای مردم افغانستان .

زنده باد مردم زحمتکش افغانستان . به پیش در راه حفظ استقلال ملی و تمامیت ارضی و حاکمیت ملی و وطن پر افتخار مان افغانستان عزیز . (ب)

## پیام هیات رئیسه شورای انقلابی

تحسین مینمایند زیرا بخوبی ملتفت شده اند که چه کسی در کنار توده های وسیع خلق مسلمان کشور ما و مسلمانان جهان ، مسلمانان عرب و علیه صهیونیسم و امپریالیسم قرار دارند .

امپریالیسم آمریکا و متحدین گوناگون ارتجاعی اش در تلاش بودند که ذریعه جاسوس خون آشام خود حفیظ الله امین پلان برده ساختن خلقهای مسلمان افغانستان را عملی کنند ، ولی بپیروزی مرحله نوین انقلاب نور این نقشه های شوم خنثی گردید و این خود باعث دیوانگی امپریالیستها میگردد .

بپیروزی مرحله نوین انقلاب خلقهای مسلمان و برادر افغانستان ، ایران و پاکستان دریک

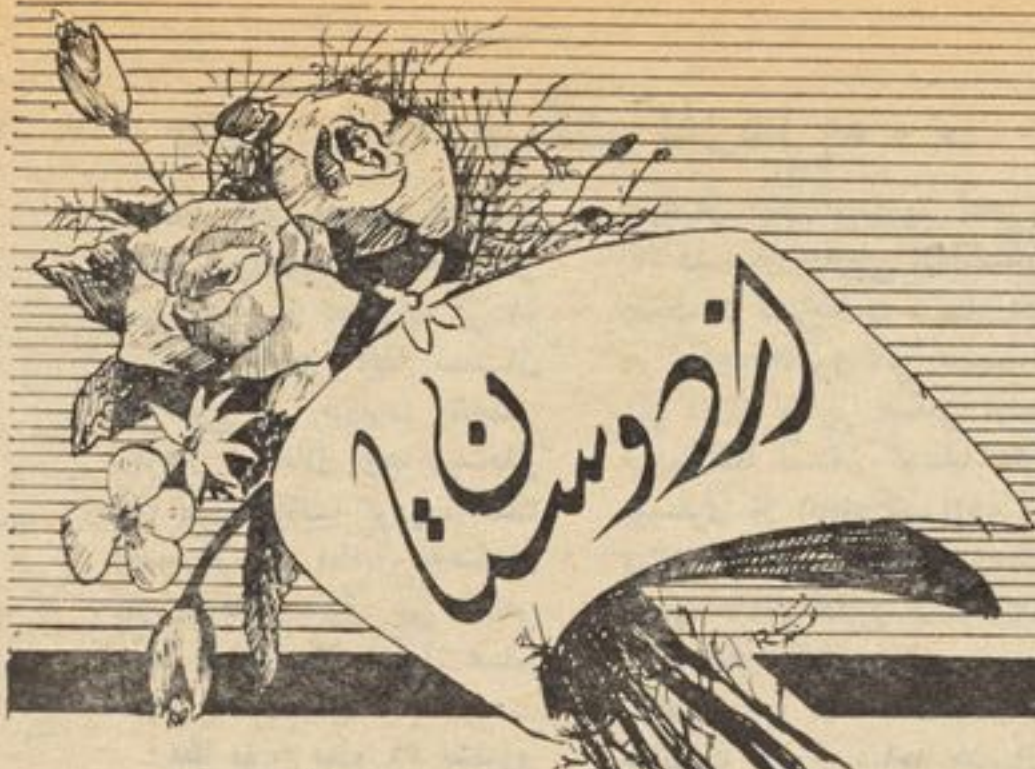
صف واحد بر علیه دشمن مشترک و غدار قرار دارند ، امپریالیستها انقلاب افغانستان و انقلاب ایران و نهضت پاکستان را تهدید به خفه ساختن مینمایند و در کوشش هستند این سه کشور آزاد و مسلمان را از جهان اسلام و کشور های روبانکشاف تجرید نمایند ولی کوشش های امپریالیستها ، شوونیست ها و مرتجعینی که لباس مدافعین اسلام را در بر میکنند و بنام اسلام علیه اسلام و علیه منافع بنیادی مشترک عینی مسلمانان توطئه چینی و خیانت میکنند به مو فقیقت نخواهد انجامید ، وحدت خلق های ما که بر اساس دین مقدس اسلام استوار است شکست ناپذیر میباشد .

ما یقین کامل داریم آنها نیکه بوسیله تبلیغات امپریالیستی و چینی فریب خورده اند به اشتباه خود پی برده از مسلمانان افغانستان شور و هیجان پروسه انقلابی را بسوی تکامل آن میبرند پشتیبانی خواهند کرد .

ما از برادران مسلمان خویش از حکومت های کشور های اسلامی می طلبیم که بدشمنان اسلام ، به امپریالیستها و در رأس آن امپریالیزم جهان نخواستار امریکا به یاران صهیونیستها این دشمنان آوارگان بیگناه فلسطینی ، باین دشمنان خلقهای انقلابی تمام جهان اجازه ندهید که شمارا فریب بدهند ، از انقلاب ملی و دموکراتیک و ضد امپریالیستی ما پشتیبانی نمایند . پلانهای امپریالیستهای

امریکایی و هژمونیستهای پیکر آن سان که اکنون در ایران خنثی میشوند در افغانستان نیز در هم خواهند شکست ، تهدید ، توسل بزور ، بکار بردن تحریکات ، دروغ و افتراء نسبت به خلقهای مسلمان افغانستان و ایران به امپریالیستها کمک نخواهد کرد ، چنانکه آیت الله امام خمینی رهبر جلیل القدر ایران اظهار داشته است . «بگذار ایالات متحده امریکا سعی و کوشش کند که ما را با اقدامات نظامی و اقتصادی بترساند ولی ما یک قدم به عقب نخواهیم رفت» امر حق مسلمانان پیروز خواهد شد .

ما همه مسلمانان جهان را بدفاع از انقلاب های افغانستان و ایران برضد امپریالیسم ، صهیونیسم و ارتجاع بدفاع از امر حق و عدالت فرا میخوانیم .



دوستان عزیز!  
بامکاتر نانیه  
شعر، داستان و مطالب و کچپ  
و خواندنی بفرستید

### قسم است

مرا به آبله دست کار گر قسم است  
مرا به اشکم خالی رنجبر قسم است  
مرا به کودک بیچاره یتیم که او  
زلفش علم و کمال است بی خبر قسم است  
مرا به کوچی بی سر پناه و بی مسکن  
که هر زمان، به جانی کند سفر قسم است  
به دست و پنجه پر زور د هقان وطن  
که کار می کند از شام تا صبح قسم است  
مرا به آنکه شب و روز چوب می شکند  
به دست و پاشی پودر خم صدفی قسم است  
مرا به آنکه شبانی کند به دره و کوه  
ز وضع زندگی شهر بی خبر قسم است  
مرا به بیوه زنائیکه چرخ و دوک بدست  
ز بهر لقمه نانند در بدر قسم است  
مرا به با به پیری که بار غایله را  
دهد جواب به اشکی، چنان گهر قسم است  
که دژ کهنه غدار سر نگون ساخت  
بسوی عالم نو کتم نظر قسم است  
ز خون اهل ستم نهر آستین سازم  
بدی طریق نمازم اگر «سحر» قسم است  
یعقوب «سحر» رستا فی محصل صنف  
سوم پوهنشی طب کابل

### صلح میخو اهیم

بهر خلق نو خرو شان نویسن  
نو جوان و پر توان تابنده باد  
الفت و پیوند مر دان قمر  
غیرت شو ریده کو هسار ما  
نال شور جوانی مید هد  
بر فضای اینجهان بالا شده  
بهر تحقیق رهو ز اینجهان  
جان باین دنیا و پهنا می ز نیم  
عالی و مقبل تر وزینده تر  
از رهبر صلح جو با دا کلام  
( کلیوال )

صلح میخو هم بانتمان زمین  
شادمان و قهرمان پاینده باد  
وحدت دنیای خلقان بشر  
آرزوی زنده سر شار ما  
خود نو یسد جا و دانی مید هد  
شعر هستی ساز من دنیا شده  
پیشه کار و نبرد امتحان  
دست به دریا و صحرا می ز نیم  
تا که دنیا یم شود رخشنده تر  
بر شما خلق زمین با دا سلام

### وطن

وطن امید و همتی زمانم  
تویی یگانه بستان جهانم  
فدای سنگ و خاک و کوه و دشت  
کنم گل خاره ات را تا توانم  
تویی ای میهنم روح و روانم  
نوی سنگرت در جسم و جانم  
توزادگاه مترگ شیر مردان  
به آزادی و حفظ خون فنا نس  
بسرزید از نهیت سفق گیتی  
بجنبد کوه اگر وصف تو خوانم  
قیام خلق توورد زبالت  
تعالی و شکوه در بیالم  
هه پرورده دامان مهرت  
بود هواره نامت پر زبالم  
نخواهم جز تو معشوق و پر یوش  
جو عشق توست دایم در نهالم  
نیم هرزم در زمت همیشه  
وطن آرام جانم مهربانم  
یوسف هرزم

دم ، غرگندوی لیکنه

### یوبام او دوهو ا

دغه وخت کی د (زوی اوزوم خاوند) گوری  
چی زوی او تگور بی سره لیدی پرا تله  
دی او لور اوزوم بی سره لری ، زوی او تگور  
تهوایی : «داخه کوری سره لری شسی  
گرمی ده ا «دبام په هغه بل گوت کی زوم اولور  
ته وایی :  
«بچیانو سره لیدی شی چی سابه  
دی !» .  
خوی غریب سر را پورته کوی وایی چی  
مور جانی عجیبه ده چی :  
( یوبام او دوهو ) ، په یوه بام کسی  
خنگه د مروه تو بیر شته چی خوک سره لری  
کوی او نورو ته وایی چی سره لیدی  
شی ، دا خویی فولکلور یک اېخ وچی په  
تکلونو او کورنیو چارو کی د بیلگی په  
بول بی یادونه کیدله .

وی نودا خو دسوسیولوژی علم هم  
تابته کوی ، خنکه چی خوانی فکر کوی چی  
تگور به په کور کی ددی خای و ایسی یاپه  
بل پول دهغی دکور خا ونده به شسی  
او لور بی دبل دکور میرنه کییری نو دخپلی  
لور په خاطر هم دزوم ډیر لحاظ کوی دا چی  
پخپل کور کی دزوی میر من (تگور) خپل  
سیال گنی نو دومره پیرو یه او مینه هم  
پری نه کوی .  
نوخکه وایی چی : داوپی شپې ورخی وی  
دبام په یوه گوت کی «زوی او تگوره او په  
بل گوت کی بی لور اوزوم ویده و په

پری د تعبیر او تفسیر خبری اتری کولسی ،  
په فولکلور ویک اېخ ډیری خرگند و نی کیدلی  
او ډیر وخت به بی د فولکلوری یو هو په  
رناکی اصل هدف او معنی ته خیرولکی  
ورږیدی کیدل .  
ریشیا هم چی دفو لکلور علم خود (خلکو)  
درو ایا تو ، نظر یاتو ، او خر گندو نو  
پر بنسټ کلسک ولاړدی او دتولود کړو، و وو  
له تل خنکه بی سر چینه نیولی ده ، هغوی  
په ویل چی خبره خو داده چی :  
«که مو فکر کوی وی : «خوانی نسل په  
زوم ډیره مېر بانه وی» دلور په نسبت  
بی ، د (تگور) سره چندان جوړه نه

نه پوهیرم چی خنگه بی وایم او ولیکم .  
خولنده اوکنده بی داجی ، درنو لوستو لکو  
له ډیری مودی راهه دینخوا پور تنی خبری  
زما پاملرنه خانه گر خولوه، له هر جا به  
می چی دا خبره اوریدله چی : ( یوبام او دوهو  
هوا) په رنگا رنگ فکر و نو کی به ډوب  
پاتی شوم ، دچا خبره کله به یو څه او کله  
به بل څه راته مخی ته کیدل.  
کله به می چی دچاله خو لی پور تنسی  
(اصطلاح) و اورید له نو بیا به می د حسان  
دیو هید لو له پاره ترینه یو بنسټه کول  
چی: یاره ! اصله معنی او هدف یسی څه  
دی ؟  
خو هر چا به دخپل ذوق او توان په اندازه

پو هو ولاېدی نو هرو مرو اصلی رېښه او هو، داچي فولکلور دخلکو پر تېر بو او سر چينه يی هم علمی او خونه لری ، هره خبره يی دخلکو له تېر بو او کرو ورو څخه را پورته شوی وی . دخلکو خبری تل طبقاتی اېخ لری نو دپورته اساسی ټکی منبع او سر چينه هم دپو کلک طبقاتی اېخ درلودونکی دی .

که دلو ستو نکو خو ښه وی نو د پورته اصطلاح پر طبقا تي اېخ به څه ناڅه ووايو، په هغه هيواد کی چي ټولنه يی په داسی دوه هو او کی ژوند و کړی چي د چا په کی سا په او دچا په کی گر می کيږی ، په داسی ټولنه کی چي پو يی له لو خوا لی او برېښه توب څخه دژمی یخنی اوساږه ژامی ورکړی پوی او غم لری کړی سا تر ښه پورته کيږی ، بل يی داسی لوړ قيمته ، وړين او ډېل کالی اغوستی وی چي په هماغه یخنی کسی پری د عیاشی او مستی خو لی را روانی وی .

په داسی پوه ټولنه کی چي د چا زړه د پلي تلو اوستو ما نیو څخه چاود وی ، پر شا يی دزخمو نو او پوليو شمير نه وی معلوم ، غو ډونه يی د شتمنی طبقی دموترو خاوندانو پهغر هار اوهار نښونو ورکا ټی کړی وی ډیر يی وژلی يی دخپلی يی هوبښی په وخت کی پر خپلو موترو زخمی کړی او وژلی ، دایي لاکه کړی چي نور څو دشتو خاوند دموترو وله مودو نو څخه هم ستو مانه شوی وی او دا خبره چسې : «سپورد پلي په حال څه خبر دی .»

آه ، چي له یاده می ونه وځی پوه ورځمی په یوه کتاب کی ولیدل چي لیکلی يی و . په یوه روغتون کی دوه تنه دڅنگندن (مړم کيدلو ) په حالت کی وه هغه څنگه هغه داسی :

پوله ډیر ی مستی او عیاشی څخه دوینی دفتار د پو رته کیده له امله او بل یسی دکم خو نی او بی وژلی له لاسه .

نوکه سترگی پټی نه کړو اوله وا قعیت څخه تیر نه شو په یوه ټولنه کی چسې داپورته لنډ ټکی وویل شول مو جو دو ی نو ایا دغه ټولنه به دیو بام او دوه هواو خاونده نهوی ؟ **آیا په هاسی پوه ټولنه**

به دغه ډول نور تو پیرو نه نه وی او که رښتیا ووايو دد ( یویام او دوه هوا) داصطلاح طبقا تي اېخ به مویه رښتیا سره پیژ ند لی نه وی ؟ زه خو فکر کوم چي د همدی خبری طبقا تي اېخ دڅر گندولو له پا ره به همدغه پورته بیلگی بسنه و کړی .

راځی نو در ټولو ستو نکو چي او سر به رښتیا نی ډول هغه بام ته پا ملر نه وکړو چي هلته په کی یوه هوا وی ، یعنی داچي ساږه او گر می يی په هر گوټ کسی سره تو پیرو نلری ، نو داسی یو بام به کله او چیرته و میندل ښی او څوک به یسی منځ ته راوړی ؟

## آینه اعمال

نام توامین بود حقیقت بودی خانی  
از خون شهیدان همه دشت و دهن را  
این لاله که برخاسته است رمز نگاهش  
این فطرت پست توازل بودنه امروز  
کردی همه را در بدر و خاک بسر هم  
هیچ خانه نی بر گریه و افغان ندیدم  
خوبی ز توهیچکس ندیده است بکارت  
این لکه ننگین که برخاک گذاشتی  
آئینه نی اعمال تو این بود که دیدیم

(کیوان) تو مکن ناله و فریاد دگر یس  
عالم همه گردید ز افغان تو غمگین

## زما شعره

مادزپه حالو نه چا ته  
پدی ژبه می ویلی  
ما دخلکو دا دردونه  
په څه رنگه را پییلی  
دکاغذ پرمخ به څنگه  
په ژړا ژړا لیکلی  
که ته نه وای ا که ته نه وای  
زما شعره - زما شعره  
ته زما دمینی راز نی  
ته زما دزپه همراز نی  
ته دخلکو یو آواز نی  
ته زما د ژ وندون ساز نی  
زه به چاسره په راز وای  
یا به چاسره همراز وای  
که ته نه وای  
که ته نه وای  
زما شعره - زما شعره  
ما دخلکو د غربت نه  
دکلو کلو فرقت نه  
پدی خپل کور او کاله کی  
دهرڅه له محرو میت نه  
ددوی تیت پرک ژوندون نه  
ددوی هرډول مشقت نه  
ما به څه شی وای لیکلی  
یا می څرنگه لیکلی  
که ته نه وای  
که ته نه وای  
زما شعره - زما شعره  
نن چي خلکو کی اوسپیږم  
یا چي ساه لرم خو څپیږم  
دا چي څه منځ په وړاندی  
نه تمپیږم - نه تمپیږم  
دا چي هر وخت اوهر ځای کی  
زه دخلکو نه چارپیږم  
دا به نه وای  
که ته نه وای  
زما شعره - زما شعره  
ای زما سره تل مله  
ته زما دلاس اسانی  
ته زما شمع یی بله

## بیتو

بیتو هرگز نرو دیای به کاشانه من  
پیوجود تو همیشه سرد بودخانه من  
گر نیا شی تو ، بود کلبه من چون شب تار  
که تویی مشعل رخشان جا و دانه من  
تو همچو شمع فرو زان مجلس آرا نی  
مشو بعیند خدا را ز آستانه من  
چنان کینانه بود قلب من ز تیرفسون  
مبادز تیر محبت تهی کنا نه من  
خروش بلبل طبعم زنگهت توبود  
تویی الهام شعر و گرمی ترانه من  
تا نیا شد گل روی تو در آئینه دل  
بر نخیز ددمی گلبا نک عا شقا نه من  
ز لوح روی من برد رنگ زرد «شفق»  
چو صبح روی تو تابد بر آشیا نه من

شعر از : میر حبیب الله «شفق»

وی . نوراخچي په کلک عزم ، ټينگه ارده ، ډاډمزه غښتلو گامو نو او پوره میرانه دخپلی بی وژلی ټولنی دسو کالی او آرامی په خاطر دخپلو وطنیالو وروڼو سره څنگ په څنگ دافغانستان دخلکو ددموکراتیک واحد گوند په هلو ځلو کړی یوی آرامی او سو کالی ټو لنی خا وندا ن شوچی هلته دسپری څخه دسپری استعمار نه وی .

هو ، رښتیا هم موږ د همداسی بام په جو ډولو بوخت یو چي سر تر سره به دیوی هوا در لو دو نکي وی ، ددی بام زمونږ د خلکو درښتینی بچیانو دخلکو ددموکراتیک گوند تر مشری لاندی اودنوردو غورزده او نه ماتید ونکی انقلاب د بنسټ دتوربه شانه تلونکی انقلاب وړانگو کی په په شا نه تلو نکي انقلاب وړانگو کی په خلیدو نکي ډول د بشپړ ید لو په لور روان

که پا ملر نه و شی اوس موږ د یو داسی ټولنی خا وندا ن گرځو چي هلته یی بام یوه هوا لری ، هیڅ لوډ تیا او طبقا تي تو پیږه پکی لوږه اوښکته طبقه نهوی ، هلته په پکی لوږه او ښکته طبقه نه وی ، هلته به د کار گر ، بزگر او مز دور د لاس په تټاکو څو لکه به دوینو دفتار په ناروغی اخته نشی ، هلته به دزیا ر گا لو نکو د لاس محصول څوک نه شی استعمار ولی .

# هغوی پي ژوندی دی

## ژان لافایت

(تیر پسی)

زموږ دوست (داکتر پارابلوم) هم ددوی په منځ کې دی. دخپلو اړوندو (زموږ د اردو گاههغه برخه چې دقرنطین لاندی نهوه دخپلواک اردوگاههغه نامه یاداوو او دایوههوهگه وه) ملگری داسی ترتیبات نیولی دی چې دوی ته هره ورځ خودانی ډوډی او یوه کاسه ښوروا ورکړی، ځکه چې ددوی د خواړه برخه (سهمیه) سره له دی چې ډیرزیات کارکوی دنوروپه پرتله لږ ده. برسیره پردی دوی دهغوپهودی بندیانو پاتی برخه دی کوم چې دیوههوسی ساری وژلو په ترڅ کې له مینځه تللی وو پدغه وژلو کې پنځلس یاشل زره یهودیان قربانی شوی و.

یوفرانسوی چې (نیوا) نومیری موږ سره په کار گاه کې کار کوی دی په پنځسمنمبر بلوک کې یهودیانو سره یوځای ژوند کوی او دهغوی خبرو نه راوړی. پدی وروستیو وختوکې دهغوی یوتن بلژیکی چې کمونیست هم دی ژول ته یو پیغام استولی وو چې نور مقاومت نشی کولی او زیاته کړی وه چې د (کاپو) دورځ په ورځ زیانیدونکی وهلو او ټکو. لوڅه معلومیږی چې ماوژنی خوزه ددی لپاره چې ځان بی غمه کړم غواړم چې اغزی لرونکی مزی باندی ځان واچوم. ژول ورته وویل: یوکمونیسټ حق نلری چې خود گشی وکړی دغه یهودی ملگری څو شیبی سوچ کړی وو

او وروسته یی یوازول ته ویلی وو چې دهغه خبره رښتیا ده او پس له دی نه به دهری بیبشی په وړاندی مقاومت وکړی. دغه تصمیم دهغه په گټه وه داځکه چې څو ورځی وروسته دپنځم نمبر بلوک رئیس اعلان وکړ چې نور به کلیمیان (یهودیان) ونه وژل شی، دغه خبره په پیره په ټوله اردوگاه کېښی خپور شواو هر څوک دهغه په شاوخوا کې غږیږی، موږ دغه خبری ته ډیر خوشبین نه یو ځکه چې دا لومړی ځل ندی چې دغه خبره دجلادانو دخولی نه اوږو. خوله تردید څخه یی پرته باید ومنو چې ددغه خبر څخه پس څه ناڅه زموږ دملگروپه وړاندی دداردوگاه دار بابانو چال چلند بدل شوی دی. دهغوی کومانډو، اردوگاه ته دښکوپه وړلو

راوړ لو گمارل شوی دی او دا کارندی ساعت تیری ده. موږ یوه ورځ ماسپینین هغوی ولیدل چې ډیر آرام یی کار گاهه او کابوهم هغوی

ته څه نه ویل. چې چی عقیده در لوده چی: دتیکم مرغی نښه نښانه ده. اوس انکار نشی کیدلی چی آلمانیان خپل وروستی ورځی تیروی. زموږ دملگر و او دوستانو په زړونو کې نوی هیلی ژوندی شوی، (داکتر پارابلوم) چې تل به یی موږ ته وایه:

(ما یواځنی هیله داده چې ددسا میر ترمیاشت پوری ژوندی پاتی شو) کله چې دلری نه موږ گوری وایی هلکانو سلام! او دغه سلام له ډاډ او هیلی څخه ډک وی. یوه سبایی (نیوا) په غمجنه بڼه راغی او موږ ته یی وویل: نن به دوه کسه یهودی بندیان چاڼواری کړی. بیگانه یی هغوی ته دغه خبر ورکړی ترسبا پوری موخوب ونه کړی. ماښام چې دکار نه بیرته راستنیدو دحاضری په ډگر کې مو هغوی ولیدل. دهغوی پیژندنه دژبې مثلث دعلامی له مخی چې برکالیوباندی یی یومیلی دی، کوم گران کار نمدی دوی یواځی شل کسه وو. وروسته له هغه نه یی یوآرام ژوند تیر کړ. اوبیایی یوه ورځ دهغوی دری کسه دمخکینی اطلاع څخه پرته ووژل. دغه کار دساتونکی له خوا اشتباها سر ته رسیدلی و! داځکه چې نوی دستور هغه ته نه وه رسیدلی.

بیاهم تکرار ول چې باید یهودیان ونه وژل شی. وروسته بیایوه ورځ زموږ دوست داکتر پارابلوم دحاضری په وخت کې تری تم و، وروسته بیایواځی شپاړلس کسه پاتی شول، بیا یواځی دوولس کسه، بیا یواځی اته کسه وروسته بیا پنځه کسه، نو هیڅ هیله نده پاتی.

نن سهار موږ دغه ځنگل څخه چې اردوگاه ته څیر مه واقع شوی ده ددوډوژوږ واورید ماښام چې دکار څخه بیرته راتلو دواپ په منځ کې مویوه سپینه دایره ولیدله. دمخکې په یوه نقطه کې یی د جوننی خاوری شیندلی وی اوسبا بیاکله چې کارته تلو دحاضری په ډگر کې اود

یهودیانو په مخصوص ځای کې هیڅ یو یهودی نه وپلوه دهغوی وروستی سړی یواولس کلن ځوان و چې سهار مړ شوی دی، سر یی په هغه واپ کې چې دځنگله څنډی څخه تیر یږی

دیون سره ټکولی وو او همدا اوس په هغه نقطه کې دجوننی گروډ خټو اووینو سره یوځای پراته دی.

• • •

اوت - بیدیا څومره ښکلې ده. زه شارلو اوپو تن هسپانوی دکارگاه څخه بهر په کارگمارل شوی یو موږ ته دستور را کړی شوی و چې دگاوندی کار گاه څخه یوه زینه را وپلو. دیونری واپ څخه تیریږو ددغه واپ په څپو کې ډیری ونی ا وشته، شنی شوی دی زموږ په سترگو کې هر شی ښکلې او پر تمین ښکاری هڅه کوو چې تر ممکنه حده پوری تازه هوائتس کړو موږ ته داسی ښکاری چې سل فرسخه دکارگاه څخه لیری شوی یو، پر له بیری څخه په یو لیک کې او بودبل پسی لار وهو زه په منځ کې یی موږ پسی یوز وډ اس - اس دخپل سپک ماشین کې سره را روان دی دنجیبو خلکو بڼه لری او موږ باندی بیرنه کوی نا څایه موستر کی یوناک باندی چې دواپ په څنډه کې زموږ په دوه قدم کې پروت دی، لویږی، اسپانوی دساتونکی خواته ځی او د نیمگړی آلمانې ژبی سره اجازه غواړی چې هغه ناک دمخکې څخه پورته کړی اوو خوری ساتونکی خاندی، داسی ښکاری چې

موافقه لری اسپانوی دناک خواته ټوپ وهی خوپه هماغه شیبه کې موږ ته څیرمه دډوژوږ پورته کیدی او اسپانوی پرمخ پرمخکه لویږی لاس یی لایر اوسه دناک خواته اوږ ددی څوهغه په ناک ته ونه رسیری دلاسونو گوټی یی دتشنج په حال کې مخکه شوکاری کوی. دژوږ چمپیر به منځ کې یی دوینو رنگ ښکاری. هلی، هلی ژر، ژر لار و وهی.

اس - اس موږ ټیل وهی دماشین گڼ دمیلی دخولی څخه یی لوگی پورته کیری. همدا اوس به یو صاحب منصب راشی او عکاسی به وکړی. دا (نورمال کومانډو) (معمولی کومانډو) ده.

• • •

سیتامبر - دانکور وډ ټولو لو میاشت. نن په کار گاه کې دماسپینین دتفریح وخت اوږد یږی. هغه نمایش چې تراوسه می نسه ولیدلی زما دستر گوپه وړاندی روان دی. دیکور

یوه ستره تیره ده دپنځوسو مترو په چکوالی چې دڅاه په څنډه کې پرته ده. داهغه تیره ده چې تیرکال په زرگونو یهودیان دهغه له سره لاندی اچول شوی و. ددغه دتیری نه جوړ شوی دیوال په منځنی برخه کې ددووسوړیو په منځ کې یوه ونه شته شویده او ځینی وختو نه هغو کسانو چې ددغی تیری له سره به لاندی گدار کیدل ځانونه به یی دغی ونی سره نښلول او وروسته بیا به همالته دمرد کو باران وړباندی اوریده تر څو چې دوروستی ژغورنی دوسیلی څخه لاس واخلي خواوس په دغه کار څوک لاس نه پوری کوی.

دشیپو تنو په شاوخوا کې بندیان دهمدغی تیری تر لاندی تک راتگ کولی. دشوروی

بوخ به څیر یو نیغو رموه یی اغوستی دی. دیو نیغوم شاکي د (اس-او) نښه لیکل شوی دی. ډیر ورو ورو کار کوی.

موږ په ډیر حیرانتیا سره گورو چې دوی یوه ټوټه پنځه کیلوی تیره په زنبیل کې اچوی او په څلور کسيزه توگه یی وری جرمی بوټونه په پښو کې لری. دپنځو څخه یی روغتیا او خوشحالی اوری. دهغو پتلیو پر منځ چې دباری واگونونو لپاره جوړ شوی دی یوه اواره باروړونکی واگون ښویږی او پر هغه باندی دفلم اخستلو یوه کمره اود سنگاه ایښودل شوی ده، او یوسری دکار گاه دبیلو بیلو برخو څخه فلم نیسی. ددی لپاره چې دپند یانو حقیقی ژوند! په پښه توگه وښی، هر یوه به یی یوه دانه سگر پتم ورکړی دی چې دکار کو لو په ترڅ کې یی وځکوی دادی یو تبلیغاتی تصویر دنړی دیوی وحشتاکی څنډی څخه د(گوبلز) نوکران دهری پښی نه گټه اخلی.

### (دخوشحالی شیبی)

کله چې ځوان هلک وم، دهغه زندانی کیسه می لوستلی وه کوم چې پخپله بند یغانه کې یی یواځی ژوند کاوه. دغه بندی داوردو کلونو په ترڅ کې پرته دخپل ساتونکی دخبری څخه بل هیڅ شی نه لیده او بیرته له هغه نه به یی له هیڅ چا سره لید نه کتنه نشوای کولای، او هغه چی هیڅ نه غږیده په نړی کې یی وژل او یواځی پاته شوی و. دجیل ځانی دپنجرودشانه به یی یوستر دیوال هم لیدلی شو. خود دغه دیوال دشته والی له کیله به ده آسمان نشو لید لای. یوه ورځ معلومه نده چې څرنگه یوه وړه گیاه دیوی تیری له درز څخه شته شوه ددی لپاره چې دغه گیاه دده اړیکی دپرنسی نړی سره ټینگول له هغه سره لکه چې دیوه حیوان سره مخامخ وی آموخته شو. په ډیره مینه سره به یی دهغی وډی اولاشته کیدلوته کتل او دهغی ددید لوڅه به یی ډیر خوند اخیست یوه ورځ ساتونکی دغه گیاه ولیده او هغه یی وشکاوه دهغه دا کار دبی وژلی بندی زړه وشکاوه.

زه هره شپه دحاضري به وختکي پداسي  
حال کي چي هغه باغچي ته چي بلولاته خبرمه  
واقف شوي ده ، گورم نو ددغي کيسي په ياد  
لوېږم په دغه باغچه کي سپري راز رازنگونه  
ليدلي شي او زه دغه رنگونه پخپل ياد کي لرم  
اودهغه دليد لونه يوه بي پايه او دښتتي  
خوشحالي راپه برخه کيږي اودسپار له مخي  
کله چي گلان لاغويديلي ته وي زه دهغي لمخي  
انتظار باسښ چي گلان وغوي پيري او ددغه  
وحشتناک چاپير يال په منځ وځاندي . هغه  
شيبه چي سپري ديوه گل دښکلاپه شاو خواکي  
سوچ کوي ، دژوند دښو شيبو څخه شميرل  
کيږي .

هرسپار په کار گاه کي دننه يوه غمجنه  
چوپه چوپتيا خپريږي . په منظمو ليکونو کي  
يو زرو پنځه سوه بنديان بي حرکت انتظار باسي  
تر خوچي (کومانډو فوهرر) راشي او بنديان  
وشميري . دغه کار يواځي څو ثاني اوږديږي  
خوداسي چوپه چوپتياوي چي سپري کولي شي  
دمجانو ورو غږ واوري . هره ورځ په همدغه  
شيبه هغه مرغه چي دتيريو په سرکي بي خاله  
جوړه کړيده په نغو پيل کوي ، دغه مرغه  
دلمر دهر کلي لپاره سنډري وايي .  
ماهيڅکله ددغه مرغه دغږ په غير خوږه  
نغمه نهوه اوريدلي ، څومره خوږه ده کله چي  
سپري ديوه مرغه غږ ويږي .

دنور وور څو په خيريوه ورځ ده دکناڅاتو  
ديرلو نود وړلود شافه کار څخه بيرته راځو .  
مخکي له دي نه چي دروغتون خواته بيرته لاړ  
شود غرمي دډوډي لپاره يوڅه تم کيږي . هغه  
اسپانوي (کاپو) چي واسره دي مون ته اجازه  
راکوي چي دلته دواډ په خنده کي لږ څه يم  
شو . زه دهغه چمن دلته نږدي ته يوه دسته  
گلان ټولوم اڼده اوشا رلو پرته له دي نه چي

څه ووايي همدغه ار کارکوي ، نور فرانسويان به  
لومړي سرکي مون ته غير غير گوري هو  
وروسته بيا هغوي هم مون نه تقليد کوي .  
مون په دير تاتر سره دفرانسوي دري ونکه  
بيرق ته گورو . نن دژونيه خوار لسمه نيټه  
ده . دوه کاله مخکي دژوبيه څوارلسمي نيټي په  
شا وخواکي کله چي په پاريس کي وم ، سوچ  
کوم . دريو ځوانو نچو نو کالي چي څنگ تر  
څنگ رواني وي . دفرانسي دبيريک ښکارندوي  
دي . دپاريس په هکله سوچ کوم چي د(پوشانو)  
تر نظر لاندې دفرانسي له رنگونو سره بي ځان  
ښکلي کول او هرومرو نږه هم همداسي وي  
مون هم دخپل ځان لپاره يو بيرغ جوړ کړي  
دي .

څنگه ده چي دغه گلان پخپلو ټټر ونو وټوبو  
څنگه ده ملگرو ؟  
هغه شيبه څومره خونده وروسته شيبه ده چي سپري  
ديو سمبول په ارزښت باندې پوه شي .

د مني يو ما زديگر آسمان چسپي  
دوربخو دخو ټوټو څخه پته شوي ده سورونگ  
سوي دي .  
مون همدا اوس دهغو وحشتناکو زينو څخه  
ښکته شوي يو ، زمون په وړاندې ددانوپ دښته  
ديوه ستر سمندر په څير خپور شوي ده او هلته  
ډير لري دالپ غرونه . لمر دهمري شوي سکروټو  
په څير هلته ډوبيري . غرونه مون ته ډير  
ستر ښکاري . غرونو څو کي دسپينوزو په  
څير برليسي . داسي ښکاري چي ورځي او آسمان  
دسرو زرو په اورکي سوزيږي ما هيڅکله په  
طبيعت کي دو مړه ښکلي منظره نهوه ليدلي  
ورو ورو او په يوه ځانگړي حالت ددغه فوق العاده  
ښکلاپه وړاندې چي لمر پيل وکړ په کال کي دوه  
ځلي ليدونکو ته وړاندې کوي . لارو هم پدغه

شيبه کي دري زره گسه بنديان خپل ټول غمونه  
ددغي منظرې په ليدوسره له ياده باسي يوستري  
يو فوق العاده احساس چي توصيف يي گران  
دي دلامار تين يوشمير راپه يادوي : «ديونارغ  
په بسترگوي ، لمر څومره ښکلي دي .»

او اوس کوچني شيان ، کله چي دکروونکو او  
گرانو کارو نونه وروسته ، دډوډ واو سر په  
منځ کي ، لمر زمون خواته ځاندي . کله چي  
سيوري دستري تيري خواته ځي ، کله چي  
درنايي دمنبعي لومړيو ډوډ انگو دسپري بدن نوازش  
کوي ، داسي دنیکرغي او آزادي احساس مون  
کي پيدا کيږي چي ته به وايي دژوند عصاره

زمون ځانونو کي تزريق کوي . دغه احساس  
ډير نه اوږد ديږي څومره څه چي ده د خوشحالي  
شيبې دي .  
دورځي په نيمايي کي . کله چي دوه يادري  
گسه دتير واويا واگونونو تر شاسره ټولپيرو ،  
کله چي په واسره يو سکرت څکوي ، کله  
چي ډير لږ لوگي موسر و ته تيروو سروته

موجود ليري ، يو دگرختي حالت لاس راگوي  
چي دڅو ثانيو لپاره مويوي بلي دنيا ته بياني  
ډير لږ شي دي څو هر څه چي ده زمون په  
کړيدلي ژوندکي دخوښي شيبې دي .  
دشپي کله چي اردوگاه ته راستنيريو ، کله  
چي حاضر ي تماميږي او سخت کارونه سر ته  
رسيري او مون يوه گوله ډوډي په لاس کي  
لرو او کولي شوچي دکوټي په منځ کي کشينو  
کله چي دغه ډوډي غوڅوو اودهغه وړي زوي

هم ټولوو ، کله چي دغه توره ډوډي څولي ته  
اچوو او په ډيره اشتها سره هغه خوړو کله  
چي کولي شوو وايو : (هيڅ شي دومره خونده  
وره نده ) دغه شيبې هم زمون دگر او څخه  
ډک ژوندکي دخوشي لمخي دي .  
خوددي نه هم هغه شيبه خونده وړده کله  
چي دغرمي دډوډي په هکله سوچ کوو .  
څو خپل کار پسې ، منځ کي له دي چي بلوک  
نه حرکت وکړو خپل بلزکي ملگري ارزست

هوگي ټوله نړي پدغه مساله پوه شوي دي

گورو . هغه رسمي ژبي سره بلد تيالري او  
هره ورځ زيار باسي «ولکشيرينو باختريه» (دنازي  
دگوند ورځپاڼه) چي يواځي آلمانيان کولي شي  
هغه ولولي ، لولي اودهغلي له مخي نوي خبرونه  
مورته راوړي . کله چي دارد وگاهه دروازي څخه  
وځو بنديان به منځ وييل کوي فرانسو يان  
سره ټوليري ، دهميشني عادت سره سم  
«سريره وايي :  
خبر شوي يي ؟  
هوگي وضعه ښه ده خارکوف خپلواک  
شوي دي .

هلکانو خار کوف آزاد شوي ، هلکانو!  
دغه خبر خوله په خوله گرځي ، کاپوکولي  
شي چي مون باندې چيني ووغي ، اس ساس  
کولي شي چي پوره وکړي څو خار کوف خپلواک  
شوي دي .  
شار لوېوښته کوي :  
«بيايي چي (اورل) هم خپلواکه شوي وي ؟  
«هر ورو خپلواکه شوي ده . اوس نوڅنډ  
له مخي نه لري شوي دي اوده «دنيپر» لاره  
هم خلاصه شوي ده .

«دخار کوف» نه تر (کيف) پوري څو کيلو  
متره و آڼ ده !  
دلته دسيمون واردې چي ډير ژر ځواب  
ورکړي :  
«اټکلا دري سوه او پنځوس کيلو متره .  
سيمون دتل په څير داعداد واو ارقامو سره  
سرو کار لري . هغه پوهيري چي په شمال  
کي سور پوخ دلتوا ني په پنځوس کيلو متري  
کي دي او سيمون دجسبي ټولي گرښي پخپله  
حافظه کي لري اودجگړي نقش دهغه په ياد

کي ده .  
«آيا دآلمان خبررسونکي آژانس دخار کوف  
سقوط تايد کړي گانه ؟  
«هوگي دپرون نه راهيسي يي دغه خبر تايد  
کړي ده .  
«په نورو جېبو کي څنگه ؟  
«زه پدي هکله نور څه نه پوهيم .  
يو بل بندي پوښتنه کوي :  
دلويديځي جېبي ته څه خبرده ؟  
سيمون دهغه خبره غوڅوي اووايي :  
په لويديځ کي گومه جېبه نشته .  
وبخښي ايټاليا څنگه ؟

«ايټاليا ليا ؟ پدي هکله غواړي چي په څه  
باندې پوه شي ؟ سوچ کوي چي که ايټاليا  
تسليم شي دجگړي سر نوشت به بدل شي .  
منځ کي له دي نه چي متلقين (ډبربر) يا (آن)  
څخه تير شي روسان به له (ويستول) څخه  
تير شي . ترهغه وخته پوري چي آلمانيان  
دروسي په خاوره کي وي ، لويديځه جېبه  
به جوړه نشي .  
هوگي ټوله نړي پدغه مساله پوه شوي دي

دروسي په هکله هر څوک چي هر راز نظريه  
ولري پدغه مسله کي متفق الراي دي چي  
اوس يواځي شوروي اتحاد پدغه جگړه کي  
غوڅ دريځ لري برسیره پردي دآلماني ورځپاڼو  
خبرونه يواځي دختيځي جېبي په هکله دي .  
له همدې کبله ددي ځاي بنديان داتلانتيک او  
يامد يتراني دجگړو په سوچ کي ندي ډوي  
يواځي د(دنيپر) دجگړي په هکله غږ يري .  
زيتونه رسيريو . يو (گوليسټ) ملگري زما  
څخه پوښتنه کوي :

«داد خار کوف کيسه رښتيا ده ؟  
«هوگي رښتيا ده .  
«پدي اساس نور په انگليسان پلي شي  
دو همه جېبه پرانستل کيږي ؟  
«زه لاتر اوسه پوره باور نلرم .  
نويدي اساس داسي وايي چي جگړه به  
هيڅکله پای نهونه رسيري ؟  
«اوس پدي هکله څه نشم ويلای .  
«هوگي خودا جگړه ډيره اوږده شوي ده . . . .  
ډيره اوږده . . . .  
پتي لويي چي تر اوسه پوري يي زمون  
خبرونه غوږ ايښي ويو ځلي په قهر کيږي او  
وايي :

سوچ کوي دهغو کسانو لپاره چي جنگيري  
دغه جگړه اوږده شوي نه ؟  
تاسي دخبرو نو دتر لاسه کولو په هکله  
دومره بيړه لري چي سپري ته څنډاورځي که يوه  
ورځ تاسوته خبرونه ونه رسيري وارخطا کيږي  
ماته هيڅ شي مهم ندي پرته له دي نه چي  
دآلمان ماتې حتمي بولم . آلمانيان به ماتې  
وځوري .  
«مون هم همدا سي پتي لويي جانه اوکه  
دغه ډاډ هره ورځ تکرار شي کوم ضرر به  
ونلري .  
په بيړه دژينو نه ښکته کيږو کله چي دځاه  
وروستي برخي ته رسيريو ددي لپاره چسپي  
دکاوين څخه بير ته پاتي نشو په منځه پيل  
کوو خود قيمي وروسته به په کار پيل کوو . مون  
تراوسه پوري هيڅ شي ندي خوړلي خودسپار  
دخوند وروخبرونو څخه مونوي انرزي پيدا کړي  
دي . مون پوهيري و چي هلته په ډيره ليري سيمه  
کي سر ښند ونکي پوځيان منځ په وړاندې زمون  
خواته راځي مون ته هم ښايي چي مقاومت وکړو  
زمون برياليتوب زمون په مقاومت کي دي .  
هغه شيبه څومره خونده وړده چي يوڅير  
زمون قوت نوي کوي . همداسي شيبې داردوگاه  
سختي ورځي زغم وپورځ گرځوي . څو  
خوښي که لويه وي اويا کوچني ديوي شيبې  
نه زيات نه اوږد ديږي .  
دهماغه اسانوي بندي په څير چي ساتونکي  
يي دهغي هيلي او ارزو گاني له مينځه وړي  
اودهغه اړيکي له بهر سره غوڅوي زمون هيلي  
هم به يوي نړي مزي پوري تړلي شوي دي .  
(نورينا)



از : سپو تنيك

ترجمه از : احمد شاه

## من و گروه من قطعه تفریحی از زبان يك حيوان (سگ)

چندی قبل توجه چار نفر را به خود جلب کردم : اینها صاحبم خا نمش ، پسر و دخترش هستند. اینها اشخاص خوب هستند ، فقط نقص آنها این بود که سر گروه یعنی مرا به خود نه پیوسته بودند حال من از آنها واری می کنم. شما فکر نکنید که این کار ساده است مردم را قسمی باید تسخیر کرد که آنها ازین نکته آگاه نشوند و فکر کنند که آنها ترا تسخیر میکنند . قبل از همه ضرور بود تا از صورت ظاهری آنها پر ستاری کنم ، زیرا آنها به گردش و تفریح و پیاده گردی ضرورت داشتند . قبل ازین پیاده گردی را فرا موش کرده بودند . همه وقت با موتر شهری ، تکسی در شهر گردش میکردند اما هوای آزاد رابه یاد فراموشی سپرده بودند .

به این ترتیب به گردش شروع کردیم . این کار بسیار مشکل بود و بسیار مقاومت بخرچ میدادند زیرا در انسانها غریزه حفاظه بدن وجود ندارد . اینجامست که ماسکها به کمک آنها شتا فتم . هر روز

انجام میدادم مرا به خانه می کشا نیدند چندی بعد آنها رافریب داده و وقت را طویل میسا ختم و آنها را هر چه بیشتر از خانه دور میسا ختم . بتدریج خود را از جلو رها میکردم تا آنها نیز بتوانند با اشخاصی که در همین اوقات باسکهای خود به تفریح می آمدند ، ملاقات نمایند .

به این ترتیب به گردش عصر نیز آغاز کردند و مرحله دوم کار هایم شروع شد .

در خانه اینها هیچ وقت نشان تیار نمی شد و با هم یکجا طعام صرف نمیکردند یکی در طعام خانه دومی در رستوران و سومی در جای دیگر صرف طعام میکردند . آنروز یکی از بهترین روزها در زندگی ام میبود که خاتم صاحبه کمی گوشت و یا پنیر برایم میخرید ، اما از اتفاق بد ، پسر و یا دختر آنرا صرف میکردند . فکر کردم به این ترتیب اگر ادامه یابد مشکل میشود و به عملیات جدی آغاز کردم . از خوردن پنیر ، گوشت و حتی کانسرو امتناع می ورزیدم و خود را قسمی نشان میدادم که ازین خورا که ها خوشم نمی آید اما از دهنم افراشات جاری میبود و به یک پارچه استخوان اکتفا میکرد . وقتیکه برای اولین بار خانم صاحبه مرغ پخت من تا آن اندازه خوشی برپا کردم که حتی آنهاشک می ریختند . اما اگر راست بگویم ما سگها استخوان های مرغ را چندان دوست نداریم زیرا ممکن است در گلویمان گیر بماند .

مگر با ریسک صحت وجود خود آنرا میخوردم . بعد از همین قبیل نمایشات غرض پخت و پز سوپ شیر برنج و حتی گاهو که نمی خواهم آنرا ببینم برپا کردم . به



این ترتیب بدون اینکه آنها به این نکته متوجه شوند هر روز باهم جمعا نان صرف میکردند . اما در مقابلم پرابلم های دیگر نیز وجود داشت .

همینکه شام فرا می رسیدصاحبم نزد رفقای خودمیرفت و به شطرنج بازی میپزداخت ، خانم صاحبه نزد همسایه میرفت و با آنها به گفتگو شروع میکرد ، پسر در پارک بسا رفقایش گیتار مینواخت و دختر ازینکه محصل بود هر روز به کدام محفل خوشی باهم صنفان خود میرفت . خلاصه هر يك به سوی

کار خودمیرفت و ادامه این کار برایم مشکل تمام میشد . در آنوقت از خود حر کاتی نشان داده و بسیار خود را عصبانی نشان میدادم . وقتیکه یکی از آنها از خانه خارج میشد ، عف عف میکردم بسوی در وازه مید و یسم و لباس آنها را میگرفتم . آنها به بسیار دلسوزی میگفتند : ببین چقدر بخاطر ما از خود ناراحتی نشان میدهد و به این ترتیب به خانه دوباره باز میگشتند .

رفقای خود را بخانه دعوت میکردند و از من تو صیف میکردند و می گفتند : «ببینید حال یکی از ما بالا پوش را بتن کرده و نشان میدهم که میخواهم بیرون روم و سک ما از خود نا راحتی نشان میدهد» .

من با خود میگفتم خیر به عسر صورت اگر مرا دلک میسا زند فرقی ندارد هدف یکی است و آن اینکه اینها عادت کنند تا از خانه وقت و بی وقت خارج نشوند به عف عف زدن شروع میکردم و آنها خود را خو شبخت احساس می کردند .

بتدریج آنها در خانه می نشستند جای باهم می نوشیدند و مسایل ذیعلاقه خو را مطرح میکردند . من در نزدیکی آنها بالای قالین نشسته و به طرف ساعت دیواری نگاه میکردم . همینکه عقرب ساعت به یازده نزدیک میشد به عف عف شروع میکردم و به طرف چراغ مید یسم و قسمی نشان میدادم که میخواهم بخوابم اما چراغ اخلال میکند . در آنوقت چراغ را خاموش کرده و همه بخواب میرفتند . چندی نگذشته بود که به این رژیم عادت کردند . اما بعد چه ؟

بقیه در صفحه ۶۴



لکه چی ټولوته څرگنده ده دزبه دریدل یوه ناوږه پینه ده چی هر کال په لری کی یو زیات شمیر خلک د دغه ناوږه پینسی له امله خپل خون ژوند له لاسه ورکوی او هم دغه نا روغی په آتی تو گه او له یخوانی کومی نښی نه پر ته په لوری توگه د انسان ژوند ته ځانته ورکوی ، با ید وویل شی چی ددغه ناوږه نا روغی زیاتره پینسی په هغو خلکو کی لیدل کیږی چی د زبه په ناروغی اخته وی .

د زبه د ناروغی خورا مهم فکتور و نه له سگرت څکل، دوینی دلوپ فشارددرلودلو او په وینه کی دکو سترو لی موادودزیاتوالی څخه عبارت دی .

دیو شمیر هغو احصایو له مخی چی د لری په بیلا بیلو هیوادو نو کی تر سره شوی ، دغه حقیقت تر لاسه شوی چی په سلو کی څلو یښت تنه هغه خوا نا ن چی له د یار لسو څخه تر نه لسو کالو پوری عمرونه لری ، پخپلوکی دغه فکتورونه لری .

دطب پوهانو د زبه دناروغی دپینیدو او ددغه حیا تی غری ددریدو څخه د مخنیوی

گاز شته ، نو دستگرتو په څکلولو سره ، دغه گاز د آکسیجن ځای په وینه کی نیسی ، اوله بریردی چی آکسیجن په آسا نه توگه او په کافی اندازه دوینی دهموگلو بین سره تعامل وکړی ، چی پدی تو گه د بدن غړو و نه په کافی اندازه او آکسیجن نه رسیری . بر سیره پر دی لیکو تین د شر یا نو نو مجرا هم تنگوی اویدی توگه د وینی فشار د لسو څخه ترشلو درجو پوری لوړ وی . زبه د دغه پینسی سره د تطابق او د بدن ټولو غړو ته د هغو د اړتیا وړ او کسپجن او وینی د رسولو په مقصد د خپل پمپولو په شدت کی زیاتوالی راوړی ، چی د غه بد لو ن پخپله په زبه کی د ځینو نورو نا وړو بد لو نو او ستونزو درامنځ ته کیدو سبب گرځی .

همدا رنگه لیکو تین په وینه کی دشحمی تیر او نو د آزاد یدو او پدی توگه دوینی دسر بیننا که کیدو با عت گرځی او په وینه کی ددغه بد لو ن د را منځ ته کیدو په صورت کی دوینی په جریان کی د وینی د کرویاتو د یو ځای کیدو څخه ځینی گالی جوړ یری چی نو وینی دگا ټو په نا مه یاد یری . کله چی ددغو گا ټو څخه یویا

بیر و په نتیجه ناروغ ته ځینی صدی در دو نه چی دزبه ددرید لو څر گنده مقدمه بلل شوی ، پیدا کیږی .  
دریم - د بدن دچا غیدو څخه مخنیوی وشی :

زیا ته وینه دو ینی د فشار د لوړ یدو سبب گر ځی او د فشار په لوړ وا لسی سره دزبه ددله درندیری چی دوظایفو په زیانیدو سره زبه لویری مگر زبه د خپل دغه عکس العمل سره سره چی لو یری ییا هم نشی کو لای چی زیا ته وینه زیر مه کړی ، له دی امله چی زبه لوی شوی ، باید د هغه د عضلاتو دپاره په کافی او زیا ته اندازه وینه او اکسیجن ورسیری ، مگر له دی کبله چی دهغه دشریانولو په جدارونو ځینی پنا لوژیک تحولات رامنځ ته شوی ، دزبه عضلاتو ته کافی وینه او اکسیجن نه رسیری او په نتیجه کی زبه داکسیجن دلیر والی سره مخامخ کیږی . او پدی توگه ناروغ ته صدی دو دونه پیدا کیږی .

څلورم - دغو مواد ودزیات خوړلو څخه ډډه وشی :

دطب د پوهانو په عقیده که دکو ستروول مقدار چی یوه شحمی ماده ده د وینی په سل ملیتیره سیروم کی له یو سلو پنځوس ملی گرامو څخه ، دوه سوه او پنځوس ملی گرامو ته لوړ شی ، دزبه دریدو احتمال دری چنده کوی ، مگر سره له دی د دکوستروول ټاکلی مقدار په وینه کی نه دزبه دناروغی باعث نه گرځی .

د کوستروول ټاکلی مقدار په وینه کی نه یواځی زیان نه لری بلکی زموږ د پاره حیاتی اړ زبنت هم لری . دا ځکه چی بر سیره دهغو نورو اړ تیا وونه چی دغه مادی ته لیدل کیږی ، زموږ د بدن زیا تره هور مو نو نه دهغی څخه جوړ یری .

دزبه دنارو غیو په وخت کی یواځی د ری ټوله لیبو پرو تینو نه دو ینی په جر یان کی د کو ستروول د انتقال دنده سر ته رسوی .

په لو یری گروپ کی هغه لیبو پروتینونه شامل دی چی ډیر سپک وی او شحمی مواد له څگر څخه هغه وخت ټول بدن ته رسوی چی زیات قند لرونکی خواړه اخیستل شوی وی . دوهه ډله سپک لیبو پرو تینو نه دی چی له څگر (پینه) څخه ټولو غړو ته دکو ستروول دانتقال دنده سرته رسوی او بالاخره درو ند لیبو پرو تینو نه دی چی غیر ضروری کو ستروول له ټول بدن څخه ټول او بیینی ته راوړی .

هر هغه خواړه چی په زیاته پیمانه نه مشبوع شحمی (غوږ) موادو لری لکه هغه خواړه چی له حیوانسی منابعو څخه لاس ته راځی او شحمی مواد لری ، پینه تبه کوی ، تر څو سپک او ډیر سپک لیبو پروتینو نه چی د زبه دنارو غیو چا لس زیانوی ، تولید کوی .

مگر دهغو پر ځای غیر مشبوع شحمی مواد چی په ټا ټاو لکه جواړی ، لوبیا ، نخسود دلمر گلی د گل په دانو او نور کی پیدا کیږی یینه تبه کوی چی دروندلیبو پروتینونه چی دزبه دنارو غیو دله منځه وړ لو دپاره خورا گټور دی تولید کړی ، نو د پودتینو څرگندو نو پر اساس دنباتی خوړوڅخه استفاده دروغتیا ساتی د پاره ډیر گټور دی ، نو له هندی کبله باید د نباتسی موادو څخه د استفادی سا حی ته پر اختیا وړ کړ شی .

پنځم - دمنظم سپورنی پرو گرام لارل او دکټورو سپورنی ما نورو اجرا کول :

دیو لړ علمی تجربو دتر سره کیدو په نتیجه کی را په ډا گه شوی چی په هغوخلکو کی چی په منځنی تو گه جسمی فعالیتو نه لری د هغو خلکو په پر تله چی لږ جسمی فعالیتونه لری ، د زبه دنارو غیودپینیدو چانس لږ دی له هندی امله هر ټول سپورنی تمرینات او په هر وخت کی د سپورنی تمریناتو اجرا کول ، گټور بلل شوی ، مگر که ځینی تمرینات لکه بایسکل ځفلول ، ځفاسته ، لامبو وهل ، رسی کتول ، والیبال ، فوټبال ، پلسی - تنک او نور که په منظم تو گه تر یو ټاکلی پرو گرام لاندی عملی شی ، ډیر گټور نابټیری .

هغو خلکو چی قل په د ماغی کارو نو بوخت وی او دخو کلو نو په موده کی

هیڅ ټول سپورنی تمرینات او جسمی فعالیتونه نه وی کړی ، که په ډیره چټکتیا تر یو ټاکلی پروگرام لاندی ، په سپورنی تمریناتو پیل کړی ، امکان لری د ځینو ر و غتیا یی ستونزو سره چی په سر کی یی په د زبه ناروغی وی مخامخ شی . بر سیره پر دی که څوک غواړی چی په منظمه توگه سپورنی تمرینات پیل کړی او د سپورت په یوځانگړی څانگه

بریالیتوبونه هم تر لاسه کړی ، لازمه برینسی چی د تمریناتو د پیل څخه مخکی ، لو یری په نو مو ډی سپورنی څانگه کی خپل استعداد او توان معلوم او بیا دداکتر د دقیقتی معاینی او مشوری څخه وروسته په تمریناتو پیل کړی .

د طب ډاکتر او د ټولو تمریناتو په پرتله ، پلسی تنک، روغتیا ته گټور بولی، داځکه په پلسی تنک سره د بدن کالووری داشتیا دزیاتوالی نه پورته په مصرف رسیری .

که څوک د زیاتی مودی د پاره نه کو م سپورنی تمرین اجرا کوی او نه جسمی فعالیت کوی د هغه د بدن پوتانشیم (چی د زبه د منظم ریډو د پاره یوه ضروری ماده او په سلو کی اوه لوی یی د بدن د حجراتو په جوړبنت او په سلو کی دری برخه یی په دورانی وینه کی شامل دی) افراز له پاتی په ٦٥ مخ کی

له ساینس دایجست څخه  
د بریالی علی زاد ژباړه

# دزبه ددریدو څخه دمخنیوی ځینی لازمی لاری چاری

خو دانی یی دو ینی د گر ځیلو په نتیجه کی دکو م شریان تنگی برخی ته ورسیری ، شریان بندوی او پدی تو گه په شریان کی خو ینی دجریان او د هغه غړی دوظایفو خنډ گر ځی ، چی نو موړی شریان ورو ته وینه رسوی ، کیدای شی دزبه د شریانو نو په را بندو لو سره دهغه وظایف اخلال او په ځینو مواردو کی دهغو ددرید لو باعث وگرځی .

دوهم - دوینی د فشار دلو یدو څخه مخنیوی وشی :

دوینی ډیر لوپ فشار د شریالونو چسدا- روله تخریبوی ، چی په نتیجه کی لسی شریان یا نونو جدا روله تنگیږی ، ددی دپاره چی وینه پد غو تخریب شو و شریالونو کی جریان و مو می ، دو ینی فشار لالو ډیری که څه هم پد غه وخت کی زبه بیره کوی چی فشار کنترول اودهغه د لوړیدو مخه ونیسی مگر نشی کو لای او دد غو

په خاطر د لاندی ټکو مراعات حتمی گټی:

لیری دستگرت څکلو څخه باید به کلکه ډډه وشی :

هغه خلک چی سگرت څکوی ، د زبه له ناروغیو د اخته کیدو او د زبه د دریدو چانس یی دهغو خلکو په پرتله چی سگرت نه څکوی ، دوه چنده دی . لیکو تین چی د تنباکو یوه اساسی ماده ده ، داوړینا- لین د هور مون افراز تبه کوی چه دغه اضافی او رینا لین چی د لیکو تین د تبه په اثر په وینه کی زیات شوی ، د زبه د ضربان (ریډو) شمیر زیاتوی یعنی دزبه ضربان چی په نور مال حالت په یوه دقیقه کی او یا ده ، لوی ته لوړیږی . او حتمی ده چی د زبه د ضربان په زیانیدو سره د انسان اړتیا آکسیجن ته هم لوړیږی .

لکه څنگه چی د سگرتو په لوگی کی په زیاته پیمانه د کلرین دای او کما پد

# سرگرمی‌ها و مسابقات



تئیه و تنظیم از صالح محمد کهنساز

برای ما بنویسید ؟

به این تا بلو نگاه کنید ما اسم آنرا نگاه گذاشته ایم ، حالا شما هم تحت عنوان نگاه برای این تا بلو مضمون ، شعر ، اسم تهیه داشته و برای ما ارسال دارید و ما هم آنرا بنام خود شما چاپ مینماییم .

## جدول کلمات متقاطع

الفی :-

- ۱- این جدول را به آن منسوب سازید، یکی از کشور های جهان -۲- به پشتو آنرا نوبت هم میگویند، یکی از ماه های سال عیسوی، آغاز یاری -۳- نوعی از باد نجان است ، تل خون، اول آغاز، -۴- پایان دری، آغاز لیل، نصف رگم، -۵- حرف بعد از کاف، در بین مهر ، اول اسد می آید، -۶- شروع النبا، در بین دار، نصف در -۷- بدون حرف اول یکی از فلم های هندی به اشتراک سیاره بانو و ذلیب کمار، یکی از براعظم های جهان -۸- روشن نیست، اوم اول، خودم -۹- یکی از ولایان کوهستانی کشور ما ، از آن طرف از کشور های جهان
- ۱۰- رستم مغشوش -۱۱- ضمیر اشاره، آغاز نام -۱۲- در ستون دوازدهم عمودی هم میباشد
- ۱۳- یکی از کشورهای پرتغوس جهان، از حروف مکتب انتخاب کنید، وظیفه دروگر ،
- ۱۵- پایان لیل، دروازه -۱۶- آغاز میم ، آغاز شرنه ، آغاز انجام -۱۷- اول این ، ضمیر اشاره -۱۸- شروع تمام ، یکی از لسان های رسمی کشور ما -



طرح کننده :- شرمیلا (ویسی)

عمومی :-

- ۱- در بین کتب ، منظم آن به پشتو از خود میشود -۲- لوده بود سرش بجا ماند ، نوعی از فلم خودکار -۳- در بین بوم، تیر شکسته -۴- در بین تیر ، خودش رهی است -۵- پایان روز ، آخر النبا ، در بین جام -۶- با علاوه (رین) اولین فضا نورد جهان میشود -۷- از حروف النبا ، در بین دور -۸- ضد سخت است، در بین اول -۹- اول يك ، هابین لیل



این ستاره سینما کیست ؟

اوبه عنوان زیباترین ستاره سینمای غرب در سر تا سر جهان معروف میباشد و در شبکاگو چشم به جهان گشود در خوردی



این خاتم را که مهمات جنگی را سر گذاشته و آنرا برای اینکه برای برادران مبارز خود برساند هر لحظه و ثانیه او را خطر مرگ نیز تهدید میکند و لی باز هم از راه مبارزه بر نمیگردد خوب شما از روی قیافه وی و همچنان معلوماتی که در باره مبارزات آزادیخواهی ملل جهان دارید بگویید که این خاتم از کدام کشور جهان میباشد .



مانند سو فیورن زشت بود اما از چهار سالگی به بعد زیبا تر شد . آن چنان زیبایی او زیاد بود که متخصصین زیبایی به این عقیده بودند که سینما هرگز به زیبایی او نخواهد داشت . او زمانی به عنوان ملکه زیبایی نیز انتخاب گردید بود و بعدا به سینما راه یافت و در فلم های زیادی رول های مهم را بازی نمود . ما از شما اسم او را میخواهیم حل آنرا برای ما ارسال دارید .

# معلومات صحی تانرا آزمائش نمائید

معلومات صحی تانرا آزمائش نمائید

خوانند گان ارجمند!

ما برای اینکه در بلند بردن سوپه دانش صحی شما کمک نموده باشیم تصمیم گرفتیم تا یک بخش از سوالات صحی را برایتان مطرح نموده و برای تشویق بیشتر شما خوانندگان ارجمند به کسانی که جوابات درست یا بلند ترین پاینت را تصاحب کنند به حکم قرعه به سه نفر از حل کنندگان یک یک شماره از لیف لیت ویپامفلیت بقسم تحفه به شما تقدیم می‌داریم.

امید که حل جوابات تانرا هر چه زود تر باین آدرس بما بفرستید: مدیریت مجله ژوندون مقابل ریاست مطابع دولتی. همچنان باید تذکر داد که آسمای پرنندگان را در شماره آینده به نشر می‌سپاریم. باید یاد اور شویم که خوانندگان محترم از چار جواب صرف یک جواب صحیح را انتخاب نمایند.

سوال اول - کدام یک از منرال های ذیل در نگهداری دندان رول بیشتر دارد?

- الف - فاسفورس
- ب- کلسیم
- ج- فلورین
- د- ویتامین آ

سوال دوم - کدام یک از ویتامین های ذیل در سیوس گندم موجود است?

- الف - ویتامین بی
- ب- ویتامین سی
- ج- ویتامین دی
- د - ویتامین ک

سوال سوم - جز عمده ترکیب خون کدام چیز ذیل خواهد بود?

- الف - شکر
- ب- فولاد
- ج- آهن
- د- ویتامین

سوال چهارم - کمبود کدام ماده سبب بوجود آمدن جانغور می‌شود?

- الف - آهن
- ب - فلورین
- ج- سودیم
- د- ایودین

سوال پنجم - اوزا نترین و محفوظ ترین غذای انرژی ده کدام است?

- الف - نمکیات
- ب- غله جات
- ج- گوشت
- د- لبنیات

سوال ششم - کدام عضو وجود زیاد تر به توپر کلوز مصاب میشود?

- الف - شش ها
- ب- گرهه
- ج- استخوان
- د- دماغ

سوال هفتم - کدام یک از امراض ذیل خیلی ساری است?

- الف - جزام
- ب- تیتانوس
- ج- فلج اطفال
- د - توپر کلوز

سوال هشتم - واکسین ضد امراض خطر ناک (دفتری، سیاه سرفه و تیتانوس) کدام است?

- الف- پی تی دی
- ب- دی تی پی
- ج- دی پی تی
- د- تی دی پی

سوال نهم - فشار خون نارمل یک جوان چند خواهد بود?

- الف - ۱۲۰ بر ۸۰
- ب- ۱۴۵ بر ۲۰
- ج - ۱۰۰ بر ۵۰
- د- ۱۷۵ بر ۷۰

سوال دهم - درجه نارمل حرارت وجود انسان چند درجه سانتی‌گرید خواهد بود?

- الف - سی درجه سانتی‌گرید
- ب - ۴۰ درجه سانتی‌گرید
- ج - ۳۷ درجه سانتی‌گرید
- د - ۵۰ درجه سانتی‌گرید

سوال یازدهم - سازفت یا کمبود کدام ویتامین در وجود شبکوری بوجود می‌آید?

- الف - ویتامین دی
- ب- ویتامین ب
- ج- ویتامین ک
- د- ویتامین آ

سوال دوادهم - غذا هانکه در ساختمان و ترمیم انساج بدن بکار می‌روند عبارت انداز

- الف - قندها
- ب- پروتین
- ج- شحمیات
- د- منرال ها

سوال سیزدهم - یک گرام قند چه مقدار کالوری تولید می‌کند?

- الف- ۴
- ب- ۶
- ج- ۱۰
- د- ۹

سوال چهاردهم - واکسین بی سی جی ضد کدام مرض ذیل می‌باشد?

- الف- سیاه سرفه
- ب- تیتانوس
- ج- دفتری
- د- توپر کلوز

سوال پانزدهم - در وجود انسان چند لیتر خون موجود است?

- الف - ۹ لیتر
- ب- ۵ لیتر
- ج- ۲ لیتر

د- ۲۰ لیتر  
سوال شانزدهم - اطفال در کدام سن باید اولین دندان شیری خود را بکشند?

- الف- ۱۲ - ۱۴ ماهگی
- ب- ۳ - ۴ ماهگی
- ج- ۱ - ۴ ماهگی
- د- ۸ - ۱۰ ماهگی

سوال هفدهم - زردک کدام ویتامین را بیشتر در خود دارد?

- الف- ویتامین آ
- ج - ویتامین ک
- ب- ویتامین سی
- د- هیچکدام

سوال هجدهم - مرض سرخگان بیشتر در کدام سن دیده میشود?

- الف- کهنولت
- ب- نی
- ج- دیگر اورا هیچ واکسین نمی‌کنید
- د- هیچکدام

ب- جوانی  
ج- طفولیت  
د- هیچکدام  
سوال نوزدهم - مرض پیس یا ویلگو چه است?

- الف- ساری است
- ب- ساری نیست
- ج- هر دو
- د- هیچکدام

سوال بیستم - اگر طفل تب داشته باشد وقت تطبیق واکسین او هم باشد آیا شما او را به واکسین نمودن می‌برید?

- الف - بلی
- ب- نی
- ج- دیگر اورا هیچ واکسین نمی‌کنید
- د- هیچکدام

## حل کننده گان جدول این هفته



عبدالسلام خالقی



محمد فاسم



الله محمد خالقی



عبدالحمید نائینی



محمد تریف



عبدالرسول

ادبیات باستانی را میگرد . در سال پنجم دوباره به موسیقی رو آورده و شراب میخواست . کسانیکه ناظر حال او بودند میگفتند که در طول این مدت وی خورده ، نوشیده و در بستر استراحت نموده اکثر اوقات خمیازه کشیده و یا خود در مجادله و گفتگو بوده کتاب مطالعه نموده . بعضا چیزی مینوشت و بعدا آنرا پاره نموده و دور می انداخت .

در نیمه دوم سال ششم محبوس مشتاقانه به مطالعه ادبیات ، فلسفه و تاریخ آغاز نمود . وی آنقدر در این موضوعات دلچسپی پیدا نموده که برای بانکدار تهیه کتب مورد ضرورت وی مشکلات بار آورده بود . در مدت چار سال قریب شش صد جلد کتاب به اثر تقاضای محبوس خریداری شده بود .

درین وقت بود که بانکدار مکتوب آتی را از محبوس دریافت کرد :

دوست عزیزم ! این خطوط را به شش لسان نوشته ام . آنها را به متخصصین نشان دهید تا آنها بخوانند . هر گاه آنها هیچ نوع غلطی در آن پیدا نکردند در آنصورت خواهانم به رسم اطمینان فیری در گوشه باغ انجام دهی تا من بدانم کوشش هایم به هدنر فرشته است

باعث این شرط گردیده . بانکدار جریانات عقد قرار داد را بغاظر آورد . طبق قرار داد فیصله شده بود که قانون دان حبس خود را در یک گوشه باغ خانه بانکدار تحت نظارت شدید بگذرانند و موافقه شده بود که محبوس نمیتواند از سلول خارج شود ، با مردم ملاقات نماید ، آواز انسان ها را بشنود و مکتوب یا روزنامه از مردم اخذ نماید .

به اساس قرار داد موافقه شده بود که محبوس از روزنه کوچکی که به همین منظور ساخته شده بود با مردم خاموشانه گفت و شنود نماید و اشیای مورد ضرورت از قبیل کتاب ، آلات موسیقی ، شراب و غیره را به هر اندازه که ضرورت داشته بانوشتن یا دداشت و سپردن آن از راه همان روزنه به نفر مسوول را ، تقاضا نماید .

تمام جزئیات دیگر نیز شامل قرار داد بوده محبوس با بند از ساعت ۱۲ مور خه ۱۴ نوامبر سال ۱۸۷۰ تا ساعت ۱۲ مور خه ۱۴ نوامبر سال ۱۸۸۵ در زندان با شد و هر عملی از طرف وی که مغایر متن قرار داد باشد باعث فسخ قرار داد

من با شما در مقابل دو میلیون شرط می بندم که نتوانید پنج سال را در سلول زندان سپری نمایید .

قانون دان گفت : اگر در این گفته خود جدی باشید من شرط می بندم که از عوض پنج سال ، پانزده سال را بگذرانم .

بانکدار فریاد زد : پانزده سال ! آقا من دو میلیون را به شرط گذاشتم .

قانون دان گفت : موافقم . شما دو میلیون و من پانزده سال زندگی ام را به شرط می گذارم این شرط احمقانه و لغتی صورت گرفت بانکدار که بر آن زمان بسیار متمول بود دو میلیون به نظرش هیچ اهمیتی نداشت . در وقت صرف طعام شب ، بانکدار بطور مسخره آمیزی قانون دان را مخاطب قرار داده و گفت :

قبل از اینکه وقت بگذرد باز هم بالای تصمیم تان دوباره غور نمایید دو میلیون برای من هیچ پولی نیست ولی شما سه و یا چهار سال زندگی پر بهای تان را میبازید . سه و یا چهار سال را به خاطر میبازید که شما نمیتوانید زیاد تر از آن

شب تاریک و خزانی بود . بانکدار که من سال از این طرف به آن طرف اطلاق ملا لعه قدم میزد و خاطره محفل پانزده سال قبل را بغاظر می آورد . در آن شب اشخاص بانفوذ و تحصیل کرده ای گرد هم جمع شده و مباحثه دلچسپی به راه انداخته بودند . از جمله موضوعات مورد بحث یکی هم موضوع مجازات اقتصادی بود . تعداد زیادی از مدعویین مجازات اقتصادی را تقبیح نموده و آنرا بدتر از هر مجازاتی می شمردند و معتقد بودند که این عمل یک عمل غیر اخلاقی میباشد . بعضی از آنها عقیده داشتند که مجازات اقتصادی قبیح تر از حبس است . در این اثنا میزبان یعنی بانکدار داخل صحبت شده و گفت :

من باین نظر مخالفم . گرچه بنده هیچ کدام آنها را ندیده ام اما اگر آزادانه قضاوت گردد عقیده من مجازات اقتصادی بیتر و انسانی تر از حبس است .

میباشد . اعدام مرگ لحظوی ولی حبس ابد مرگ تدریجی میباشد . کدام قاتل مرگ بان تر است ؟ این یکی که عمل قتل را در ظرف چند ثانیه انجام میدهد و یا آن یکی که زندگی را در طول چند سال از انسان میگیرد .

یکی دیگر از مدعویین تبصره نموده و

ترجمه زلمی ذاهب

اثر آنتون چخوف

# شرط

انسان های روی زمین به السنه مختلفی مکالمه می نمایند و لی منظور آنها عین چیز بوده و عبارت تقسیم و بیان مطلب است . ای کاش شما خوشی من را درک میتوانستید . چقدر محظوظم از اینکه لسان آنها را میدانم .

خواهش محبوس بر آورده شده و دو فیر از طرف بانکدار در گوشه باغ انجام شد .

بعد از سال دهم محبوس دایما پهلوی میز خود نشسته به مطالعه مد هب عیسویت پرداخت .

بانکدار در تعجب افتیده بود که این شخص در طول چار سال شش صد جلد کتاب را مطالعه نموده در حالیکه مطالعه یک جلد آن یک سال وقت کار دارد تا عمیقاً مطالعه گردیده و کاملاً تحلیل و تفسیر گردد چندی بعد مطالعه مد هب عیسویت جای خود را به تاریخ ادیان و عقاید عوض

داد میگرد حتی اگر عمل ترک یکدیقه بیشتر زندان از وقت معینه آن باشد بانکدار از پرداخت دو میلیون معاف خواهد شد .

در سال اول حبس ، تاجائیکه از لای بلای یادداشت های قانون دان فهمیده میشد ، وی از تنهایی و خستگی شدیداً رنج میکشید . از سلول وی شب و روز آواز پیانو شنیده میشد . شراب و دخانیات را بکلی رد میکرد و مینوشت :

شراب باعث بروز خواهشات نفسانی گردیده و این خواهشات بدترین چیزی برای یک محبوس میباشد .

استعمال دخانیات باعث خرابی هوای اطلاق میگردد .

در این مدت وی تقاضای کتابهای عشقی ، کومیدی ، جنائی ، فانتری و غیره را مینمود .

در سال دوم آواز پیانو شنیده نشد و وی خواستار کتابهای در باره علوم

زندگی با تید و هم نبا ید فراموش کرد که حبس داو طلبانه مشکل تر از حبس مجبوری می باشد . نعمت آزادی بهترین نعمات بوده و در هر لحظه عدم موجودیت آن حکم زهر را برای انسان دارد .

حال که پانزده سال از آن شرط گذشته وقت آزاد شدن قانون دان و باخت بانکدار نزدیک شده است ، با تکدار صورت مباحثه و خاطرات آن زمان را به یاد می آورد و در حالیکه به اطراف اطلاق به قدم زند پرداخته از خود می پرسد : چرا آن شرط لعنتی را بستم ؟ چه فایده ای برای من دارد ؟ قانون دان پانزده سال عمر خود را باخته و من دو میلیون را ، آیا این شرط مردم را قانع خواهد ساخت که مجازات اقتصادی بهتر یا بدتر از حبس ابد میباشد ؟ خیر ، به هیچ صورت . تا ما ضایع و بیبوهه ، بوالهوس و خوشگرمی من و حرص و پولدار شدن قانون دان

چنین اظهار عقیده نمود :

به نظر من هر دوی آنها به یک سو به غیر انسانی است . زیرا هدف یکی است و آن ختم زندگی . هیچکدام آنها زندگی را واپس مسترد نمیکند .

در جمله مدعوین یک قانون دان هم حضور داشت . وقتی از وی خواسته شده در این باره اظهار عقیده نماید گفت :

مجازات اقتصادی و حبس ابد هر دو یک عمل غیر انسانی است ولی اگر حق انتخاب بمن داده شود حبس ابد را بهتر از مجازات اقتصادی میدانم زیرا من زنده ماندن را نسبت به زنده ماندن تر جیح میدهم .

مباحثه ادامه پیدا کرد . بانکدار که در آن وقت جوان و خونگرم بود حوصله اش را از دست داده در حالیکه مشت هاش را بالای میز گوید قانون دان را مخاطب قرار داده و فریاد زد این دروغ است

در مدت دو سال اخیر جس ، سرعت مطالعه محبوس بسیار زیاده شده و شدت یافته بود . به مطالعه علوم طبیعی پرداخت و سپس آثار شکسپیر و بایرون را مطالعه میکرد درین زمان محبوس تقاضای کتیب کیمیا ، ادویه سازی ، ناول ، و بعضی آثار فلسفی و عقاید را مینمود . سرعت مطالعه وی مانند کسی بود که در بحری غوطه ور گردیده و جهت رهایی خویش به عقب توتنه های شکسته کشتی به این طرف و آن طرف سعی و تلاش میوزد . تمام این خاطرات در رمز با تکداری مرور نموده و فکر کرد :

فردا ساعت دوازده وی آزاد می گردد . به اساس موافقتنامه من مکلف به پرداخت دو میلیون می باشم . در صورت پرداخت این مبلغ همه دارایی ام تمام شده و ورشکست خواهم شد .

پانزده سال قبل بانکدار خیلی ها پولدار بود ولی فعلا به این فکر بود که سرمایه اش زیاد است و یا قر صداری وی . قمار ، تبادل بیمورد اسعار ، و غیره بوالهوسی ها تجارت وی را تضعیف نموده و مثل سابق یک با تکداری با نفوذ نبوده بلکه یک بانکدار معمولی گردیده بود . بانکدار در حالیکه سر خود را میان دو دستش قرار داده بود یا خود زمزمه کنان میگفت :

آن شرط لعنتی ! چرا این مرد نمرده؟ وی فعلا صرف چهل ساله بوده و پول وافری را از من می گیرد ، عروسی میکند ، از زندگی لذت میبرد ، پول تبادل میکند و من مثل یک گدا از وی تقاضای معاونت خواهم کرد . برایم خواهد گفت : زندگی من مدیون شما است . ترا کمک می کنم . نه

این غیر ممکن است . تنها راه نجات از این فلاکت و ورشکستگی این است که محبوس را مخفیانه به قتل برسانم . ساعت سه شب را اعلام نمود . سکوت همه جا را فرا گرفته بود و تنها آوازی که

شنیده میشد ، زوزه درختان یخ زده بود . تمام ساکنین خانه به خواب عمیق فرو رفته بودند . تنها بانکدار بیدار بود و به اطراف اطلاق قدم میزد . وی خاموشانه و با احتیاط زیاد به طرف سیف پول رفته و کلید اطقی را برداشت که در مدت پانزده سال برای یکدفعه هم باز نشده بود . بالا پوش خود را پوشیده و از اطلاق خارج گردید . باد مرطوب و شدید

میوزید و درختان یخ زده باغ را به استراحت نمی گذاشت . با وجودیکه چشمان خود را تیز نمود ولی نسبت تاریکی زیاد هیچ چیزی را ندیده نمی توانست نهدرخت ، نه زمین و نه هم مجسمه سفیدی را که در کنج باغ قرار داشت . به گوشه باغ رسید ، محافظ را صدا کرد اما جوابی نشنید زیرا محافظ برای نجات خود از سردی هوا به گوشه پناه برده و به خواب فرو رفته بود . بانکدار با خود فکر کرد .

هرگاه نقشه ام عملی شود مورد سوء ظن قرار نخواهم گرفت و بدرجه اول محافظ مسؤول واقعه خواهد شد .

در تاریکی شب با احتیاط تمام به طرف سلول محبوس به حرکت افتاد . به راهرو سلول رسید .

درواهرو گوگردی را روشن نموده و راه خود را به دروازه سلول پیدا نمود هیچ ذبوحی در آنجا نبود . چیرکت محافظ در

نزدیکی در ورودی سلول زندان قرار داشت ولی خود محافظ در آن نبود . بخاری آهنی در گوشه دیگری راهرو واقع گردیده ولی حرارتی از آن انتشار نمی کرد .

مهرولاک دروازه محبوس دست نخورده باقی مانده بود . در این اثنا گوگرد خاموش شده و در حالیکه دستان بانکدار از اضطراب و آشفتگی به لرزه افتاده بود کلکین اطلاق را تک تک کرد .

در اطلاق محبوس یک شمع کم نور و ضعیفی روشن بوده و در پهلوی میزش قرار داشت .

بشت محبوس به طرف کلکین واقع بوده و مو های بشت سر و دستانش معلوم میشد . کتابهای باز به این طرف و آن طرف میز پراکنده بود .

بنج دقیقه گذشت ولی محبوس هیچ حرکتی ننمود . با تکداری فکر کرد پانزده سال حبس وی را از حرکت باز مسافه است . دو باره کلکین را به انگشت زده ولی باز هم هیچ حرکتی از محبوس ندید . سپس با احتیاط تام کلید را در قفل گذاشت

از دوران کلید در داخل قفل زنگ زده صدای دلخراشی بر خاست . بانکدار منتظر شنیدن ناله وزاری و صدای پا بود . سه دقیقه گذشت ولی در داخل اطلاق خاموشی قلبی بر قرار بود . بانکدار مصمم به ورود در داخل اطلاق گردید .

دربیشروی میز مردمی قرار داشت بر خلاف انسان های دیگر ، یک اسکلیت خالی ، بشت خشکیده ، مو های هراز و -

البوه ، و ریش در هم و بر هم ، و تک چهره اش زرد ، گونه هایش فرو رفته ، نه باریک و هراز ، و دستان نحیف که حکایت از رنج و محنت زیاد می کرد . مو های خاکستری و تک مانند کما نیکه دوره پیری و تقاهت را سپری نمایند . در روی میزش صفحه کاغذی که چیزی بالایش نوشته بود قرار داشت . بانکدار با خود فکر کرد .

بیچاره خوابش برده و ممکن میلیون ها راه خواب ببیند . اما من این نقش نیمه جان را بالای بستر گذاشته و با با بشت آنرا خفه خواهم کرد و این عمل را آنقدر محتاطانه انجام خواهم داد تا هیچ اثری بر جا نگذارم و تماما فکر کنند که وی به مرگ طبیعی خود مرده است اما اول باید این صفحه کاغذ را بخوانم که چه نوشته است .

ورق کاغذ از میز برداشته و چنین خواند .

فردا ساعت دوازده آزاد خواهم شد و حق خواهم داشت با مردم بینم اما قبل از اینکه این سلول را ترک نموده و مشرف به دیدن آفتاب مردم لازم

میدانم چند نکته ای به شما بگویم . به خداوند که مرا می بیند و به وجدان پاکم اعتراف میکنم که من از زندگی ، آزادی ، صحت و تمام چیز ها یککه کتابها آنرا نعمت میخوانند بیزارم در مدت پانزده سال ، با جد و جهد ، زندگی روی زمین را دیده ام و نه مردم را . اما در لایلهای کتابهای شما شرابهای معطر و خوشبو را نوشیده ، آواز خواننده آهوان و حشی

و پرندگان مقبول را شکار کرده ، با زنها عشق ورزیده ، زنها مقبول و افسانوی

که شعر را در وصف زیبایی آنها شعر ها سروده اند به شبها با من ملاقات کرده و

داستان های عاشقانه برایم زمزمه نموده اند . به قله های البرز و مونت بلان صعود نموده و ز آنجا طلوع و غروب و خورشید را تماشا نمودم کوه ها و اوجها را

با رنگ های بنفش و زردین آنها در طلوع و غروب ، شکافتن ابرها را توسط رعد و برقی ، جنگل ها ، مزرعه های سبز ، دریا ها ، شهر ها ، جپیل ها و مناظر زیبای طبیعت را نظاره نموده ام

صدای خوشنوی مرغان صحرائی را شنیده ام .

از مطالعه کتابهای شما در سودال بی- پان معجزه ها فرو رفته ام ، شهر ها را سوخته اند و به خاک کشانیده ام مذاهب جدیدی را پیروی کرده و فاتح

ممالک بشماری شده ام . کتابهای شما برایم معرفت و بصیرت بخشید . تمام افکار خستگی نا پذیری که طی قرون متمادی به وجود آمده با هم یکجا جمع و داخل جعبه سر ام گردیده . من میدانم که نسبت به شما هشیار تر هستم ، من از کتابهای شما بیزارم . بیزارم از آن نعمات و بصیرت های خیالی . همه اشیا بیبوده ، فانی ، رویایی ، و فریبنده ما تند سراب است گرچه شما هشیار ، مقبول ، مستول ، و مغرور باشید باز هم مرگ آلتار شما را از روی زمین خواهد شست .

شما راه غلطی را تعقیب می نمایسد ، غلطی ها را اصلاح و زشتی ها را زیبایی میندازید . تعجب نخواهید کرد اگر در درخت سیب و نارنج دفعتا به دستگشتم بروید و گل بجای پوی معطر و خوشبوی عرق مانند بدهد . بهمین ترتیب من هم به شما تعجب می کنم که جنت را به زمین عوض می کنید من نمیخواهم شما را ترک کنم .

من نغمه را در عمل نشان میدهم من از آن دو میلیونی که یک زمان آنرا بهشت می خواندم ، منصرف و از آن بیزارم . من خود را از حق خودم محروم مینمایم و پنج دقیقه بیشتر از وقت موعود از این سلول خارج میشوم تا از مادم موافقتنامه خلاف رفتاری نموده و شما را سند معافیت داده باشم .

و قتی با تکداری کاغذ را تا آخر خوانده و دو باره بالای میز گذاشت بوسه از

سراین مرد عجیب برداشته و به سر یه آغاز نمود . از سلول خارج شد هیچگاهی حتی در وقت باخت معامله گزافی

خود را تا این اندازه خوار و حقیر حس نکرده بود . به خاله آمد و در بستر افتد اما اضطراب و جریان اشکهایش برای

مدت زیادی وی را از خواب باز داشت . فردای همان شب محافظ به عجله وارد اطلاق با تکداری شده و اطلاع داد مردی

که در سلول زندگی می کرد از راه کلکین به پائین آمده و فرار نموده است . با تکداری و محافظ فوراً به سلول رفته و راه فرار را ملاحظه نمودند . برای اینکه

از هر گونه سو ظن و شایعه برحذر باشند سند ترک دنیا را از میز برداشته و آنرا در سیف پول خود قفل نمود .



برنده زیباییکه برای جوجه هایش غذا میدهد

## چگونه پرندگان شکل و خاصیت شانرا تغییر میدهند

تمام فعالیت های این پرندگان ، تحت تاثیر آشیانه ها شان ، درآب میباشد. هیچ نوع برنده ، گرسید گر گریبی ، در زندگی بروی آب موفق نمیشاند . اما باید بدانیم که این برنده در نواحی که برگزیده و آشیانه ساخته ، به روی آب پیروز مندانه و به خوبی زندگی کرده میتواند و اگر آنها از محل مذکور دور سازیم و به جای دیگر ، ولو که جای مذکور شباهت زیادی به محل اولی داشته باشد انتقال بدسیم موفقیت و خورسندی خویش را از دست میدهد .

اگرما گریبی را با یک نوع برنده ای که روی شاخچه های درختان می نشیند و آشیانه میسازد مقایسه نمایم باین نتیجه میرسیم که برنده گریبی ، نسبت به آن برنده دیگر وقت زیاد برای استراحت بالای آب دارد زیرا در عین زمان غذایش را نیز بدست آورده میتواند در حالیکه پرندگان که بروی شاخچه های درختان آشیانه میسازند مدت از اوان استراحت شان را در بدست آوردن غذا از دست میدهند .

همچنان برنده ای که به روی درختان زندگی میکند به مشکل میتواند روزانه ( ۱۶ ) ساعت یا بیشتر از آن ، در پرواز باشد و در عین زمان غذا ای خود را هم حاصل نماید .

گریبی به هر اندازه ای که قناعت داشته باشد که درآب حیات به سر برد به همان اندازه ضرورت بکار انداختن پاهای گردش و بال برای پرواز ندارد زیرا این اعضا مذکور برای زندگی آبی آن ، بدر د ش مانندش ، با گردن سفید و نقره نی و بالها و نمیخورند .

بره های زیبایش در میان آب دیده شود برنده شناسان عقیده دارند که تقریباً

بعضی پارك هانيز دیده اند که در آب های حوض ها شنای نمایند .

برنده گریبی زیبایی خاصی دارد وقتنگی او وقتی حیرت انگیز میباشد که جسم زورق مانندش ، با گردن سفید و نقره نی و بالها و نمیخورند .

بره های زیبایش در میان آب دیده شود برنده شناسان عقیده دارند که تقریباً

موتر و عمده دارد و پرندگان خود را ، با محیطی که درآن سکونت اختیار مینمایند انطباق میدهند و حتی احتمال میرود که در شکل و ظاهر آنها نیز تغییری رونما گردد .

ما همین اکنون ، دردنیای خود ، یک تعداد زیاد انواع پرندگان را داریم که در مقابل چشمان ما ، به مستمره ساختن بعضی حصص روی زمین پرداخته اند مطالعه زندگی و انکشاف فکر آنها خیلی دلچسپ میباشد . یکی از جمله انواع پرندگان مذکور ، گرسید گریبی نام دارد و طرز زندگی آن خیلی جالب میباشد . تعداد این نوع برنده ها تا همین چند سال قبل خیلی محدود بود اما اکنون روز به روز به سرعت اضافه شده میرود برنده گرسید گریبی بروی قطعات بزرگ آب آشیانه می سازد ، آن هم در نقاطیکه ، ده سال قبل ، برنده ای در آنجا بر نمی زد .

از آن روزگار که اجداد ما ، برای نخستین بار زندگی را ، بروی زمین آغاز نمودند بعضی پرندگان نیز در جهان ما به مرور زمان شکل و خاصیت شان را تغییر داده اند امروز نیز ما میتوانیم این دگر گونی را در شکل و خاصیت نسل های بعدی همان برنده ها بتکیریم و به حقیقت تنازع با طبیعت ، بیش از پیش ملتفت گردیم .

اکنون این حقیقت از راه علم و تجربه برای بشر روشن گردیده که پرندگانی که در زمان حیات نیاکان ما ، تعداد شان خیلی کم بوده و یا بدین اصل آنها را ندیده و نمی شناختند به کثرت وجود دارند و به قدری تکثر کرده اند که با وجود مفید بودن ، بعضی از آنها مضر هم گردیده اند . مانند بوم کوچک و گنجشک های مهاجر و غیره . بعضی انواع دیگر پرندگان ، مانند جیجی ها تقریباً یک قرن قبل ، درجهان خیلی زیاد بودند و امروز تعداد شان محدود گردیده است البته نباید تصور کرد که این عمل یا اثر آزار رسانیدن انسانها به آنها بوده است ، زیرا علت اصلی آن خیلی مرموزات و ممکن ارتباط مستقیم به تغییر جوی ، عادت و شکل آنها داشته باشد .

تحقیقات و مطالعات تازه ای که ، پیرا هون این موضوع صورت گرفته به وضاحت نشان میدهد که مسکن اصلی پرندگان نقش خیلی

تحقیق کنندگان دیده اند که بعضی این برنده ها حتی روز ها هفته ها ( هشت هفته ) به روی آب توقف کرده و برخی دیگر شان در عین زمان یعنی از ماه مارچ تا ماه اپریل ، به روی آب به شناوری مصروف بوده و سایر پرندگان را ، به نزدیک محلی که برای خود انتخاب نموده نگذاشته اند .

این نوع برنده هارا ، برنده شناسان در



شاخچه های درختان برای بعضی از این پرندگان بهترین آشیانه بشمار میرود ژوندون



بعضی از پرندگان با محیط ششان سازگاری نداشته به جای دیگری مهاجرت میکنند.

وجودیت این بسوم ها در جا های که چوبه گیری مرتها صورت میگردد، پاسداری جدی بکار دارد .  
شواهدی وجود دارد که آنگه بوم ها حلات جمورانه ای را برای خوردن برنده های کو چک و چوجه های مرتها انجام میدهند اما بلاقه زیادی برای خوردن آنها بقیه در صفحه ۵۹



برنده بزرگ برای چوجه هایش آشیانه مطمئنی میسازند .

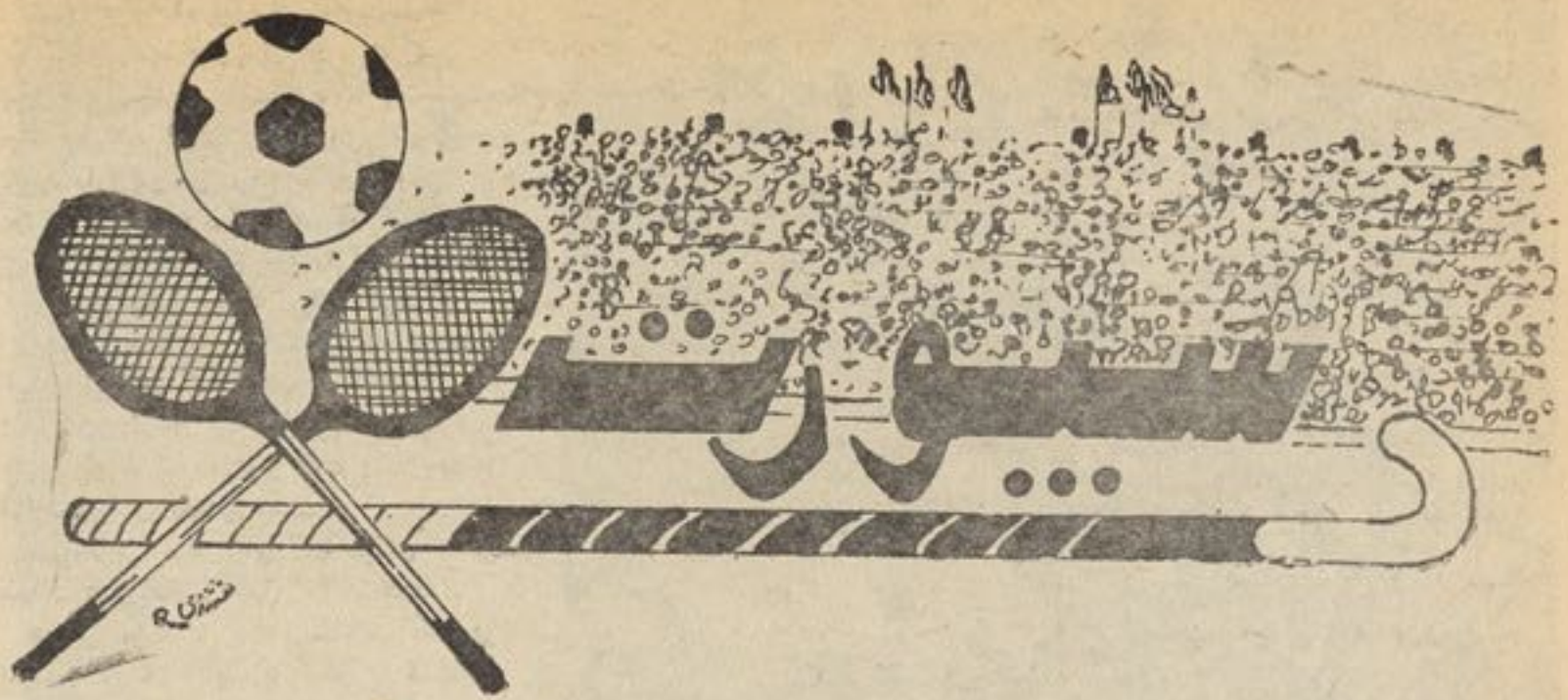
فضایی دشمنان در بین آب غوطه برند و خودتس را از سرانها نجات بدهد . اما دشمنان آبی برنده موصوف خیلی خطرناک هستند و حفظ و نگهداری هر گریبی ، از سر دشمنان آبی آن ، وابسته به بزرگی و نیرو مندی جسم آن می باشد .  
اختیار نمودن سیستم نگهداری چوجه ها خارج از آب برای گریبی ارزش و اهمیت فراوان دارد و گریبی این عمل را نازمانی انجام میدهد که چوجه های آن ، شناوران قوی و ماهر گردند .  
همچنان ، گریبی برای حفاظت تخم های خود ، ضرورت زیادی به ساختن آشیانه بزرگ در خارج آب دارد . روی همین منظور است که گریبی مانند مرغابی ، تخم ها را در بوستانه می پوشاند .  
چوجه های گریبی همینکه از تخم جدا شوند میتوانند ، شناوری کنند چون وجود چوجه های مذکور از موی و پر پوشیده



برنده هادر حالت دفاع از خود دیده میشوند

میتانند لذا آب به وجودش نفوذ نموده نمیتواند .  
البته جای تردید وجود ندارد که در سابق مردم به پرندگان آزادی بیشتر میدادند امروز نیز که انجمن های دفاع از پرندگان در بعضی کشورها فعالیت دارند با زهم پرندگان قادر شده اند که برای شان محل دلخواهی پیدا کنند و در آنجا سکنی اختیار نمایند .  
گنجشک های مهاجر از جمله پرندگان موفق محسوب میشوند ما در بهار و خزان دسته های بزرگ آنها ، دسته های از آنها را که تعداد شان حتی به یک میلیون میرسد می بینیم که به پرواز درمی آیند و در حال پرواز از یک افق تا افق دیگر ، میروند .  
این برنده ها اگر تعداد شان متناسب باشد ، رفیق و مددگار قوی و خوبی برای دهقانان میباشد .  
ما دسته های بزرگ آن ، خیلی خطرناک میباشند . زیرا آنها هنگامیکه در جستجوی یافتن کرم های موشو در نیا نات نساژک و نور شدرا ، خراب میکنند . گذشته از آن مواد غذایی یک تعداد زیاد پرندگان را که خیلی مفید میباشند ، از میان می بردند .  
تکثر این نوع گنجشک ها ، تقریباً در طرف پنجاه ، شصت سال قبل صورت گرفته و اکنون آنها را میتوان در هر نقطه جهان پیدا کرد .  
چوچو کردن ویا سرانیدن این پرندگان ، بگوش برنده شناسان ، خیلی خوش آیند میباشد علاوه برآن این پرندگان برای خواندن و سرانیدن خود به جای مخصوص ضرورت ندارند بلکه در تمام نقاط داخل شهرها گرفته تا سواحل ابحار آواز آنها شنیده میشود .  
باید اظهار داشت که تعداد گنجشک های مذکور تا قبل از پنجاه شصت سال خیلی محدود بود اما امروز تعداد آنها باندی در جهان زیاد است که مقام اول را دارد .  
همچنان امروز بوم های کوچک در جهان خیلی با موفقیت زندگی می نمایند و از مدت چهل ، پنجاه سال باینطرف تعداد شان زیاد گردیده است . این نوع بوم هادر از بین بردن موشها و قانغوزک ها ، عمل خیلی ارزشمندی را انجام میدهند . بر علاوه خیلی زیاد دیده شده که بوم ها به شکار کردن پرندگان های کوچک نیز میپردازند . لذا

تیر  
ج  
در  
اما  
س  
آب  
واند  
س  
می  
ست  
که  
سیانه  
سم  
دیگر  
دارد  
ست  
سان  
ازند  
ست  
سان  
(۱۶)  
شد  
صل  
ش  
سان  
دش  
سای  
ش  
دود  
مله



ترجمه و نگارش .

عبدالله (محب حیرت)

## نگرشی بر سوابق تربیت بدنی و تحولات ورزشی در اتحاد شوروی

(قسمت دوم)

امریکایی بعین بازیها و تاریخهای مذکور مجموعا شدند . همچنان در المپیای ملبورن استرالیا (۲۱۳) مدال را حاصل کرده بودند ، ولسی روم ، توکیو ، انسیروک و غیره ، ورزشکاران شوروی از خود مهارتها و شطرنجهای خارق- ۱۹۵۲ اوسلو پایتخت ناروی سهمی نگرفتند . العاده را نشان دادند و برنده مدالهای زیادی شدند در بازیهای المپیای سال ۱۹۶۸ مکزیکو ورزشکاران مثلا : در بازیهای المپیای ۱۹۶۴ توکیو- شوروی نیز پیروزیهای چشمگیری را نصیب ورزشکاران شوروی مجموعا برنده نود و شش

(نوویکوف) در بازیهای اتلیک المپیای هلستکی (پایتخت فنلند) پیروزیهای را بدست آورد و سال ۱۹۵۳ موصوف در رشته بتاتلون اتلیک بحث نخستین فرمان اتحاد شوروی شناخته شد و در بازیهای سویدن ، استرالیا ، برتانیه ، مکزیکو ، روم و توکیو به اخذ مدالهای ورزشی نایل آمد . با تراشتراک وی در بازیهای (لدرشات) و ا قس برتانیه که از خود مهارتهای سیورنی را بخرچ داد ، مردم ورزش دوست آنجا به افتخارش یک کلوب سیورنی راه اسم اوتحت عنوان (نوویکوف سیوروت کلوب مسهمی افتتاح کردند همچنان وی یک کلوب عصری بتاتلون اتلیک رادر (ایرلند) مرکز جمهوری سوسیالیستی ارمنستان تاسیس نموده است .



صحنه جالبی از مسابقه فوتبال

مدال شدند که از آنجمله تنها سی مدال آن (مدال طلا) بود و با تر حصول شصت و هشت پاینت ، تیم اضلاع متحده امریکا را که برنده پنجد و هشتاد و یک پاینت (امتیاز) بود ، شکست داد . المپیای توکیو در حقیقت چهارمین المپیای جهانی بود که اتحاد شوروی در آن سهم گرفت و قبلا در بازیهای المپیای هلستکی ، ملبورن ، روم و ورزشکاران شوروی خوب درخشیدند و اکثر رکورد های المپیک و جهان را شکستند و در بازی های المپیای هلستکی هفتاد و یک مدال را حاصل کردند که از آنجمله بیست و دو عدد آن مدال طلا بود . خاصه در جمناسٹیک ، کشتی آزاد ، کشتی رومن ، نشانزنی و وزنه برداری جایزه اول تیم را بدست آوردند . در بازیهای ملبورن که همه ورزشکاران شوروی مهارتهای راز خود بروز دادند ، در آلمان ( ولادیمیر کوتس) خوبتر در خشتید و بنام عیرو یا فرمان بازیهای المپیک مورد شناخت و قدردانی قرار گرفت .

بدین ترتیب ورزشکاران شوروی بتعداد نود و هشت مدال راز ملبورن به میهن خویش ارفغان آوردند که از آنجمله سی و هفت عدد آن مدال طلا بود ، بتجویه (۶۲۳۵) پاینت رادر برابر (۴۹۷) پاینت تیم امریکا موفقاته حاصل کردند در حالیکه تیمهای ورزشی اضلاع متحده امریکا تا آنوقت (در مورد شصت سال) بازیهای خود طی المپیا های مختلف غالبا سرآمد ورزشکاران جهان شناخته میشد ، لذاشکست شان گسار آسانی نبود . همچنان موفقت های ورزشکاران اتحاد شوروی در المپیای ۱۹۶۰ روم بسیار جلب توجه کرد ، بطوریکه شمیرت پیروزمندانه آنان در حلقه های ورزشی جهان زبانزد همگان گردید . چنانچه در سال ۱۹۶۲ مقارن تجلیل و بزرگداشت از دهمین سالگرد المپیک شوروی روزنامه فرانسوی موسوم به (ل . یو نیست) موفقتهای ورزشکاران اتحاد شوروی رادر قطار سایر ورزشکاران جهان منجمله اضلاع متحده امریکا بیمثال خواند و تصریح داشت که سه با درخششی ورزشکاران اتحاد شوروی در بازیهای بین المللی وانکشاف سیوروت در کشور شان اتحاد شوروی در اکثر موارد سیورتی خود نسبت به امریکا پیشی جسته و کامیابیهای خارق العاده را همیشه و بیسهم حاصل میدارد . بطور مثال : جدول آتی بیانگر یکسلسله حقایقی در مورد پیروزیهای ورزشکاران شوروی و روشنتر بسط و گسترش انواع سیورتهای طی دوازده سال در بازیهای المپیک جهانی میباشد که از روی آن معیار کامیابیهای ورزشکاران اتحاد شوروی به تناسب اضلاع متحده امریکا بخوبی معلوم میتواند شد .

چند سال بعد یعنی در ۱۹۶۰ بتعداد (۳۹۹) هیات سیورتی بخارج رفت و با مقابل (۴۰۷) هیات ورزشی از خارج وارد اتحاد شوروی شد . در سال ۱۹۶۱ این معیار متقابل به (۴۰۰) و (۴۹۰) رسید . در سال ۱۹۶۲ این رقم رفت و آمد هیاتهای ورزشی به (۴۱۱) و (۴۳۰) ، در سال ۱۹۶۳ به (۴۰۹) و (۴۵۸) ، سال ۱۹۶۴ به (۱۴۰۵) و (۳۱۸) مشخص شد . اتحاد شوروی برای اولین بار به سال ۱۹۵۲ در المپیای هلستکی وارد گردید و از آنجا برنده بیست و دو مدال طلا شد ، در حالیکه اضلاع متحده امریکا از همان المپیا چهل مدال طلا گرفت ، در چهار بازی و مسابقه المپیک تابستانی سالهای ۱۹۵۲-۱۹۵۶ و ۱۹۶۰ و ۱۹۶۴ جهانی ، ورزشکاران شوروی (۳۶۸) مدال را بدست آوردند که شامل ۱۳۲ مدال طلا بود . در حالیکه ورزشکاران



مملکت	سال	مجموع مدالها	نوع مدالها			مقامها و موقعیتها			پاینتها (امتیازات)
			نقره	طله	برونز	۶	۵	۴	
اتحاد شوروی	۱۹۵۲	۷۱	۲۲	۳۰	۱۹	۲۵	۱۴	۱۳	۲۹۴
	۱۹۵۶	۹۸	۳۷	۲۶	۳۵	۱۹	۱۹	۱۳	۴۲۲٫۵
	۱۹۶۰	۱۰۳	۴۳	۲۹	۳۱	۲۰	۲۳	۱۳	۶۸۴٫۵
	۱۹۶۴	۹۶	۳۰	۳۱	۳۵	۱۶	۲۴	۱۰	۶۸۲٫۳
رومانی	۱۹۵۲	۷۸	۴۰	۱۹	۱۷	۱۳	۴	۷	۴۹۳
	۱۹۵۶	۷۳	۲۲	۲۵	۱۷	۲۱	۹	۷	۴۹۷
	۱۹۶۰	۷۱	۳۴	۲۱	۱۶	۱۰	۹	۶	۴۴۲٫۵
	۱۹۶۴	۹۰	۳۶	۲۶	۲۸	۳۰	۱۰	۱۴	۵۸۱٫۸

این ورزشکاران و رزمیه غالباً در بازیهای المپیک . مسابقات جهانی و قاره اروپا از زمره برنده مدال طلا از المپیک توکیو (ارکادی اورویوف) و قهرمانان و شامپیونهای معروف بر شمرده شده اند که اسمای شان در مقام عالی و موفق قهرمانی قرار داشته است به تفصیل آتی :

والری برومل، ایگور تر اوالنسیان ، نیکولای اوزولین ، ولادیمیر دیاچکوف، انا تولسی میخایلو، ولادیمیر کوتسولیک مونچارتکه، تیوتربلو تیتکوف رینگه، تیوتربلو تیتکوف، یوری ولاسوف ، الکسندر کوریتوف و یکتور چاکا رینگ الکساندر میدوید (برنده مدال طلا از المپیک توکیو) ارکادی روبرو یوف لیو نید ز هاسا بو تیسکی ، واسیلی کوزنیتسوف ، رومیوالد کالیم (قهرمان بازی هام در المپیک توکیو)، والری پونچنکو ، ناول کولچین ، ویکتور الیکسوف ، اندری خیمچ ، سنیان او سچیکوف ، ویا چلا و یو یوف انا تولی گورنشین ، ولادیمیر موروزوف نیکولای چزهیکوف، یوری شباروف، هر - من سوشنکوف یوری سیمسکین ، ویکتورزه دانوویچ ، یاکوف رولسکی ، عمرمولخانوف ، مارک راکیتا ، یوریس میلنیکوف ، ایوگنی کوند راتیوف، الکسندر شیبایوف ، الکسندر شاریوف ، نیکولای کزیتسوف ، یاکوف میلنیکوف و یکعههه زیاد دیگران که ذکر اسمای همه شان سخن را بددازا میکشاند . در اتحاد شوروی پدهها میلیون نفر در رشتهای مختلف سپورتی مصروف اند .

یک رقم دستداشته مستند بطور مثال از سال ۱۹۳۶ بعد یک تفاوت قابل ملاحظه رقمی را در افزایش تعداد ورزشکاران تا سال ۱۹۶۴ یعنی در ظرف سالهای متعدد طوری نشان میدهد که بحیث مشت نمونه خروار طی آن مدت تعداد ورزشکاران را هشت برابرانه کرده است :

سال	شمار ورزشکاران اتلتیک
۱۹۳۶	۳۰۰ ۷۰۶
۱۹۴۰	۵۰۰ ۳۲۲
۱۹۴۸	۷۰۰ ۷۹۱
۱۹۵۲	۱۶۰۰ ۸۳۳
۱۹۵۶	۱۸۰۰ ۵۶۸
۱۹۶۰	۲۸۰۰ ۷۲۲
۱۹۶۴	۳۵۰۰ ۸۳۸

بعد از سال ۱۹۶۴ تا ۱۹۷۸ تعداد ورزشکاران شوروی نه تنها در رشته اتلتیک ، بلکه در سایر شقوق سپورتی به تناسب افزایش نفوس کلی کشور چندین بارو چندین برابر دیگر افزایش نموده ، بطوریکه انواع سپورتها و ورزشهای ملی و بین المللی میان ملت های مختلف اتحاد شوروی جز و مصروفیت های عادی و سرگرمی های محیطی باشندگان آن سرزمین قرار گرفته است و برای فراهم آوری وسایط و تسهیلات بیشتر سپورتی بحیث طرق توسعه و موثر تدابیر و اقدامات پیگیر و سودمندی اتخاذ شده است . مثلاً: کنفرانس علمی بین المللی درباره مسایل و پروبلیمهای آموزشی سپورتی که سال ۱۹۶۲ در مسکو دایرشد ، روشهای جدیدی را در آموارد پیریزی کرد. از اثر تجاویز موثر در راه بسط و انکشاف مزید ورزش در ظرف سال ۱۹۶۲ مجملات انستیتوت تربیت بدنی بدریافت سه صد جایزه از رهگذر موفقیت های ورزشی نایل گردیدند. علاوه سال ۱۹۶۲ بیش از یکصد سال پیروزی های مطلوبی برای ورزشکاران شوروی شناخته شد و این درحقیقت حد فاصل و نوبه راهی را بین المپیک ۱۹۶۰ و ۱۹۶۴ مشخص ساخت که با موفقیت های قهرمانان اروپایی و جهانی توأم بوده و در آن جهل و پنج قهرمان اروپایی و جهانی تنها در سال ۱۹۶۲ اشتراک ورزیدند . ورزشکاران

اتحاد شوروی درین بازیها پنجاه و هفت مدال طلا، چهل و سه نقره و بیست و پنج مدال برنز را بدست آوردند، در حالیکه ورزشکاران امریکایی هفت مدال طلا ، پانزده مدال نقره و شانزده مدال برنز را حاصل کردند. در ۱۹۶۲ یوری-تیتوف قهرمان جهانی دروزنه برداری شد ، در بازیهای بلگراد (یوگوسلاویا) و ستاکهولم (سویدن) تیم اتحاد شوروی به اخذ سیزده مدال طلا، شش مدال نقره و ده مدال برنز موفق شدند، در بازیهای هلستگر (فنلیند)، یوری تیوکالوف شامپیون شد و (ویاچیسلاو ایوانوف در ردیف ورزشکاران ممتاز قرار گرفته و در بازیهای ملیورن، روم و توکیو غالباً برنده مدالهای طلائی شده است .

در سال ۱۹۶۲ تنها ورزشکاران اتحاد شوروی درجهل و پنج مسابقه قهرمانی و تورنمنت اروپایی و جهانی اشتراک کردند که از آنجمله در ۲۶ مسابقه آن برنده شدند و در بیش از هفت مسابقه دیگر آن مقامهای برانزده و چشمگیری را بدست آوردند . همچنان در سال ۱۹۶۳ ورزشکاران شوروی بیست و سه مقام قهرمانی جهانی و سی و هشت مسابقه قهرمانی اروپا را در تمام بازیهای المپیک حاصل کرده توانست در سال ۱۹۶۳ که با ز پهای قهرمانی و شامپیو نشیب در مسکو برگزار شد : ایک گریگوروف خوب درختید و سپس در ۱۹۰ لقب قهرمانی اروپا را در بوکسنگ بدست آورد. ولادیمیر ینگیباریان قهرمان معروف مت . زنی المپیک و گمراشت شاکریان قهرمان جناسستیک المپیک اتحاد شوروی و جهان و ویکتور زخارینکو شاکر در توریکوف برنده مدال طلائی در حلقهای سپورتی اتحاد شوروی و ممالک ذی علاقه شهرت زیادی داشته و دارند .

مراد نیا زاوف اهل عشق آباد ترکمنستان شوروی قهرمان درینه نشائزنی و تیراندازی سال ۱۹۵۸ ضمن مسابقه قهرمانی جهان منعقد شده در مسکو برنده سه مدال طلا و دو مدال نقره شده و در بازیهای المپیک روم مقام دوم را احراز کرد، همچنان سال ۱۹۶۲ ضمن اجرای مسابقات قهرمانی گیتی در قاهره دو مدال طلا و دو مدال نقره را بدست آورد، از جمله شاگردان وی نشائزنی ولادیمیر لوف، محمد رضایف و نیکولای گورودنی مقام استادی را در رشته خود احراز کردند. جانشین لوسیس نیزه انداز جوان وقت قهرمان اروپا شد که شطرنج های وی در بازیهای بلگراد مورد توجه زیادی واقع گردید و وی بسا ۸۲٫۴ متر نیزه اش را بر تاق کرد، وی یک مدال برنز را از بازیهای توکیو حاصل کرد در سال ۱۹۶۶ بار دیگر قهرمان اروپا شد .



یکی از ورزشکاران اتحاد شوروی حین اجرای خیز از مانع .

# امین و کام امین

کشتار دسته جمعی، بزنجیر کشیدن و .... دریغ نمی ورزد ، نایب اینگونه عناصر باز دوبند های خانانه ی که با ارتجاع و امپریالیزم جهانی برای حوام سلطه ی خود برقرار می نمایند در ردیف وطن فروشان نامدار تاریخ قرار می گیرند . چنانچه بعد از آنکه امین فاسد و اجنت به اراده ی مردم واردوی آزادیبخش ما معدوم و نا بود شد اولین آواز و ندبه از آن طرف اوقیانوس ها از جایکه در آن علیه خلق قهرمانیتنام دمیسه و توطئه و پلان جنگ طرح می شد از جایکه طرح توطئه علیه خلق فلسطین و سایر خلق های آزاده ی عرب صورت میگیرد آری قصر سفید و آقای جینی کارتر از او دفاع کرد و همه ماشین تبلیغاتی خود را بکار انداخته تا بازهم خلق ما و سایر خلق های زحمتکش را فریب دهد ولی باید اذعان بداریم که امپریالیزم امریکا و شوونیزم یکنگ درین معامله نیز می یازد زیرا آنها از آدم کتس حرفه ای و ناموری که بیاد آوردن اسمش انسان را به گراحت و نفرین و می دارد، دفاع و پشتیبانی کرده و می کنند . چنانچه بازهم درین مورد می توان سخنان موجز ویر مفهوم و واقعی بیک کارمل منشی عمومی کمیته ی مرکزی حزب واحد و کراتیک خلق افغانستان ، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان را ذکر کرد ایشان در ادامه ی جواب شان به سوال خبرنگار آزانی باختر درین مورد چنین فرمودند : «... او شرف و ناموس هزار ها خانوادگی مردم کشور را غارت کرد جای بسیار تعجب است که آقای کارتر اساس شعار پلاتفورم خود را هیومن رایت یعنی حقوق بشر قرار داده ولی در مقابل تمام این فجایع که از طرف ایجنت وی صورت می گرفت ، مهر سکوت بر لب داشت، لیکن امروز که چلو صافش به اصطلاح وطنی ما از آب بیرون می آید ، دچار یک روح همتربسک گردیده است ...»

امین و دارودسته فاسد وی علی الرغم ندبه ها و دروغ پراگنی های امپریالیزم معدوم گشته و یوزکشیش به خاک مرگ مالیده شده است ، دیگر وطن ما مردم ما از شر این وحشی خناش خون خوار و ددمنش نجات و رهایی یافته اند ، دیگر مردم، زحمتکشان ، آزادیخواهان، انقلابیون، وطن پرستان و خلاصه قاطبه ی مردم شریف وطن واحد و پر افتخار مان افغانستان از شنیدن نام امین و «کام» اس-اس مانند او از چهره ی خونخوار و سفاک او و بالاخره از موجودیت او بخود نمی لرزند . دیگر آن امین میرغضب که هر خواست معقول و وطن پرستانه، هر عمل آزاد بخوا هانه و مترقی را بسا گمبوه و غل و زنجیر و توهین جواب می داد تا بسود گشته است . دیگر آن «کام» کامی که برای کامگار ساختن امین و دارودسته ی فاسد و سیاهش در تکاپو بود و سایه وار و ظنبرستان و آزادیخواهان را تعقیب می کرد، در هم شکسته است و با امین یکجا به کام نیستی و مرگ سپرده شده است .

د ۴۲ مخ پاتی

## یاشکا

ولایه ؟ خلکوبه دده پرپو بمتنه کت کت ، و خندل ، بالاخره په یوه لیری کلی کی دمچول الهو په او بسی تند کری پر دیسی په نامه و نیول شو او بیرته خپل بنار ته و استول شو .

یاشکا پخپل بنار کی بیامطبعی تهلاره ، تل به غمجن بنکاریده ، تابه ویل چی کوم شی یی ورک کسری دی ، او دژوندانه په ټولو برخو کی خپل ونورو ملگرو ته ورته شوی و . دهغوی په شان به یی و د کا خپل ، د هغوی په شان به دد کاره پنخو کورو ته ورته او دیری پیسی به یی په قمار کی بایلی تر دی وروسته نو یا شکاد همدی کار ونو له پاره پر له پسې کار کساره

با این تسلیم بازهم صمیمانه ورود کشور ، جامعه و دولت را به مرحله ی متکا مل انقلاب شکوهمند لورکه مسیر اصولی و مترقی این انقلاب است و راهی است بسوی روشنایی ها ، بهروزی ها ، بهزیستی ها و بالاخره رها از هر نوع ظلم و ستم و استبداد اعم از معنوی و معنوی ، از تهی دل تبریک و تنبیت می گوئیم خلق آزاده بلا کشیده و استبداد دیده افغان- نستان مژده ، چشم های رنج دیده ی نسان روشن و تابناک باد که امین این جاسوس و

بخر کی ترینه اوریدل . دا ستان یی چی خلاص کړ غلی شو او وی ویل :

پخپل ټول ژوند کی می همغه خو خوړی ورخی در لودی .... دیری لنیدی وی ... هو ، اوس مست یم اود هغو ورخو خاطره دیسه راته خوړه ده . یادول یی ماته په زپه پوری دی . که (دا) نه وی ... هه ... که (دا) می نه وی لیدل ز ماژوند به هرو مرو بله بنه در لو دای او ینی فکر کوی چی یاشکا یو پنخوس خیری خیری او خیرنی جامی اغوندی . سترگری خپل پخوانی حالت له لاسه ورکړی او تل پر سید لی وی .

خو په هغه ورخ چی دواړه په میخانه کی ناست وو اوما د ده د ژوند دی دا ستان ته غورنیولی وو سترگی یی خلیدی او د خو بنسی

به خاله اش پرود . پیر زن گفتم : هه ؟ ... خط دروغی بود ؟ پدرش نا جور نیست ؟ ای شما ! ... از سراسیمگی می خواست کما سه شیرش را پس ببرد . شیرمحمد گفت : مادر ، لحاظ خدا ، شیر را نبر ! پیر زن که نمیدانست گریه کند یا خنده گفت : بینی بریده ها جوان را چگرخون کردند . من همرای تان کار دارم خانه تان پر گندم . و چیز های نامفومی گفته از جایش پرخواست . حلیم گفت : مادر قهر نشو . اگر خانه نمیرفت آن تب لعنتی او را می کشت . ما هم راه دیگری نیافتیم . اما زن کسب کسب به راه افتاد . میرفت و گوشه چادرش را بر زمین می کشید . شاید رفت که تمام ده را از آن کسب خبر کند . -پایان-

## صداها

مردم به ده باز گشتند . پیر زنی که هر روز غروب هنگام یک کاسه شیر برای مارزک می آورد مانند هر روز آمد و کاسه را به دهن دروازه خر گاه گذاشت و خود گوشه چادرش را به چشمانش گرفته گر به کرد . پیر زن گفت : مارزک پسرم بود ... مانند پسرم دوستش داشتم .... حیف که با دل غمگین از اینجا رفت . بیچاره پدرش شاید مرده باشد . از شما بوی مارزک می آید . یا داو به خبر ، شیر را برای شما آوردم . حلیم گفت : ما در غصه تکن پدر مارزک مریض نیست . پیرزن گفت : خط آمده که مریض است . خط که دروغ نمی گوید . حلیم گفت : خط ؟ آن خط از شهر نیامده بود . آرا من و شیر محمد نوشته به پوسته رسان دادیم که مارزک مجبور شود

بقیه صفحه ۱۸

# چگونه پرندگان شکل و ...



عده یی از پرندگان در ساحل دیده می شوند .

ندارند . چنانچه يك نفر مرغدار كه از جهت این گونه بوم ها خیلی در تكلیف بود يك صد بوم را در يك فصل از بین برد و هنگامیکه شکمهای آنها را پاره کرد نگریست که اثری از گوشت مرغها ی او در شکم آنها وجود ندارد . بعداویك تعداد بوم های دیگر را مورد مشاهده قرار داد ، دید که بوم ها چوچه های مرغها را گرفته به طرف جوی آب میروند و آنها را در يك ردیف کنار هم می گذارند همچنان مرغدار مذکور مشاهده نمود که این بوم ها روز چند بار برای دیدن شکارهای خود می آیند اما از گوشت آنها هرگز نمی خورند ، بلکه از قانغوزك ها استفاده میکنند . مرغدار با دیدن این صحنه نتیجه گرفت که جسد چوچه های شکار شده توسط بوم ها برای بوم ها ، حیثیت دایمی را دارند که قانغوزك ها را به چنگ آورند .

پرندۀ مذکور را میتوان در ساحه های فراخ جنگلات بلوط پیدا کرد . زیرا امروز زندگانی این پرندۀ منسوط به میوه بلوط است که آنرا در سوراخ درختان می گذارند اما اکثرا دیده شده که پرندۀ های موصوفی دانه های بلوط را از آشیانه به سوراخ ها می برند و برای آیندۀ شان ذخیره مینمایند .

همچنان مشاهده شده که این پرندۀ تنه اشجار خالی شده را تا ارتفاع بیست فوت از دانه های بلوط مملو کرده اند ، در حالیکه خود شان هرگز باین ذخیره گاه شان رسیده نمیتوانند امروز زندگانی این پرندۀ ها بیش از هر زمانی شکل اجتماعی را به خود گرفته و به صورت دسته جمعی به سر می برند .

پرندگان موصوفی بقدری در زندگانی خود موفق هستند که از مهاجرت صرف نظر کرده به صورت فامیل های بزرگ یکجا زیست مینمایند .

این نیز روشن است که اگر این پرندگان تغییر عادت نمیدادند طبیعا شیوه زندگانی تازه و مخصوص آنها منجر به از بین رفتن شان می گردید .

مثال دیگر تنازع برای حیات که شاید منجر به آیندۀ نا معلوم می شود عبارت از دگرگونی است که در اسلوب زندگانی پرندگان برده پرندۀ ایگه میدود ، پدید آمده است . این پرندۀ امروز با های خویش را نسبت به بالهای خویش بیشتر استعمال میکند . همچنان دو نوع شتر مرغ نیز وجود دارند که در ردیف پرندگان برد قرار میگیرند . کار نگرفتن و یا ضایع کردن بالها برای این پرندۀ بخصوص برای شتر مرغ خیلی گران تمام شده است و در اکثر حصص استرالیا ، از بین رفته اند .

بهر صورت ، يك تغییر دگرگونی ناچیز در خواص پرندۀ ها ، فرق بزرگی را در بهبود نسل آن به میان می آورد . از جانب دیگر يك دگرگونی در شرایط ماحول زندگانی پرندگان ، مانند رونما گردیدن دوست و ویا دشمن ، به معنی زندگانی و یا از بین رفتن است . طوریکه ملاحظه شده بوم ها همیشه خواص شکار خود را تغییر میدهند بخصوص در مواقعی که تعداد زیادی از پرندگان کوچک را بنگرند و بدانند که آنها را به سهولت به چنگ آورده میتوانند ، عشق و میلان شدیدی ، برای گرفتن آنها در خویش احساس مینمایند و علاقه کمتری به شکار موشها میگیرند علاوه بر آن دلچسپی شدیدی برای شکار کردن در روز پیدا میکنند روی همین منظور است که خود بوم ها مورد شکار واقع میشوند و بدام می افتند .

جای تردید نیست که پرندگان درین او- اخر ، در پیدا کردن جای برای ساختن آشیانه به مشکلات شدیدی گرفتار گردیده اند . زیرا طوریکه دیده میشود روزبه روز سرها و خانه ها عصری و عصری تر شده میروند و جنگلات قطع وساحه با غها را مناطق تجارتي و عمارات بزرگ اشغال میکنند و جای مناسبی برای آشیان پرندۀ ها ، از بین می رود .

علمای پرندۀ شناسی می گویند که اگر پرندگان شیوه آشیانه سازی و خوی و عادت شان را تغییر ندهند خیلی خوب است . خوشبختانه پرندگان ، این موضوع را درک نموده و روز تا بسروز ، خصوصیات و عادات شان را دگرگون میسازند .

چنانچه تغییر دگرگونی عجیبی در بعضی پرندگان جهان رویداده است که دگرگونی پرندۀ ای بنام «ودیکس» خیلی دلچسب و چشمگیر است . زیرا این پرندۀ با تجارب زیادی می خواهد بسوی زندگانی جدیدی پیش برود

درختان صورت می گرفت و از آوانی که عادت کردند روی سیم ها خود را محکم کنند مجبور شدند عادت سابق را ترک نمایند . امروز دهاقیان ، از قلت گنجشک ها ، در تشویش بسر می برند و علت آن را قوه مقناطیسی سیم های تیلون می دانند ، زیرا این قوه مانع مهاجرت آنها به سواحل می گردد . همچنان شاید سیم تلگراف در عادت این پرندۀ ها تغییری پدید آورده باشد .

توسط کبوتر خانگی نیز تجارتي صورت گرفته و این نتیجه بدست آمده که در جریان يك توفان آنها سمت پرواز شان را تغییر میدهند در تجربه نخست از يك کبوتر نامه رسان ، استفاده بعمل آمد . این کبوتر را از فاصله پنج میلی آشیانه اش در نزدیکی يك آتن رادیو که به امواج مختلف برود کاست می گردید ، رها کردند . این پرندۀ جز آنکه پرواز دورانی را انجام بدهد کاربرد دیگری

کرده توانست . زیرا سمت خانه اش را نسبت آتن رادیو از دست داده بود و به مجردی که استیشن رادیو از پرواز کاست باز ماند کبوتر مستقیما به طرف خانه خود در پرواز شد .

در تجربه دیگر چند کبوتر ، از عقب استیشن و آتن رها شدند تا از بالای استیشن عبور کرده بخانه برسند . این بار هم کبوتر ها به پرواز دورانی شروع کردند .

علمای که این تحقیقات و تجارب را بعمل آوردند چنین نتیجه گرفتند که تاثیر مقناطیسی امواج بالای اعضای مخصوص پرندۀ ها ، که در سر شان وجود دارد اثر گذاشته و آنها را به پرواز دورانی وا میدارد .

سر انجام باید اظهار داشت که با وجودیکه عادت تحت تاثیر محیط زیست قرار بگیرد بیش از يك ملیون سال بکاراست تا ریشه عمیق يك غریزه را از بین برداشت .

## تخنیک معاصر ...

در سالهای اخیر برای دشت ها و مزارع ، اتحاد شوروی و کشورهای دیگر سو سیالستی ماشین ها و مجتمع های مخصوص نظر به پلان همکاری جا معه ای بین المللی در اگر و ماش ، ساخته شده است . درین پلان همکاری بلغاریا ، هنگری ، آلمان دمو کراتیک ، پولند ، اتحاد شوروی و چکو سلواکیا سهیم دارند . این اجتماع بین المللی کشور ها کامپلکس (مجتمع) های برای جمع آوری پیاز ، زردک ، مرچ ، سبزیجات وانگور نیز تولید نموده است .

در نما یشگا هی که درین زمینه در اتحا دشوروی بر گزار شد در آن

بیش از سه صد نمونه از بیست و دو کشور جهان به معرض نمایش گذاشته شده بود این نمایشگاه صرف بخاطر نمایش تخنیک و تکنالوژی زراعتی نبوده بلکه تبادل نظر و استفاده از تجارب همدیگر نیز در نظر بوده است تا بین سازندگان ، علما و طراحان در مورد انجام یابد .

فعلا در اتحاد شوروی نه تنها تخنیک زراعتی بلکه رشته های مختلف صنعت شوروی در کشور های دیگر سو سیالستی در معرض نمایش قرار داده شده و هم چنان تخنیک در آیندۀ ی قریب نیز نمایش داده می شود .

# خاموش ډاکتر

یو ناروغ سړی په داسی حالاً کی چی د پاخه عمر خاوند وو په خپل ژوند کی د لومړی ځل له پاره دور پیښی شوی ناروغتیا دتشخیص په خاطر ډاکتر ته ولاړ .

کله چی ناروغ سړی ډاکتر ته ورغی نو ډاکتر پوښتنه ځنی وکړه :

ښه گرانه اته باید اوس ماته پسه رښتیا سره ووايه چی څه تکلیف لری ؟

ناروغ ځواب ور کړ : څرنګه چی تاسی زیاته حق الزحمه اخلی

په دی لحاظ باید په ټولو شیانو باندی هم پخپله و پوهیږی نو زه نه غواړم . چی د خپلی ناروغی په هکله څه درته و وایم .

ډاکتر لږ فکر وکړ او و ویل : ښه اوس نو هغه څه چی لازم دی تاسی ته به یی در کړم .

پس له دی میز تر شا کښیناست او په لیکلو یی پیل وکړه .

په دی وخت کی ناروغ سړی پوښتنه وکړه : ماته دوا لیکي ؟

ډاکتر وویل : نه خیر ! دیوه خاموش ډاکتر ، آدرس درته لیکم .

ځکه چی هماغه خاموش ډاکتر یی له دی چی ناروغ د خپلی ناروغی په

هکله څه ورته ووايي ناروغی یی تشخیص کوی او سم دلاسه دوا ورته لیکي .



از بالا به پائین بدون شرح



بدون شرح



بدون شرح



## يك اعلان فوق العاده

البر تو منسبس مدير عمومي شرکت هوا پيمایی پيرو متفکرانه عقب ميز تحرير خود نشستہ بود. بعد از اندیشه زياد ي بالا خوره گوشک تيلفون را پر داشت و به سکرتر خود گفت :

فورا آمر اعلانات را نزد من بفرستيد . دو دقيقه بعد هر دو رو بروی هم نشستہ بودند . منسبس گفت : من نميخواهم هم زياد حرف بزنم . قرار يکه ميدها نيدي شرکت هوايي ما در اين ماه هاي اخير يك وضعيت بحراني را مي گذراند و اگر طياره هاي ما چند ماه ديگر نيز تقريباً خالی همه جا پرواز کنند ديگر ور شکست خواهيم شد و مجبور هستيم شرکت را منحل نماييم . خلص اينکه من شما را خواستم تا در اين مورد مشوره بدهيد و بگوئيد که چه مي توانيم بکنيم تا به رقبای خود خايق آئيم ؟ آمر اعلانات گفت :

من ميدانم . بنابر آن يك فکرفوق العاده براي پخش اعلانات راجع به شرکت دارم .

مدير عمومي با عصبانيت دستش را بالای ميز زده گفت : ديگر اعلانات چا پي و داديو يی بس است . هيچ کسی آنها را نه مي خواند و نه مي شنود . مايک فکر تازه و يك ابتکار تازه بکار داريم . يك چيزی که تا کنون قطعاً نشده باشد فهميديد ؟ آمر اعلانات فکری کرده گفت :

در اين صورت پيشنهاد مي کنم تا يك متحد المال به تمام تاجران موسسات و مديران شرکت های مختلف مملکت بفرستيم و در آن ذیلا تذکر بدهيم :

«اگر شما ميخواهيد در سفر تجارتي خود خانم تان را همراه ببريد ، آنوقت با طياره هاي ما پرواز کنيد ، ما بخانم شما يك پرواز ميد هيم تا او بتواند امتيا زات طياره مارا که در آينده شو عرش با آن پرواز می کند از نزديک مشا هده کرده و شخصا شاهد راحتی هاي باشد که طياره ما تقديم می کند .

منسبس با شور و شعف دستا نش را بهم مالیده گفت : فوق العاده ! فوق العاده ، اين يك فکر خوبی است و فورا تائير خود را می کند .

حقيقتاً هم بعد از فرستادن اين مکتوب متحد المال ، تائير آن فوق العاده بوده و يك هجوم بی نظير بالای طياره هاي شرکت آمد . «منسبس» از خو شحالی در پيراهن نمی گنجيد . هنگام يکه لسٹ اولين صد جوړه زن و شوهر مسافر را روی ميزش گذاشتند يك فکر تازه در مخيله اش پيدا شد و دستور داد تا به زنان اين صد نفر مسافر يك مکتوب صميمانه نوشته و ضمناً سوال نمايند که آيا از پرواز خوششان آمده است و سفر خوبی نموده اند ؟

دو روز بعد آن «منسبس» نودونه تيلگرام از زنان مسافرین حاصل کرد که در آن تحرير یافته بود :

«مقصد تان چيست ؟ کدام پرواز را می گوئيد ؟ بايد گفت که نو دو نه فيصد از مسافرین رفيقه هاي شانرا با خود برده بودند .



بدون شرح

## مامور پر کار

زن- چرا امروز اینقدر دیر از دفتر آمدی ؟  
مرد- برای اینکه رفقا یاد شان رفت موقع آمدن مرا از خواب بیدار کنند .



بدون شرح

## جواب درست

ترافیک خطاب به راننده گفت :  
- آقا مگر چراغ سرخ را ندیدی ؟  
راننده با خونسردی جواب داد :  
- چرا جناب ، چراغ سرخ را دیدم ولی شما را ندیدم .



هر دفعه آدمک برفی ساختن بسیار کسل کننده بود این دفعه من زنک برفی ساختم .

## صاحب!

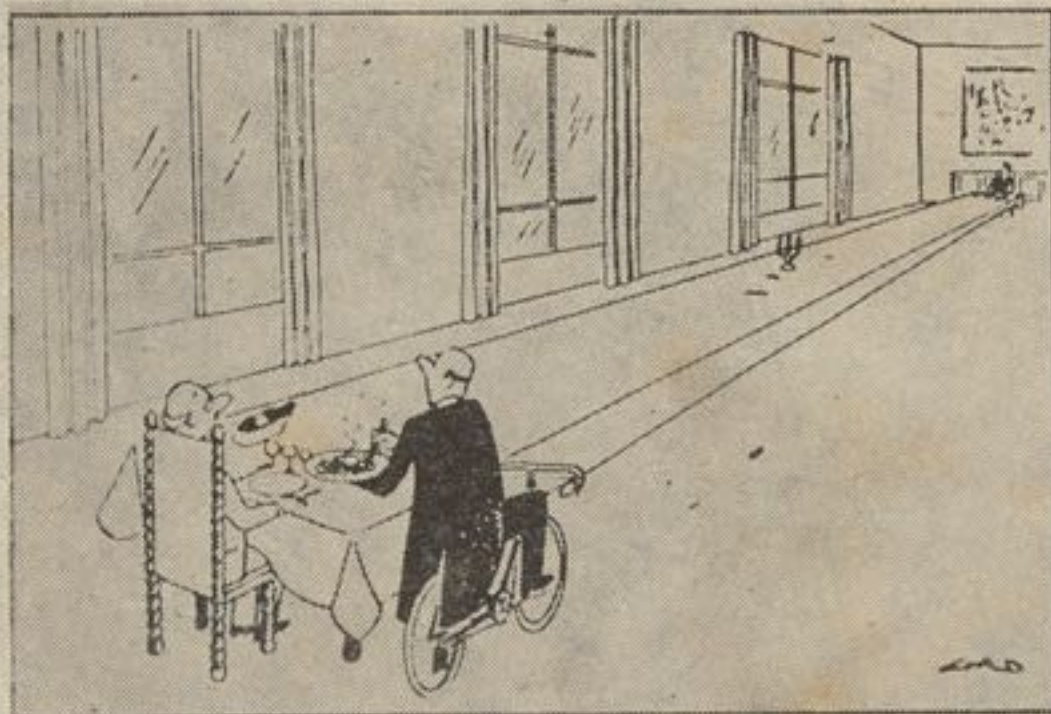
معلمی به شاگرد خود گفت:  
- پایتخت عراق کجاست ؟  
شاگرد- صاحب! لندن، نی صاحب شما نگویید  
صاحب خودم میگویم صاحب صاحب برلین نی  
صاحب صبر کنید صاحب میگویم ...  
معلم کعبه اندازه کافی عصبانی شده بود  
گفت .  
اگر دیگر صاحب صاحب گفته بودی برت  
نمره صفر خواهم داد .  
شاگرد به چشم صاحب دیگر نمی گویم  
صاحب .



## دوروز در نقشه

شخصی گزاف گوئی نزد دوستان خود به  
گزاف و لاف میپرداخت . میگفت :  
المان رفتم سه هفته خوشگذرانی کردم  
در سوئیس يك هفته بکلی سر گرم بودم که  
معلوم نشد چطور این هفته گذشت در جاپان  
مدت دو ماه چنین و چنان کردم .....  
چون گفت این شخص خلاف خط لسیر طیاره  
ها بود بناء دوستش گفت :  
- چه میگوئی نقشه را دیده ای ؟  
یکبار الافولک سخن را از ذهن دوستش فابید  
و گفت :

بلی ! نقشه را هم دیده ام دو روز در آنجا  
به بسیار خوشی سپری نمودم .



بدون شرح

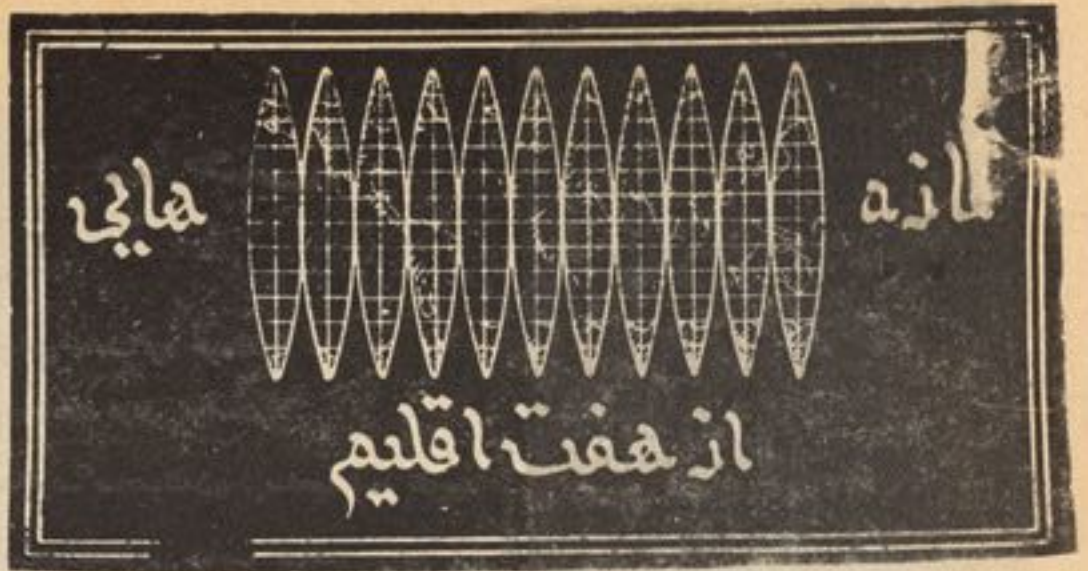
## خودتان بخورید

شخصی بسیار پسر خور و زوی با  
رفقایش در خانه مهمان شد وقت صرف غذا همه  
بعد از چند لحظه از سر میز طعام بلند شدند  
اما وی هنوز مصروف خوردن غذا بود وهمچنان  
که میخورد در جواب تعارف صاحب خانه میگفت:  
خودتان بخورید ... خودتان بخورید ...  
روز بعد رفقایش علت این حرف را از وی پرسیدند  
او در جواب گفت :

وقتی که غذا میخوردم . حتما صاحب خانه  
دردل خود میگفت خالک را بخور زار را بخور  
چقدر خوردی ومن هم به جوابش میگفتم خودتان  
بخورید ... خودتان بخورید ...



برادر جان شما نباید همیشه کنالافات خود را  
بالای سرک بیندازید!



تنظیم و ترجمه از : میرحسام الدین برومند

## انکشاف سریع ساینس و تکنالوژی در ارتباط با انرژی آفتاب

مورد انرژی آفتاب از طریق معلومات های تلگرافی ، تیلیفونی و انتقال از طریق شبکه

مطالعات کار متندان فضایی می و ساند که انرژی مستحصله اشعه آفتاب (۵۰۰۰) مرتبه بزرگتر از تمام انرژی های مولد در زمین است . این منبع سرشار طوریکه

شاید و باید در تحت تسلط و بهره برداری بیاید مشکست امروز همین نور فرورزان آفتابست که در بسیاری نقاط روی زمین هسی و زندگی موجودات را تامین میکند

نقاطی در روی زمین است که آفتاب در آنجا نمی تابد در حالیکه در صحرا های افریقای جنوبی و آسیای مرکزی ساعات تابش آفتاب روزانه بیشتر از ۱۲ ساعت گزارش یافته . و این شکفت آور و تعجب انگیز نیست که اینک بشر به کسب انرژی آفتاب دست یافته و آنرا به انرژی برق تبدیل مینماید و در منابع مورد استفاده قرار میدهد . دانشمندان را عقیده براینست که آفتاب طبیعتا برای فیض رسانی به کائنات بوجود آمده و ناگزیر است انرژی خود را وقف زمین نماید . برای استفاده مطلوبتر از انرژی آفتاب و تبدیل آن به انرژی الکتریکی متخصصین

اولیای امور پیگیرانه کار میکنند ممکنست در آینده نزدیک کشتی های فضایی و اعمار مخصوص بترتیبی تنظیم و عیار ساخته شوند که خودشانرا در فضا نزدیک کره آفتاب قرار میدهند . انرژی را کسب و خود بخود آنرا به انرژی الکتریکسی تبدیل یسل و به زمین بفرستند که اینکار

ایجاب از حساسات بسی یا نسی را مینماید . مفکوره کسب انرژی از نزدیک کره آفتاب و تحویل مجدد آن پس از یک عملیه معلق تر به زمین همزمان با اعمار پایگاه فضایی «هوربیتال» که توسط متخصصین فضایی و ریدست گرفته شد . ایجاد گردید . این پایگاه که به فاصله (۳۵۸۰۰) کیلومتری زمین در فضا اعمار گردیده و به طور معلق در فضاء به منظور عملیات فضایی ساخته شده فضا شنا -

سانی که با مسافتین به فضا رفته اند ، اخباری را در مورد چگونگی فضا ، به علاوه در

بشر باوسایل تخنیک مدرن خود برای انتقال انرژی الکتریکی از فضا بزمین سخت میکوشد .

های فرستنده اعمار تلویزیونی از فواصل بعید گزارش کرده اند . گفته شده که در هر متر مکعب تصاویر یا فوتو گرافی ها بیکه

از فضا بسوی زمین کسب می گرددمقدارنیم کیلوانرژی بکار میرود که از انرژی آفتاب به انرژی الکتریک به صورت اتوماتیک به ذریعه وسایل تخنیک که در فضا حرکت میکند مبدل گردیده . مساله دیگر اینست که مقدار انرژی که از طریق ماشین های مخصوص آنهم

در فضا به انرژی الکتریکی مبدل می گردد ده چند کمتر از انرژی آفتابست بعباره دیگر همینکه انرژی آفتاب به برق تبدیل می گردد ده چند کمتر می گردد . در نظر

است ( کارخانه تولید انرژی برق از انرژی آفتاب در فضا ) بتواند از فاصله پنج کیلومتری پایگاه مزبور (۵۰۰۰) میکا-

وات انرژی برق استحصال بدارد . با تولید انرژی برق در فضا قسمت عمده نیاز های

مطالب ارزنده همانا چنین پیشرفت های سرسام آور و غیر قابل باور بشر عصر امروز است که قدرت یافتند که فضا را تحت تسلط آورده و در فضا به کمک وسایل تخنیک ساخته شده بسیار ، خودش انرژی طبیعی آفتاب را کسب و آنرا به انرژی برق مبدل سازد که واقعا این معجزه است . البته طرق جدیدی برای انتقال انرژی مزبور فراهم دیده شده که برای تطبیق اشعه لایزر و سایر مسایل مربوط به ما و راه طبیعت در کار است . همچنانیکه مقادیر

زیاد انرژی برقی برای اهداف بخصوص و بگردش آوردن چیزهای صنعت از طریق حفرتها و شراین زیر زمینی برای کشف و انتقال نفت ، گاز و غیره صورت میگیرد ، میشود در آینده دانشمندان فضایی و سایر علماء به این موفقیت نیز دست یابند که بسیار بسادگی انرژی مولده را راسا بزمین و یا یکی از اقمار و سیاره های دیگر بفرستند در قدم اول ( پیوتر کاپیزا ) یکتن از فزیکدانان اینک بدین مفکوره دست یافته که برای ترانسپورت انتقال انرژی برق از کائنات میشود . پلی میان فضا و زمین کشید اما این بستگی به کثافت هوا و غبار و انقلابات هواست که آیا میشود این مفکوره را در عمل پیاده کرد ؟

زیرا زمستان و تابستان و گرما و سرما ، تولید شب و روز و غیره ممکنست اشکالاتی را در زمینه اعمار پلی که فضا را بزمین مرتبط سازد بار آورد . لاکن یک مفکوره معلق در دیگر توسط یکتن از دانشمندان خیره طرح کرده و آن اینکه آنتن های

آخذه میتواند انرژی را بسان امواج تلویزیونی و رادیویی ، امواج الکتریک را کشف و در زمین ذخیره بدارد . روی این ملحوظ یک آنتن آخذه که دارای (۱۰۰۰) متر قطر میباشد نیز تدارک دیده شده است . هر چند دستیابی به این پیروزی ها ظاهرا خواب و خیال مینماید لاکن علماء خود معتقدند که این یک فرضیه نیست بلکه واقعیتی است که این یک ملگجته در فضا واقعیت است که بزودی تحقق خواهد پذیرفت . در نظر

(۱۰۰۰۰) میگاوات برق را خواهد داشت و (۳۵۰۰۰) تن وزن کارخانه بشمول جنراتور آن به (۱۰۰۰۰۰) تن بالغ خواهد گردید رویدست گرفته شده و تدابیری حتی برای

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

فضا نوردان در آینده برآورده خواهد شد انرژی آفتاب بوسیله شیشه های عدسی میشود به بخار مبدل ساخته شود که

اینکار نیز توسط علمای فضا می عملی گردیده . و همین بخار های مولده است که توربین ها را به حرکت درمی آورد ، توربین های را که با جنراتور های برق و صل گردیده که البته انتقال انرژی مذکور بسوی زمین اشکالاتی را در خود دارد که مخصوصا

غیر اقتصادی بودن این انرژی است . لاکن مطالب ارزنده همانا چنین پیشرفت های سرسام آور و غیر قابل باور بشر عصر امروز است که قدرت یافتند که فضا را تحت تسلط آورده و در فضا به کمک وسایل تخنیک ساخته شده بسیار ، خودش انرژی طبیعی آفتاب را کسب و آنرا به انرژی برق مبدل سازد که واقعا این معجزه است . البته طرق جدیدی برای انتقال انرژی مزبور فراهم دیده شده که برای تطبیق اشعه لایزر و سایر مسایل مربوط به ما و راه طبیعت در کار است . همچنانیکه مقادیر

زیاد انرژی برقی برای اهداف بخصوص و بگردش آوردن چیزهای صنعت از طریق حفرتها و شراین زیر زمینی برای کشف و انتقال نفت ، گاز و غیره صورت میگیرد ، میشود در آینده دانشمندان فضایی و سایر علماء به این موفقیت نیز دست یابند که بسیار بسادگی انرژی مولده را راسا بزمین و یا یکی از اقمار و سیاره های دیگر بفرستند در قدم اول ( پیوتر کاپیزا ) یکتن از فزیکدانان اینک بدین مفکوره دست یافته که برای ترانسپورت انتقال انرژی برق از کائنات میشود . پلی میان فضا و زمین کشید اما این بستگی به کثافت هوا و غبار و انقلابات هواست که آیا میشود این مفکوره را در عمل پیاده کرد ؟

زیرا زمستان و تابستان و گرما و سرما ، تولید شب و روز و غیره ممکنست اشکالاتی را در زمینه اعمار پلی که فضا را بزمین مرتبط سازد بار آورد . لاکن یک مفکوره معلق در دیگر توسط یکتن از دانشمندان خیره طرح کرده و آن اینکه آنتن های

آخذه میتواند انرژی را بسان امواج تلویزیونی و رادیویی ، امواج الکتریک را کشف و در زمین ذخیره بدارد . روی این ملحوظ یک آنتن آخذه که دارای (۱۰۰۰) متر قطر میباشد نیز تدارک دیده شده است . هر چند دستیابی به این پیروزی ها ظاهرا خواب و خیال مینماید لاکن علماء خود معتقدند که این یک فرضیه نیست بلکه واقعیتی است که این یک ملگجته در فضا واقعیت است که بزودی تحقق خواهد پذیرفت . در نظر

(۱۰۰۰۰) میگاوات برق را خواهد داشت و (۳۵۰۰۰) تن وزن کارخانه بشمول جنراتور آن به (۱۰۰۰۰۰) تن بالغ خواهد گردید رویدست گرفته شده و تدابیری حتی برای

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

موتاز گرفته شده این کارخانه قراربرو - گرام باید با وسایل خود کار در فضا ساخته شود که بتواند خودش را در فضا

نیالیزم و امپریالیسم مبارزه نماید تا اندازه ای که کانون بشریت کاملاً مسرات از همجوشی روش ها گردیده صلح عام و قام و یکرنگی و برابری در تمام جوامع بشری مسلط گردد. (الیو بلو ندین بین) وزیر خارجه ما را با اظهار سیاست از تلاشهای ثمر بخش اتحاد شوروی در زمینه تا مین صلح همگانی و جهانی و ریشه کن ساختن ابرتاید و راسیزم، گفت که وی برای آینده آفریقا زیاد نگرانست لکن مبارزه آشتی تا بند بر مردم آفریقا علیه راسیزم و تمامی اشکال آن روز تا روز در حال گسترش می باشد امروز آمده از کشور های جهان کسه چنین تا برابری ها و سیستم های نسیب بشریت متوجه ایشان بوده او شانرا در بند کشیده تصمیم گسسته اند علیه راسیزم پیگیرانه مجادله نموده و طریقی و میتود ها می را طرح و در دست اجرا بگیرند و قورم های جدید را برای حقوق بشر سراغ بدارند.

و ابرتاید مبارزه کرده است اشاره شده و تسریع گردیده بود که برای گسترش و انسجام یک زندگی بهتر و راه ها می بسوی جوامع سوسیالیستی که آنجا هیچگونه استعمار و طبقات وجود نداشته باشد. اتحاد شوروی همیشه نقش موثر و فعالی را ایفاء داشته است. امروز حقوق دانان اتحاد شوروی با اتکاء به همکاری مردم شوروی مصممانه در جهت تساوی حقوق و قلمین صلح گام های سریع به جلو گذاشته و همیشه سرشان بر آنت تا علیه ابرتاید، نژاد پرستی و حتی علیه بقایا و السرات کلو نیا لیزم و راسیزم در جهان مجادله نمایند. (آیادی ستومی) سکوتر حقوق دانان اتحاد شوروی در مورد وظایف بزرگه و سنگین حقوق دانان بخاطر تحقق یافتن دموکراتیک مردم در جهان و مقابله علیه راسیزم و ابرتاید صحبت نموده و از حقوق دانان سبمگیرنده در کنفرانس خواست تا به طور آشکارا و علنی به طور مجدانه فعالیت و روی این اصل بزرگه فشار آورند که بشرناگزیر است علیه نژاد پرستی، ابرتاید کلو-

سایس و تکنا لوزی بدان حد برسد که در فضا کارخانه تولید برق اعمار نماید انرژی آفتاب را به الکتریک تبدیل و یابکی از سیاره های دیگر گسیل دارد لا کسن از نظر پشتکار هیچ چیزی پوشیده نیست و بشر بزودی شاهد این پیروزی ها نیز خواهد بود.

لایتنای تکپدارد. این کارخانه در فاصله (۲۰۰-۳۰۰) کیلو متری زمین تو سطر انسان و انسان مصنوعی که به شکل خود کس و عیار و بداخل آن ماشین ها می فعالیت خواهد کرد وضع و تنظیم این امر را به عهده خواهد داشت، پیچیدگی و مفقونی این فعالیت بحسدیست که مشکلات باور کرد که

## انزجار کتله های بشری در برابر نژاد پرستی و ابرتاید

لکد مال نموده و حتی ابتدایی ترین حقوق را با پیش گرفتن همچو روش ها سلب میدارند و آزادی ایشانرا روز تا روز قلیل میدهند (لیف زیمبر نونی) که جز سبمگیرندگان کنفرانس بود بیرامون تسایج کنفرانس جها نی علیه راسیزم و ابرتاید بحث بعمل آورده و پیاپی را از طرف حکومت اتحاد شوروی با خود همراه آورده بود در پیام در مورد اتحاد شوروی که همواره برای محور انواع تبعیض، نژاد پرستی

را سیزم و ابرتاید به منزله تنگی ترین سلوک در جهان امروز به حساب میرود که نیرو های مترقی کتله های بشریت یکی پس دیگر از آن فاصله میگیرند و بدین شلاق های وحشتناک قرن بیست و هروان آن نفرین می فرستند یقیناً دیگر انسان پیشرو عصر کنونی درین قرن بیستم که دوران شگرفایی نهضت های مترقی در جها نیست، دیگر تحمل تضاد های طبقاتی و برتریت برنگه جلد و نژاد را ندارد. روی این اصل عمده در کنفرانس که در باکو پایتخت آذربایجان شوروی منعقد ماه سپتمبر از طرف حقوق دانان بسی از کشور ها که شمار کشور های شامله به ۳۶ کشور می رسیده، دایس گردیده بیرون بر طرفی نژاد پرستی و ابرتاید این بلای بزرگ آسایش و صلح بشریت بحث صورت گرفت. درین کنفرانس از نگاه حقوق دانان راجع به نژاد پرستی و ابرتاید در جها ن بحث صورت گرفته و بدی های آن بر شمرده شد. در افتتاح کنفرانس (لیف زیمبر نونی) رئیس اتحادیه حقوق دانان اتحاد شوروی و رئیس محاکم عالی آن کشور گفت: راسیزم با تمامی انواع آن و ابرتاید در بسیاری کشور های کاپیتالیستی به شکل حاد آن مسلط است. این بازی مهلك باعث گردیده که بیشتر از پیش این سیستم، منفور و ضد انسانی، میلیون ها انسانرا خاستا در آفریقای جنوبی، رودیشیا، ناسیبیا و غیره به مزلت و بد بختی سوق بدهد و رهبران سیاسی و حتی دکورین صیو- نیست اسرائیل و فلسطین غیر انسانی ترین شیوه را که بشریت از آن ننگ فراوان دارد بر خلق مذکور تحمیل نمائند و سیاست همچو کشور ها بیکه منحیت چتر راسیزم و ابرتاید در کره زمین نقش بازی میکنند. پیش از پیش نا آرامی و ظلم و ستم بر خلق ها را در جهان دامن میزند و رهروان این سیاست نه تنها حقوق انسانی را زنی پا می گذارند بلکه با حمایت خویش از رژیم هاییکه پایه های آن بر نژاد پرستی، تفرق رنگه و پوست و ابرتاید استوار میباشد، مدعی ترین حقوق بشر را



در آفریقای جنوبی سیاهوستان هنوز از حقوق انسانی شان محروم اند.



صحنه بی از نمایشات تیاتر امروز .

## چگونه تیاتر را رهش را...

را تعقیب نماید همان طوریکه در مکاتب و دانشگاه های دانش پژوهان مصروف تحقیق و مطالعه منکوره ها و نظریات نوین اندو با آموزش نبوری های نو میخواهند دگرگونی های رادر ساحه زندگی بوجود آورند همین سان در تیاتر تقریبا باید صحنه انتقالی و عروجی از مدارج و پائین به مدارج عالیتر باشد در چنین تیاتر مردم عملا اندیشه های خوب رادر صحنه عمل نمایشا نموده و از آن استنتاج نموده . یکی از متخصصین امور تیاتر عقیده دارد که تیاتر باید راهش رادر میان توده مردم باز نماید و کارکنان امور تیاتر باید باخواص و

خصوصیات بینندگان خویش آگاهی کافی داشته باشند در چنین صورت است که میتوانند در باید که چه اندیشه هایی را روی صحنه تیاتر به منظور تغییر سیمای روحیات مردم پیاده نمایند . کارگران و کارکنان تیاتر باید نهایت تلاش و زورندتا چنان صحنه ها را تمثیل نمایند که با پروتیب حادثات توافقی داشته و بینندگان حین تماشای صحنه خودرا از آن کاملا بطور احساس نه نمایند هر قدر تماشاگر سر نوشت خودرا با حادثه نزدیک ترین باید همان اندازه نقش ممثل ارزش پیدا خواهد کرد . تیاتر امروز در جهان نقش مهم تربیتی داشته از زمانه های شکسپیر در انگلستان تا زمان برتولد برشت این هنر پروسه رشد عروجی اش را پیموده و گفته میشود که هنوز هم نقش آن در جمله سایر پدیده های هنری پارچا حین تماشای صحنه خودرا از آن کاملا بطور

## من و گروه من

دختر صبا حب خانه محصل بود و من برایش جوان بسیار خوش چهره را تحت نظر گرفتم . این جوان نیز با سنگ مشقت زن خود به آنجا می آمد . من با مشقت زن جوان مقبول به بازی می پر داختم به این ترتیب جوان با دختر صاحبم آشنا شد . اما از مشقت زن جوان چندان خوشم نمی آمد ، زیرا اول اینکه رنگ مو هایش مانند مو های پلنگ بود و دوم اینکه بسیار بی حیا بود و خود را نزدیک میساخت . اما من می دیدم که مالک او به دختر صاحبم نظر عمیق می انداخت و حوصله نمیکردم . حال تقریبا هر روز به خانه صاحبم می آید و همراهی ما جای مینوشد فکر میکنم درین روز ها

باهم عروسی خواهند کرد . حال کار هایم نسبتا کم شده است و وقت بیکار زیاد دارم . وقت آن رسیده تا در قسمت زندگی شخصی خود فکر کنم چوچه ها بدنیا بیاورم . آه راستی مشقت زن جوان آنقدر بی حیا نبود حتی میتوان گفت که جلب توجه میکند . بپر صورت نخواهیم دید .

اهداف عمده بدست آمد . گروه من حالا يك گروه بسیار متفوق و تمخیز شده است . همه اوامر مرا به بسیار زودی اجرا میکنند . من برای این نکته را بدون کدام مبالغه گفته میتوانم که اگر نمایش صبا چنان سنگ ها بر گزار شود صبا حبا نم حتما مدال های طلایی را کسب میکنند .

## وضع سالخورده گان در

مراقبت مجانی صحی میباشد . در ایالات متحده امریکا يك تبعه سالمند برای مصارف مراقبت صحی خویش بیشتر از میزان سال گذشته میپردازد .

دکتور رابرت پتلر از انستیتوت ملیسی سالخوردگان ، میگوید : «احتیاجات مربوط به مراقبت صحی افراد سالخورده ، ما تسد گذشته ، ارضا نا شده باقی میماند . باید گفت که از آنجاییکه هیچگونه خدمات ملی برای مراقبت صحی سالمندان وجود ندارد ، آنها با مشکلات صحی و طبی خود تا وقتی دست به گریبان باقی میمانند که به شفاخانه انتقال یابند .

یکی از سالخوردگان ، در ارتباط با مشکلات عدیده ای که افراد مسن در «طرز زندگی امریکایی» با آن مواجه اند ، چنین گفت : «سالمندان ، که تعداد ماب ۲۳ ملیون میرسد ، آفتد زیر بار سنگین زندگی روزمره خورد و خمیر شده ایم که وضع رفیقار زندگی خودرا تغییر ناپذیر و ابدی تلقی مینماییم :

ماه پول کسانی احتیاج داریم تا بتوانیم آبرومندانه زندگی کنیم ، ماهه مسکین ضرورت داریم که در خانه ، در شفاخانه ، در آسایشگاه ها و غیره مورد احترام قرار بگیریم و چانس حفظ حیثیت و عزت خود را داشته باشیم ! کسانی از ما که هنوز مستعد به کار اند ، به دریافت شغلی محتاج اند که از عهده انجام آن برآمده بتوانند ؛ ما ضرورت داریم که هنگام قدم زدن ، تفریح یا در خانه از احساس ترس و دلهره آزاد باشیم ! و مهمتر از همه ، ماهه مراقبت صحی وادویه مجانی محتاج هستیم ! قانون گذاران ملی ، که ماهه انتخاب آنان کمک کردیم ، از بهترین مراقبت صحی مجانی برخوردارند ، چرا ما نمی توانیم از آن بهره مند گردیم ! وهنگامیکه تمام این خواجج اساسی بشری مرفوع گردد ، ممکن دست سالخوردگان ما بتواند گامی از مزایای این کشور ، که به ساختمان و آبادی آن کمک نموده اند ، تا اندازه ای مستفید گردند .



# باتا سیس فابریکه

## توسعه وی



دورنمای فابریکه قند بغلان که در پیش روی آن انبار لبلو بچشم می خورد .

مدرك بدولت قرار ذیل مفاد رسیده است :

- ۱- از درك صرفه جویی دو روزه معاشی و اضافه کاری ماهورین و کارگران و عملیاتی برقی کمپاین دو صد هزار افغانی .
- ۲- از درك صرفه جویی دو روزه زغال سنگ ، نیل دیزل ، سنگ چونه ، زغال کوكس و برق مبلغ ۲۴۷۲۰۰ افغانی .
- ۳- در سال ۱۳۵۷ (۲۰ درصد) از ضایعات شکر در تقاله ، آب تقاله چونه و میلاس (شریت لبلو) که یکمقدار زیاد قند لبلو در آن بدون استفاده باقی میماند) نیز جلوگیری شد . که مقدار ۱۰۴ تن شکر از آن بدست آمده که قیمت تمام شد آن در حدود دو دو نیم ملیون افغانی می شود .
- ۴- روك تقاله لبلو که مدت طولانی غیر فعال بود در سال ۱۳۵۷ دو باره فعال ساخته شد ، که نظر به ۹۸ روز کمپاین سال ۱۳۵۶ از درك فروش تقاله جهت خوراک حیوانات مبلغ ۱۹۹۰۸۰ افغانی بدولت عاید گردیده است .
- ۵- از بابت کار سه جمعی کارگران و ماهورین موسسه در کاتریت ریزی ستف تعمیر سینمای بغلان صنعتی مبلغ ۳۶۰۰۰۰ افغانی بدولت مفاد رسیده است .

همچنان ناگفته نباید گذاشت که علاوه از استهلاك لبلوی سال ۱۳۵۷ بیشتر از دو صد هزار بوجی شکر خاك مخلوط غیر قابل استفاده دولت که مربوط ریاست محترم به ملی افغان ریاست محترم انكشاف دهات و شکر چلال آباد بوده که بازر عدم توجه رژیم فستوت آل یحیی در ستك ها بخش و خاشاك مخلوط و غیر صحنی گردیده بود دو باره به فابریکه رفینری گردیده که مقدار (۱۱۰۶۷۸ کیلو شکر تصفیه شده را از قرار نرخ روز فی کیلو سی افغانی محاسبه نمائیم ازین مدرك مبلغ ۳۳۲۰۳۴۰ افغانی بدولت عاید گردیده که این هم بذات خود يك كمك بزرگ به سرمایه ملی دولت محسوب میشود .

۷- درك اجرت رفینری و تصفیه مقدار ۱۱۰۶۷۸ کیلو شکر فوق مبلغ ۵۷۲۲۰۰۰ افغانی به نفع دولت کار شد .

لهذا بصورت مجموعی کمپاین سال ۱۳۵۷ نظر به کمپاین سال ۱۳۵۶ مبلغ ۷۳۶۲۸۲۵۰۰۰ افغانی از مصارف جلو گیری و به نفع دولت کار شده است . فابریکه قند سازی بغلان این همه پیروزی ها و موفقیت ها را که نصیب مملکت عزیز گردیده مر هسون سعی و مجاهدت کار گران شریف و تجیب میدانند که در راس آن حزب دموکراتیک خلق افغانستان قرار دارد .

بقیه ص ( ۱۴ )

## امپریالیزم رهن

تیر امپریالیزم بر خاك نا امیدی اصابت کرده است . مردم مسلمان افغانستان از دولت خواستی خود با همه وجود دفاع می کنند و امپریالیزم امریکا ارا حریف به خطر افتادن اسلام ؟! و نجا و ز و غیره را زمره می کند . این ارا حریف ته مانده همان سرو صدا ها نیست که یکر ما ن (۱۹۱۹-۱۹۲۸) نیز از امپریالیزم انگریزی زمره شد یعنی امپریالیزم امریکایی حریف امپریالیزم انگلیس تقاله های این متاع بی بازار را نشخوار می کند .

خلق آزاده و مسلمان افغانستان در شگفت اند که دستگاه های پرو پاگندی امپریالیستی، ما تو نیستی و صیو نیستی به همکاری سادات معا مله گر راجع به کدام خطر حرف می زنند در افغانستان که کدام خطری متوجه اسلام نیست و بنا بر ضرب المثل معروف فلک و ر يك خلق ما که می گویند :

«در خا نه ی عروس دهل و سر نالواخته می شود در حالیکه در خا نه ی داماد هیچ موضوعی نیست .»

و اما در برابر کنفرانس به اصطلاح ممالک اسلامی در مورد به اصطلاح واقع افغانستان ، بحکم اراده ی خلق ما وزارت امور خارجه دولت جمهور ی دموکراتیک افغانستان مو قف دولت و خلق ما را قبلا روشن ساخته است . در اعلامیه ی

۴۹۵ مخ پاتی

## دزده دریدو

الف : به یوه پاکلی وخت کی باید به یوشی او یا یوموضوع بانندی فکر وکر ونه داجی به یوه وخت کی خو مخلفو شیانو ته خیل دعاغ متوجه کرو چی بدغه عمل سره خان ته دعاغ ستربا پیدا کولو نه برسیره خیلی جاری هم به یشه توگه نشو تر سره کولای .

ب: کله چی استراحت کوو باید له بیغایه جرت وهلو خغه خان وساتو .

ج: بایدخانله داسی منظم تدریجی پروگرام جوو کرو چی و کولای شود هغی به تطبیق سره خیل پولی ستربا وی چی دور خنی کارونو به ترسره کولو سره به برخه شوی له منغه یوسو .

هدارتگه دتفریح به وخت کی دبی خایه فکر کولو خغه چی زموو دروحسی نارا میو سبب گرخی ، به کلکه ډه وکرو او بالاخره دورخی یوساعت پلی گرخیدل بیاهم دیدولو ورده خکه چی دشمار دلور یدو مخه نیسی اویدی توگه دانسان دباره آراهه او بی ستونزی ژوند نامینوی .

دینور گوخغه زیبا تیری ، او پدی توگه یان را رسره یو خای اطراح کیری . مگر به پدی خیلو سره نه یواخی دغه عارضه له منغه چی، بلکی دبدن دحجر اتو خغه نور یوناشیم هم یوشی جریان ته دزده دحرکاتو دینه تنظیم به قصد داخلیری .

شیزم دتام استراحت دباره دیو پاکلی وخت :

دطلب یوهانو له ډیرو تجربو او خیرنوخغه روسته داخبره به ډاگه کری چی هغو خلکو چی به رقابتونو ، دبنشینو، کینو او یولی روحی ستو نرو اخته دی، دهغو خلکو به پرتله چی هغو ستو نرو خغه به امان کی دی، دزده به ډو غیو زیات اخته کیری .

به پای کی دزده دنارو غیو خغه دحتمی خلاصه یون به خاطر دیور تینو ټکو دبه نظر کی نیولو ډو غیو زیات اخته کیری .

دولاندینو تکیو ته

بماملرنه وشي:

منجمله چنین گفته شده است :

«اینکه مو قف افغانستان در مورد چنین کنفرانس فوق العاده ی کشور های اسلامی عین همان مو قف است که در مورد جلسه شورای امنیت و جلسه ی اضطراری مجمع عمومی اتخاذ کرد و آن اظهار اعتراض درین زمینه میا شد . زیرا بحث بر این موضوع دخالت در امور داخلی افغانستان است .»

لذا به صراحت اعلام می گردد که امپریالیزم و فر قدم نخست امپریالیزم امریکا به همکاری و همتا می شو یوزم عظمت طلبا نه ی پکن و نوکران زورخیز خویش سادات بیگین و سایر مر تجعین منطقه و جهان هر گز نخواهند توانست خلق ما را و خلق های زحمتکش جهان منجمله مسلمانان شریف جهان را فریب دهد زیرا همه ی آنها تلخی زهر فریب و غداری امپریالیزم و مر تجعین را هنوز هم در کام خویش احساس می کند .

به یش سوی رو شنا می ها نیکه چه روی سیاه و واقعی دشمن اصلی اسلام یعنی امپریالیزم را آشکارتر و رسوا تر می سازد .

پیروزی از آن ما ست از آن خلق آزاده شجاع و مسلمان افغانستان است . زنده باد انسان و احترام بقام شایع انسان .

امپریالیزم هرگز دامان خون آلود بخون انسانها از جمله مسلمانان جهان را پنهان کرده نمی تواند .

## پلینوم کمیته مرکزی ح.د.خ. اتصامیم ...

- ۲- اسد الله سرور، معاون شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان .
- ۳- سلطا نعلی کشتمند معاون شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان .

- ۴- نور احمد نور .
- ۵- برید جنرال عبدا لقادر .
- ۶- دگرمن محمد اسلم وطنجار .
- ۷- دگرمن گل آقا .
- ۸- امتیاز حسن .
- ۹- انا هیتا را تسب زاد، دو کتور .
- ۱۰- ثریا .

- ۱۱- جمیله پلو شه .
- ۱۲- حبیب منگل ، دو کتور .
- ۱۳- خلیل الله، جگرن .
- ۱۴- خلیل الله کوهستانی .
- ۱۵- دو ست محمد، جگرن .
- ۱۶- راز محمد پکتیسن ، دو کتور .
- ۱۷- سید اکرام پیکیر .
- ۱۸- سید داود مصباح .
- ۱۹- سید امیر شاه ذره، دو کتور .

- ۲۰- سید طاهر شاه ، پیکارگر .
- ۲۱- سید محمد گلاب زوی .
- ۲۲- سلیمان لایق .
- ۲۳- شاه محمد دوست .

- ۲۴- شیر جان مزدور یار، دگرمن .
- ۲۵- صالح محمد زیری ، دو کتور .
- ۲۶- عبدالرشید آرین .
- ۲۷- عبدالظهور رز مجو ، انجنیر .
- ۲۸- عبدالصمد اظهر .
- ۲۹- عبدالقیوم نورزی .
- ۳۰- عبدالمجید سر بلند .
- ۳۱- عبدالوکیل .
- ۳۲- عزیز الرحمن سعیدی .
- ۳۳- غلام دستگیر پنجشیری .
- ۳۴- غلام سرور پورش .
- ۳۵- غلام فاروق ، دو کتور .
- ۳۶- فضل الرحیم مہمند .
- ۳۷- فدا محمد دهنشین .
- ۳۸- فیض محمد دگرمن .
- ۳۹- گل آقا، دگرمن .
- ۴۰- گل داد .

- ۴۱- محمد ابراهیم عظیم، پوهاند .
- ۴۲- محمد اسماعیل دانش، انجنیر .
- ۴۳- محمد حسن باریق .
- ۴۴- محمد حسن پیمان .
- ۴۵- محمد خان جلالر .
- ۴۶- محمد رفیع ، دگرمن .
- ۴۷- محمد عیان عیان .
- ۴۸- محمد نبی عظیمی ، دگرمن .
- ۴۹- محمد هاشم ، دگرمن .
- ۵۰- مفتاح الدین صافی .
- ۵۱- محمود بریالی .
- ۵۲- نجم الدین اخگر کاویانی ، انجنیر .
- ۵۳- نجیب الله ، دو کتور .
- ۵۴- نظام الدین تهذیب .
- ۵۵- نظر محمد، دگرمن .
- ۵۶- نظر محمد، انجنیر .
- ۵۷- نیاز محمد مہمند دو کتور .
- ۵۸- هنر غیرت .

- ۲۱- فیض محمد ، دگرمن .
- ۲۲- گل آقا ، دگرمن .
- ۲۳- گل داد .
- ۲۴- محمد اسلم وطنجار، دگرمن .
- ۲۵- محمد اسماعیل دانش ، انجنیر .
- ۲۶- محمد حسن پیمان .
- ۲۷- محمد رفیع ، دگرمن .
- ۲۸- محمد هاشم ، دگرمن .
- ۲۹- محمود بریالی .
- ۳۰- نجم الدین اخگر کاویانی ، انجنیر .
- ۳۱- نجیب الله دو کتور .
- ۳۲- نظام الدین تهذیب .
- ۳۳- نظر محمد ، دگرمن .
- ۳۴- نظر محمد ، انجنیر .
- ۳۵- نور احمد نور .
- ۳۶- نیاز محمد، دو کتور .

## اعضای علی البدل کمیته مرکزی

### ح.د.خ. افغانستان

به ترتیب حروف الفبا :

- ۱- جمیله پلو شه .
- ۲- دو ست محمد، جگرن .
- ۳- سلیمان لایق .
- ۴- سید امیر شاه ذره، دو کتور .
- ۵- سید اکرام پیکیر .
- ۶- سید طاهر شاه پیکارگر .
- ۷- محمد حسن باریق .
- ۸- هنر غیرت .

## شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان

### هیات رئیسه شورای انقلابی

#### ج.د. افغانستان

به ترتیب حروف الفبا :

- ۱- بیریك کارمل ، رئیس شورای انقلابی .
- ۲- اسد الله سرور، معاون شورای انقلابی .
- ۳- سلطا نعلی کشتمند معاون شورای انقلابی .
- ۴- نور احمد نور .
- ۵- جنرال عبدالقادر .
- ۶- دگرمن محمد اسلم وطنجار .
- ۷- دگرمن گل آقا .

### اعضای شورای انقلابی

#### ج.د. افغانستان

به ترتیب حروف الفبا :

- ۱- بیریك کارمل ، رئیس شورای انقلابی جمهوری
- دموکراتیک افغانستان .

# پیشگویی...

ورتون که از نظر سیاست بود جوی  
رهنمائی شده استفاده میکند و دیگری عیانت  
نظار بانک فدرالی امریکا است که در  
ختم سال ۱۹۶۸ از آن در سیاست پولی  
استفاده کرد.

## تفسیر مجدد تیوری کینز:

کلاین که هنوز محصل فاکولته اقتصاد  
یونیورسیتی کالیفورنیا بود و از آن فاکولته  
در ۱۹۴۲ فارغ شد به مودل سازی عمومی  
پر داخت.

کلاین تیز سی تیورسی دکتور رای خود را در  
وقت بسیار کم یعنی در ظرف دو سال در  
انستیتوت تکنالوژی ماساچوست زیر  
نظریات و لسان متونیل سان تکمیل کرد  
بدین وسیله تجربه تیورسی کینز را که  
در اثر کینز بنام تیوری عمومی استخدام،  
ریچ، و پول در سال ۱۹۳۶ انتشار یافت  
به عهده داشت و آنرا بصورت معادل  
ریاضی در می آورد. کتاب کلاین تحت  
عنوان «انقلاب کینز» که یازده سال بعد  
از تحریر آن نشر شد متن درسی را در  
اکثر فاکولته های آن وقت تسکیل  
میداد.

البته عالی ترین موجد مودل در سالهای  
۱۹۳۰ اگا نو متر یک ها لیندی بنام جان  
تینبرگن بود که جایزه نوبل ۱۹۶۹ را به  
اثر تحقیقات در رشته اگانو متر بدست  
آورد.

کلاین اولین موجد مودل اگانو متر  
در ایالات متحده امریکاست.

اوبزودی پس از اخذ دکتورا (در آنوقت  
کلاین ۲۴ سال عمر داشت) در یونیورسیتی  
شیکاگو مودل ۲۰ معادله وی اقتصادایالات  
متحده را ترتیب داد که در زمان بعد از  
جنگ شهرت زیاد یافت.

مؤسسات حکومتی پیشگویی های  
کلاین را جدی نگرفتند طوری که خودشان  
اظهار میدادند.

«به آستین کینه کسی توجه ندارد» اما  
کلاین خود را و در شکسته فکر نکرد و در  
سال ۱۹۵۱ که دانشمند یونیورسیتی میشیگان  
بود به همراهی یکی از شاگردان که  
گارد دیپلوم خود را تکمیل میکرد مودلی  
را که از آن وقت به این طرف بنا مودل  
کلاین گوئد برگزید میشود بسو جود  
آورد که بنام مودل اگانومتری نمونه  
نسل جدید شناخته شد.

پس از آنکه ازین مودل در اجرای یک  
پیشگویی استفاده کرد کلاین برای چند  
سال به آکسفورد رفت. سپس دو باره  
به ایالات متحده برای اشغال کرسی پرو  
فیسوری فاکولته تجارت یونیورسیتی  
پنسلوانیا برگشت.

## پروژه لینک:

از هفت سال به این طرف کلاین بر  
آثار اگانو متر یکممالک مختلف جهان  
به منظور ایجاد یک مودل اگانو متر جهانی  
تحت عنوان لینک نظارت  
نظارت دارد.

تجمع مودلهای منعکس کننده سیستم های مختلف  
اقتصادی وظیفه دارد که مطالعات «میکانیزم  
انتقالی» را ممکن سازد. این سیستم ها  
بر همدیگر موثر اند.

## عناصر اساسی پروژه لینک:

(در مرا حل آخری فعالیت خود در حدود  
۳۰۰۰ معادله را احتوا میکند) عبارت از  
مودلهای اگانو متر بزرگ و وسیع  
برای جاپان و ۱۲ مملکت صنعتی غربی  
چهار مودل کوچک منطقی برای ممالک  
رو به انکشاف است.

پروژه لینک ضروریات وارداتی هر  
مملکتی را مد نظر دارد و مبلغ معینی را  
برای صادرات اموال به ممالک دیگر  
یا حوزه های دیگر مطابق به نمونه های  
موجود تخصیص میدهد.

مجموع تقاضاهایی که برای تولیدات  
یک مملکت موجود است صادرات آن  
مملکت را تعیین میسازد بنابراین به مقیاس  
چهارم از ژس صادرات با یک مساوی  
از ژس واردات باشد.

البته ابراز این حقیقت سبب تعجب خواهد  
شد که معادلاتی که قدرت صادراتی  
هر مملکت را بصورت جداگانه نشان  
میدهد قوسی صعودی را می پیماید در  
حالی که معادلات بیان کننده احتیاج واردات  
این ممالک قوس نزولی دارند.

تعداد آنهائی که به پیشگویی عسای  
پروژه لینک ضرورت دارند زیاد است.

در دسامبر ۱۹۷۳ دیپارتمنت مالیه ایالات  
متحده امریکا از کلاین خواست کرد  
تا مودلی را جهت تحلیل فوری اندازه تاثیر

ذخایر پترول جهان بر اقتصاد هر یک  
از ممالک بدست آنها بگذارد. مطابق  
به پیشگویی لینک محدود ساختن ذخایر  
پترول به تدریج باعث رشد اقتصادی را  
کم میسازد.

اولین پیشگویی که به اساس پروژ  
لینک (در اخیر سال ۱۹۷۴ منتشر شده  
است)

عملی شد پیشبینی شده بود که در رشد  
تولیدات ملی تمام ممالک جهان در سال  
۱۹۷۵ حد اقل ۴ فیصد خواهد بود و در  
سال ۱۹۷۶ در حدود ۶ فیصد و ضریب  
انفلاسیون که در ۱۹۷۴ در حدود ۱۰ فیصد  
بود در ۱۹۷۵ به ۷ فیصد و در ۱۹۷۶ به ۶  
فیصد تنزیل کرد.

آثاری که بر پروژه لینک نوشته شده  
بود زمینه خوبی را برای صادرات عالی  
کلاین مساعد می دانید که به این ترتیب  
هر شش ماه بعد به یکی از ممالک جهان  
به ملاقاتهای بین المللی پرداخت که  
مباحثه ها و مناقشات بر مودل فوق صورت  
گرفت.

کلاین در ابتدا گمان می برد که ایسن  
مودل آنقدر بزرگ نخواهد شد و لی بر  
عکس در این مودل پیش از ۸۰ معادله بکار  
برده شد و دایما رو به از دیاد است.

مطابق به پرستیز و شهرت تجارنی  
که مودل اگانو متر دارد لذا اندکترین  
شکی در برتری آن بر میتودهای تاکتیکی  
پیشگویی وجود ندارد.

پیشگویی که از اقتصاد ایالات متحده  
در سال ۱۹۷۴ به اساس مودل اگانو متر  
تنظیم شده بود کمترین برتری ندارد و  
هیچ وسیله وجود ندارد که بر نری آنرا  
بر حدس های آتیه بینان که پیشگویی  
شان بر مشاهدات شخصی استوار است ثابت

ساخت  
البته کلاین به این ناگامی های خود  
چندان ارضی قایل نیست. به نظر  
کلاین هدف واقعی از تحقیقات مطالعات  
پیشگویی کردن بهتر نیست بلکه تحلیل  
ساختن سیستم ها است. با تدکری  
اینکه احصایه ها دقیق نیست میگوید:  
اندازه تولیدات عمومی ملی را به دقت

ناچاییکه ممکن بود سنجیدیم.  
چون از مودل مذکور در سکتور انفرادی  
و سکتور دولتی استفاده میشود. ایسن  
کار موچیب شده تا تمام مودل ها  
را که قبلا در باره ان بصورت عمومی بحث  
و مناقشه شده احتوا نماید.

با آنهم عجیب معلوم میشود که مطالعه  
دقیق و ساختن سیستم ها موچیب  
پیشگویی بهتر نکرده. بصورت عمومی  
چنین تصور میشود که شناختن بهتر شخصی  
تیوری سیاست مملکت باید به قسم  
یک پیشگویی با نتیجه ظاهر شود.

گمبود این نوع اتصال از عدم کلیت  
تفاهم عمیق بین عناصر مشکله تعاملات  
اقتصادی نمایندگی میکند. میتوان به  
موضوع از نگاه خوشبینی دید. حتی  
ضروری نیست که نسل آینده از نو بسنده  
پیشگویی اگانو متر از نیمه سال  
هشتم قرن بیستم منحیت یک مبتکر و  
دانشمند عالی و روشنفکر یاد کند یا  
اینکه مودلهای بزرگ و اصلاح شده در  
آینده پیشگویی های واقعی تر را انجام  
خواهد داد.

سختگیری های که امروز از طرف نویسندگان  
بر اگانو میست های که میخواهند  
انکشاف اقتصادی را پیشگویی کنند وارد  
میشود تا دقیق باشند آنها را و امید اردنا  
بیشتر از متو دهی غنغونی استفاده کنند.



عده ای از زلدا نیان سیاسی که از طرفدار دسته جنایتکار امین در زندان بلخخر محکوم به حبس بودند.

# متن بیانیه ملی و تاریخی ...

صلح ، دوستی خدشه ناپذیر برادرانه خود را و خلج سلاح عام و تام از حقوق بشر و جنبش که منظر اراده استقلال طلبانه و وطن پرستانه مردم افغانستان ، طی شصت سال بعد از استقلال کشور بوده است و اکنون بیک اصل اساسی ستن شایسته و غنچه عالی ملی مابدیسل گردیده است با صداقت مطلق که ناشی از خصلت افغانی ، ملی و مترقی ماست در سطح عالیتر و به طراز نوین و در تمام ابعاد گسترش میدهد .

دولت افغانستان در حالیکه انقلاب ملی و اسلامی ضد امپریالیستی و ضد سلطنتی توده های عظیم خلفای برادر ایران را شادباش میگوید ، ابتکار نزدیکی و تحکیم دوستی میان دو کشور دوست راکه رشته های مشترک تاریخی بهم بسته دارند و در ماهیت امر کوچکترین اختلافی در بین نیست در دست خواهد گرفت .

ملل افغانستان و پاکستان با هم رشته های جدا ناپذیر برادری دارند . دولت افغانستان از طریق مذاکرات دوستانه با زمامداران مسوول پاکستان ، در راه رفع هرگونه اختلافات و سوء تفاهات ، صادقانه و برادرانه سعی و تلاش خواهد کرد .

از آنجاییکه مردم صحجوی افغانستان سیاست شالوده قدرت اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان ناشی از مردم بوده و به مردم تعلق دارد و قدرت سیاسی آنرا بر اساس قانون اساسی تطبیقی و انسانی دموکراتیک و مترقی کشور که در زود ترین زمان ممکن تدوین خواهد گردید ، جرگه های نمایندگان گان مردم یعنی شورا های ملی و محلی تشکیل خواهد داد .

انتخاب اعضای جرگه نمایندگان گان مردم ، بر اساس حق انتخاب عمومی مساوی مستقیم ، آزاد و رای مخفی اعمال میگردد .

جمهوری دموکراتیک افغانستان از لحاظ سازمان دولتی بر پایه تساوی حقوق و اتحاد آزاد و داوطلبانه تمام ملیتها ، اقوام برادر که در وطن واحد و مشترک افغانستان ساکن اند ، بصورت جمهوری متحده افغانستان تاسیس خواهد گردید .

بصراحت و عزم راسخ و تزلزل ناپذیر اعلام میگردد که هدف نهایی مامور هر گونه استثمار فرد از فرد ، سرکوبی امان مقاومت مرتجعان ، ستمگران و استثمار گران ، استقرار جامعه

شالوده قدرت اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان ناشی از مردم بوده و به مردم تعلق دارد

جنگ طلبانه و توسعه طلبانه ، مداخله جویانه و تحریک آمیز راهزود اعلام میدارد ، از لحاظ بر تسیب ، این حقوق و اراده خود مردمان برادر پستون و بلوچ ماست که نسبت به سرنوشته و خوشبختی خود تصمیم میگیرند .

رشته های مستحکم ، سر نوشت مشترک و روابط دوستانه ، و برادرانه مردم ، افغانستان با خلج صلح دوست همد ، در اعماق تاریخ منطقه ماریشه های پر توان دارد لذا تاکید میگردد که توسعه و تحکیم بیشتر روابط افغان و هند یکی از عوامل جدی ثبات صلح و امنیت در منطقه بشمار میرود .

مردم افغانستان آرزو مند دوستی بسی شایبه با جمهوری توده ای چین یکی دیگر از کشور های همجوار ما میباشد .

جمهوری دموکراتیک افغانستان در حالیکه بر مبنای اصل صلح و دوستی ملل در روابط با تمام کشور های جهان دست نجیبانه و صافی صلح دوستی دراز میکند ، با کشور های غیر

روشنفکران و ماموران ! در هر جایکه هستید ، در بار کهای نظامی و سنگر های جهاد ملی ، در شهر ها و دهات در کار گاهها و مدارس ، در اداره ها و مشاغل آزاد ، در کوهها و دره ها ، در دشتها و غزدی ها ، در جاده ها و بازار ها آگاه باشید ! که دشمنان ملی و طبقاتی شما ،

میخواهند شما را بخاک و خون بکشند شمارا مختنق سازند ، حقوق و آزادیهای شما را پایمال نمایند و انقلاب رهایی بخش شما را سرکوب کنند . پس وظیفه مقدس شماست ، که دوش بدوش تحت شعار های (آزادی برای مردم کار برای بیکاران ! زمین برای دهقانان!) از جمهوری دموکراتیک تان ، از انقلاب رهایی بخش تان ، از دعات علاقه داری و شسیر های تان ، از شرف و ناموس وطن تان ، در مقابل دشمنان مرتجع و خرابکار در مقابل بقایای ارتجاع سلطنتی ، و جاگران انگشت شمار حقیقت الله امین این فاشیست سفاک و حیوان صفت فدا کارانه و متحذانه دفاع نمایید .

روحانیون و پندوست ملیون کشور ، دموکراتها آزادیخواهان ، تحول طلبان ترفیخواهان و طنبر ستان ، جوانان ، روشنفکران خلقی های اصیل و حقیقی ، بیستازان طبقه کارگر و زحمتکشان افغانستان ! همه تحت پرچم صلح و آزادی ، استقلال و بیطرفی دموکراسی و ترقی برابری و برادری ، عدالت اقتصادی و اجتماعی در یک جبهه وسیع پدر وطن واحد مان ، افغانستان سر بلند و پرافتخار متحد شوید! و برای یک لحظه به شیدان ، به امینی ها ، به باندهای ارتجاع سیاه و سیاه به دشمنان داخلی و خارجی فرصت ندهید .

مبارزه ما مبارزه مشروع عادلانه و حقیقتا انقلابی است . اتحاد و وحدت ماضمان بیروزیست جمهوری دموکراتیک افغانستان یار و یساور و فادار مردم غلب دیده افغانستان است .

دوستان و رفقای جانباز! به پیش ، چون فولاد آبدیده ، فشرده و همیسته باهم ، به پیش ! دوستان و رفقا ! باتواضع و فروتنی انقلابی همه در راه شهیدان قهرمان ما ، در راه انقلاب در راه خدمت به خلق و وطن ، در راه آرمانهای والای زحمتکشان افغانستان به پیش !

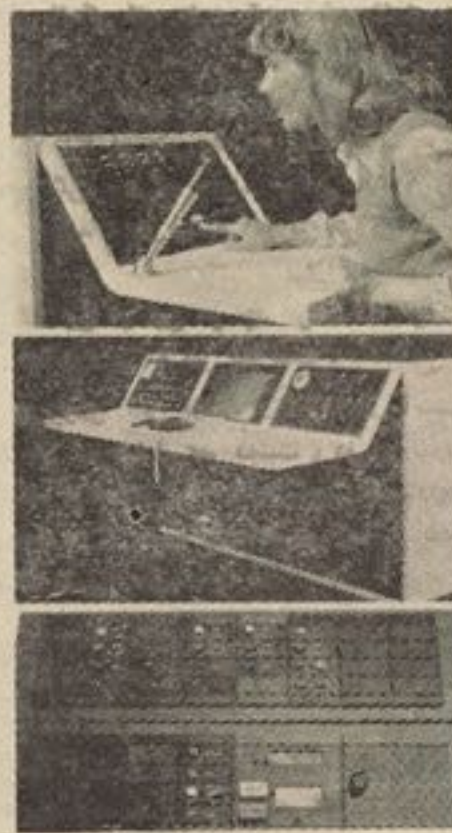
بر افرشته باد درفش پر افتخار افغانستان متحد و ، مترقی ، آزاد و مستقل !

زنده باد مردم زحمتکش و قهرمان افغانستان زنده و پیروز باد مرحله نوین انقلاب کبیرتورا پیروزی نهایی از آن زحمتکشان افغانستان است !

ترجمه : حقیقت الله عمادی

# چگونه تغییرات در وضع جوی ایجاد میگردد

تاریخه های اواخر قرن بیستم تغییرات و تحولات وضع جوی و اقلیم کاملا از حیطه فعالیت اقتصادی آدمیزاد مستقل تصور میشد ناگهان تغییرات و تحولات سریع در املوب چنین تفکر بوجود آمد . اختراقات انواع مختلف گاز کاربن دای اوکساید در فضا باعث تغییرات وضع جوی در کره ارض می گردد . محققین و دانشمندان در کشور های مختلف جهان پیوسته تلاش می ورزند تا تاثیر مقدار گاز های کاربن دای اوکساید را در فعالیت های اجتماعی - اقتصادی آدمیزاد وهم چنان در سطوح مختلف کسره ارض دریابند . چنین به نظر می رسد در صورتیکه حجم این گازات اضافه گردد حرارت وسطی قسمت های پایین اتموسفر نیز تاسه درجه ازدیاد می یابد چنین آزمایشات کمک میکند که تغییرات وضع جوی را در روی کره ارض



لابراتوار های هواشناسی - بالات مودرن نخبیکی مجبزی است -

به تحقیق دریافت نموده بتوانند . طبق احصایه و ارقام موجود گفته می شود که یخهای قطب شمال درجه حرارت قسمت های وسطی قطب را پنج درجه در تا پسان بیست درجه در زمستان کاهش می بخشد . وضعیت یخها نیز وابسته به شعاع آفتاب است که چگونه در فصول مختلف سال مستقیما انعکاس می یابد . دانشمندان عقیده دارند که یخهای قطب شمال در صورتیکه درجه اتمو سفیر به دو درجه ازدیاد یابند ذوب میگردد و بنا بر همین احصایه و ارقام دست دانسته گفته می شود در سال های دو هزار کلبه یخهای قطبی در سال دوهزارو بیست و پنج ذوب خواهد شد ..

# د آهنگو نو د جوړولو پیاوړی شخصیت واسیلی سلویوف

ورید او ور ته سلا کړې چې دمو سیتسی دتختیکم دآهنگ جوړولو په رشته کې باید زده کړه و کړي. واسیلی دا خبره ومنله او از موینه یې په بریا لیتو بمره ورکړ.

په ۱۹۳۶ کال کې خپله زده کړه پای ته ورساوه او وروسته دسلفو نی اړکشر وټو بالت، او پرا او دفیلمو نو لپاره یې موسیقی لیکل. واسیلی پخپله او یسی دهغه وخت چې د خپل آهنگونو د جوړولو

فعالیت یې پیل کړه داسې آهنگو ته یې جوړکړ چې په ډیرو کتسر ټولو کې اوریدل کیده مگر تر څو هغه پراوټه نه وه رسیدلې چې خلک یې دملی سندری په شان زده کړي. په ۱۹۴۱ کال کې د فسا شیمشا نو سره د شو روی دخلکو جگړه پیل شو. واسیلی او دلیننگراد ټول آهنگ لیکونکي هم خپل ونډه دجگړې شاته مخکې وړل. دلیننگراد محاصره کې په وخت کې واسیلی دچلیا بیک بنا رته ولاړ او دهغه ځای څخه لار کتسر سره دجگړې چېسې ته تلل او هلته یې دمسکر او بار تیزانا نو لپاره کتسر ټولو ور کول.

دجنگ دتفا میدو نه وروسته واسیلی سلویوف دپرو شا عراو سره همکارۍ کوله او هغوی ته آهنگو نه جوړول واسیلی سلویوف وایي: «کله چې درانیو له څپو نه دمسکو دشا و خسواد ماینامونو» سندره اورم ما ته دهغه تاریخچه را په یا دیری ځکه چې لو مری دآهنگ دپو مستند فلم لپاره په ۱۹۵۶ کال کې لیکل شوی و. کله چې دران یو نه څو ځلې خبره شوه ډیر ویاړلې نوم یسی وگاټه او اوس ټول خلک دملی سندری په نامه بولي.

د واسیلی سلویوف په عقیده د آهنگ جوړولو لکه او نورو کسانو تر منځ هېڅ کوم توپیر نشته، دی وایي: «ما نه ډیری پوښتنې کیري دهغوی دپوښتنو نه دا احسا س کیري چې گویا د آهنگ جوړولو او نور و تر منځ توپیر باید موجود وي او د هغوی پوښتنې دتورنو سره باسد یو شان نه وي. مگر پیاوړی اکا د مین او فر یولو جست پاو لوف ویل چې. دآهنگ جوړونکو او نورو تر منځ هېڅ تنا و ت موجود ندي. مگر یو شی دی چې آهنگ جوړونکي د نورو څخه جلا کوي او هغه داچې آهنگ جوړو لکه دکار په وخت کې

یوازې وی هېڅ څوک ورسره مرسته نه کوي یوازې کو لای شی چې خپل نظریات ورته ووايي. مگر دامسلك بله خوا هم لری او هغه دا چې که داسې آهنگ جوړشو چې دخلکو خوښ شی هغه وخت به په ملیونو خلک در سره وی او دا هغه وخت دی چې ته یوازې نه یی.

د (مسکو د شا و خوا د ما بنا مو نو سندره) چې اوس د شوروی اتحاد د موسیقی که به می څه ورته وویل ځواب به یې دسمبول په نامه سره یادیري په خلکو کې د ملی سندری شهرت یې گټلی. مگر ددی سندری مو لوف دشو روی اتحاد پیاوړی آهنگ جوړونکي واسیلی سلویوف سیدوی دی.

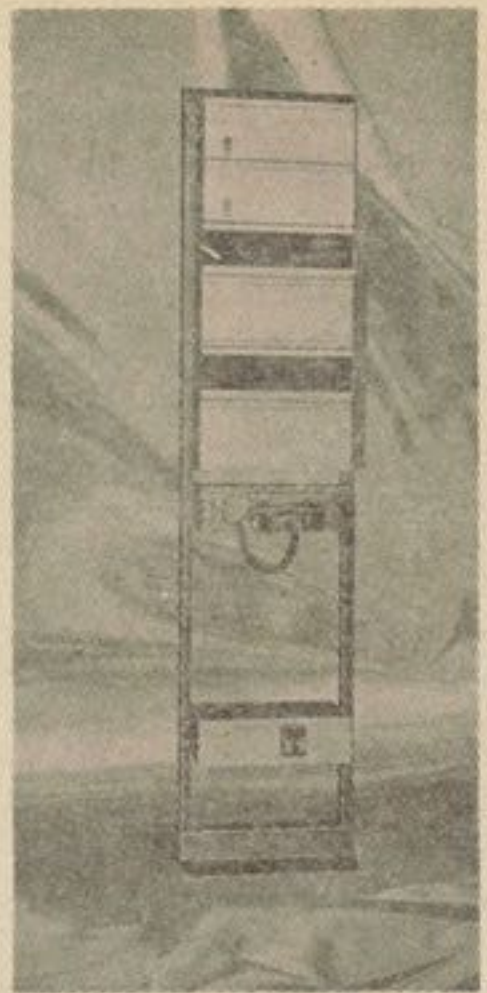
دا سړی دروسی ډیر بورگ په شمار کې چې اوس د لیننگراد په نامه سره یادیري زین یدلی دی.

پلار یې له کلي نه بنا رته دیو مری ډوډی دلاس ته راوړلو له پاره راغی او په یو ځای کې د کور و نو د پا کو لو څخه خپل دتیمگری ژوند اړتیا وی یې پوره کول. کور یې د پنځو کسو یعنی پلار، مور او دروکو. چلیا نو څخه جوړه شوی وه. دمو سیتسی سره د کو چلیا الی څخه یې زیا ته بلا قه در لوده. پلار یې په ډیر زیار سره گیتار ورته تر لاس کړ چې په هغه کې واسیلی په ډیر شوق د خپل گیتار سره دهغه وخت سندری ویل. په ښو نڅی کې د شو را سا نو د دولت په وخت کې شا مسل شو د شو روی حکومت په ټینگیډو سره ددوی ژوند هم ښه شو. دی په هغه ښوونځی کې درس ویل چې پخوا هلته خلک د پیمو په بدل خپل هلکان یې په ښو و نڅی کې دا خلول. ټول هلکان او ددوی په منځ کې واسیلی هم دا ما توری دهنر سره یې ډیره مینه درلوده. ښوونځی دمو سیتسی ستوری په هغه وخت کې واسیلی ملگری الکساندر باریسوف وو. هغه به سندری ویل او واسیلی دهغه سره ملگر تیا کول الکساندر باریسوف څو موده وروسته دسینما او تیاتر پیاوړی لو بغای شو او واسیلی دآهنگونو جوړونکی.

ډومی واسیلی غوښتل چې دپیرسو د جوړولو انجینیر شی مگر دهغه دکا لکور به از مو ینه کې بریالی نشو.

پدی وخت کې واسیلی سلویوف دډیرو کور نیو ستو نرو سره مخامخ شو او مجبوره وه چې خپله کار و کړي او دټول د ژوند او تیا وی برابر کړي ځکه چې مور یې مړه شو او پلار یې ډیر سخت ناروغ شو په او لوو وختو نو کې واسیلی دپیا نو په واسطه دفلمو نو ملگر تیا یې کول. دی به خپله وایي: «ډومی دا کار زما دو مړه ښو و لکی نه ښکاریده اما وروسته ناڅه شوه چې دا کار د آهنگو نو د جوړولو مړی فرسونه یې راته را کړ.»

وختو نه تیر بدل او واسیلی نشو کو لای چې خپله اصلی لاره و پا کې مگر یو څه خبره ور ته ښکاره او څر گنده وه چې باید لو ست زده کړي نو دا چې د څه شی لو ست وروستی بریکر ه ورسره نه ورځو چې یوه ورځ دمو سیتسی دښوونځی یوزی زد کو لکی دهغه آهنگو نه یې وا



آلات بررسی وضع جغرافیایی و اقلیمی جدید می سازد.

دانشمندان در مورد این که این همه تغییرات ناگهانی که در اوضاع جوی بوجود می آید چه تأثیرات را در امر رشد فعالیت های اقتصادی خواهد داشت کاهلامیهم و بیچید تصور نموده اینقدر میگویند که درجه حرما و شدت آن در امر رطوبت در روی زمین زیاد خواهد بود مناطق یخچالی منقبض شده به تدریج مناطق یخبندان ذوب خواهند شد، بنابراین مناطق طبیعی دچار شکستگی های خواهد شد که به تدریج در امر فعالیت های اقتصادی زیان وارد خواهد نمود.

اما این امر مشکل به نظرمی رسد و آن عبارت ازین است که چگونه درجه حرارت تأثیر درسطح ابحار جهانی وارد خواهد نمود اما دانشمندان عقیده دارند که تنها ذوب شدن یخچال ها (در صورتیکه یخبندان های مناطق گرم نشود) و سایر مناطق قطبی ذوب نشوند) به تنهایی تأثیر در سطح جهانی ابحار نخواهند داشت. عده دیگر از دانشمندان عقیده دارند که مناطق یخ بسته قطب شمال به تدریج درطول همین دهه های آخر ذوب شده و سطح ابحار رابه تدریج تا حدود پنج متر بالا خواهد برد. این حقیقت است که تعداد زیاد دانشمندان به آن ایمان داشته و میگویند که تغییرات عیسق در وضع اقلیمی در جهان بوجود خواهد آمد. در سال ۱۹۷۷ مقال بنام انرژی و اوضاع جوی در ایالات متحده به نشر رسید که درین مقاله گفته شده بود ازدیاد گازات کاربن-دای اکساید به ازدیاد درجه حرارت دروضع جوی تأثیر زیاد داشته و اظهار داشته که در اواخر قرن بیست و یکم تأثیرات آن درجهان کاملاً مشهود خواهد بود متخصصین عقیده دارند برای اینکه جلو چنین معضله گرفته شود لازم دیده میشود تا از موسسات که بر اساس احتراق فوسیل وقت استوارند تا حد لازم جلو گیری شدمو در عوض از برق و سایر اشکال انرژی استفاده بعمل آید.

در صورتیکه در چه حرارت مناطقی قطبی ازدیاد یابد گفته میشود که گرمی و حرارت در نقاط مختلف خطوط طول البلد و عرض البلد نیز همگون نخواهد بود. در صورتیکه در طول سالهای دو هزارو بیست و پنج درجه حد وسطی در نیم کره شمالی در ارتساع بلندتری به ۳-۲ درجه ازدیاد یابد بنابراین درجه حرارت در زمان تابستان به ۱۰-۷+ درجه سانتی گرید ازدیاد خواهد یافت و این رقم در زمستان به ۱۰- درجه سانتی گرید خواهد بود که این تغییرات تأثیرات عجیب در فعالیت اجتماعی - اقتصادی آدمیزاد در روی زمین وارد خواهد نمود.

اکنون این سوال طرح میشود که چگونه ذوب یخچال ها در طول قرن بیست و یکم صورت خواهد گرفت اما اینقدر گفته میشود که در ابتدا ذوب یخچال به تدریج صورت گرفته و بعد از ۵ این مساله سریع تر خواهد شد.

در صورت که اگر شدت گرما و ذوب شدن آن منکی به حجم گاز های کاربونی خصوصاً کاربن دای اوکساید باشد پروسه ذوب یخچال ها نیز بطی خواهد بود.

دانشمندان عقیده دارند که تغییرات عیسق و کیفی در سالهای بعدی در وضع جوی رخ خواهد داد، گرمی هوا منجر به تخییر شده و این امر باعث باریدن باران در روی زمین میگردد و گفته میشود که ازدیاد گازات کاربونی که منجمله گاز کاربن دای اوکساید در تخییر هوا و باریدن باران تأثیر مثبت و زیاد خواهد داشت.

متخصصین عقیده دارند که در صورت که پروسه ازدیاد حرارت سریعتر پیموده شود درجه حرارت در ارتفاعات بلند تر نسبت به ارتفاعات پست و پایین به مراتب زیاد خواهد بود. هم چنان عده برای نظر اند که اختلاف درجه حرارت در ارتفاعات پایین و بلند نیز تأحدی زیادی کاهش خواهد یافت.

درین جا این حقیقت را نیز باید ناگفته نگذاریم که در وحله های نخستین ازدیاد درجه حرارت مناطق که دارای اقلیم و رطوبت متغییرند و این مناطق مانند مناطق آسیای مرکزی - امریکای شمالی به خشکالی های بی مانند روبرو خواهند شد که ایس مصیبت ها ناگزیر به مناطق دیگر نیز سرایت خواهد کرد.

پیشگویی ها در مورد تغییرات وضع جوی مربوط به جمع آوری ارقام و احصایه ها است که به اساس تجارب عینی بدست آمده و پایه شناخت و قدرت پیش بینی آدمیزاد را تشکیل میدهد و بنابراین گفته این حقیقت که آینده عصر بدون یخ چگونه خواهد بود کاری است تا حدودی مشکل زیرا چهبان پیوسته در حالت تغییر و تکامل قرار دارد.

دانشمندان اقلیم شناسی معتقدند که تغییرات وضع جوی دوران های ماقبل تاریخ از امروز همانا ازدیاد گازات کسار بونیک و کاربن دای اوکساید است چنانچه در گذشته و در دوران های نور باستانی درجه حرارت در نیم کره شمالی سه تا چهار درجه از درجه حرارت امروزی زیاد تر بوده است که درجه پروت در آن زمانه ها از منفی پنج درجه پایین نبوده است که این رقم بزرگترین رقم را نسبت به درجه حرارت امروزی وانمود شماره ۳۹-۴۶



# جواب به نامه ها کسما

همکاران عزیز سلام!

به امید سلامتی و صحت مندی شما می پردازیم بجواب نامه ها ، ولی دعا بدارید که جوابی بی پوهاند محمدفاضل ، تمام صفحه را بگیرد و حدیث حکایت ما و شما بجایش نماند ... بهر حال صفحه دیگری را نیز به جواب نامه ها اختصاص دادیم که آرزو میبریم در پایان ، به جواب نامه های شما پردازیم .. در غیر دست ما کوتاه دست شما برنخیزد!

به مجله محترم وزین و خواندنی ژولنون بجواب نامه بنیغلی عبدالمجید «ایشچی» منشی کمیته ولایتی و مدیر تعلیم و تربیه بامیان که در صفحه جواب به نامه ها در شماره ۲۸ مجله بچاپ رسیده است یادداشت ذیل را تقدیم میدارم . برای فهم بهتر موضوع یادداشت متذکره را به حصه تقسیم مینمایم :

- ۱- تمجید از عقیده راسخ انتقاد کننده .
- ۲- مقام علما در جهان و شخصیت بین المللی آنها .
- ۳- تحلیل تعریف روان شناسی و آلتاریک

بر اساس آن انتقاد وارد شده است .

قبل از آنکه داخل اصل موضوع شویم بطور مقدمه باید تذکر دهم که سپاس گزارم نویسنده و انتقاد کننده محترم از مقام ارجمند استادی و معلمی به احترام یاد آور شده است و اسم مرا به اعزاز و اکرام یاد کرده است . ما از جوانان و فارغ التحصیلان معارف و پوهنتون ها همین توقع را داریم چه معلم و استاد است که

همچو تحرك ، تشبیه و ابتکار را بار آورد . از آنجا که انتقاد کننده محترم موضوع را به راجع مربوط ارسال کرده بسودند من هم با شعبه روان شناسی اکادمی تربیه معلم بتماس آمده بشوره آنها این جواب را تهیه دیده ام که در آن افکار متخصصان روان شناسی و تعلیم و تربیه شوروی و فارغ التحصیلان آن دیار شامل است .

۱- بر حسب پلان مطروحه ، نخست از عقیده راسخ انتقاد کننده محترم تمجید می کنیم . آنچه به نظر و احساس پر شور او تضاد باشد و حتی اگر بوی ضدیت از آن شنیده شود باید عکس العمل از خود ابراز دارد اما دقت و نامسل آمیخته ،

چه زبان زد دیرینه ملی و تلافی ماست که صد بار بپندیش یکبار بینداز ، من ازین احسانات گرم و پر شور این جوان بحیث یک معلمیکه او وامثال او را چنان بسیار آورده است بر خود میبالم . چه او وامثال او که با همجو ابتکار و نوآوری بسیار آمده اند محصول فکر من وامثال من هستند اما یککاش تا در قضا و ثباً وحکم ها عجله نکنند و شخصیت ها را بشناسند و بعد از آن تصمیم بگیرند که چه کنند ایککاش

تا این جوان هم مسلک من بصورت مستقیم در صنف سمت شاگردی مرا میداشتند تا خویر همدیگر را می شناختیم و به نظریات هم آشنا می بودیم آنگاه خود را به نوشتن این سوال و جواب زحمت نمیدادیم چه من خود را در تبارز تحولات مثبت شریک میدانم و افتخار سمت یکی از منشیان اتحادیه محصلان پوهنتون کابل رادروقت بیدادگری سلطنتی داشتم . از آنجا که عقیده راسخ هر چه باشد نزد من مقام ارجمند و خاصی دارد بران احترام می گذارم و آنرا می ستایم .

۲- همچنان باید متذکر شد که در پهلوی عقیده محکم و راسخ حوصله جهان بینی علمی و حتی گاه حوصله شنیدن تضاد هارا جوان مبارز و حزبی داشته باشد . اسبق نظر و سبب و تحمل شنیدن نظریات از هر قبیلیکه باشد کلید موفقیت را بدست نسل جوان میدهد .

عده کثیری از علما و نوایغ جز ازین ابتکار و تعمیم علم دیگر چه هدفی خواهند داشت . واقعا آنها زمینه های تنویر اذهان عامه و وسعت نظر ذهنیت های مثبت و مطلوب و آسایش خلق خدا را فراهم می آورند و برای علم در خدمت خلق و پیاده کردن آن در عمل و بهبود حیات کاله مردم مبارزه و مجادله می کنند . ما باید در پی آن نرویم که کی و از کدام سر زمین گفته است بلکه به بینیم که چه گفته است .

از آنجا است که پیشوای کارگران جهان می گوید آنکه کار می کند اشتباه می کند پس میتوان گفت که هر کار و عملی صد در صد درست نیست از آنجا است که علما در صدد جستجوی حقایق در هر کجای که باشند در تلاش و تپش اند و باهم روابط معنوی دارند .

و منحصر بیک سر زمین و احد ابداع و ابتکار آنها باقی نمی ماند بنابراین آنها شخصیت بین المللی دارند .

بر علاوه باید متذکر شد که عده زیادی از پیشوایان ، نویسندگان و علمای جهان مترقی محصول و هو لو د تضاد های محیط های امپریالیستی و بورژوازی اند . اگر از هر یک از آنها نام بگیریم و به شرح حیات هر کدام پردازیم سخن بدرزا می کشد و باید رساله یی نوشت . اما این

امر یک حقیقت انکار ناپذیر است که مثال های مشهود و مخصوص آن در سایر ممالک خورد و بزرگک دیده می شود .

غرض از تذکر این مدعا نفی عقیده ایست که محیط به تنهایی خود انسان مبتکر فعال ، متحرک و متشبث را تسبیح اقتضا آت خود می سازد بلکه برای اثبات آن است که عنصر استعداد ذاتی و بسوغ انسان هم نقش بزرگی را در تحقق شخصیت شخص و تحول محیطش دارد که نمی توان ازین حقیقت مبرم انکار کرد و انسان را چون بسرد گان درین عصر آزادی

محض تسبیح محیط دانست زیرا اگر چنان بپنداریم که انسان امروز بدون قید و شرط مقید بفرمان انقلابات بزرگ تکنالوژی و ماشینی با شد گویا از قدرت ابتکار و ابداع انسان انکار نموده ایم بلکه حقیقت او چنان است که به درجه اول انقلاب تکنالوژی و ماشینی زاده دماغ انسان مبتکر و مخترع است . به درجه دوم این اختراعات و اکتشافات برای بهبود و آسایش زندگی هائی افراد و جوامع بشری و فراهم آوردن تسهیلات در راه انجام کار و زندگی انسان است تا انسان در راحت کند و فرصت مزید فکر کردن را بیابد و مصدر ابتکارات و اختراعات مزید بشود . پس اختراعات و تکنالوژی و ماشینی ها تابع اراده بشر و برای بهبود حیات و تأمین صلح و سلام مردم گیتی اند نه آنکه انسان تابع و غلام آن ( محیط ماشینی خود ) بدون قید و شرط بشود . بحث تأثیر محیط و استعداد از سالیان متبادی و عصر های دور و درازی بما میراث مانده است که با لاخره علمای شرق و غرب به نقش هر دو صلح کرده اند و به این حقیقت گراییده اند که هر دو ، هم محیط و هم استعداد اثری در

تثبیت شخصیت فرد فرد انسان و بوجود آوردن ابتکارات و اختراعات و کشف حقایق و تعمیم آن نقش تعیین کننده دارند که نمیتوان یکی از آن را بر دیگری رجحان داد . به این شکل بین مکتب پیروان اصالت محیط و وراثت صلح و آشنی برقرار شده است . از آنجا است که علمای جدید و مبتکر جهان را نمی توان محض مربوط به کشور خاص و یک محیط بخصوص محدود دانست بلکه خدمت بزرگ و جهان شمول آنها به آنها شخصیت بین المللی داده است چنانکه شخصیت علمی یا لوف فزیولوژی دان معروف شوروی و فروید اطریشی و امثال آن محدود و منحصر بیک کشور خاص

نمی ماند بلکه براساس جهان تعلق میگیرد چنانکه در کشور های بورژوازی از باولوف پیروی می کنند و نظریات او را وائسن و سیکز بحد اعلی آن اکتشاف داد . همچنان جان دیوی در تعلیم و تربیه روان شناسی یکی از شخصیت های برانزده است که پیرو اصالت تطبیق نظر در عمل است و روزگار انی علمای اتحاد شوروی نظریات او را و خاصتا آموزش از طریق عمل او را مورد تطبیق قرار داده و میدهند .

۳- اکنون می پردازیم به تحلیل تعریف روان شناسی و آلتاریک بر اساس آن مقالات من انتقاد شده است .

انتقاد کننده محترم اگر مقالات نگاه رنده را که در شماره های ( ۱۶-۱۷ و ۱۷ ) مجله وزین ژولنون نشر شده است بغور مطالعه می نمودند در می یافتند که محض در آن مقالات تعریف روان شناسی با کم و کیف آن در شرایط عینی و تجربی بحیث علم سلوک جا نداران و خاصتا بشر برای تنویر اذهان جوانان مترقی

و وطن خواه و خانواده های محترم معرفی گردیده است . من کجا از روان شناسی اجتماعی و شعبات آن به تفصیل بحث کرده ام تا فرمایشات انتقاد کننده محترم مد نظر گرفته می شد .

مرا با آنکه از افکار مترقی زیکنند . فریود اطریشی بفتح بورژوازی استناد شده است چه کار و غرض است . من هم آنرا به نوبه خود نادرمست و نا شایست می پندارم که نظر عامی را بر اساس اغراض شوم و پلید خود بر غلط توجه کنند .

از آنجا که انتقاد کننده محترم مقاله مرا که تحت عنوان « روان شناسی از جا بحث می کند » انتقاد کرده نوشته اند . استاد محترم فاضل بدون آنکه این اصل و انحصار اقتصادی بانحصار علمی همراه شده هست ، آشننگی اجتماعی به پریشانی جامعه شناسی ( روان شناسی ) کشیده است ... را مد نظر بگیرند و حتی

به مقام بسیار اعلای خطوط اساسی وظایف انقلابی ج.ا.د. استناد کرده اند و از ایجاد یک سیستم مترقی فرهنگ ملی و تجدید نظر بر کلیه پروگرام های درسی یاد آور شده و نوشته مرا ارتجاعی خوانده اند نخست گله مندم زیرا من خود را در نخست های کشور عزیز خود و در تربیت جوانان سالم و وطن دوست و بوجود آمدن فرهنگ ملی و ورود تحول در نظام تربیتی بر حسب احتیاج و نیاز مند یهای اطفال ، جوانان و وطن ماسیم میدانم و به کسی حق نمیدهم تا بر من همچو تهمت را وارد کنند .

دوم عبارات رنگین و پر کینگی که ناقد محترم جامعه شناسی را عین روان شناسی دانسته است نه من و نه آنکه روان شناسی می داند موافق خواهد بود . از همین جا است که تحلیل انتقاد کننده در باره مقالات من نا درست است . زیرا آنچه بر آن استناد شده و مسایل اقتصادی

واجتهای را که جز جا معه شناخته می شود خوانده اند تین روان شناسی نیست. البته روان شناسی اجتماعی از نهادی به آن برتر باشد. اما چه معنی شناخته می شود علم مستقل و جدا گانه و روان شناسی علم جدا گانه است. همه تحلیل رفتاری گرامی که درباره روان شناسی اجتماعی و چه معنی شناخته می شود از تباری دارد به تعریف روان شناسی از تباری نمی گیرد و جهت نا حق را بر خود هموار داشته اند.

سوم اجازه بدهید بپرسم که گنجای مقالات من مغالط خطوط اساسی و ظایف انقلابی و ایجاد یک سیستم فرهنگی ملی بوده است بلکه من پیوسته سعی نمودم تا فر هنگ ملی غنی تر و معمور تر گردد چنانکه آثار و تالیفات من شاهد مدعا است. در زمانه های پیشین چنانچه معمول بود که نویسندگان مترقی، علما و مؤلفان را تهدید بکفر می کردند اما اکنون انتقاد کنند محترم مرا و امثال مرا که در تربیت شان اگر بصورت مستقیم دستی نداشته باشم با شیم بدون شک و شبهه معلمان شان. شاگردان و یار رفقای من بوده اند. تهدید به ارتجاع نفر ما بند. اما اینکار مجاهدات خستگی ناپذیری را ایجاد مینماید تا تحقیقات عینی در هر گوشه و کنار کشور ما براه انداخته شود و من آرزو دارم در انجام همچو تحقیقات سهیم فعال داشته باشم زیرا تا اکنون دو تحقیقی را در انکشاف رشد اخلاقی و رشد ذهنی اطفال افغانستان انجام داده ام و کتبسی را که در اثر این تحقیقات علمی نوشته ام به مراجع مربوط وزارت تعلیم و تربیه و کتابخانه پوهنتون تقدیم داشته ام و اکنون نیز در برابرها انداختن و طرح تحقیق جدیدی با وزارت تعلیم و تربیه و مشا و رین خار جی آن مشغول هستم باید متذکر شده از تالیفات من در پوهنتون بحیث کتب درسی و مهد درسی استفاده میشود.

اصل انتقاد از جایسی منشاء می گیرد که من برای تعریف روان شناسی بحیث سلوک جانداران و خاصا صفا سلوک بشر محض از جان دیوی نام برده ام و همچنان از مولفان کتاب روان شناسی بحیث سلوک بشر نام گرفته ام. اگر حق این علما را در تعمیم این علم ادا نمی کردم حق اعتراض داشتند و من نمیتوانم از علمای که در تعلیم و تربیه شهرت بین المللی داشته باشند و موحد فکر و عمل باشند حق ایشان را از هر گجای که باشند اداء نکنم.

زیرا جان دیوی شخصیتی چون جارج پر و تر را تربیه کرده است که در جمله علمای بیرو اصالت ماده در صف اول قرار دارد و در اتحاد جماهیر شوروی شهرت بسزا دارد. همچنان بگفته دکتور سلوک مختصص تعلیم و تربیه در اکادمی تربیه معلم افکار دیوی را بحیث بیرو اصالت عمل و پراگماتیک ستوده است و در سالها ۱۹۳۰ نظر بابت عملی و تربیتی

دیوی را در اتحاد جماهیر شوروی مورد طبیق و تجربه تدار داده است و از آن استفاده های زیادی بعمل آورده اند. این دو تصور چون سوری چنان دیوی را در لغات و حجان دادن چنان عمل در بد ریس و آموزش ستوده و برای او مدار چندی را در تعلیم و تربیه در جمله علمای مترقی جهان قائل شده است. بهمین اساس عده از مولفان به کتاب روان شناسی بحیث علم سلوک بشر، سمت استادی را در پوهنتون کنیفور نیا دارند.

این موجه علمی و تربیتی از جمله پوهنتون های است که با پوهنتون ماسکو توامیت دارد.

از اینکه روان شناسی را علم سلوک خوانده و سلوک را فعالیت های روانی و تن و تلاش های با اراده، با هدف و با مقصد معرفی کرده ام و هنوز هم به این تعریف خود پایدار و استوارم زیرا من این تعریف علمی روان شناسی را شد ارنقا و ارتجاعی نمیدانم. بفرمایش انتقاد کنند محترم اگر پرو فیسر لابلانوف مؤلف کتاب روان شناسی در شوروی بحیث طبیب و روان شناس معروف روان شناسی را بر رسی فکر تعریف کند و چنین بنویسد روان شناسی در تفسیر ما دیو ن علم جدیدی است که فکر را بر رسی می

کند یعنی توانایی مغز را در انعکاس حقیقت مورد نظر به یقین کامل این عالم منطقی و طبیب حاذق روان شناسی را محض منحصر ب فکر نمیداند چه فکر جزء از روان شناسی و یکی از جمله سلوک انسان است که من آنرا برای فهم بهتر سلوک ذهنی و ادراکی خوانده ام. از لحاظ منطقی هم نمیتوان کل را بنام جز نامید. بر علاوه چون موضوع بحث روان شناسی سلوک انسان و حیوان است و فکر محض از صفات بارز و مشخصه انسان است، اگر تنها موضوع روان شناسی را بر رسی فکر بدانیم پس حیوانات را از ساحه علم روان شناسی بیرون می کنیم. اما یقین دارم سبوی در ترجمه ان بعمل آمده است و اصل مراد و مقصد دکتور پلا توف از فکر کلمه «ما یند» است نه «تات» که «ما یند» در تفسیر کلی خود روان است که پدیده ها و فعالیت های آن در سلوک انسان و حیوان نمودار می شود و انسان را بحیث یک کل دارای سلوک ذهنی هیجانی اجتماعی و حرکمی می شناسد که این چهار عنصر با هم امتزاج و ترکیب یافته سلوک انسان را تشکیل میدهد که برای فهم بهتر آن طوری که در مقالات من مذکور به تفصیل از آن بحث شده تصنیف گردیده است.

من در اصل و کنه موضوع مغزی پس بین تا لیب خود که انتقاد کننده محترم آن را ارتجاعی خوانده است و تعریف دکتور سالاسوف و روان شناسان دیگر

شو روی که با آنها تماس حاصل شده است نمی بینم. چنانکه دکتور یوری واولوف استاد روان شناسی آکادمی تربیه معلم در باره موضوع علم روان شناسی و خاصیت روانی آن با من و حدت نظر دارد.

واقعا دسته از روان شناسان چه از کشور های امپریالیستی و چه غیر امپریالیستی از جمله ادو نی، مورس، فرد، داسگال، میسر، ریسمان، پون، سیرین، سود، رر، سی، می، لند، و پند، پند، سی می، سار، ری، ری، هان، عمده آن اسیر پند، سید، سن است و اورس رید، ران، بد، بحر، ار، اسیره و پاسخ است واصله بین اسیره و پاسخ بوده و رسیده و پیوسته است و بعضی در بین سید و ریس اسیران، مجبور، اسیره می تصور بصورت خود بخود و ما سیتی ظاهرا در این نوع امورس در هر جایی به با صد ستوده نیست و من از آن پیوسته بخود حس کرده و از امورس ادراکی و ارادی ستایس بصوده ام بنیان رسد، اصلی این نوع امورس پیران، محض تری می است. از این نوع امورس بطبیعه بو رزوا تعلق دارد یا ندارد بمن چه از تبار دارد که بر روی من تسلیم می شود.

از اینکه انتقاد کننده محترم امیر حسین اربین پور و پرتواند رسل را شا هد قول آوردند و اند واز کتاب زمینه جامعه

شناخته نقل قول می کنند که: «او ضاع هر جامعه بطور مستقیم و غیر مستقیم در ذهن انضای جامعه و از آنجهت دانشمندان منعکس میشود... دانشمندان بی آنکه خود بدانند، مشاهدات و تجارب علمی خود را در قالب مقولاتی که در

چریان زندگی از جامعه خویش گرفته است می ریزد و راه ورسم واقعیت را موافق زمینه فکری خود تعیین می کند». در اینصورت باید پرسید که خود آنها اصلا از کجا اند؟ آیا یکتان ایرانی و دیگری بر تا نوی نیستند بر اساس استدلال انتقاد کننده محترم کسانیکه زاده محیط بورژوازی اند نقل قول از آنها ارتجاعی است. من بحیث یک شاگرد علم روان شناسی تربیتی و استاد سابقه دار پوهنتون کابل که بر قدرت ابتکار و ابداع و نیروی تحرک و تحول انسان عقیده دارم ابداع چنین اعتراض را وارد نمیدانم چه اگر این امر درست می بود از تربیه یا فنکاران جوان بورژوازی بزرگترین انقلابیون و ترقی خواهان ظهور نمی کردند که مثال آنرا در هر جامعه و کشور میتوان بچشم رسانید. اما در باره اصل متن نقل قول میتوان گفت که محض به جنبه تا تیرات و تعاملات محیطی وزن و ارزش زیاد داده شده است و جهت عوامل ارادی و استعداد های ذاتی انسان که تا لیب عظیمی در تحول جامعه دارد چنان تماس با رز گرفته نشده است.

علاوه بران این مطلب از زمینه جامعه شناسی

نقل قول شده است که پروان شنا سنی چندان از تباری ندارد مگر آنکه روان شناسی و جامعه شناسی را یکسان تلقی کرد که ممکن نیست.

در نتیجه باید بررسی رساند که دانشمندان نباید در تضاد خود عجز کنند و بکمال شتاب زدگی بدون تحلیل درست بر شخصیت اشخاص بیمورد انگشت اعتراض بگذارند و خاصا کسانى را که عقیده دارند، آموزش از عهد تالحد جریان دارد و انسا نیکه بحیث معلم پیوسته فریفته تحول و تجدد می باشد آنچه را که میداند از گذاردن در خدمت خلق دریغ نمی کنند و از بین لغات بجای معنی تسل نوبن و خانواده های محترم خدمت ما را انجام میدهند و در طول حیات جز مجامعه و مبارزه در راه تعمیم علم و دانش و از طریق زبان و قلم و تد ریس و نگارش جهت ارتقای وطن و آبادی وطن کار دیگری نکرده باشند نمی سزد که ما یوس سازند و در نتیجه این همه خدمات، به آنها لطمه ارتجاع را وارد کنند و مشرب این و آن را به آنها نسبت دهند، چه من و امثال من خود را با ایمان و عقیدت کامل بحیث افغان زحمات کش و وطن دوست و شیفته و ترقی و ملن میدانیم و من شخصا یقین دارم آنها یسی که مرا بحیث همکار و شاگرد و اسناد می شناسند گفته مرا تا نید می کنند.

همچنان خواهشمندم تا مدیریت محترم مجله و مقامات نشراتی در اثر همچو انتقادات عجولانه و تنگ نظرانه مقالات مرا از نشر باز ندارند احترام پیروز باشد. یو هاند محمد فاضل



مدیر مسؤل: شیر محمد کاوه  
معاون: محمد زمان نیکرای  
آمر چاپ: علی محمد عثمان زاده  
مبتمم: نوریه  
ادرس: انصاری وات  
مقابل ریاست مطابع دولتی  
تیشون دفتر: ۶۶۸۴۹

مطبعة دولتی

1359 قوس 1380

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

1380 59 جدی 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

1381 59 دی 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

1381 59 عوت 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

# س ۵۹

## هدیه

### ژوندون

۱۳ و ۱۴

1380 59 میزان 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

1380 59 عقرب 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

1380 59 اسفند 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

1380 59 سنبله 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

1380 59 اسفند 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

1380 59 ثور 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

1380 59 جوزا 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					


1380 59 سرطان 13

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه‌شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
۲۹	۳۰					

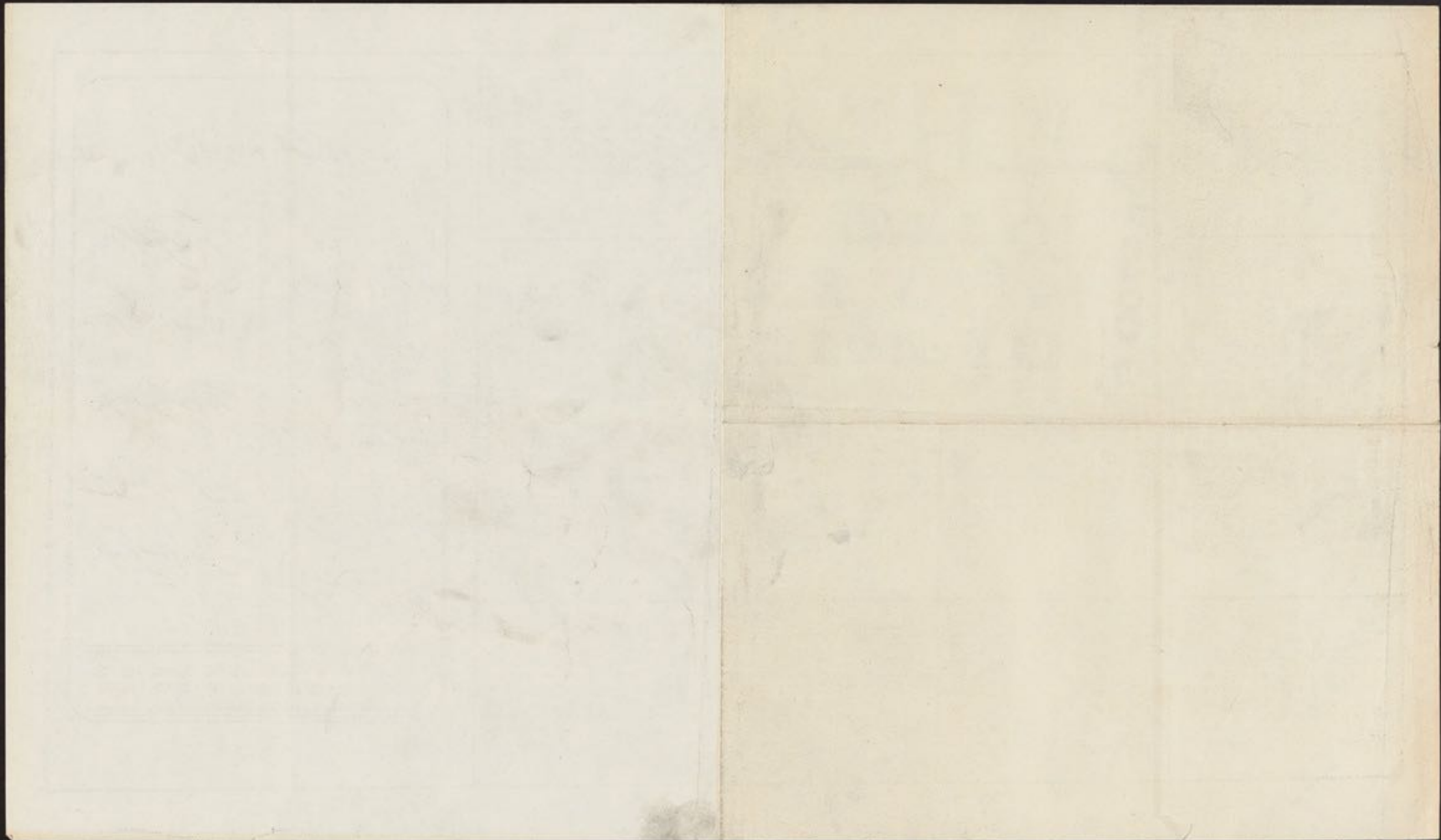
سال نو، بهار نو، بهار نو

بیابان خنک فرستاد ز کس  
 درختان شگفتی بر طرف باغ  
 از آینه سیمگون سکه نو بهار  
 سهر سرد را بال بر شتر فراخ  
 ز سیمار سبزه فرو شو کرد  
 که روشن بشستن شوه لا جورد

مگر آمد در باغ را باز نسخ  
 برافروخته هر گهر چون چرخ  
 دم ریخته نسخ بر لب جویبار  
 بقمر خیره ده که سبزه است شاخ









چند صحنه از مراسم عزاداری  
 پدران، مادران، خواهران و  
 برادران داغ دیده کشور ستمدیده  
 ماله عزیزان خه رادر دور از دلتا توی  
 امین جلاد و باند جایتقاروی  
 از دست داده و در روز  
 غلام بلبله از طرف جمهوری  
 دموکراتیک افغانستان  
 اعلام کرده شرکت در زمینند.

**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**